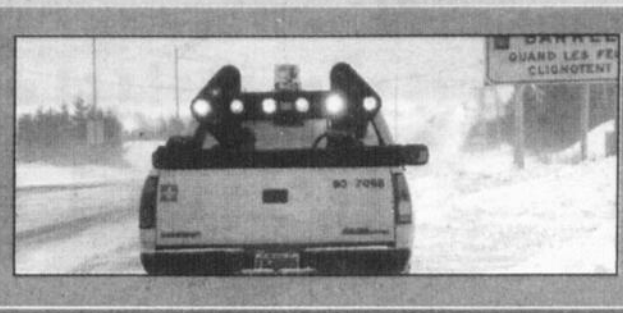
Forts vents dans le Haut-du-Lac

Fermeture de la 169

4



RODRIGUE GIRARD
DENTISTE
SERVICE HYGIÉNISTE
330, ST-VALLIER
549-3332
442656

le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com

27e ANNÉE Nº 110 LE JEUDI 10 FÉVRIER 2000 40 PAGES

Dépôt: 81¢ taxes incluses - Camelot 4,03 $/semaine taxes incluses

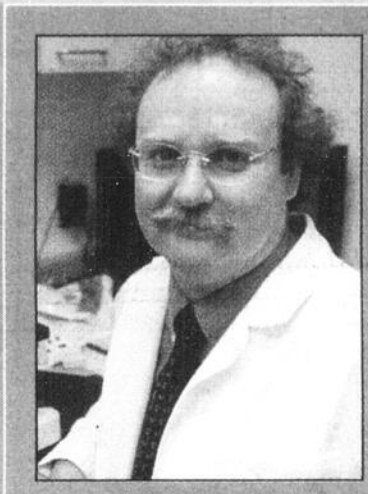
DENTISTES
CENTRE DENTAIRE ET D'IMPLANTOLOGIE
Deschênes McLelland
URGENCE
545-7180
PLACE BARRETTE
433203

Dubord passe la nuit à bord de son piper

Plus de peur que de mal

3

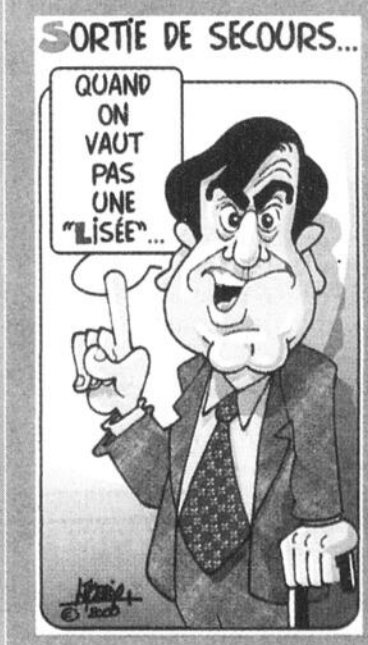
(Photo Rocket Lavoie)



Dossier des OGM

Ce sera au public de décider

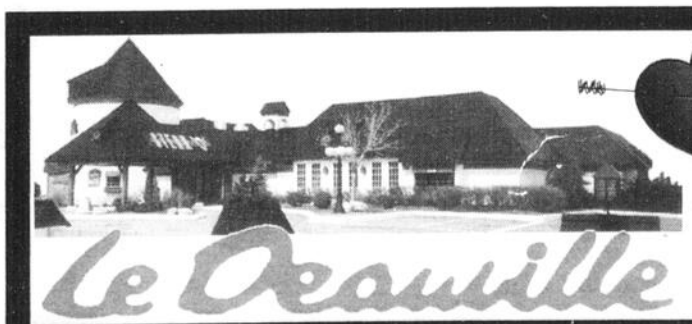
10



Cégep de Chicoutimi

Réseau de drogue démentelé

2


le Deauville
LA ST-VALENTIN
Le rendez-vous des amoureux
Vendredi - samedi - dimanche - lundi du 11 au 14 février
TABLES D'HÔTES SPÉCIALES ET SURPRISES VOUS ATTENDENT!
RÉSERVEZ TÔT
Le Restaurant des gens qui font l'événement!
720, boul. Talbot, Chicoutimi – 696-4144
Souper de noces en vue! Salle Garbo pour 50 à 200 personnes
00439805

Dix arrestations

Les policiers démantèlent un réseau de drogues au cégep de Chicoutimi

CHICOUTIMI (NB) - Les policiers de l'Unité spéciale d'intervention (USI), assistés de leurs collègues de la GRC, ont démantelé, hier soir, un important réseau de trafiquants de stupéfiants oeuvrant au cégep de Chicoutimi.



NORMAND BOIVIN
nboivin@lequotidien.com

Les forces de l'ordre ont arrêté 10 jeunes de moins de 20 ans, dont cinq mineurs, lors de deux perquisitions menées dès 19h30, et ont saisi 19 onces de marijuana dont la valeur est d'environ 8000 $ sur le marché de la rue.

Le responsable de l'USI, le sergent Serge Tremblay, est convaincu que ses hommes ont ainsi mis un terme aux activités de l'un des réseaux fournissant le cégep, celui se spécialisant dans la mari, tout en étant conscient que d'autres substances circulent dans l'institution d'enseignement.

Filière

Les policiers ont eu une belle surprise au cours de cette opération d'infiltration car ils ont réussi à frapper à un échelon plus haut que celui qu'ils visaient au départ.

En effet, les premiers contacts ont été faits par un agent double, par l'entremise du téléphone. Celui-ci a approché un trafiquant d'âge mineur qui était ciblé en lui proposant d'effectuer un achat de 13 onces de mari pour la somme de 3000 $.

Le policiers s'est rendu au logement que l'étudiant partage avec deux autres mineurs sur la rue Sydenham, mais plutôt que de réaliser lui-même la transaction, le mineur en question, accompagné d'un autre individu qui sera accusé de complicité dans le trafic, a conduit l'agent double à son «grossiste» qui habite dans un logement situé au coin des rues Saint-Pierre et Morin.

Le premier trafiquant a remis 2050 $ au second individu pour obtenir les 13 onces de marijuana, ce qui représente, pour lui, un profit net de 950 $.

Il ne pourra malheureusement pas profiter de cet argent car dès que la transaction fut complétée, le policier a dévoilé sa véritable identité.

Au cours de l'opération, alors que des agents assuraient la surveillance du secteur, d'autres jeunes se sont présentés sur place pour acheter des stupéfiants. Ils ont tous été arrêtés à la sortie et devront répondre d'accusations de possession simple. Il y avait donc foule, hier en fin de soirée, au poste de police de Chicoutimi où les 10 suspects ont été conduits.

Au moment de mettre sous presse, les policiers amorçaient les interrogatoires et s'attendaient à en libérer sept avec promesse de comparaître par voie de sommation, et avaient l'intention d'en garder trois en détention pour les faire comparaître aujourd'hui au Palais de justice de Chicoutimi, sous des accusations de possession de stupéfiant dans le but d'en faire le trafic, et de trafic de stupéfiants.

Début d'incendie chez Labatt

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Ca chauffait, hier matin, au centre de distribution de la brasserie Labatt sur le boulevard Saint-Paul à Chicoutimi.

La chaleur ne provenait pas de l'ardeur des employés mais plutôt d'un début d'incendie qui s'était déclaré dans les rampes protectrices où s'appuient les camions de livraison.

Selon toutes vraisemblances, une puissante lampe servant à éclairer l'intérieur des remorques pour le chargement et de déchargement aurait été trop près de l'enveloppe de caoutchouc du joint et l'aurait surchauffée. Au moment où le camion est parti, l'appel d'air aurait attisé le feu et la flamme aurait surgi.

Les employés ont réussi à éteindre le début d'incendie à l'aide d'un extincteur avant l'arrivée des pompiers mais ces derniers ont quand même éventré la partie du mur touché afin de s'assurer qu'aucun tison n'y couvait.

Les activités de la brasserie n'ont pas été perturbées par cet incident.

Père et fils renoncent à l'enquête

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Le grand-père de 80 ans et son fils âgé de 38 ans accusés d'avoir eu des contacts sexuels avec la fille de ce dernier ont renoncé hier à leur enquête préliminaire et choisi de se rapprocher de la tenue d'un procès. D'ici le 21 mars, réflexion aidant, ils indiqueront s'ils entendent plaider coupable ou s'ils exigent la tenue d'un procès avec assignation de témoins, y inclus la jeune plaignante aujourd'hui âgée de 11 ans.

Les deux hommes se sont présentés ensemble au Palais de Justice en compagnie de leur avocat, Me Charles Cantin, pour informer le tribunal des démarches en cours.

Les deux hommes demeurent en liberté tout en respectant des conditions émises par la Couronne, y compris un engagement personnel de 5000 $, sans dépôt d'argent, en attendant la tenue de leur procès. Il leur est interdit d'entrer en contact avec les plaignantes et leurs familles proches. Exception est faite pour l'enfant de l'accusé qui sera toutefois protégé par une interdiction d'être importunée.

Boeing 727 afghan

Les pirates de l'air libèrent 85 personnes

STANSTED, Angleterre (AP) - Les pirates de l'air ont libéré tôt jeudi matin 85 personnes qui se trouvaient dans le Boeing 727 afghan immobilisé sur la piste de l'aéroport de Stansted, au nord de Londres.

Des véhicules de police étaient stationnés au pied des escaliers arrière, éclairés par des projecteurs, pour accueillir les personnes libérées.

Les pirates de l'air ont d'abord laissé sortir des femmes et des enfants, a déclaré Joe Edwards, adjoint au directeur de la police de l'Essex. Selon lui, les personnes libérées doivent maintenant subir des examens médicaux.

«Nous devons aussi vérifier que toutes les personnes qui sont sorties sont bien des otages», a-t-il affirmé.

«Il y a encore des personnes à bord, les négociations continuent», a-t-il souligné. Il a précisé qu'avant la libération des 85 otages, vers 3h00 (3h00 GMT), deux pirates de l'air étaient sortis de l'avion pour s'entretenir avec des négociateurs sur le tarmac.

«Nous avons travaillé dur pour établir une relation de confiance entre nos négociateurs et ceux qui sont à bord de l'avion», a-t-il ajouté. «Nous avons négocié une rencontre en face à face entre nous et deux preneurs d'otages».

Avant ces dernières libérations, les autorités estimaient que 151 personnes, dont 21 enfants, étaient toujours à bord de l'appareil.

L'avion de la compagnie Ariana a été détourné dimanche alors qu'il assurait la liaison intérieure entre Kaboul et Mazar-i-Charif. Après des arrêts en Ouzbékistan, au Kazakhstan puis à Moscou, il est arrivé lundi sur l'aéroport de Stansted.

Selon des passagers libérés en Grande-Bretagne, les pirates de l'air, qui seraient entre six et dix, sont très calmes et traitent bien leurs otages.

PAS POSSIBLE

Un prof trouve Hitler «cool»!

PEABODY, Massachusetts (AP) - Un professeur remplaçant a été exclu des établissements scolaires de Peabody (Massachussetts) pour avoir dit à ses élèves qu'Adolf Hitler était «cool».

«Je n'ai aucune idée de la façon dont la conversation a débuté ou vers quoi elle allait, mais je trouve cette déclaration totalement déplacée devant des enfants», a réagi mercredi Jane Wilson, proviseur du collège J. Henry Higgins, au quotidien «Boston Globe».

L'établissement n'a pas donné le nom du coupable, mais a précisé qu'il enseignait depuis des années comme professeur remplaçant dans cette ville située au nord de Boston. Mme Wilson a précisé que ce sont des élèves de la classe de 4e du collège où il enseignait qui se sont indignés voici deux semaines de ce dérapage.

Pour sa défense, l'enseignant a expliqué qu'il avait en fait voulu dire qu'Hitler était mort, le mot «cool» signifiant également «frais» en anglais. La justification n'étant guère crédible, il a été exclu de l'ensemble des établissements scolaires de Peabody.

MÉTÉO



Aujourd'hui - Ensoleillé le matin. Ennuagement en après-midi suivi de neige. Maximum près de moins 15. Vents d'est augmentant à 15 à 30 km/h en soirée.

Vendredi - Neige cessant le matin. Dégagement par la suite. Accumulation pouvant atteindre 5 cm. Minimum près de moins 19. Maximum près de moins 13.

Samedi - Ensoleillé avec passages nuageux. Minimum près de moins 24. Maximum près de moins 11.

Lever: 7h01
Coucher: 16H57

LA MARÉE

CHICOUTIMI - La marée sera haute à 6h05 (4m4) et basse à 13h05 (0m8). Elle sera à nouveau haute à 18h25 (4m5) et à nouveau basse à 1h30 (0m8).
LA BAIE - La marée sera haute à 6h00 (4m9) et basse à 11h55 (0m7). Elle sera à nouveau haute à 18h15 (5m0) et à nouveau basse à 00h15 (0m7).

SOMMAIRE

Arts	22
Bandes dessinées	23
Bourse	25-26
Détente	24
Décès	31-32
Horoscope	24
Petites annonces	27 à 29
Sports	33 à 39
Télévision	23

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie UniMédia
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

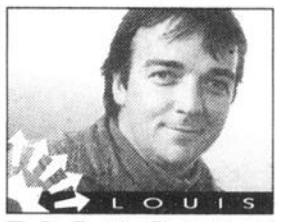
Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

redaction@lequotidien.com

Problèmes mécaniques

Dubord se porte bien malgré son aventure

SAINT-DAVID-DE-FALARDEAU (LT) - «C'est plus inquiétant pour ceux qui attendent à la maison sans savoir ce qui s'est passé.»



LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

Le vétérinaire Yves Dubord, un pilote de brousse chevronné, ne se portait pas trop mal après avoir passé une nuit à bord de son Piper Super Cub (PA-12) sur les glaces du réservoir Onatchiway, à une cinquantaine de kilomètres au nord ouest de la municipalité de Saint-David-de-Falardeau.

Yves Dubord a décollé du lac Sébastien vers 10h00 mardi matin: «Je voulais me rendre dans ce secteur pour observer des perdrix blanches. J'ai posé l'appareil sans problème et lorsque j'ai voulu repartir vers midi, le moteur n'a jamais démarré», explique Yves Dubord.

Le problème est relié au fait que le moteur de l'appareil a été changé dernièrement. Les mécaniciens ont utilisé de l'huile plus épaisse pour la période de rodage. L'effet du froid sur l'huile épaisse a eu raison du démarreur.

Une heure plus tard, Yves Dubord a actionné la balise de détresse de l'appareil qui émet un signal et permet aux équipes de recherche de le localiser rapidement. Yves Dubord est demeuré sur place pour attendre l'arrivée des secours mais a compris, en début de soirée, que le signal émis par le petit appareil n'avait pas été intercepté par le centre de recherche de la Défense nationale à Trenton en Ontario.

Couché dans son avion

«J'ai tout simplement couché dans mon avion. Il ventait beaucoup mais ce n'était pas froid», raconte-t-il.

Yves Dubord, qui enseigne l'aviation de brousse au Centre québécois de formation en aéronautique, n'était pas parti sans précaution le matin.

Il était très bien habillé et avait avec lui le matériel nécessaire pour passer quelques heures loin de la maison.

Le pilote n'a jamais paniqué puisqu'il savait exactement où il se trouvait. Après une bonne nuit de sommeil, il a sorti sa carte topographique et évalué la distance qui le séparait de la route Shipshaw, une route fréquentée par les transporteurs forestiers.

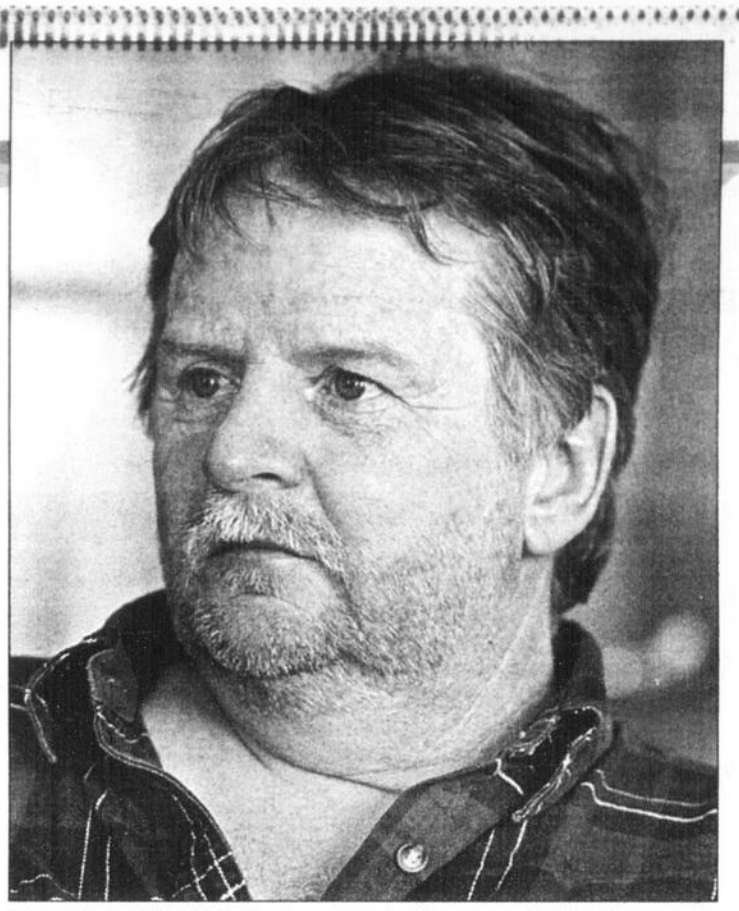
«J'ai mis mes raquettes et deux heures plus tard, je suis arrivé en bordure de la route. Un camion forestier s'est immobilisé. Je suis descendu jusqu'ici et je suis rentré au chalet», raconte Yves Dubord.

Si le pilote n'a jamais souffert de quoi que ce soit, certaines personnes ont vécu des longues heures d'attente à la maison. C'est le cas de sa conjointe Marylene Brassard, qui avait signalé dès mardi soir la disparition de l'appareil. Elle admet avoir passé des heures angoissantes.

«C'est évident que s'il n'y a pas de blessure, ce n'est pas grave mais on ne sait pas dans quel état il est», affirme la jeune mère de famille, qui devait en même temps veiller sur Laurianne, une petite fille de 26 jours seulement.

Les services de recherche de la Défense nationale du Canada ont lancé une opération. Bagotville a même dépêché dans le secteur du lac Sébastien une équipe au sol afin d'explorer le secteur.

Malgré la mésaventure, Yves Dubord n'a pas l'intention d'abandonner sa passion. Il devrait normalement récupérer son appareil demain ou samedi.



BONNE CONDITION - Le vétérinaire Yves Dubord a passé une nuit dans son appareil sur le réservoir Onatchiway, sis à une cinquantaine de kilomètres au nord ouest de la municipalité de Saint-David-de-Falardeau, en raison d'un problème mécanique.

(Photo Rocket Lavoie)

Sursis de sentence

Colérique il saccage l'appartement

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Un jeune homme de 21 ans au caractère fort intempestif a saccagé l'appartement de ses parents après que sa petite amie avec qui il conversait au téléphone lui eut fermé la ligne au nez.

Michel Gauthier a réagi en hurlant et en arrachant le combiné; il a cogné un peu partout et brisé des meubles de famille pour exprimer sa colère d'avoir été éconduit par son amie de coeur.

Après sa frasque, il a quitté l'appartement familial en «brassant» et s'est dirigé au téléphone le plus près dans un dépanneur pour demander que la police vienne le chercher.

Hier, il a reconnu avoir causé un méfait et fait du tapage à son domicile familial et d'avoir fait des menaces à sa petite amie qui avait refusé toute conversation en raison de son attitude.

Le juge Maurice Abud de la Cour du Québec s'est inquiété de son évolution depuis les événements et a demandé à l'avocat de la Défense Claude Beaulieu de l'informer sur l'état de situation actuelle du jeune homme. Michel Gauthier va aujourd'hui très bien: il a repris avec son amie de coeur qu'il avait menacée et demeure maintenant avec elle, chez les parents de cette dernière.

Quant aux parents de Michel Gauthier, qui ont eu à souffrir ses états d'âme, ils sont maintenant protégés par une ordonnance du tribunal interdisant à leur fils de les importuner. Le fils ne peut plus s'approcher à moins de 100 pieds du domicile paternel, à moins d'une invitation expresse des parents.

Le sursis de sentence est de rigueur pour une période de deux ans.

EN BREF

Le Dr Barrette se remet

CHICOUTIMI (LT) - L'urologue Louis René Barrette devrait être en mesure de reprendre la pratique d'ici un mois.

Le bureau du spécialiste a contacté Le Quotidien hier afin de faire connaître l'état de santé du médecin. M. Barrette a effectivement été victime d'un malaise cardiaque alors qu'il séjournait dans la région de Montréal.

Le spécialiste a été traité à l'Institut de cardiologie de Montréal.

Pour ce qui est des patient du docteur Barrette, les urgences sont référées aux deux autres urologues du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Rectification de Brabant

JONQUIERE (CD) - Le président du conseil d'administration de Jonquière en neige, Richard Brabant, tient à rectifier certains faits.

Selon lui, c'est une erreur de penser que le gouvernement du Québec n'a pas participé financièrement à l'événement Jonquière en neige. Effectivement, par l'entremise du Centre local d'emploi, il a été possible d'engager huit personnes, sur une base de 35 heures semaines, pendant 12 semaines, pour oeuvrer à Jonquière en neige. Cela représente un montant de 15 000$ à 20 000$.

Aussi, Richard Brabant souligne la participation financière du ministère du Tourisme du Québec, pour un montant de 1500$, dans le cadre du programme d'aide aux attractions touristiques.

Régis Bouchard président

JONQUIERE (CD) - Le président-directeur général de la firme de consultant Techmat, Régis Bouchard, présidera la campagne de financement 2000 du Parti québécois de Jonquière. Régis Bouchard sera supporté par une équipe de bénévoles qui sillonnera toute la circonscription pour solliciter de l'argent et renouveler le membership. Il sera également responsable d'une activité bénéfice à grand déploiement marquant le début officiel de la campagne.

Photo de la une

Si Yves Dubord n'a jamais paniqué au cours de sa mésaventure, sa conjointe Marylene Brassard a vécu des heures difficiles. En plus de se faire du mauvais sang pour son conjoint, Marylene devait s'occuper de la petite Laurianne, une magnifique petite fille de 26 jours qui a eu son baptême de l'air à seulement 17 jours.

6.00%*
CPG Multi-terme

Terme	CPG Multi-Terme
1 an	~~5.00~~ 6.00%
2 ans	5.25%
3 ans	6.00%
4 ans	6.50%
5 ans	7.50%

BANQUE LAURENTIENNE

*La première année, incluant le boni de 1%. Taux moyen garanti de 6,25% sur 5 ans. Rachetable après 2 ans. Certaines conditions s'appliquent. Taux sujets à changements sans préavis.

00442293

Alma: 688-3087
Chicoutimi: 549-7501
Dolbeau: 276-3236
Jonquière: 542-2311
La Baie: 544-6887
Roberval: 275-3573

Haut-du-Lac

Les rafales créent des problèmes

par Normand Boivin

ROBERVAL (NB) - Les vents qui ont commencé à souffler en rafales mardi soir ont créé de sérieux problèmes de circulation dans le Haut-du-Lac.

Pendant 12 heures, les automobiles ne pouvaient circuler que sur une seule voie entre la jonction de la route 155 à Chambord et le pont enjambant la rivière Ouiatchouan à Val-Jalbert.

En effet, le vent soufflait si fort que la visibilité était nulle. «C'était un mur de neige», ont raconté les policiers et les équipes de déneigement de Transport Québec. Pour éviter tout risque d'accident -il y en avait eu un, heureusement sans gravité, dans le secteur des Sables à Chambord- Transport Québec a décidé de fermer partiellement la route en ne faisant circuler les automobiles que dans un sens à la fois.

On attendait qu'il y en ait un nombre suffisant -on parle de 20 ou 25- et les policiers de la Sûreté du Québec les escortaient en convoi, pendant que le trafic était interrompu en sens inverse. Et ainsi de suite.

Cette mesure de sécurité a été mise en place à 22h30 mardi soir et la situation n'est redevenue normale qu'à 10h30 hier matin. Certaines personnes nous ont rapporté qu'à l'heure de pointe, vers 7h30 hier matin, il fallait compter 90 minutes pour effectuer le trajet Roberval-Chambord.

Poudrerie

Ce secteur ne fut pas le seul à poser problème. En fait, toutes les routes qui étaient orientées vent de travers à l'est et à l'ouest du lac Saint-Jean ont écopé.

Ce fut le cas entre le rang Saint-André à Métabetchouan et Desbiens, où il a fallu, là aussi, limiter la circulation sur une seule voie à la fois sous escorte policière.

Et hier matin, Transport Québec a carrément fermé le tronçon de la 169 entre Alma et Hébertville, de 11h30 à 12h38.

Malgré tout, les policiers de la Sûreté du Québec n'ont rapporté que quelques sorties de route, sans accident grave.

Carambolage

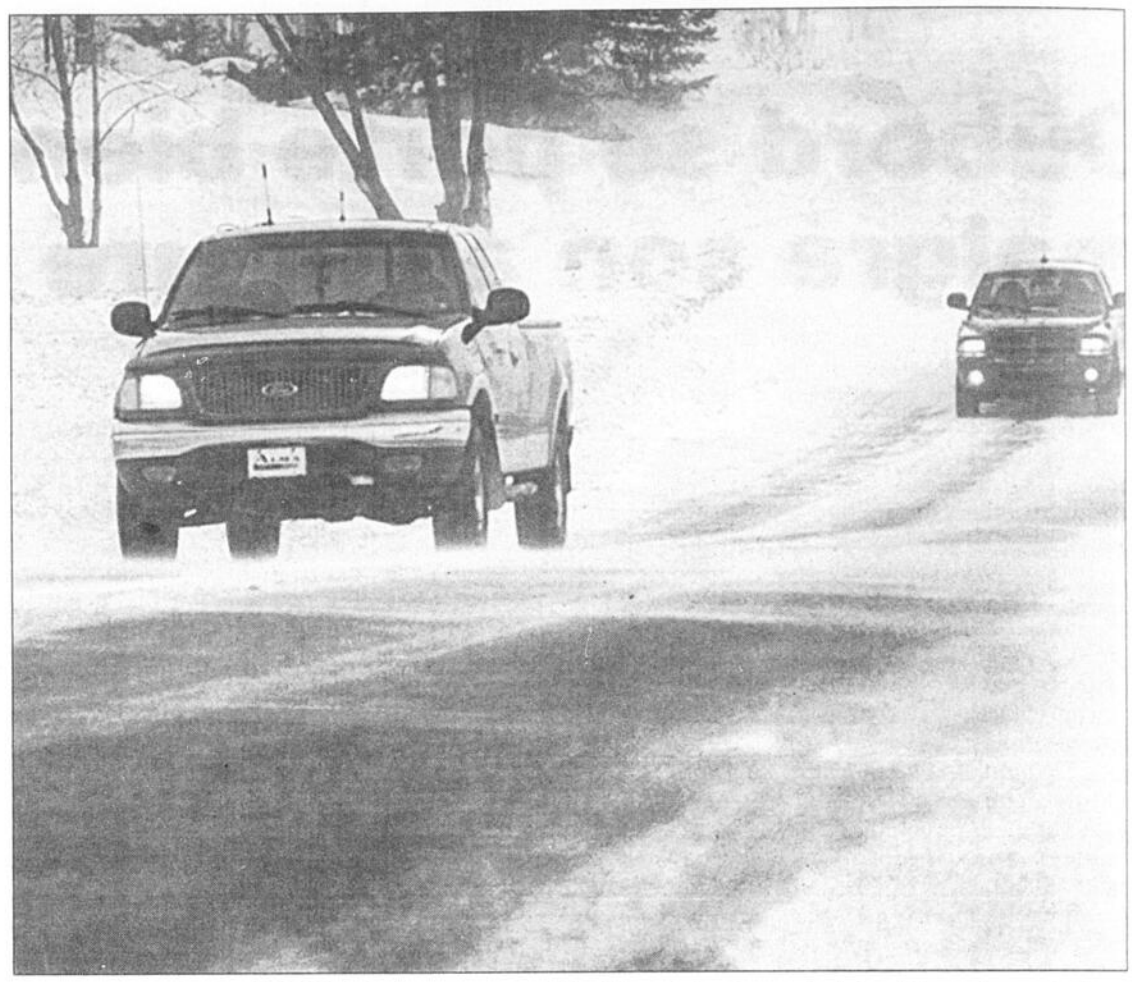
La situation a été différente sur la route de la Friche entre Saint-Méthode et Saint-Félicien, plus précisément dans le secteur de l'aéroport.

Vers 10h15, un carambolage impliquant sept véhicules a perturbé le trafic pendant de longues minutes, mais il n'y a eu que deux blessés légers.

Fait cocasse, l'une des deux ambulances demandées sur les lieux a elle-même été impliquée dans un autre accident.

Quelques minutes plus tard, un troisième accident survenu dans le même secteur aurait pu avoir des conséquences graves pour la conductrice d'une camionnette quatre sur quatre.

Selon les policiers de Saint-Félicien/Saint-Méthode, celle-ci n'a pas vu la déneigeuse qui roulait devant elle en raison du nuage de neige qu'elle soulevait et elle l'a emboutie violemment. Après le choc, la camionnette a fait plusieurs tonneaux, infligeant des blessures assez graves à la femme, sans toutefois mettre sa vie en danger.



FORTS VENTS - La visibilité était presque nulle, hier, et la chaussée très glissante sur le boulevard St-Judes, à Alma. Il fallait être très prudents.

(Photo Chantale Hamel)

SINEQ

Les infirmières font preuve de solidarité

CHICOUTIMI (NB) - Devant l'adversité, les 1800 membres du Syndicat des infirmières du nord-est du Québec (SINEQ) ont décidé de faire preuve de solidarité, et de se partager, équitablement, la facture découlant du conflit de travail de l'automne.



NORMAND BOIVIN
nboivin@lequotidien.com

Au deuxième jour de l'Assemblée des déléguées, qui se réunit deux fois l'an, celles qui représentent les infirmières de 30 établissements de santé au Saguenay/Lac-Saint-Jean/Côte-Nord et Chibougamau ont approuvé la suggestion de leur présidente, Michelle Choquette, de ne pas faire de distinction selon l'implication de chacune dans le conflit.

Ainsi, qu'elle ait fait une journée ou 10 jours de grève, chaque membre de la SINEQ devra assumer une facture de 350 $. C'est 97 $ de moins que ce que le SINEQ devra envoyer à la Fédération des infirmières du Québec (FIIQ) pour payer les amendes et les pertes de salaire découlant du conflit, le syndicat absorbant la différence.

Difficile

La facture de 447 $ par infirmière membre de la FIIQ représente les amendes imposées par Québec pour chaque jour de grève, en sus du salaire perdu.

Les infirmières qui n'ont pas pu débrayer parce qu'elles devaient assumer les services essentiels devront verser une cotisation de 350 $ au SINEQ, alors que celles qui ont occupé les piquets de grève et ont vu leur salaire coupé en plus de se voir imposer des amendes auront bientôt droit à un remboursement de leur syndicat pour réduire leur perte à 350 $.

«Tout le monde paie la même facture. C'est le choix unanime que nous avons fait par solidarité. Pendant le conflit, certaines infirmières qui ont été obligées de travailler étaient de tout coeur avec nous. Nous voulons que l'effort soit le même pour toutes», a expliqué Mme Choquette.

Par exemple, une infirmière qui aura perdu 24 $ brut par heure de débrayage touchera une prestation de grève exempte d'impôt de 13 $ l'heure, puisé dans le fonds de défense syndical de la FIIQ. C'est de cette façon qu'on a calculé le coût global du conflit, en sus des amendes, pour déterminer combien chacune devra payer.



ASSEMBLÉE - La présidente du SINEQ, Michèle Choquette, et Louise Ménard, du comité de négociations, entourent la secrétaire trésorière, France Trudel.

(Photo Rocket Lavoie)

Pour Michèle Choquette, ce geste de solidarité, qui tranche avec certains syndicats qui ont décidé de se désaffilier de la FIIQ pour éviter de payer la note, est un baume sur les plaies que les attaques gouvernementales ont laissé sur le monde syndical au cours ce conflit de 23 jours.

«Pendant tout ce temps, nous avons réussi à conserver la ferveur populaire mais nous avons été soumises à des lois répressives (160 et 72) qui généraient des pertes salariales et des pénalités importantes. Il fallait que nous restions solidaires», a dit Michèle Choquette.

Du même souffle, la présidente du SINEQ a réaffirmé sa foi dans la FIIQ qui fut ébranlée par quelques défections.

Une proposition unanime de la cinquantaine de déléguées a permis de réitérer le sentiment d'appartenance des 1800 membres de la SINEQ à la fédération née il y a 12 ans. «Une fédération qui nous rassemble et nous ressemble», a dit la proposition.

Michèle Choquette ajoute que cette profession de foi était importante pour faire contrepoids aux insatisfaites qui ont fait beaucoup parler d'elles au cours des derniers mois. «Cela ne nous empêche pas d'être critiques. Nous sommes conscientes que tout ne fut pas parfait et nous ferons le bilan en temps et lieu sans remettre en question notre appartenance à la Fédération des infirmières du Québec», conclut Mme Choquette.

Solde de mise à jour

Échangez votre vieil appareil et obtenez une réduction de jusqu'à 200$

Rapportez-nous tout ordinateur et économisez 100$

sur l'achat d'un ensemble d'ordinateur basé sur le processeur Pentium^MC III!

(Ordinateur, moniteur, imprimante)

emachines 500 Processeur Intel^MD Pentium^MD III de 500 MHz

72407500 EMONSTER 500/72409017,96809071



1599.99 APRÈS REMISE

AVANT REMISE	1769.99
SOLDE DE MISE À JOUR	100.00
REMISE POSTALE D'APOLLO	70.00

(REMISE D'APOLLO: 50$ US = 70$ CA ENVIRON.)

MÉMOIRE VIVE 64 Mo | DISQUE DUR 13 Go | DVD-ROM 8x | MODEM V.90 56K

Rapportez-nous votre imprimante, votre manuel d'utilisateur ou votre cordon d'alimentation et obtenez

25$ de rabais à l'achat de toute imprimante Xerox!

XEROX

Imprimante à jets d'encre couleur DocuPrint C6

- Technologie à 4 cartouches d'encre distinctes • Vitesses d'impression de 4 ppm en noir franc et de 1,5 ppm en couleur
- Véritable résolution de 600 x 600 ppp
- Garantie limitée de 90 jours 17008006



99.99

Rapportez-nous votre modem et obtenez

25$ de rabais à l'achat de tout modem 3Com US Robotics!



74.99

3Com

Modem interne V.90 à 56 K pour Windows version PCI

- Optimisé pour Windows

37948710

Rapportez-nous votre souris ou vos haut-parleurs et obtenez

20$ de rabais sur ces accessoires!



49.99

YAMAHA

Haut-parleurs multimédia

- Fini le son médiocre avec ces haut-parleurs qui produisent un son riche et vibrant 84005800 YSTM8



99.99

Logitech

Souris sans fil MouseMan à roulette de défilement

- Sensation de première qualité, texture de peinture métallique aux côtés lisses et foncés 92505087 242515



Final Fantasy VIII

63206768

39.99 APRÈS REMISE

AVANT REMISE	59.99
REMISE POSTALE FS	20.00



Impôt Rapide

69206912

GRATUIT Trousse de démarrage pour l'Internet Total Net! avec achat (là où disponible)

19.99 APRÈS REMISE

AVANT REMISE	29.99
REMISE POSTALE DE FS	10.00

Utilisez votre carte Future Shop

Obtenez l'option aucun intérêt pendant 90 jours* sur tous vos

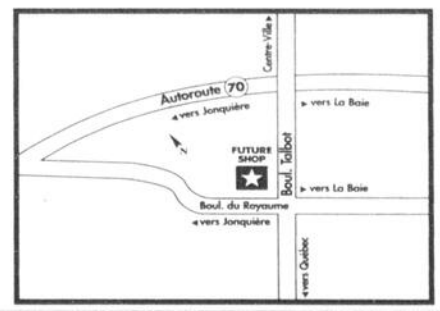
* Sur approbation de crédit. L'intérêt calculé tous les mois sera éliminé du solde à condition que : (1) les mensualités minimales soient versées et (2) le solde soit payé en entier à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt. Voir les détails en magasin.

Prix et produits en vigueur du 9 février au 15 février 2000

FUTURE SHOP

Vous aimerez ce que votre Future vous réserve^MC

CHICOUTIMI 2480, boul. Talbot 698-6701



00442974

HEURES D'OUVERTURE ÉTENDUES

Du lundi au mercredi 10h-20h
Jeudi et vendredi 10h-21h
Samedi 9h-17h
Dimanche 11h-17h

*Sur approbation du bureau de crédit. L'intérêt calculé tous les mois sera éliminé à condition que: (1) les mensualités minimales (si requises) soient versées ; (2) le solde soit payé au complet à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt. TPA de 28,8%. Exemple de l'option sans intérêt pendant 12 mois (taxes incluses): Si les mensualités minimales totalisant 587,33$ pour un achat de 1 500$ sont versées et le solde est remboursé dans les 12 mois suivant l'achat. L'intérêt est éliminé formant un TPA de 0% (coût total 1 500$) pour un achat de 1 500$. Si vous décidez de prolonger le financement sur 12 mois additionnels et que les mensualités minimales totalisant 1 111,71$ pour un achat de 1 500$ sont versées et le solde est remboursé dans les 24 mois suivant achat: L'intérêt totalise 800,44$ (coût total: 2 300,44$) et le TPA équivaut à 28,8% pour un achat de 1 500$. Les options sans intérêt ne sont pas offertes à nos clients avec un compte commercial. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. POLITIQUE DES PRIX ANNONCÉS : Toutes les taxes applicables sont calculées et à payer sur le prix avant rabais. Les frais de poste pour réclamer les remises postales sont à payer. Les remises payables en dollars américains sont sujettes aux fluctuations dans la valeur des devises et peuvent faire l'objet de frais de traitement par les banques canadiennes. Future Shop n'est pas responsable des remises postales des fabricants. ©2000, Future Shop ltée. Tous droits réservés. Le présent document ne peut être reproduit ni en tout ni en partie, ceci incluant l'information sur les prix, sous quelque forme que ce soit et par quelque procédé que ce soit sans l'obtention préalable d'une autorisation écrite de Future Shop ltée. Les prix et produits annoncés sur notre site web peuvent différer de ceux offerts dans les magasins Future Shop.

Dépistage des maladies héréditaires

Thibeault admet avoir reçu des demandes

CHICOUTIMI (CD) - C'est vrai que des médecins-chercheurs, des groupes comme CORAMH et l'association de parents d'enfants atteints de la tyrosinémie ont demandé des budgets pour implanter des programmes de dépistage des maladies héréditaires. Le directeur général de la Régie régionale, Louis-Philippe Thibeault, ne le nie pas.



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Le problème, c'est que depuis trois ans, la Régie régionale, tout comme les établissements de santé, doivent gérer la décroissance. Or, aucun projet de développement n'a été présenté au ministère de la Santé parce qu'il n'y avait pas d'argent dans les coffres de l'Etat. Non seulement le gouvernement n'avait pas d'argent pour faire du développement, mais il imposait des compressions budgétaires. Louis-Philippe Thibeault regrette qu'il y ait eu un malentendu à ce sujet «d'autant plus, précise-t-il, qu'on a resserré nos liens de collaboration avec des organismes comme CORAMH, le groupe Ecobes, les médecins-chercheurs». Il ne veut pas miner cette relation de partenariat surtout aujourd'hui alors que l'époque des compressions semble bel et bien révolue et qu'il est possible d'aller de l'avant en matière de développement.

Plan stratégique

Les compressions budgétaires étant enfin une chose du passé, la Régie régionale a donc fait des maladies héréditaires sa priorité dans son nouveau plan stratégique adoptée en juin dernier. Il est écrit noir sur blanc dans le document qu'il faut consolider les cliniques spécialisées offrant des services auprès des clientèles atteintes de maladies héréditaires et congénitales ainsi que les services de conseil génétique en plus de privilégier l'approche familiale et communautaire.

Le Dr Andy Kennedy, directeur de la santé publique, précise, qu'avant toutes choses, il faut établir un programme régional de génétique communautaire bien structuré et l'intégrer à l'intérieur des autres programmes de santé et de services sociaux en plus d'harmoniser les activités de génétique communautaire et de recherche en génétique. Il ne s'agit pas d'un voeu pieux. «Ce projet fait bel et bien partie des priorités d'action de la Régie régionale», insiste-t-il.

Dépistage

Selon Louis-Philippe Thibeault, ce programme de dépistage des maladies héréditaires sera mis en chantier à court terme avec les médecins-chercheurs du Complexe hospitalier de La Sagamie, du Centre de réadaptation de l'hôpital de Jonquière, CORAMH, les associations... Le Dr Kennedy ajoute que le tout s'inscrit dans une perspective plus large de génétique communautaire. «Ce n'est pas tout de passer les tests de dépistage, explique-t-il, il faut savoir comment cela s'appliquera dans la communauté. Aussi, il faut être en mesure d'en évaluer tous les impacts sur les gens d'où l'importance d'entourer son application d'un service de conseil génétique.» Selon lui, le résultat d'un test aura des conséquences sur le couple, la famille... peut-être même sur l'aspect financier. «Qui nous dit qu'une compagnie d'assurances ne refusera pas d'assurer un enfant né avec un problème génétique compte tenu du fait qu'un test de dépistage existe», interroge-t-il? Il y a aura des choix à faire comme celui de décider si ce programme de dépistage doit être universel (comme c'est le cas pour le dépistage du cancer du sein) ou s'adresser seulement aux personnes à risque ou à celles qui le réclameront. Un service de conseil génétique devra être offert aux couples, aux familles... Enfin, tout l'aspect éthique doit être évalué.

Louis-Philippe Thibeault ajoute qu'il faudra être en mesure d'évaluer financièrement le coût du programme avant de le soumettre à la ministre de la Santé pour qu'elle débloque un budget de développement. Cela dit, il rappelle que la Régie régionale du Saguenay-Lac-Saint-Jean est la seule à avoir fait des maladies héréditaires une priorité de santé.

Grâce à des fonds de recherche, certaines personnes ont pu bénéficier de tests de dépistage de la tyrosinémie. La clinique des maladies neuromusculaires, le service de conseil génétique de l'hôpital de Chicoutimi et le groupe Ecobes veulent maintenant connaître les impacts du test sur les gens. Au prochain conseil d'administration de la Régie régionale, le Dr Kennedy a l'intention de demander aux administrateurs leur accord pour réclamer le financement de ce projet au ministère de la Santé.



MALENTENDU - Le directeur général de la Régie régionale, Louis-Philippe Thibeault, soutient que la Régie n'a pu développer de programmes de dépistage des maladies héréditaires parce que le gouvernement imposait des compressions à tous les établissements. Pour sa part, le directeur de la santé publique à la Régie régionale, le Dr Andy Kennedy, affirme qu'il s'implantera un programme régional de génétique communautaire.

(Photo Sylvain Dufour)

Hausse salariale aux cadres

Jean Tremblay usera de son droit de veto

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - Le maire de Chicoutimi, Jean Tremblay, oppose son veto à la hausse salariale des cadres, qui leur a été accordée lundi dernier, à l'occasion d'une séance régulière du conseil. Les 10 conseillers ont voté en faveur d'une majoration salariale de 6,47 pour cent sur trois ans, incluant un rattrapage de 4,94 pour cent.

Jean Tremblay utilise cette procédure exceptionnelle pour faire échec à l'entrée en vigueur du nouveau contrat de travail des 56 cadres. En vertu de la Loi des cités et villes, il dispose de quatre jours (96 h) pour contester l'approbation d'un nouveau règlement et devra soumettre l'offre à un autre vote à la prochaine assemblée publique.

Si une majorité de conseillers maintiennent leur position, le maire n'aura pas d'autre choix que de signer et d'approuver l'entente. Et si jamais il ne voulait pas la signer, une disposition de la Loi prévoit qu'elle sera quand même officielle.

D'ici le vote, le maire prendra tous les moyens pour convaincre les conseillers de réviser leur appui à une nouvelle convention collective. Il étalera son point de vue ce matin en conférence de presse. Lundi dernier, le maire Tremblay n'a pas digéré que les conseillers consentent un nouveau contrat de travail aux cadres après avoir écouté une présentation de 30 minutes avant la réunion publique. Il a douté que les conseillers aient pris une décision éclairée après avoir obtenu si peu d'information.



VOTE - Le maire de Chicoutimi, Jean Tremblay, oppose son veto à la hausse salariale des cadres, qui leur a été accordée lundi dernier, à l'occasion d'une séance régulière du conseil.

Le maire aurait voulu profiter de l'occasion pour ouvrir l'entente de gestion du fonds de pension, une position que ne partage pas une forte majorité de conseillers. Ceux-là sont plutôt d'avis que les chances de renégocier les modalités de gestion de la caisse de retraite seraient meilleures si les employés obtiennent une nouvelle entente.

L'entente est trop généreuse, a soutenu le maire, qui était prêt à accorder une hausse salariale de cinq pour cent sur trois ans.

Il sait maintenant que cette hausse de 6,5 pour cent sera ce que les syndicats des policiers et cols bleus et blancs demanderont.

Jean Tremblay est d'autant plus déçu de la position des conseillers qu'il souhaite faire débloquer une somme de 13 000 $ pour que le comptable Jacques Chouinard puisse poursuivre son analyse du régime de retraite des employés.

Il n'a pas encore soumis au conseil cette demande, mais il a déjà présumé qu'il y aura une opposition.

Jacques Chouinard, de Raymond Chabot Grant Thornton, a proposé au conseil de «limiter l'étude à des faits, éliminer les analyses auprès des autres villes et ainsi obtenir au moins un document permettant aux membres du conseil de s'orienter pour les années futures.»

Pour pousser plus à fond les recherches, il évalue à 13 000 $ la somme des travaux qu'il lui reste à faire.

Jean Tremblay veut à tout le moins que la ville prenne congé de cotisation au régime de retraite des employés municipaux.

Hausse du prix du carburant

La patrons doivent payer la différence

MONTREAL (PC)-Les associations syndicales de camionneurs indépendants estiment que seules les entreprises qui utilisent les services des camionneurs pourront, en fin de compte, régler la crise engendrée par la hausse vertigineuse du carburant diesel au cours des derniers mois, des augmentations qui risquent de mener des centaines de leurs membres à la faillite, font-elles valoir.

Autant pour la CSD, la CSN ou la FTQ, les «donneurs d'ouvrage», selon l'expression utilisée dans le milieu, devront assumer la hausse du carburant. «Il est grand temps que les entreprises qui font appel aux camionneurs indépendants paient le plein prix pour les services rendus», disent à l'unisson les représentants syndicaux.

D'ailleurs, depuis quelques jours, les camionneurs représentés par des syndicats, participent à des réunions partout au Québec pour décider des moyens d'actions à entreprendre afin d'amener les compagnies à payer le juste prix pour leurs services. S'il n'est pas question pour l'instant de bloquer des routes, les camionneurs sont invités à ne pas sortir leurs camions si le donneur d'ouvrage ne consent pas à leur donner un supplément pour couvrir la hausse du diesel.

Si cette forme de pression semble connaître un certain succès en Abitibi, le mouvement ne semble pas prendre beaucoup d'ampleur ailleurs, notamment à Montréal. Au Syndicat national du transport routier (CSN), on indique néanmoins que le désespoir est palpable chez de nombreux camionneurs et qu'il ne faudrait pas grand-chose pour que la situation dégénère.

L'Association professionnelle des chauffeurs de camions, affiliée au Syndicat des métallos (FTQ), qui représente la moitié des 12 000 camionneurs indépendants du Québec, a même demandé à ses membres de réclamer une augmentation de 11 cents de plus du mille aux donneurs d'ouvrage. Sinon, le camionneur opère à perte. On explique notamment que l'hiver, un camion roule 13 heures par jour et que la nuit, il en coûte 3,25 $ l'heure pour maintenir le moteur en marche afin de permettre au chauffeur de dormir au chaud.

Depuis le mois de juin, le prix du carburant diesel est passé de 49 cents à 82 cents, selon les régions, une hausse sans précédent. C'est la première fois d'ailleurs, depuis des années, que le prix du diesel est plus élevé que celui de l'essence ordinaire. L'augmentation frappe de plein fouet les revenus des camionneurs artisans, car la facture du diesel représente à elle seule de 25 à 28 pour cent des dépenses annuelles encourues par un propriétaire de camions.

Un tracteur de remorque consomme en moyenne de 70 000 à 90 000 litres de diesel par année.

Par ailleurs, au syndicat des routiers autonomes (CSD) on accuse le ministère des Transports du Québec de faire preuve d'immobilisme dans le domaine du transport par camion pour provoquer volontairement la faillite de centaines de camionneurs artisans. «Le gouvernement nous a toujours refusé le droit de former des associations régionales qui négocieraient avec les donneurs d'ouvrage, explique le président du syndicat, Roland Fink. En Abitibi, pensez-vous que Domtar ou Tembec vont donner suite à nos demandes pour combler le prix du diesel. Les compagnies vont nous envoyer promener et nos gars vont faire faillite.»

A la FTQ, on souhaite que le gouvernement Bouchard donne suite à sa recommandation de former une corporation qui regrouperait tous les camionneurs indépendants au Québec, ce qui leur donnerait un pouvoir de négociation considérable face aux donneurs d'ouvrage. On compte 125 000 chauffeurs de camions au Québec.

Prix du diesel

Manley va questionner

OTTAWA (PC)-La flambée du prix du diesel inquiète le ministre fédéral de l'Industrie John Manley, qui a affirmé hier qu'il s'apprêtait à solliciter des «explications» sur cette hausse.

«Les consommateurs (. . .) veulent savoir pourquoi le prix de l'essence continue à grimper et pourquoi les gouvernements ne font rien pour remédier à la situation», a déclaré en Chambre des communes un collègue de M. Manley, le député libéral d'Abitibi/Baie James/Nunavik, Guy St-Julien.

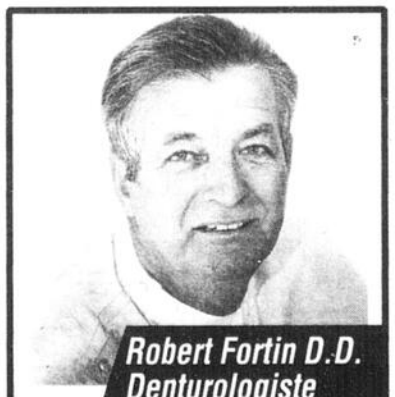
«Je dirais que, d'abord, s'il y a un problème au niveau des ventes du détail, c'est la responsabilité des gouvernements provinciaux de le régler», a tout d'abord répliqué le ministre de l'Industrie.

M. Manley a ensuite ajouté qu'il avait pris connaissance de la hausse du prix du diesel dans le comté de M. St-Julien. Le prix y a grimpé de 0,42 $ le litre jusqu'à 0,78 $ le litre. «Je suis certain que le ministre des Ressources naturelles serait d'accord avec moi: nous devons recevoir une explication», a dit le ministre Manley.

À l'issue de la période des questions, il a affirmé que réclamer des explications était la seule méthode à laquelle Ottawa pouvait avoir recours. «Au niveau du gouvernement du Canada, il y a des lois sur la concurrence. On a fait plusieurs enquêtes et on n'a pas la preuve (qui nous permet) d'établir qu'il y a des interventions qui ont été faites et qui sont défendues selon la loi sur la concurrence», a-t-il dit.

Questionné sur la façon dont il comptait interpeller les pétrolières, il a dit qu'il était trop tôt pour répondre. «On vient juste de me poser la question», a-t-il lancé.

M. Manley a aussi répété qu'au sujet de la flambée des prix de l'essence, les provinces avaient un rôle plus important à jouer que le gouvernement fédéral. Il leur a ainsi suggéré de s'inspirer de l'Ile-du-Prince-Edouard, qui dispose d'un «système de réglementation».


Robert Fortin D.D.
Denturologiste
Pour:
• Un sourire personnalisé
• Une bonne mastication
• Prothèse sur implants
• Consultation gratuite
925, avenue Bégin, Chicoutimi
549-7060
ORDRE des DENTUROLOGISTES du QUÉBEC
Voisin de l'école Dominique-Racine
436124

ARCHAMBAULT
LA PLUS GRANDE MAISON DE MUSIQUE ET LIVRES AU QUÉBEC
7 JOURS 7 SOIRS
Le certificat-cadeau Archambault
LE CADEAU DE CHOIX !
NOUVEAU MAGASIN AUX HALLES D'ANJOU
À vos amours !
25% de rabais
3 JOURS SEULEMENT
SAMEDI 12 FÉVRIER
DIMANCHE 13 FÉVRIER
LUNDI 14 FÉVRIER
sur tous nos disques compacts et cassettes
(étiquettes blanches seulement).

15,99
Lara Fabian
Lara Fabian

NOUVEAU
Isabelle Boulay
Scènes d'amour
15,99
Isabelle Boulay
Scènes d'amour

15,99
Patrick Bruel
Juste avant.
Incluant «J'te mentirais».

16,99
Santana
Supernatural.
Incluant «Smooth» et «Maria Maria».
25% de rabais
3 JOURS SEULEMENT
SAMEDI 12 FÉVRIER
DIMANCHE 13 FÉVRIER
LUNDI 14 FÉVRIER
sur tous nos livres
(étiquettes blanches seulement).

15,99
Francis Cabrel
Hors-saison

16,99
Enigma
The screen behind the mirror

16,99
Diana Krall
When I look in your eyes.
En nomination pour les Grammy Awards dans la catégorie «Meilleur album de l'année».
WWW.ARCHAMBAULT.CA
*Ces titres sont en promotion jusqu'au 16 février
442749
Anjou • Brossard • Chicoutimi • Laval • Montréal • Québec • Shawinigan • Sherbrooke • Ste-Foy • St-Georges de Beauce • Trois-Rivières
Comptoir Réservatech
1130, boul. Talbot

LE QUOTIDIEN

Éditeur: **Claude Gagnon** cgagnonpres@lequotidien.com

Éditeur adjoint: **Bertrand Genest** bgenest@lequotidien.com

Le dépistage pour éclairer les parents

Sommes-nous, une fois de plus, témoins de la troublante évidence qu'il y a loin de la théorie à la pratique dans le cercle fermé de l'univers bureaucratique ? L'étonnante découverte de l'équipe dirigée par des généticiens québécois concernant une autre maladie dégénérative héréditaire dans la région devrait réjouir tout le monde, dans la mesure où, par dépistage, on pourrait désormais aviser les parents du danger qui guette leur progéniture.



RICHARD BANFORD
rbanford@lequotidien.com

Or, malgré les efforts déployés par des organismes comme la Corporation de recherche et d'action sur les maladies héréditaires (CORAMH), qui sensibilisent la population et les organismes gouvernementaux au dépistage de ces tares génétiques; malgré que le plan d'action de la Régie régionale de la santé pour 1999-2000 faisait de la génétique une priorité, on découvre, par l'entremise du docteur-chercheur, Jean Mathieu de même que par son collègue retraité, Jean Larochelle, que la Régie n'a pas d'argent pour dépister les porteurs.

Que ce soit pour l'Ataxie de Charlevoix-Saguenay, l'acidose lactique ou la tyrosinémie, tout le monde convient que le dépistage constitue encore actuellement la meilleure méthode de prévention dans notre région à risques. La Régie régionale, selon ce que rapportait son directeur, Louis-Philippe Thibeault, au Quotidien, la semaine dernière, ne consacre pas d'argent au dépistage parce qu'elle n'a pas reçu de demandes à cet effet.

Démenti formel de Larochelle

Ce que dément fermement le Dr Larochelle, qui déposait cette semaine des documents démontrant que des demandes concernant le dépistage de maladies héréditaires, notamment du groupe d'aide aux enfants tyrosinémiques du Québec (GAETQ), avaient été envoyées au directeur général de la Régie, Louis-Philippe Thibeault. Le Dr Larochelle a contribué lui aussi à la découverte des gènes déficients dans les familles de la région. On lui doit entre autres d'avoir ouvert la porte à la recherche sur l'acidose lactique, cette maladie héréditaire qui foudroie les enfants en bas âge.

Grâce à l'intervention du Dr Larochelle doublée d' une solide campagne de financement et de sensibilisation amorcées par l'athlète baieriverain, Pierre Lavoie, la recherche concernant l'acidose lactique a déjà permis de développer une technique permettant à l'enfant de vivre au moins jusqu'à l'adolescence. Cette technique développée par le pédiatre Charles Morin, de Chicoutimi, et son collègue généticien de l'hôpital Sainte-Justine, Grant Mitchell, a l'avantage d'augmenter l'espérance de vie des jeunes malades pendant qu'on poursuit les recherches. On croit même être en mesure d'identifier le gène d'ici un an.

Identifcation du gène

Or, une fois le gène identifié, on peut non seulement entreprendre des recherches pour un traitement mais on ouvre la porte à un dépistage efficace dans la population. Une campagne de ce genre, comme le reconnaît le directeur général de la Régie régionale, Louis Philippe Thibeault, coûte moins cher que de soigner l'enfant qui naît avec la maladie.

Dans un contexte de compressions budgétaires, on peut s'interroger sur l'absence de budget consacré au dépistage des maladies comme la tyrosinémie et la toute récente découverte dans le domaine génétique, l'Ataxie de Charlevoix-Saguenay.

Dans sa lettre adressée au directeur général de la Régie, en décembre 1998, le président du (GAETQ), Gérard Tremblay, souligne qu'en retardant l'accessibilité du test dans la région, on a contribué à la naissance de trois nouveaux enfants atteints de tyrosinémie. Vaut-il pas mieux offrir la possibilité aux parents de faire un choix éclairé ? Dans le cas de la tyrosinémie comme pour l'acidose lactique, une personne sur vingt est porteuse du gène dans la région. N'est-ce pas assez répandu pour justifier un programme de dépistage ?

Les recherches ne vont jamais assez vite dans le domaine de la santé. Mais les résultats obtenus pas les professionnels battent des records de vitesse en comparaison avec la mise en pratique des plans d'action adoptés par notre bureaucratie moderne.



AU FIL DU TEMPS

Banques : le client a toujours raison !

L'Association québécoise pour la défense des droits des retraités (AQDR), qui compte plus de 20 000 membres dans la province et quelque milliers ici dans la région, a fort probablement raison de s'inquiéter de la disparition des succursales bancaires et, par voie de conséquence, du morcellement des services à la clientèle.



RAYNALD BOILY
rboily@lequotidien.com

L'AQDR ne fera probablement pas «trembler» ces institutions (car elles sont l«État dans l'État») mais elle soulève des questions...

Le vice-président régional pour l'est du Québec à la Banque Royale, Jean-Marc de Mondehare justifie les changements par la concurrence croissante et la progression rapide des services financiers électroniques.

Nous voulons bien croire M. de Mondehare, mais s'il veut rassurer les gens du troisième âge qui fréquentent ses comptoirs, il devra étoffer son argumentation.

Il est bien connu que les personnes d'un certain âge, dans un pourcentage assez important nous dit-on, se tiennent loin des guichets automatiques pour des raisons qui leur appartiennent.

M. de Mondehare ne semble pas tenir compte dans son argumentation que le phénomène de la vieillesse est bien présent, que les nouveaux retraités sont de plus en plus jeunes et qu'ils augmentent de façon exponentielle, et que des milliers de ces personnes doivent fort souvent autogérer les avoirs dont ils disposent.

En outre, il est facile de constater que les espaces réservés aux gens âgés dans les institutions financières sont fréquentés assidûment et qu'ils ont amplement leur raison d'être. Donc, pour bien s'acquitter de cet aspect de leur mission sociale, les banques, caisses, enfin tout ce qui s'appelle institution financière, ont le devoir de maintenir des succursales, des comptoirs et surtout des spécialistes en gestion fiscale, capables de répondre adéquatement à toutes les questions d'un monde financier en continuel changement.

Les six plus grandes banques du pays viennent d'annoncer des profits records de quelque 9 milliards $ et cinq d'entre elles projettent d'éliminer 20 000 emplois d'ici 5 ans. En général, les employés des banques n'ont pas de syndicat ou d'organismes de défense ou encore de protection pour négocier leur départ. Tout se fait en catimini, en présence de responsables chevronnés qui s'y connaissent bien en cette matière.

Ottawa devra, au cours des prochaines semaines, revoir la Loi des banques. Le gouvernement a dit non aux fusions, mais il devra tenir compte de bien d'autres inquiétudes qui perturbent les clientèles. Le ministre des Finances, Paul Martin, devrait questionner ces milliers d'employés, incertains du lendemain, car ce sont finalement eux qui sont en contact avec la clientèle.

Bref, le gouvernement a le devoir de faire comprendre aux dirigeants des banques que le client, est tout aussi important que l'actionnaire qui n'attend que le rendement sur son investissement, et ce, quel que soit son âge, sa fortune, enfin son statut social. Au lieu de permettre aux institutions financières de brûler des milliards aux quatre coins de la planète, sous le prétexte de la mondialisation que le gouvernement les oblige à peaufiner leurs services, non seulement à l'échelon technique, mais aussi au plan humain et social.

Avec la refonte des lois bancaires, les députés fédéraux auront l'occasion de faire oeuvre utile, et de défendre les citoyens.



DEPART - L'absence à Alma de la campagne de la Fondation des maladies du coeur du Québec était attribuable à un problème de bénévolat. On reprend maintenant le collier, selon Sylvain Boily, à partir d'une équipe de 200 personnes bénévoles rebâtie à neuf.

(Photo Steeve Tremblay)

Du 13 au 27 février

La Fondation des maladies du coeur de retour à Alma

par Claude Côté

ALMA (CC) - Après quelques années d'absence, la Fondation des maladies du coeur du Québec revient à la charge dans le secteur d'Alma où elle tiendra sa traditionnelle campagne de sollicitation «porte à porte» du 13 au 27 février, avec un blitz le dimanche 20 février.

C'est ce que Sylvain Boily, responsable de la campagne, Christian Forest, responsable des bénévoles, et Luc Toupin, directeur du développement de la fondation pour tout l'Est québécois, ont annoncé, hier, en conférence de presse.

Quelque 200 personnes bénévoles sillonneront les rues de la ville d'Alma et s'arrêteront à chaque logement afin d'y recueillir des fonds. L'objectif à atteindre dans ce seul secteur est de 10 000 $.

L'absence d'Alma dans cette campagne était attribuable à un problème de bénévolat. On reprend maintenant le collier, selon Sylvain Boily, à partir d'une équipe de 200 personnes bénévoles rebâtie à neuf. Cependant, à quelques jours seulement du début de la campagne, il manque encore quelques bénévoles pour visiter certaines rues d'Alma. Ainsi, les gens désireux de s'impliquer plus directement dans cette campagne et voulant donner quelques minutes de leur temps n'ont qu'à communiquer avec Jean-Jacques Charette, au numéro de téléphone 480-3030.

D'autre part, les campagnes de cueillette de fonds se dérouleront en même temps dans les secteurs Sud et Nord de la MRC Lac-Saint-Jean-Est. Là comme à Alma, tout don en argent, peu importe le montant, sera accepté avec empressement par les gens qui représentent la fondation. Selon Luc Toupin, les gens versent individuellement un montant qui varie entre 1,00 et 5,00 $. «Le montant d'argent n'est pas important, dit-il, c'est le geste qui compte.»

Recherche

A ceux qui se demandent où vont les fonds ainsi recueillis auprès de la population, Luc Toupin affirme que, pour chaque dollar confié à la Fondation des maladies du coeur du Québec, 0,83 $ vont directement au financement de la recherche, des programmes et activités de prévention-promotion de la santé. Des 0,17 $ qui restent, 0,11 $ vont à la gestion de la collecte de fonds et 0,06 $ à l'administration de la fondation.

Communiquant quelques statistiques, Jean-Jacques Charette rappelle pour sa part qu'à toutes les 27 minutes quelqu'un meurt d'une maladie cardiovasculaire, au Québec, ce qui représente plus de 19 000 personnes à chaque année. Ainsi, 36 pour cent des décès sont attribuables à une maladie du coeur, première cause de décès au Québec. Et, plus de 2,5 millions de Québéçois sont à risque.

Les porte-parole de la fondation ne sont toutefois pas en mesure de donner des chiffres concernant la réalité du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Ils affirment néanmoins que la population de cette région, tout comme celle de la Côte-Nord, a un taux de cholestérol plus élevé que partout ailleurs. C'est pourquoi il s'y fait plus de recherche au niveau de l'hypercholestérol.

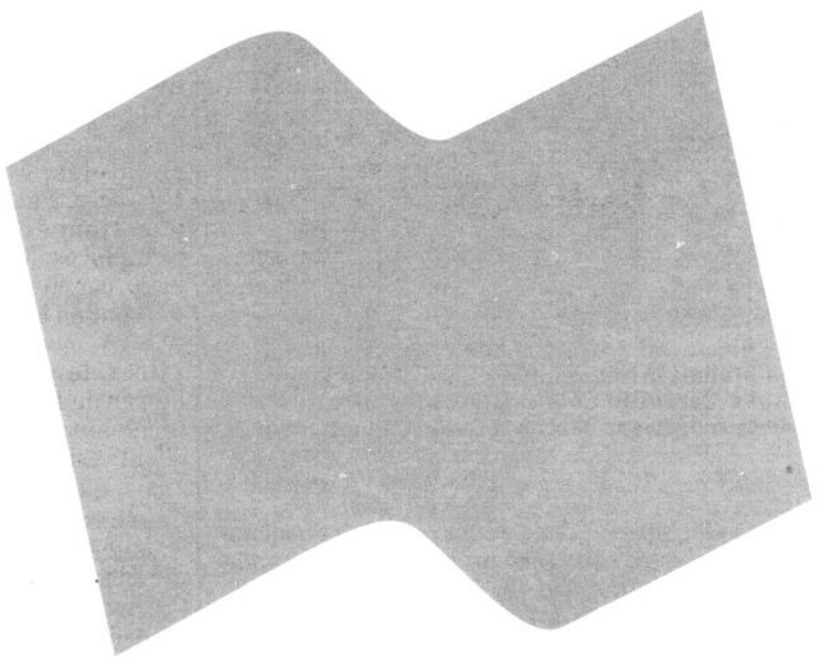
Avec les fonds recueillis, la Fondation des maladies du coeur soutiendra, cette année, les projets de 145 chercheurs dans 26 grandes institutions au Québec. A ce sujet, Luc Toupin a mentionné qu'une femme du Lac-Saint-Jean, Louise Pilote (la fille de l'ancien député Roger Pilote), est en recherche à Montréal où elle bénéficie d'une bourse de la Fondation des maladies du coeur du Québec.



RECHERCHE - Luc Toupin affirme que, pour chaque dollar confié à la Fondation des maladies du coeur du Québec, 0,83 $ vont directement au financement de la recherche, des programmes et activités de prévention-promotion de la santé.

(Photo Steeve Tremblay)

Nous sommes là!



Saviez-vous que
la plupart de nos succursales sont ouvertes de 9 h à 18 h... et même jusqu'à 20 h au 1180, boul. Talbot Chicoutimi.

Venez rencontrer nos experts en conseils financiers. Banquiers Personnels et Planificateurs Financiers sont disponibles pour vous...

À vous d'en profiter!

Chicoutimi:
1180, boul. Talbot 545-1655
432, rue Racine Est 545-0590

Chicoutimi-Nord:
2169, boul. Tadoussac 543-0396

Ville de La Baie:
662, rue Victoria 544-6841

Jonquière:
1923, Place Davis 548-3161
3880, boul. Harvey Est 547-5701

BANQUE NATIONALE
il faut penser autrement

0744839

Cultures transgéniques

Le public va finir par trancher le débat

par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB) - «En bout de ligne, c'est le public, mais un public dûment informé et non pas le contraire, qui va décider», soutient le généticien Sylvain Rivard rattaché à l'unité de recherche du Centre hospitalier de la Sagamie, concernant la création en laboratoire des cultures transgéniques et leurs conséquences sur la santé et l'environnement.

«Les découvertes en laboratoire se font dans un environnement bien contrôlé, mais il n'en va pas nécessairement de même en milieu naturel», admet-il, indiquant que des constations plutôt troublantes ont été faites à partir de la mort inexpliquée de papillons monarques qui ont ingéré du pollen de maïs génétiquement modifié.

Sylvain Rivard reconnaît que la recherche appliquée a pris le pas sur la recherche fondamentale et que les équipes de chercheurs universitaires et autres oeuvrant en biotechnologie subissent des pressions énormes de la part des multinationales, bailleurs de fonds, pour obtenir des résultats rapides concernant les produits transgéniques.



DEBATS - Le professeur d'éthique à l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC), Marcel Mélançon, et le généticien spécialisé en biologie moléculaire, Sylvain Rivard, considèrent que la tenue de débats sur les OGM et les pressions exercées par le grand public sur les multinationales de l'industrie agro-alimentaire et les gouvernements vont contribuer à maintenir l'équilibre qui s'impose devant les cultures transgéniques.

(Photo Sylvain Dufour)

Des produits, soutient-on, qui sont déjà présents dans 75 % des aliments industriels!

Le généticien admet également que les multinationales de l'industrie agro-alimentaire qui brevètent les «semences génétiques» et investissent massivement dans les multiples expériences biotechnologiques portant sur ce que d'aucuns appellent les «aliments mutants», tiennent comme toute entreprise d'affaires à rentabiliser leurs activités.

Groupes multidisciplinaires

Face aux avancées biotechnologiques foudroyantes qui ont cours, un minimum de prudence et de mesures adéquates qui font contrepoids doivent être instaurées, soutient le professeur d'éthique à l'Université du Québec à Chicoutimi, Marcel Mélançon, qui dit souhaiter qu'il y ait formation d'un nombre croissant de groupes multidisciplinaires incluant notamment des scientifiques et bioéthiciens.

Le professeur signale qu'il y a eu à ce jour des rencontres importantes qui ont permis de jeter un peu plus de lumière sur le sujet, mais qu'il y a encore beaucoup à faire concernant la diffusion d'information pertinente touchant l'ensemble de la problématique soulevée.

Le Sommet de Rio tenu en 1992 et qui a donné lieu à des recommandations portant sur la protection de la biodiversité et d'autre part le Sommet international sur la biosécurité tenu récemment à Montréal, comptent parmi les rencontres qui ont fait progresser la réflexion sur le sujet.

Le Dr Mélançon considère que l'importance du sujet vaut qu'on multiplie les débats sur les tribunes offertes, que cela passe par la présentation d'un documentaire comme «Main basse sur les gènes», par les interventions du groupe écologiste Greenpeace, ou encore par les interventions de «l'activiste» américain, Jérémy Rifkin. «On assiste actuellement à la mondialisation de l'économie, il faudrait aussi qu'on assiste à la mondialisation de normes liées aux modifications végétales, animales, ainsi qu'à l'espèce humaine», commente-t-il. En somme, fait ressortir le professeur, les multinationales vont devoir s'autodiscipliner, les gouvernements vont devoir favoriser les contre-expertises et établir le cas échéant une réglementation adéquate, et les médias informer le grand public sur les principaux enjeux et conséquences de la mutation qui se dessine.

«Ce qui est inédit n'est pas forcément interdit», fait-il remarquer par ailleurs indiquant que les expériences touchant la manipulation des gènes peuvent aussi être positives.

Enfin, les personnes intéressées à visionner le documentaire «Main basse sur les gènes ou les aliments mutants» coréalisé par Louise Vandelac et Karl Parent peuvent le faire en se rendant au Centre des arts et de la culture à Chicoutimi, aujourd'hui.

Rue du Carnaval-Souvenir

Chicoutimi repousse la proposition

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Les artisans du Carnaval-Souvenir ont essuyé un revers lundi, alors que le conseil municipal de Chicoutimi a refusé de donner le nom de cet événement au tronçon de la rue Lafontaine qui sépare la rue Jacques-Cartier de la zone portuaire.

Déçu, mais pas amer, le président Robert Bouchard regrette la décision des élus, qui s'est appuyée sur l'avis négatif émis par la Commission de toponymie. Il a cependant promis de relancer l'affaire au terme de la 40e édition, qui débute aujourd'hui.

«Ca aurait été une belle façon de souligner la contribution des bénévoles, depuis 1961. Je ne perds pas espoir, toutefois, et le dossier sera réactivé dans les prochains mois», a-t-il commenté hier, lors d'une visite dans les bureaux du Quotidien.

Lui et le vice-président au marketing, Roger Tremblay, ne s'expliquent pas la position du conseil. Ils ne comprennent pas que la troisième plus grosse activité hivernale au pays et la deuxième plus ancienne après le Carnaval de Québec n'ait pas droit à sa rue.

«On nous a proposé le tronçon qui longe l'édifice fédéral, sur le vieux port, mais ce n'est qu'un prix de consolation. Compte tenu de son impact et de sa renommée, le Carnaval-Souvenir mérite mieux», font observer les deux administrateurs.



VISITE - Une délégation du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi a effectué une visite de courtoisie à la Maison de la presse, hier avant-midi. Elle comprenait le lieutenant-colonel Mario Albert, qui personnifie son prédécesseur B.A. Scott, ainsi que Marcellin Côté et Roméo Duval, alias le père Alex, qu'on voit en compagnie du directeur de la rédaction, Bertrand Genest, et du président du Progrès du Saguenay, Claude Gagnon.

(Photo Sylvain Dufour)

Nombreux appuis

La direction du Carnaval-Souvenir est d'autant plus déçue qu'avant de contacter les autorités municipales, elle avait fait le plein d'appuis dans le secteur directement concerné par sa demande de changement de nom.

A une exception près, en effet, tous les commerçants et les propriétaires s'étaient exprimés en faveur de la démarche. Et même au sein du principal foyer de résistance, le 311 Lafontaine, il s'en trouvait pour regarder la modification d'un oeil favorable.

«Les personnes âgées qui vivent à cet endroit appréhendaient la paperasse qui résulterait du changement de nom, reconnaît Robert Bouchard. Par contre, nous leur avons offert de l'aide pour remplir les documents et certains se sont rangés à notre point de vue.»

L'une de ces personnes a même suggéré un ajout à la demande adressée à la ville, préférant qu'on parle de la rue du Carnaval-Souvenir, au lieu de la rue du Carnaval. Sa proposition a été retenue.

«Nous demeurons persuadés que le changement de nom représente une idée rassembleuse, comme l'illustrent les consultations que nous avons menées. C'est pourquoi nous en rediscuterons à tête reposée, à la suite de la 40ème édition», promet Roger Tremblay.

SUPER 7 — PROCHAIN GROS LOT 15 MILLION$

loto-québec résultats

Les Poulets d'Or Oeufs d'OR — Tirage du 2000-02-09

1er numéro	2e numéro
584623	843845
25 000 $	50 000 $

3e numéro: 752292 — 100 000 $

Ces 3 numéros gagnants sont décomposables

Lotto 6/49 — Tirage du 2000-02-09

03 11 16 24 36 49

Numéro complémentaire: 45

Québec 49 — Tirage du 2000-02-09

04 05 14 27 28 31

Numéro complémentaire: 26

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	1	50 000,00 $
5/6	37	500,00 $
4/6	1 516	50,00 $
3/6	24 380	5,00 $

Ventes totales: 518 735,00 $

Banco — Tirage du 2000-02-09

02 04 08 10 13
16 17 19 20 30
34 36 37 38 46
48 51 56 59 70

Extra — Tirage du 2000-02-09 — NUMÉRO 600545

La Québécoise — Tirage du 2000-02-09

3	4
867	8098

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 442724

Laboratoire des hôpitaux

Les techniciens seront en grève le 22 février

MONTREAL (PC et CC) - Les techniciennes en laboratoire de plusieurs établissements de santé, dont ceux du Saguenay-Lac-Saint-Jean déclencheront la grève à compter du 22 et 23 février, selon le cas, n'ayant toujours pas conclu d'entente de principe avec le gouvernement.

Les services essentiels seront toutefois assurés, a tenu à préciser en conférence de presse hier la présidente de l'Association professionnelle des technologistes médicaux Francine Genest.

En vertu de la loi, 90 pour cent des services doivent être maintenus pour que le débrayage reste légal et l'Association compte bien demeurer dans le cadre légal.

Ce débrayage de 10 pour cent des effectifs aura pour effet que «les urgences vont être faites», précise Mme Genest, mais que les tests de routine pourront être retardés.

Le mandat de grève a été obtenu dans 80 pour cent des établissements où l'Association a des membres, a noté Mme Genest.

Ces techniciennes en laboratoire font partie des quelques rares groupes du secteur public qui n'ont toujours pas conclu d'entente de principe avec le gouvernement.

L'Association demande un rattrapage salarial de quatre pour cent, qu'elle estime dû depuis 1989, en plus des hausses de salaires de neuf pour cent versées aux autres employés de l'Etat et des améliorations au régime de retraite.

Une technicienne en laboratoire touche un peu plus de 28 000 $ au premier échelon et 40 300 $ au douzième et dernier échelon. Ces techniciennes, une majorité de femmes, se comparent aux techniciens en informatique dans les commissions scolaires, une majorité d'hommes, qui reçoivent 3 $ l'heure de plus au premier échelon et 4 $ l'heure de plus au neuvième échelon.

Les autres points en litige touchent la reconnaissance de la formation post-collégiale, l'organisation du travail et le recours aux employés mis en disponibilité.

Mme Genest pense que «s'il fait preuve de bonne foi», le gouvernement peut régler le dossier des technologistes médicaux en quelques jours et, ainsi, éviter la grève.

Les technologistes médicaux sont ceux qui effectuent les analyses sanguines, qui font des cultures de bactéries et procèdent à divers autres tests dans les laboratoires.

L'Association représente 4200 des 5000 technologistes médicaux qui exercent dans les laboratoires des établissements de santé du Québec.

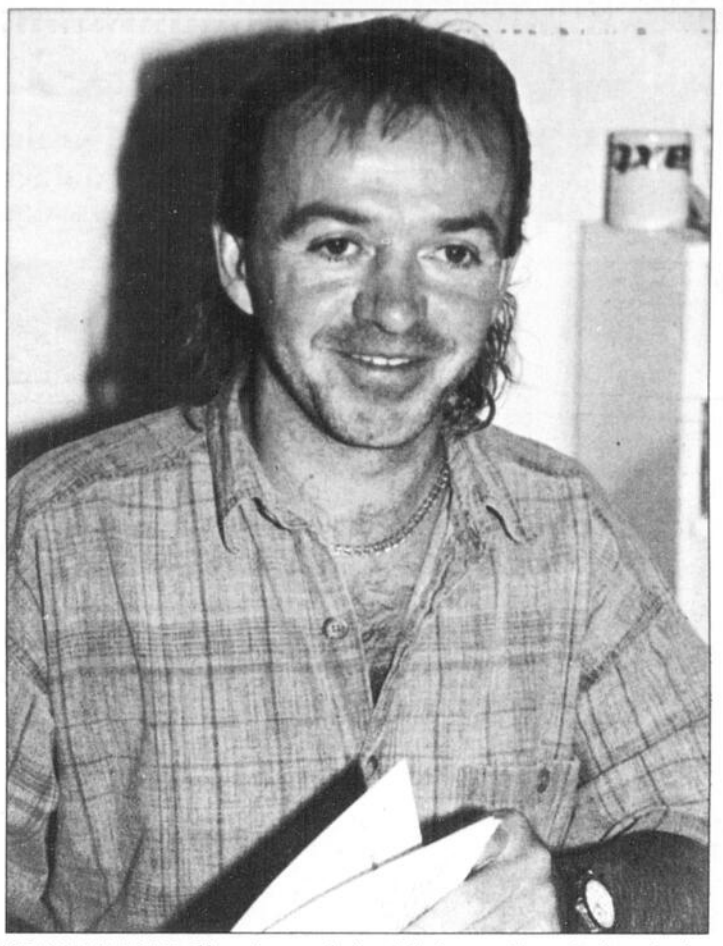
Au Saguenay-Lac-Saint-Jean

Dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, l'Association professionnelle des technologistes médicaux du Québec (APTMQ) représente entre 225 et 250 employés de laboratoires oeuvrant dans les hôpitaux de Chicoutimi, de Jonquière, d'Alma, de Dolbeau-Mistassini et de Roberval.

Comme l'a précisé Réal Lajoie, qui assume la direction générale de la section régionale de l'APTMQ en plus d'être représentant local au pavillon Hôtel-Dieu d'Alma, les travailleurs de ces cinq centres de santé entreront eux aussi en grève générale le 22 février, si le gouvernement ne manifeste pas clairement une volonté de régler le dossier des négociations.

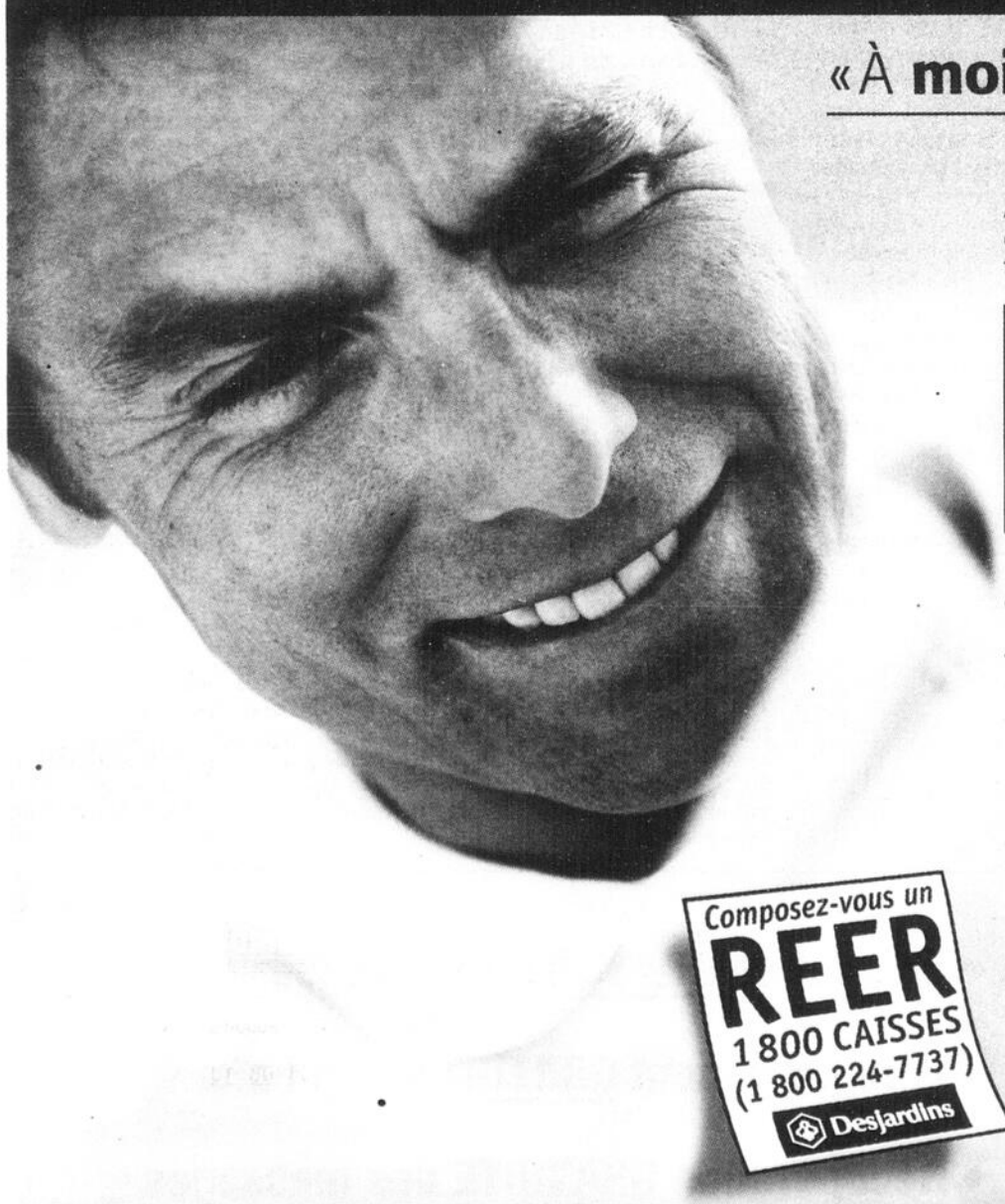
Comme on tient à ce que cette grève se fasse dans un cadre légal, les membres de l'APTMQ verront, selon Lajoie, à assurer les services essentiels dans chacun des centres de santé touchés. «Il n'est pas question de prendre la population en otage», affirme-t-il. Le public devra cependant, selon lui, s'attendre à ce qu'il y ait éventuellement du retard dans la sortie des examens si les employés de laboratoire vont en grève comme prévu.

Le directeur régional de l'APTMQ rappelle enfin que le grand objectif poursuivi par son association veut que l'on reconnaisse réellement la place des employés de laboratoire dans le secteur de la santé.



REAL LAJOIE, directeur général de la section régionale de l'APTMQ et représentant local au pavillon Hôtel-Dieu d'Alma.

(Photo Le Quotidien)



«À **moi** de **profiter du tout nouveau DUO REER Desjardins.**»

Avec Desjardins, l'union fait la force. À preuve, le nouveau DUO Desjardins qui combine l'Épargne à terme Gestion active Desjardins et une épargne à terme conventionnelle.

POUR VOTRE REER **7,0 %***

Pour un **investissement minimal de 10 000 $****** d'une durée de **5 ans,** vous obtenez un excellent taux de **7 %** sur la moitié de votre placement investie dans l'épargne à terme conventionnelle. L'autre moitié, investie dans **l'Épargne à terme Gestion active Desjardins,** bénéficiera du potentiel de rendement supérieur des marchés internationaux. Et dans les deux cas, votre capital est entièrement garanti.

L'Épargne à terme Gestion active est un produit exclusif à Desjardins, admissible à 100 % au REER. La répartition des actifs (indices boursiers, obligations, devises et fonds d'arbitrage) est réévaluée chaque mois pour mieux en contrôler le risque tout en améliorant le rendement. Tous les avantages de la diversification, dans un seul placement !

Alors, que ce soit pour bâtir, consolider ou diversifier votre portefeuille, renseignez-vous sur le DUO Desjardins auprès de votre conseiller à la caisse, au **1 800 CAISSES,** ou visitez notre site Internet **www.desjardins.com**

Composez-vous un REER 1 800 CAISSES (1 800 224-7737) Desjardins

*Taux sujet à changement sans préavis.

**Offre d'une durée limitée. Un taux de 6,75 % est aussi offert pour un investissement minimal de 5 000 $ d'une durée de 5 ans. Le rendement de l'Épargne à terme Gestion active Desjardins pourrait être nul. La caisse se réserve le droit de mettre fin à cette offre en tout temps.

LA PLUS GRANDE FORCE CONSEIL Desjardins

Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com



RETRAITE - Le policier et spécialiste en scène de crime de la Sûreté du Québec, Bruno Savard, (au centre de la photo et portant des lunettes) de Chicoutimi a été fêté récemment alors qu'il fêtait ses 50 ans et qu'il partait à la retraite. Nous reconnaissons sur la vignette, de gauche à droite ses deux fils Daniel et Guy, Martial Tremblay, son frère Marc Savard, Jacques Parent, Serge Dufour et Guy Tremblay.

(Photo Rocket Lavoie)

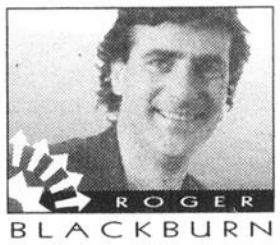


MUSIQUE - De nombreux audiophiles de Québec et du Saguenay-Lac-Saint-Jean étaient présents, dernièrement, à la boutique Musik Avant-Tout Importateur de la rue Racine à Chicoutimi afin de découvrir les dernières nouveautés disponibles sur le marché. Les propriétaires Réjean Bergeron et Claude Bilodeau proposent toujours des produits à la fine pointe de la technologie. L'initiative fût couronnée de succès.

Des idées S.V.P.

Des gars comme Jean-François Lisée, qui arrivent avec de nouvelles idées, amenez-en on est preneur. Que le message soit souverainiste, fédéraliste, communiste, socialiste, marxiste-léniniste, jovialiste, bédéiste, bloquiste, féministe, potiste, fumiste ou artiste, je n'en ai rien à cirer, pourvu qu'on change le discours.

La première fois que j'ai exercé mon droit de vote, c'est au



référendum de 1980. Depuis ce temps, depuis que j'ai commencé à m'intéresser, un tantinet, à la politique, autant du palier provincial que fédéral, c'est blanc bonnet, bonnet blanc. On devait voter soit pour le oui, soit pour le non. On avait les mêmes genres de discussions qu'au sujet du Canadien et des Nordiques au hockey. Lors des élections provinciales ça se passait entre les libéraux et les péquistes. Même genre de discussion dans les salons. Le petit Dumont a mis un peu de variété dans les débats sans rien de plus.

Au fédéral, même histoire. On avait le choix entre les libéraux et les conservateurs. Heureusement, au fédéral, y a les bloquistes et les réformistes pour mettre un peu d'animation au deuxième rang. Il me semble que ça fait 20 ans, au pays, qu'un politicien n'a pas eu une bonne idée. Une idée capable de virer le pays à l'envers, une idée capable de soigner nos malades comme du monde; une idée capable de donner du fric aux étudiants sans se chicaner à savoir si les chèques porteront une feuille d'érable ou une fleur de lys; une idée capable de trouver des emplois aux travailleurs sans se fourrer d'un milliard $ dans les budgets; une idée capable de nous faire avancer; pas reculer.

J'en ai plein mon casque d'entendre parler d'unité canadienne, de souveraineté, d'association, de constitution, de lac Meech, de conditions gagnantes et de référendum.

Si on fonde un parti politique qui propose de nouvelles idées au lieu de stratégie, je vote pour lui.

Pas vous?.

EN BAVARDANT

Quad du fjord

Le Club Quad du Fjord organise une journée porte à Ville de La Baie pour les amateurs de VTT le dimanche 13 février 2000. Il y aura un départ à compter de 12 h 30, à partir de la station d'essence Ultramar de la route 170, à Laterrière, près de la Base de Bagotville. Le convoi ira en direction du centre plein air Bec-Scie. Les amateurs se rendront ensuite au club des Mooses sur la 6e avenue. On s'informe au 677-2270.

Motoneige à l'UQAC

L'Université du Québec à Chicoutimi, en collaboration avec la compagnie Bombardier procède au tirage d'une super motoneige Ski Doo Grand Touring 700 modèle 2000 dont les profits seront versés au fond de dépannage des étudiants de l'UQAC pour aider les étudiants en difficulté financière et dont les études sont menacées. Les billets sont en vente dans toutes les quincailleries Potvin & Bouchard, dans les supermarchés Métro et Provigo de Saint-Félicien ainsi qu'au Super club Vidéotron de Jonquière. C'est le club Marketing de l'UQAC qui assure la vente des billets et la prochaine opération publique se fera du 10 au 13 février à Place du Royaume. Le tirage aura lieu le 25 février.

Bon-Conseil

Les personnes qui ont fréquenté l'école Normale du Bon-Conseil de Chicoutimi sont cordialement invitées à l'amical des normaliennes qui se tiendra le dimanche 21 mai 2000, à la maison mère de Chicoutimi. Si vous avez changé d'adresse depuis 1994, vous devez communiquer avec les responsables au 695-4787 ou au 548-6533.

Carl Gauthier

Le coloré animateur et boute-en-train de Chicoutimi, Carl Gauthier sera de service du 15 au 20 février pour animer les déjeuners carnavalesques de l'Hôtel Chicoutimi, à tous les matins, de 7 h à 10 h. Notons que l'artiste vient tout juste de sortir un nouveau CD.

Festival des chocolateries

Le restaurant Côté Jardin du Holiday Inn Saguenay de Jonquière s'est associé au chocolatier Sylvain Jean de la pâtisserie Chicoutimi-Nord, dans le cadre du festival des chocolateries. Les vendredi 11 et samedi 12 février de 16 h 30 à 22 h30 et le dimanche 13 février de 9 h 30 à 14 h 30, le chocolatier sera au Côté Jardin pour faire des démonstrations sur la fabrication de chocolat et, grâce à des préparations originales, les gens pourront se procurer de sucrés de beaux cadeaux pour la Saint-Valentin.

Juste pour rire

Comment appelle-t-on un photographe plein de boutons?

Un "Kodak né".

Pour ceux qui n'ont pas compris: "un cas d'acné".

Retraités

Le chapitre de Chicoutimi de l'Association québécoise des retraités a un grand besoin de bénévoles pour son service de Bonjour quotidien. Les bénévoles sont responsables de quelques personnes à qui elles téléphoneront un avant-midi par semaine afin de faire un brin de jasette et voir à les sécuriser. Pour en savoir plus, il faut téléphoner avec la responsable du service, Gabrielle Girard au 543-8347.



TOURISME - Voici, sur la photo, les élèves qui ont organisé la conférence de presse annonçant les activités du département de Tourisme du Cégep de Saint-Félicien. Cette tâche faisait partie de leur cours de 3e année en communication marketing. Nous apercevons de gauche à droite Jocelyn Bouchard professeur, Céline Murhead présidente d'honneur de la dégustation de vins et fromages et les étudiantes Isabelle Drapeau, Stéphanie Blackburn, Kati Côté et Fabienne Séguin.

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance
Inscription : (418) 698-2777
• Inscription GRATUITE dans le journal
• Enregistrement GRATUIT à une boîte vocale
• Récupération GRATUITE des messages
00441314

Sur les routes

Les policiers du Québec rejettent la photo-radar

QUEBEC (PC)-L'Association des policiers provinciaux du Québec (APPQ) rejette catégoriquement l'introduction des cinémomètres photographiques (photo-radar) pour réduire la vitesse sur les routes et exige plutôt une réforme des méthodes de travail et des campagnes publicitaires plus convaincantes.

Dans leur mémoire défendu, hier en commission parlementaire, par le président de l'APPQ, Tony Cannavino, les policiers rappellent qu'ils attendent toujours les 150 policiers supplémentaires qu'ils réclament depuis un bon moment déjà pour couvrir les autoroutes et les 185 patrouilleurs indispensable pour couvrir le reste du réseau routier.

«S'il est vrai que les méthodes de contrôle des vitesses jumelées aux campagnes publicitaires ont atteint un certain plafonnement, a noté M. Cannavino, il n'est pas vrai que la solution passe nécessairement par le recours à des cinémomètres photographiques.

«Ce sont plutôt les méthodes de travail qu'il faut changer, a-t-il dit, ainsi que les campagnes publicitaires.»

Une autre façon, selon le porte-parole de l'APPQ, de la SQ, serait aussi de consacrer le moyen de pression utilisé par les policiers depuis le début de leurs négociations avec le gouvernement et qui consiste à effectuer «des patrouilles de retenue» pour ralentir les automobilistes sur les autoroutes et les voies rapides.

L'Association du camionnage du Québec a aussi profité de son témoignage devant la commission pour rejeter le cinémomètre parce qu'une telle mesure, selon elle, risque de produire «un certain désengagement accentué de la part des policiers envers l'obligation d'intervenir auprès des usagers qui ne respectent pas le Code de la sécurité routière».

Tout comme l'ont indiqué les policiers provinciaux, le virage à droite sur un feu rouge n'inquiète pas les camionneurs qui réclament, toutefois, un délai de trois ans «pour bien évaluer les conséquences» d'une telle décision.

Le porte-parole de l'industrie manufacturière de la bicyclette, Raymond Dutil, président de Procycle, a pour sa part opposé une fin de non-recevoir catégorique au projet de forcer le port du casque protecteur pour les cyclistes. «Il est reconnu, a-t-il noté, que le port obligatoire du casque entraîne une baisse de la pratique du cyclisme, notamment chez les adolescents.

«Ce serait se mettre la tête dans le sable, a soumis M. Dutil dans son mémoire, de ne pas reconnaître qu'une loi sur le port obligatoire du casque entraînera une réduction marquée de la pratique du cyclisme au Québec.»

Le porte-parole de l'industrie de la bicyclette a par ailleurs noté qu'en toute justice, il faut surtout permettre au vélo de concurrencer le patin à roues alignées. «L'industrie de la bicyclette, a soutenu M. Dutil, ne comprend pas pourquoi seuls les cyclistes devraient porter le casque, ce qui la mettrait dans une position fort désavantageuse face à sa compétition.»

Plus de 95 pour cent des bicyclettes manufacturées au Canada sont fabriquées au Québec.

En 1999, les Québécois ont acheté 400 000 bicyclettes, pour un total de ventes au détail atteignant 90 millions $.

Procycle de la Beauce, l'entreprise de M. Dutil, détient 23 pour cent de ce marché et son chiffre d'affaires atteint près de 50 millions $ par année.



ORDRE - Le sergent Yves Tremblay, originaire de Chicoutimi, lance ses ordres à son bataillon, au camp de Zumalai, au Timor-Oriental. Le ministre de la Défense du Canada, Art Eggleton, visitait les militaires canadiens stationnés dans cette partie du monde pour maintenir la paix.

EN BREF

Revenu Canada

HULL (PC)-Un résidant de Hull a déclaré la guerre à Revenu Canada. Martin Leclerc, un employé d'une compagnie de déménagement de la région, affirme qu'il se battra jusqu'en justice s'il le faut pour modifier un paragraphe de la Loi sur l'impôt et le revenu. M. Leclerc, dans l'exercice de ses fonctions, est obligé de porter un uniforme que son employeur, la compagnie Simplex, lui vend au coût de 110 $. Il est obligé d'acheter cet uniforme et il est obligé de le porter. S'il refuse, il ira faire la queue au bureau d'assurance-emploi.

M. Leclerc ne voit aucun inconvénient à cette politique de son employeur. Ce qui le fait rager toutefois, c'est qu'il ne peut pas inclure cette dépense dans sa déclaration de revenus parce qu'elle n'est pas déductible d'impôt. Il en va de même pour les outils qu'il doit acheter dans le cadre de ses fonctions.

TEL-AIDE
695-AIDE – 698-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit
00441325

Les services de soins de santé
OPTI-SOINS inc.
Chicoutimi: 693-8269
Jonquière: 548-7525
Alma: 480-3035
Sans frais: 1-800-442-7525
Services privés: 24 h / 7 jours «Sans attente»
Soins à domicile: prise de sang, bain, médication, soins des pieds, etc.
Services aux entreprises: Préemploi, bilan périodique, expertise, formation, etc.
Massage suédois et drainage lymphatique par une thérapeute professionnelle.
Services psychologiques: thérapie individuelle et familiale, programme d'aide aux employés.
Vaccination santé/voyage: information, vaccination, trousse personnalisée, service post-voyage.
Services en clinique: prise de sang, soin complet des pieds, orthophonie, bilan-santé, traitement de plaie, audiogramme, services chiropratiques.
*Remboursement par la plupart des assurances.
Devenez membre avec le «Forfait Santé» et profitez de privilèges exclusifs!
443030


Raynald Gagné
Agent immobilier affilié
1er agent inscripteur décembre 1999
Profitez d'un service V.I.P.
• Agricole
• Commercial
• Résidentiel
Accès plus
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Pour une réponse à vos besoins, contactez Raynald Gagné
543-7587 BUREAU
545-2419 RÉSIDENCE
541-7933 TÉLÉAVERTISSEUR
00442807

CONTACTEZ-NOUS POUR GARANTIR VOTRE TAUX JUSQU'EN JUILLET 2000
1 AN 6.98%
3 ANS 7.42%
5 ANS 7.53%
10 ANS 8.04%
SERVICES GRATUITS
1-800-798-PRET
(7 jours/sem.)
MULTI-PRÊTS HYPOTHÈQUES
Courtier immobilier agréé
«Le leader en courtage hypothécaire au Canada»
Nous rencontrer, c'est rencontrer plus de 15 institutions financières en un seul rendez-vous.
(418) 543-1400
www.multi-prets.com

LE LOYER DE L'ARGENT

10-02-2000 Institutions	Comptes d'épargne Sans chèques	Comptes d'épargne Intérêt quotidien	Dépôts à court terme (rachetables à échéance) 30-59 jours	60-89 jours	90-119 jours	120-149 jours	150-179 jours	Certificats de placement garanti (int. semestriel) Dépôt min. ($)	1 an	3 ans	5 ans	Hypothèques 1 an	2 ans	3 ans	5 ans
Banque CIBC 09-02			+3,00	3,00	3,25	3,25	3,25	1000	4,475	5,375	5,725	7,60	8,10	8,30	8,55
Banque HSBC Canada 19-01	0,25	0,25	+3,00	3,00	3,25	3,25	3,25	1000	4,475	5,375	5,725	7,60	8,10	8,30	8,55
Banque Laurentienne-09-02	0,05	0,05	2,75	2,75	3,00	3,00	3,00	1000	4,35	5,25	5,60	7,60	8,10	8,30	8,55
Banque de Montréal 09-02			2,75	2,75	2,75	2,75	2,75	**1000	4,60	5,50	5,85	7,60	8,10	8,30	8,55
Banque Nationale 09-02	0,02		2,75	2,75	3,00	3,00	3,00	**1000	4,60	5,75	6,25	7,60	8,10	8,30	8,55
Banque Scotia 09-02		0,25	2,75	2,75	3,00	3,00	3,00	1000	4,475	5,375	5,725	7,60	8,10	8,30	8,55
Banque Royale 09-02	0,05 à 0,15	0,10 à ,25	2,75	2,75	3,00	3,00	3,00	500	4,60	5,50	5,85	7,60	8,10	8,30	8,55
Banque Toronto-Dominion 09-02		0,20	2,75	2,75	3,00	3,00	3,00	500	4,475	5,375	5,725	7,60	8,10	8,30	8,55
Caisses populaires 09-02	0,15	0,15	3,00	3,00	3,25	3,25	3,25	**1000	4,60	5,50	5,85	7,60	8,10	8,30	8,55
Canada-Vie 09-02			2,75	2,75	2,75	2,75	2,75								
Clarica (La Mutuelle) 09-02			++2,75	3,00	3,00	3,70	3,70	**1000	4,70	5,50	5,75	7,60	8,10	8,30	8,55
Fiducie Sun Life - 04-02			4,25	4,375	4,50	4,50	4,50	1000	5,45	6,125	6,40	7,60	8,10	8,30	8,55
MFQ Vie- 09-02		1,00	3,00	3,00	3,25	3,25	3,25	**500	4,625	5,50	5,875	7,60	8,10	8,30	8,55
Placements Québec (1)09-02								**500	5,25	5,90	6,25				
Promutuel Capital 09-02			+3,15	3,15	3,40	3,40	3,40	++	4,75	5,65	6,00	7,60	8,10	8,30	8,55
SSQ Vie 09-02								400	5,00	5,85	6,10	7,60	8,10	8,30	8,55
Trust Général 09-02	0,02		2,75	2,75	3,00	3,00	3,00	**1000	4,60	5,75	6,25	7,60	8,10	8,30	8,55
Trust Royal 09-02		0,15	3,00	3,00	3,25	3,25	3,25	1000	4,60	5,50	5,85	7,60	8,10	8,30	8,55

Les taux en vigueur sont ceux que nous ont fournis les institutions financières au moment de la préparation de ce tableau. Ils sont donc sujets à révision.
* : non rachetables ; ** : intérêt annuel; + : dépôt minimal de 5000 $; ++ : dépôt minimal de 10 000 $; (1) obligation à terme à taux fixe; (2) dépôt min. 2500 $.

Compilation Louise Voyer

TABLEAU LE SOLEIL

00442705



ACTIVITE - Marie Harvey et Clément Martel du cégep de Chicoutimi trouvent important que les jeunes finissants du secondaire puissent se rendre dans un cégep pour se familiariser avec les programmes d'études.

(Photo Sylvain Dufour)



ATELIERS - Les programmes d'études étaient présentés aux étudiants sous forme d'atelier dans une salle de cours du cégep de Chicoutimi. Ils étaient 1200 étudiants de secondaire V de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, du Séminaire et du Lycée à envahir le cégep de Chicoutimi, hier matin.

(Photo Sylvain Dufour)

Chicoutimi

Les étudiants se familiarisent avec le cégep

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Quelque 1200 étudiants de secondaire V de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, du Séminaire et du Lycée ont envahi le cégep de Chicoutimi, hier matin, pour se familiariser avec leur futur environnement, mais surtout pour obtenir de l'information sur les différents programmes.

Cette belle initiative, on la doit au régistraire du cégep de Chicoutimi, Clément Martel, à l'agente d'information, Marie Harvey, ainsi qu'aux conseillers en orientation scolaire et aux professeurs en choix de carrière du secondaire. Généralement, c'est en novembre qu'il se tient une journée provinciale d'information scolaire dans les cégeps. Or, avec les moyens de pression des professeurs, tout avait été annulé. Le cégep de Chicoutimi a donc pris l'initiative de remettre l'événement à l'ordre du jour et d'organiser une activité d'information scolaire régionale histoire de mieux outiller les jeunes pour leur futur choix de carrière.

En tout, 42 programmes différents étaient offerts aux étudiants sous forme d'ateliers. Chaque jeune en choisissait deux. Tous les cégeps du Saguenay-Lac-Saint-Jean étaient représentés avec leur spécialités particulières. Par exemple, le cégep de Jonquière présentait ses programmes de techniques d'urbanisme, d'arts et technologie des médias, de techniques humaines. Le cégep d'Alma était présent avec ses programmes de techniques policières et de musique, alors que le cégep de St-Félicien présentait ses disciplines sur le tourisme et les techniques du milieu naturel. Evidemment, le cégep de Chicoutimi, l'hôte de l'événement, présentait tous les programmes d'études y compris ses spécialités comme le pilotage, les techniques de la santé, du génie civil, de l'architecture, de la bureautique. Les étudiants des centres d'éducation des adultes ont aussi assisté à l'activité régionale. Marie Harvey explique que les jeunes vivent un gros stress lorsqu'arrive le temps de faire leur choix de carrière. Selon elle, il n'y a rien de mieux que de leur permettre d'assister à un atelier avec un prof pour se faire une idée. On leur explique les habiletés à développer dans tel et tel programme, on les informe sur les qualités requises, sur les futures fonctions de travail... «Ça permet aux jeunes de se rassurer sur leur choix et ça motive ceux qui n'ont encore rien décidé», reconnait Clément Martel.

Eric Fillion et Steve Morin, deux étudiants de Charles-Gravel rencontrés à la fin de l'activité, ont dit ne pas être encore tout à fait branchés sur leur choix de carrière. Mélissa Brousseau et Valérie Simard, par contre, ont moins d'hésitation. La première songe à se diriger vers les sciences humaines, alors que la seconde vise plutôt les soins infirmiers.

Clément Martel et Marie Harvey admettent qu'il est difficile, à 16 ou 17 ans, de faire un choix d'où l'importance de donner une bonne information. La plupart du temps, selon eux, 80 pour cent des jeunes qui assistent à ces journées choisissent un programme d'études qui se donne dans la région.

Parmi les ateliers les plus fréquentés, hier, on notait le programme des sciences humaines suivi des sciences de la nature, de l'informatique, des techniques policières et des soins infirmiers. Les ateliers les moins courus étaient les techniques de la documentation, d'assainissement et de sécurité, d'aménagement, de la mécanique et de la transformation des produits.

Rapport de Jean-Claude Lusinchi

La construction se porte bien à Alma

par Claude Côté

ALMA (CC) - Malgré une baisse dans les divers secteurs de la construction résidentielle bifamiliale, multifamiliale, commerciale et agricole, ainsi qu'en rénovation industrielle, l'année 1999 aura été, par rapport aux résultats des 10 dernières années, l'une des bonnes années dans la construction et la rénovation en général à Alma.

C'est ce que l'urbaniste Jean-Claude Lusinchi affirme dans son rapport annuel sur la construction et la rénovation dans la ville d'Alma, préparé par le service d'urbanisme et de planification socio-économique dont il assume la direction.

Au cours de l'année 1999, la municipalité d'Alma a émis 1623 permis et certificats qui ont généré la construction de 109 logements et des investissements d'une valeur globale de 22 217 852 $. En 1998, la municipalité avait émis 1452 permis et certificats qui, produisant 128 logements, représentaient un investissement global de 1 771 098 760 $. Evidemment, ces données incluaient les permis touchant la construction de l'aluminerie Alcan, d'une valeur de 1,7 milliard $ à eux seuls.

Les secteurs qui ont généré les plus importantes hausses sont ceux de la construction neuve industrielle (si l'on exclut évidemment l'impact du chantier Alcan en 1998) et de la rénovation résidentielle, commerciale et agricole.



RAPPORT - L'urbaniste Jean-Claude Lusinchi a présenté son rapport annuel sur la construction et la rénovation dans la ville d'Alma cette semaine.

Fait marquant

Comme fait marquant de l'année 1999, Jean-Claude Lusinchi mentionne la finalisation du dossier des installations septiques qui étaient reconnues non conformes.

Il faut rappeler, selon lui, que ce dossier a été ouvert en 1994 et, à cette époque, on avait relevé 415 installations non conformes. Au cours des années qui ont suivi (de 1995 à 1999), 392 installations ont été rendues conformes à la réglementation municipale. A ce jour, il ne reste que quelques cas très spécifiques à traiter, comme ces 13 installations situées sur des îles où le service d'urbanisme devra, selon Lusinchi, user de discernement pour les régler. Il y a aussi huit propriétés qui ne sont plus occupées et dont les installations devront être mises en conformité lorsqu'elles seront de nouveau occupées. Parmi les deux autres propriétés restantes, il y a celle (résidentielle) de la rue Scott qui sera raccordée prochainement au réseau, tandis que l'autre appartient à la municipalité d'Alma qui, dès le printemps, verra à la rendre conforme.

Tous les propriétaires touchés par ce dossier des installations septiques ont réalisé leurs travaux après avoir reçu une simple mise en demeure de la municipalité. «Grâce à la collaboration de tous les propriétaires concernés, se réjouit Jean-Claude Lusinchi, aucun dossier n'a nécessité de poursuites légales.»

Parlant enfin de l'impact de la construction de l'aluminerie Alcan sur l'économie locale et régionale, l'urbaniste Lusinchi soutient que les retombées sont fort intéressantes pour la communauté. Il estime en effet qu'à la fin de 1999 les retombées économiques se situaient entre 195 et 215 millions $.

Réductions d'impôts

Ottawa déposera son budget le 28 février

OTTAWA (PC)-Les Canadiens sauront, dans un peu plus de deux semaines et demie, si les réductions d'impôts promises par les libéraux seront à la hauteur de leurs attentes.

Le ministre des Finances, Paul Martin, a annoncé hier à la Chambre des communes que le prochain budget fédéral sera déposé le lundi 28 février. Ce n'est pas une surprise, puisque le premier ministre Jean Chrétien s'était échappé la semaine dernière au sujet de la date du budget.



BUDGET - Le ministre des Finances, Paul Martin, a annoncé hier à la Chambre des communes que le prochain budget fédéral sera déposé le lundi 28 février. Le premier ministre Jean Chrétien s'était échappé la semaine dernière au sujet de la date du budget.

Grâce aux fuites des dernières semaines, on arrive tant bien que mal à tracer le portrait de ce que seront les baisses d'impôt promises. Chose certaine, elles seront graduelles et entreront en application au cours des cinq prochaines années c'est le ministre Martin qui l'a indiqué à la fin de l'année dernière, en parlant de baisses «pluriannuelles».

Hier, un quotidien de Toronto avançait que les réductions atteindront trois milliards $ par année et totaliseront donc 15 milliards $. Elles se détailleraient ainsi: baisse graduelle à 23 pour cent du taux d'imposition de 26 pour cent appliqué aux revenus de la classe moyenne; élimination progressive de la surtaxe de 5 pour cent sur les revenus supérieurs à 65 000 $; et hausse de l'exemption personnelle de base de 7200 à 8200 $.

En outre, le plafond des investissements étrangers dans les REER serait porté de 20 à 30 pour cent.

On s'attend à ce que l'on annonce un programme d'infrastructures doté d'un budget de 2,5 milliards $ étalé sur les cinq prochaines années.

Selon des fuites publiées la semaine dernière, la santé ne serait pas oubliée: le fédéral serait prêt à investir quelques milliards $ dans un programme pan-canadien de soins à domicile. Les provinces ont déjà dit qu'elles s'y opposeraient avec véhémence, préférant recevoir de l'argent sans condition.

Finalement, an 2000 oblige, le budget du 28 février pourrait aussi être celui des enfants.

En effet, le gouvernement Chrétien a promis de s'attaquer à la pauvreté des enfants dans le discours du Trône du mois d'octobre dernier.

Le programme de prestations nationales pour enfants devrait être bonifié. Reste à savoir si d'autres initiatives s'ajouteront à celle-là.

DÎNER - CONFÉRENCE

CORDA

Le Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium

Les Chambres de commerce de Chicoutimi, Jonquière et La Baie

et

TRANS-Al Le Réseau Trans-Al .

vous convient à un

Dîner-conférence

Mercredi, le 16 février 2000 - 12h00
Hôtel Le Montagnais

Conférencier invité



Monsieur Jacques Lyrette
Vice-Président
Soutien technique et industriel
Conseil national de recherches du Canada

Thème :
"Le Conseilnational de recherches du Canada : sa mission et ses réalisations"

Coût du dîner : 30 $ (txes incl.)

Réservations :

Chicoutimi 543-5941
Jonquière 695-1362
La Baie 544-8961

442349

CARNAVAL-SOUVENIR CHICOUTIMI

Les Spectacles du Carnaval-Souvenir 2000

DU 10 AU 20 FÉVRIER 2000

VENDREDI 11 FÉVRIER 20 h
Soirée dansante au Centre Georges-Vézina
Billet: 3 $
Du plaisir assuré toute la soirée.
Deux groupes pour vous faire danser.
Danse populaire, danse en ligne,
danse pop, folklore AVEC
ELDORADO
• Country Americain Pop
• Shania Twain
• Garth Brooks
CARPÉ DIEM
• Musique endiablée
• Québécois
• Folklore
Billets en vente sur le réseau Réservatech
SERVICE DE BAR
SERVICE RESTAURANT
Grande piste de danse
DU JAMAIS VU!

SAMEDI 12 FÉVRIER 20 h
Billet: 5 $
Dansexpress Musique Plus
Centre Georges-Vézina
Billets en vente sur le réseau Réservatech

SAMEDI 19 FÉVRIER 14 h et 19 h 30
Billet: 8 $
Show et Froid
Centre Georges-Vézina
Spectacle sur glace

SAMEDI 12 FÉVRIER 20 h
Billet: 5 $
Ballroom de M. Tout l'monde
Hôtel La Saguenéenne
Billets en vente au Bureau du Carnaval et Hôtel La Saguenéenne

DU 10 AU 20 FÉVRIER 14 h et 20 h
Billet: 5 $
Les Revenants de 1900
Auditorium Polyvalente Lafontaine

DU 10 AU 19 FÉVRIER 20 h
Billet: 5 $
Procès à l'ancienne
Hôtel Le Montagnais
Billets au Bureau du Carnaval et Hôtel Le Montagnais

CALENDRIER DU JOUR

JEUDI 10 FÉVRIER

17 H Ouverture officielle – Marina du Vieux Port
19 H Ouverture Bonne Ménagère avec le groupe folklorique «Les Héritiers» Bonne Ménagère, Place du Saguenay
20 H «Les Revenants de 1900 – Auditorium école Lafontaine
20 H Procès à l'ancienne – Hôtel Le Montagnais

À NE PAS MANQUER DEMAIN VENDREDI
6 H Ouverture du Chantier du Père Alex 24 h / 24
20 H Grande soirée de danse du Carnaval avec 2 orchestres au Centre Georges-Vézina. Billet: 3 $

En collaboration avec: Canada, Québec, Ville de Chicoutimi, Burger King, Dry Orson, Domicilex, Air Alma, Inter

POUR INFORMATION: Bureau du Carnaval 543-4438

Souveraineté du Québec

Les ministres rejettent le défaitisme de Lisée

par Norman DELISLE

QUEBEC (PC)-Les ministres du gouvernement rejettent le défaitisme de Jean-François Lisée.

«C'est un des ouvrages les plus convaincants sur la souveraineté du Québec. Cela rend plus éclatante la thèse de la souveraineté qui n'a pas vieilli, mais est devenue plus nécessaire dans la globalisation des marchés. Mais les voies de M. Lisée pour y arriver ne me convainquent pas», a réagi le vice-premier ministre, Bernard Landry.

M. Lisée, ancien conseiller politique des premiers ministres Jacques Parizeau et Lucien Bouchard, a publié hier un ouvrage où il soutient qu'un référendum sur la souveraineté du Québec ne passera jamais.

M. Landry a reconnu, comme M. Lisée, que l'avenir du Québec semble bloqué pour le moment. «C'est vrai. Depuis Jean Lesage, les revendications de tous les premiers ministres du Québec ont été rejetées et le Québec a reculé, a admis M. Landry. Mais de cet argument de blocage, on peut tirer un argument de réveil et de force, de désir d'aller plus loin».

Il y a eu, après le référendum de mai 1980, «une déprime» car les souverainistes n'ont recueilli que 40 pour cent des voix, a expliqué le vice-premier ministre. Mais en octobre 1995, c'est «un traumatisme» car on a presque gagné. «Quand une idée est allée aussi loin et qu'elle seule permet de sortir d'une situation bloquée, la solution est de faire la promotion de cette idée», a dit le ministre Landry.

Aussi, il suggère de «reprendre le bâton du pèlerin. Le congrès (du parti en mai prochain) va être une excellente occasion de faire cela».

Mauvaise voie

M. Landry, qui revient du Sommet international de Davos, en Suisse, a rapporté la surprise des dirigeants des autres pays quand «Ottawa prétend sans rire que le Québec et la Saskatchewan sont la même chose et que toutes les provinces sont égales». Les dirigeants étrangers reconnaissent que «c'est une absurdité» et que le Canada et le Québec finiront par s'entendre entre nations, a rapporté le vice-premier ministre.

«L'oeuvre de M. Lisée est utile mais la voie qu'il préconise n'est pas la bonne. Il préconise la sortie de secours, moi je préconise la grande porte pour entrer dans le concert des nations», estime M. Landry.

Si M. Lisée n'est pas un grand stratège politique, «certaines de ses stratégies ont réussi, y compris celle de la vente de ses livres», a conclu M. Landry.

Pour le ministre des Transports, Guy Chevrette, «ce n'est pas le temps d'aller chercher une fourchette ou un couteau. On a besoin d'un couvert complet.

On a une option pour laquelle on a fait assez de preuves. Je suis tanné des hors d'oeuvre, je veux manger le plat principal», a dit M. Chevrette.

Le ministre de l'Education, François Legault, n'a pas eu le temps de prendre connaissance du livre. Mais il a rappelé que son objectif personnel est la création d'un Québec souverain.

Même son de cloche de la part du ministre de l'Immigration et des Relations avec les citoyens, Robert Perreault. «Je n'ai pas encore lu le livre de M. Lisée. Par contre, le premier ministre a été clair quant à ses choix lors du dernier conseil national du PQ. Je trouve que M. Lisée a un regard pessimiste sur l'histoire du peuple québécois», a dit le ministre Perreault.

Pour l'ex-premier ministre Jacques Parizeau, la thèse de Jean-François Lisée «est assez pessimiste et assez noire. C'est la souveraineté en détail, pas en gros».

«Cela prend du temps pour atteindre la souveraineté, mais il faut être persistant», a conclu l'ancien premier ministre.



BERNARD LANDRY soutient que les voies de M. Lisée n'arrivent pas à le convaincre..

Réplique de Stéphane Dion

La proposition de Lisée: une autre «astuce»

Par Jules RICHER

OTTAWA (PC) - L'idée lancée par l'ancien conseiller de Lucien Bouchard, Jean-François Lisée, de tenir un référendum portant sur une nouvelle entente constitutionnelle ne fait pas le bonheur du ministre fédéral des Affaires intergouvernementales, Stéphane Dion.

«C'est encore une astuce, bien entendu: la séparation à petits pas. La séparation par la porte d'en arrière», a souligné hier M. Dion.

«Ils (les souverainistes) ne peuvent pas proposer des améliorations au Canada tout en voulant détruire le Canada; il faudra qu'ils se décident», a-t-il ajouté.

Dans un livre publié cette semaine, intitulé «Sortie de secours», M. Lisée propose au gouvernement Bouchard de demander à la population québécoise, par le biais d'un référendum, un mandat de négocier avec Ottawa la dévolution de nouveaux pouvoirs exclusifs au Québec.

Le ministre Dion trouve que la proposition est risible. «S'ils veulent améliorer le Canada qu'ils changent l'article un de leur programme (celui du PQ) et qu'ils expliquent pourquoi ça serait tellement mieux, par exemple, que Radio-Canada soit sous le contrôle du gouvernement du Québec. Qu'ils l'expliquent concrètement.»

Duceppe opposé lui aussi

Le chef bloquiste Gilles Duceppe est d'accord avec M. Dion, mais pas pour les mêmes raisons. «Je ne vois pas comment une telle proposition pourrait être acceptée dans le reste du Canada», a-t-il affirmé à sa sortie des communes.

«C'est voué à l'échec au départ», a-t-il noté.

Toutefois, comme M. Lisée, le chef bloquiste est prêt à admettre que les souverainistes ont un problème de crédibilité à l'heure actuelle. «Oui, en ce sens qu'il n'y a pas 50 pour cent plus un des gens qui diraient oui à un référendum. Moi-même, je vous dis que je ne déclencherais pas un référendum aujourd'hui», a-t-il dit.

M. Duceppe estime que le livre de M. Lisée apporte malgré tout une contribution utile à la vie politique québécoise. «Je suis bien content qu'il y ait ce débat. Ca fait partie d'un brassage d'idées nécessaire. (. . .) Au moins, ce n'est pas le vide qu'il y a dans le Parti libéral du Canada», a-t-il expliqué.

Fidèle à la ligne de conduite de Lucien Bouchard, M. Duceppe soutient que le prochain référendum sur la souveraineté devrait avoir lieu lorsque les conditions gagnantes seront réunies, préférablement avant la fin de l'actuel mandat du PQ.

Education

Legault forcerait la CSEM à céder trois écoles

QUEBEC (PC) - Le ministre de l'Education François Legault a décidé d'utiliser la voie législative pour forcer la Commission scolaire English Montreal (CSEM) à céder trois écoles à la Commission scolaire de Montréal (CSDM).

En annonçant cette nouvelle, à l'issue du Conseil des ministres, hier, le ministre Legault a indiqué que son geste a été guidé par la nécessité de répondre à des besoins d'enfants francophones. La lenteur des négociations entre les deux commissions scolaires et l'impasse évidente l'ont aussi incité à agir rapidement.

«Les règlements, a-t-il dit, permettent explicitement aux commissions scolaires de se consulter et de s'entendre avec les parents et cela a déjà été fait dans les cas qui nous concernent.

«Dans l'avenir, toutefois, a-t-il ajouté, il y aura une nouvelle façon de faire afin de s'assurer que si jamais une telle situation de reproduit, les commissions scolaires se parlent et s'entendent.»

Si les négociations n'aboutissent pas, cependant, le ministre veut se donner le pouvoir d'intervenir directement et de trancher «dans l'intérêt public».

«Vue l'urgence d'agir dans ce dossier, a dit le ministre en point de presse, j'émets le souhait que l'Opposition officielle collaborera à l'adoption de cette loi afin que dès le mois de mars les parents soient rassurés quant aux écoles que fréquenteront leurs enfants à la prochaine rentrée scolaire. Il s'agit-là d'un débat qui doit se faire au-dessus de toute partisanerie.»

Le projet de loi prévoira entre autres des dispositions pour que les écoles Somerled, St-Kevin et Francesca Cabrini appartenant à la CSEM soient transférées à la CSDM dès septembre prochain.

Le ministre a aussi prévu l'agrandissement de l'école St-Kevin afin de porter sa capacité d'accueil à 500 places pour la rentrée de 2001 » L'école Somerled sera aussi rénovée.

«Le nouveau mécanisme prévu dans le projet de loi, a expliqué M. Legault, permettra de procéder rapidement à chaque fois qu'un problème semblable se posera.»

Le ministre ne se sent pas coupable d'agir de cette façon, d'autant plus, selon lui, que les parties ont effectivement eu suffisamment de temps pour s'entendre.

«Etant donné que les commissions scolaires n'ont pas réussi à s'entendre, je me vois dans l'obligation d'annoncer le dépôt d'un projet de loi (dès la rentrée de mars).»

Mardi soir, les parents francophones touchés par le transfert des trois écoles ont été choqués de constater que seulement neuf commissaires du CSEM (le quorum est de dix) se sont p[illegible]rtés pour prendre cette [illegible]nte décision.

Centre hospitalier universitaire de Québec

Tous les employés dénoncent la direction

QUEBEC (PC)-Inquiets devant la désertion de leur hôpital de plusieurs médecins, 80 médecins, infirmières et employés de Saint-François-d'Assise dénoncent le conseil d'administration et la direction du Centre hospitalier universitaire de Québec (CHUQ), qui réorganise les services médicaux. Au nom de 80 signataires, le Dr Pierre Duclos envoie une lettre à la ministre Pauline Marois dénonçant le manque de consultation de la direction et qualifiant de «ramassis de propos lénifiants» les intentions de la direction concernant l'avenir de Saint-François-d'Assise.

Depuis quelques mois, trois gynécologues, deux internistes et deux gériatres ont quitté l'hôpital de la basse-ville. «Et tout ça, ce sont les effets du plan d'organisation des services. Comme l'avenir est incertain ici, les médecins quittent», déplore le Dr Duclos. A l'instar des médecins de l'Hôtel-Dieu, ceux de Saint-François d'Assise veulent eux aussi faire entendre leur voix auprès de la direction du CHUQ. Un autre médecin, le Dr Jacques Boulay, a fait circuler une pétition auprès de ses collègues, en appui aux orthopédistes qui refusent de faire des gardes dans deux hôpitaux, au CHUL et à Saint-François: 105 médecins l'ont signée. «C'est le début d'une prise de conscience des médecins, qui s'occuperont désormais de défendre leurs intérêts collectifs. . .», écrit le Dr Boulay au directeur du CHUQ, Robert Busilacchi.

Au cours du mois prochain, le Dr Boulay convoquera une réunion afin de créer un regroupement des médecins de Saint-François, semblable à celui de l'Hôtel-Dieu. «Nos intérêts sont mal représentés au sein du CMDP (Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens) du CHUQ», constate-t-il.

Le 12 janvier le «regroupement des médecins dentistes et pharmaciens» a été formé. Le regroupement demande à la direction du CHUQ un moratoire sur l'exécution du plan de réorganisation des services cliniques. Les médecins de l'Hôtel-Dieu réclament eux aussi à la direction du CHUQ une consultation véritable auprès des médecins.

Auprès des Algériens

La police offre ses excuses

MONTREAL (AP) - Le Service de police de la Communauté urbaine de Montréal (SPCUM) a présenté ses excuses à la communauté algérienne, mercredi, après avoir laissé planer des doutes sur l'appartenance de plusieurs ressortissants algériens à un réseau terroriste.

«Le SPCUM regrette de constater que notre action ait pu laisser croire à certaines personnes que tous les membres de la communauté algérienne ou ceux de religion musulmane étaient associés à ces activités criminelles et ce, malgré la mise en garde que nos policiers ont formulée lors de l'événement de presse qui s'est tenu en décembre», affirme la direction de la police dans un communiqué.

Le 16 décembre, le sergent-détective Jean-Yves Mailloux, responsable de la lutte antiterroriste à la division du renseignement du SPCUM, annonçait qu'une dizaine de ressortissants algériens avaient été arrêtés pour divers petits délits. Puis il affirmait qu'ils étaient soupçonnés d'appartenir à un réseau terroriste international.

Selon le consulat algérien à Montréal, la plupart des prévenus ne sont que de petits voyous qui n'ont rien à voir avec les terroristes.

Le 17 décembre, Ahmed Ressam, un réfugié algérien qui vivait à Montréal, était arrêté avec des explosifs près de Seattle: des liens ont été vite faits dans l'opinion publique.

«Des personnes ont eu le sentiment que des propos tenus par le SPCUM interpellaient l'ensemble de la communauté algérienne en raison des événements que vous connaissez, indique le communiqué publié mercredi. Nous vous assurons que dans notre esprit, notre intervention avait pour but de faire connaître le nom des personnes qui commettaient des crimes sur notre territoire et d'offrir aux victimes notre aide et notre support.»

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	10699.16	-258.44
Volume	167 306 100	

TORONTO

TSE 300	9255.20	-45.57
TSE 100	544.49	-1.35
TSE 35	508.90	-1.81

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Nortel Networks	175.85	+1.20
Bombardier Inc.	29.80	+1.25
BCE Inc.	175.05	+3.90
Rogers Comm.	45.05	+2.25
Vidéotron Gr Ltd	42.10	+2.60
Or	**305.60**	**+7.50**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi-Consolidated	17.00	-.10
Alcan Aluminium	53.10	-.20
Alliance Forêt	17.50	+.20
Amisk	2.35	—
Bce Inc.	175.05	+3.90
Ban. Banque Nationale	17.35	-.35
Cascades Inc.	8.30	—
Donohue cl-A	34.80	+1.30
Jean Coutu Grp	29.40	+.05
Groupe CGI Inc.	27.45	—
Métro-Rich.	17.70	-.35
Loblaw	33.15	-.10
LGS Groupe Inc.	13.15	-.20
$ U.S.	1.4448	+.0005
$ CDN	0.6917	-.0002
Taux de conversion	1.4484	

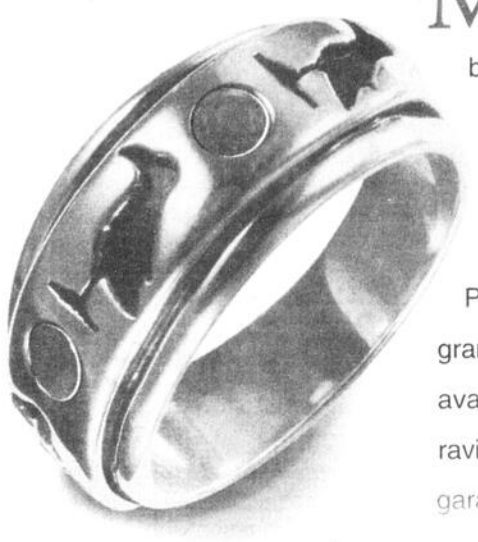
EN COLLABORATION AVEC FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE

ERRATUM

Une erreur s'est glissée pour l'annonce des concessionnaires Honda du Québec dans l'édition du 9 février dernier.
Veuillez noter que l'antivol immobilisateur ne fait pas partie de l'équipement de base inclus dans le CR-V LX 2000 (modèle RD174YE).

Nous nous excusons sincèrement de ce contretemps

00443205



Maître corbeau, sur son budget penché, mesurait des REER les avantages.

Lorsqu'il découvrit ceux des REER à taux progressif Placements Québec, tout grand s'ouvrit son bec. Leurs taux avantageux fixés pour dix ans le ravirent tout autant que le capital garanti par le gouvernement.

Le corbeau et le bidou.

Et que dire du bien meilleur taux d'intérêt que, dès la première année, un généreux boni lui procurait.

8,00 % la dixième année

6,25 % la première année incluant le boni de 1 %

REER à taux PROGRESSIF PLACEMENTS QUÉBEC

www.placementsqc.gouv.qc.ca



Québec Placements Québec

NOTRE INTÉRÊT À TOUS

1 800 463-5229

Pour la région de Québec composez le 521-5229.

Heures d'ouverture : du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, et tous les samedis de janvier et février, de 10 h à 16 h.

Le ministre des Finances peut modifier les taux qui seront offerts sur les prochaines émissions.

Lendemain du référendum de 1995

Jacques Parizeau explique son Plan O

QUEBEC (PC)-Ottawa et Québec devaient collaborer à la mise en oeuvre du Plan O conçu en 1995 par le gouvernement Parizeau pour calmer les marchés financiers après une victoire du Oui au référendum.

La Banque du Canada devait maintenir la stabilité du dollar canadien sur les marchés étrangers tandis que la Caisse de dépôt et placement avait la responsabilité de neutraliser les «tentatives de créer une panique» sur les titres libellés en dollars canadiens.

C'est du moins ce qu'a expliqué l'ex-premier ministre Jacques Parizeau en commission parlementaire à Québec, hier.

En réponse aux questions de l'Opposition libérale, M. Parizeau a raconté que les banquiers et les marchés financiers avaient jadis la mauvaise habitude de faire des pressions indues sur les nouveaux gouvernements.

Il se rappelle encore de «la prime de dignité», une hausse de 120 points de base appliquée sur les obligations du Québec qu'avait dû assumer le gouvernement libéral du tout jeune premier ministre Robert Bourassa en 1970.

Pour éviter qu'une panique artificielle soit créée sur les marchés financiers après une victoire du Oui au référendum de 1995, Jacques Parizeau avait préparé un «système de défense» avec le ministre des Finances du temps, Jean Campeau.

Réserve

Essentiellement, le gouvernement avait accumulé une réserve en liquide de 17 milliards $ à l'aide des Caisses Desjardins, d'Hydro-Québec et de la Caisse de dépôt et placement du Québec.

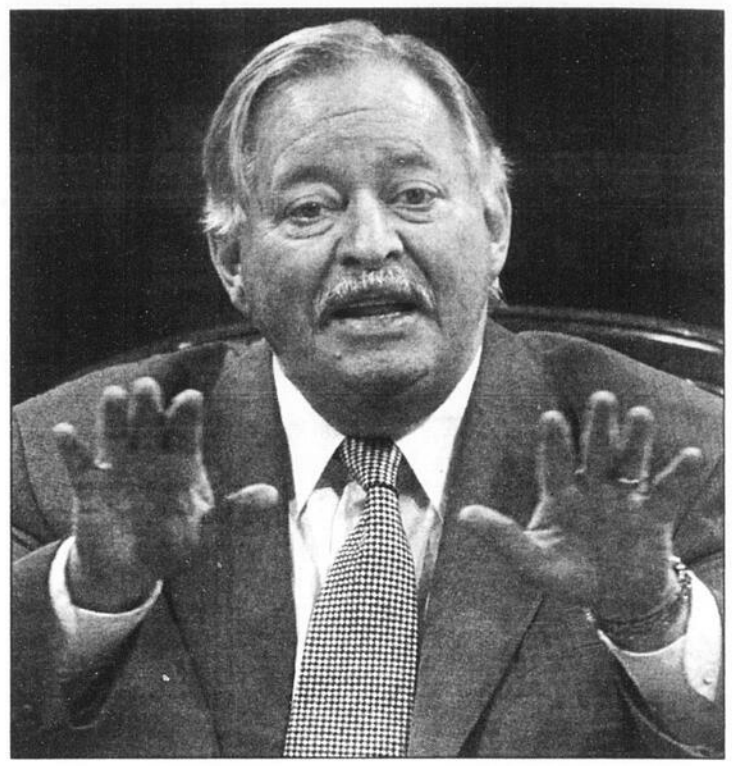
«C'était gros comme opération. On a ramassé à peu près tout ce qu'il y avait d'institutions publiques disposant de liquidité, et on a fait une sorte de réserve. On a pris des Bons du trésor, des prêts à très court terme. Quelques jours avant le référendum, ils m'ont montré ça, c'était au-delà de 17 milliards $».

«On était prêt à toute éventualité, étant entendu que la Banque du Canada, qui avait à peu près le même montant en devises américaines, en devises étrangères, s'occupait du marché de l'échange, de la cote du dollar canadien sur les marchés étrangers, nous on s'occupait des mouvements en dollars canadiens, des tentatives de créer une panique sur les titres libellés en dollars canadiens.

«On ne s'était pas partagé le travail, mais on était tous des grands garçons et des grandes filles qui travaillions là-dedans depuis 30 ans, il y a des affaires qu'on n'a pas besoin de s'expliquer et de faire de dessin. On était fin prêts», a confié l'ancien leader péquiste.

Le député libéral Benoît Pelletier a formellement demandé hier au gouvernement Bouchard de rendre public ce fameux Plan O dont le ministère des Finances aurait toujours copie. L'Ontario l'a fait avec ses propres études référendaires, a-t-il noté.

«C'est un système de défense des décisions de l'Assemblée nationale contre toutes les ingérences financières. Il y a de quoi en être très fier», a conclu M. Parizeau qui souhaite fortement que ce plan soit révélé aux Québécois.



PLAN - L'ex-premier ministre Jacques Parizeau était à la commission parlementaire à Québec, hier. Il a raconté le plan conçu en 1995 par son gouvernement pour calmer les marchés financiers après une victoire du Oui au référendum.

Selon Jacques Parizeau

Le Québec doit refuser la tutelle d'Ottawa

QUEBEC (PC)-Le projet de loi fédéral édictant de nouvelles règles référendaires vise à «consacrer la faiblesse du Québec» résultant de la défaite du Oui au référendum de 1995, soutient l'ex-premier ministre Jacques Parizeau.

Il faut donc, dit-il, redonner au Québec un rapport de force face à Ottawa en réaffirmant les droits fondamentaux des Québécois comme le propose le gouvernement Bouchard dans le projet de loi 99.

Ayant manifestement aplani ses différends avec le premier ministre Bouchard, M. Parizeau a soutenu que ce projet de loi a une portée constitutionnelle affirmant des principes qu'aucun parti politique ne peut refuser de défendre, à savoir le droit des Québécois à l'autodétermination, l'existence du peuple québécois et l'intégrité du territoire québécois.

«Ce n'est pas un texte souverainiste, a-t-il lancé, c'est un texte qui assure les pouvoirs de l'Assemblée nationale et du Québec».

Devant la commission parlementaire chargée des consultations publiques sur le projet de loi 99, M. Parizeau a donc suggéré hier aux partis politiques présents à l'Assemblée nationale de faire front commun contre le gouvernement de Jean Chrétien et de l'adopter unanimement.

Il a rappelé qu'il l'avait fait lui-même lorsque Robert Bourassa se retrouva isolé à la suite de l'échec de l'accord du Lac Meech en 1990.

«Là, on a la possibilité de dire à Ottawa: Vous ne pouvez pas nous traiter n'importe comment. Nous refusons la tutelle; et pour redonner de la force au Québec, ça me paraît très important», a déclaré M. Parizeau.

A son auditoire particulièrement attentif, il a affirmé que, jamais le gouvernement fédéral n'aurait soumis le projet de loi C-20 aux Communes si la victoire du Non ne pesait pas encore très lourd sur le gouvernement québécois.

«C'est une sacrée défaite, a-t-il insisté. Politiquement parlant, le Québec porte encore les traces de la défaite référendaire de 1995».

«Ils n'auraient jamais osé faire ça si le Québec avait été fort. Fort dans le sens où les gouvernements du Parti québécois ont été forts, fort dans le sens où Daniel Johnson, père, a été fort, fort dans le sens où Jean Lesage a été fort. Ils n'auraient jamais osé faire ça», a martelé l'ex-leader péquiste.

Prudent, évitant d'être en contradiction avec Lucien Bouchard, M. Parizeau a minimisé la récente controverse et a nuancé sa pensée sur la tenue d'un prochain référendum.

Selon lui, la morosité actuelle des Québécois prend sa source dans la défaite de 1995 et dans le difficile exercice d'assainissement des dépenses publiques. Mais, a-t-il poursuivi, «il faut retrousser ses manches et recommencer. J'y consacrerai le nombre d'années qu'il faut».

Mais l'ancien ministre péquiste, Louis O'Neill, semblait hier moins patient: «On ne doit pas reprocher à ce gouvernement d'être trop souverainiste, a-t-il lancé, mais de ne pas l'être assez. Si on ne croit plus à la souveraineté, qu'on le dise clairement. On ne fera pas la souveraineté à temps perdu».

EN BREF

Nortel Networks

WASHINGTON (PC)-Nortel Networks a annoncé hier la conclusion d'une entente en vue d'acquérir Dimension Enterprises pour une somme pouvant atteindre 64,5 millions $ US.

Société d'ingénierie et de consultation en stratégie commerciale dont le siège social est situé à Herndon, en Virginie, Dimension aidera Nortel Networks à concevoir et mettre au point des centres de données Internet ou l'on retrouve le contenu du commerce électronique, a-t-elle précisé.

AT&T, BT, iPass et Global One figurent parmi les clients de Dimension. La consultation en stratégie commerciale, la sécurité Internet, les réseaux IP, les systèmes de soutien d'exploitation, l'intégration d'applications pour entreprises ainsi que la conception et la mise en oeuvre de centres de données sont au nombre de ses principales compétences.

Cette acquisition s'inscrit dans la stratégie commerciale de Nortel Networks, qui vise à devancer la concurrence en offrant des solutions complètes pour le marché en émergence.

Des placements garantis à 100 %.

OBLIGATION À PRIME DU CANADA — Émission 13

5,25 % An 1 | 5,75 % An 2 | 6,25 % An 3

Taux annuel composé de 5,74 % sur l'obligation C détenue pendant 3 ans.

OBLIGATION D'ÉPARGNE DU CANADA — Émission 64

4,60 % An 1

2000 Canada

NOUVELLES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA
BÂTISSEZ SUR DU SOLIDE

Canada

1 800 575-5151 ou www.oec.gc.ca

443041

Fonds de dotation Centre hospitalier Jonquière

Campagne de financement LE TACO est à nos portes

Philippe Trépanier inc. verse ***500 $*** *pour soutenir le développement du Centre hospitalier Jonquière*



Guylaine Landry, directeure administrative chez Philippe Trépanier inc., est heureuse de remettre le chèque de 500 $ à Roch Cantin du Fonds de dotation.

00442199

Forces armées

Malgré les progrès il reste beaucoup à faire

OTTAWA (PC) - Le Comité de surveillance du ministère de la Défense nationale, qui garde l'oeil sur la réforme au sein de l'armée, s'est dit satisfait du rythme des changements, hier, tout en estimant qu'il reste encore beaucoup à faire.

Aux dires du président de ce comité, John Fraser, un ex-président de la Chambre des communes, les Forces canadiennes se sont renouvelées au point où il est persuadé que les terribles événements survenus en Somalie en 1993, au cours desquels des soldats avaient torturé un prisonnier à mort, ne pourraient jamais se répéter.

«Ce n'est pas seulement cosmétique, (le changement) est réel», a-t-il soutenu.

Depuis que l'enquête sur les événements de Somalie a produit son rapport final, en 1997, les forces armées ont été bombardées de recommandations - plus de 300 - de diverses commissions et comités, destinées à assurer une réforme significative de l'armée.

Les changements proposés couvrent toute une série d'éléments, du système de justice et de police militaires aux évaluations de la performance, en passant par la nouvelle politique en matière d'affaires publiques et la formation des cadets.

En octobre 1997, le ministre de la Défense, Art Eggleton, avait chargé le comité, sous la présidence de M. Fraser, de suivre la mise en oeuvre de la réforme.

«Nous estimons que les bases du programme de réforme sont de plus en plus solides et que la plupart des actions recommandées dans les différents rapports et dans les demandes de surveillance ont été accomplies par le ministère et les Forces», a déclaré M. Fraser en remettant le rapport final du comité, hier.

«Il ne subsiste absolument aucun doute dans mon esprit que le ministère de la Défense nationale et les Forces canadiennes ont changé et qu'ils se trouvent dans une situation plus avantageuse, cependant il ne s'agit là que de la première étape du processus devant conduire à une réforme significative», a-t-il dit.

Il a ajouté que c'est une chose de passer au travers d'une liste de changements à effectuer, mais que c'en est une autre d'intégrer de nouvelles attitudes dans la culture militaire traditionnelle.

Le ministre Eggleton a accueilli favorablement le rapport, en disant qu'il «confirme que le programme de réforme et de changement a été efficace».

Le comité a cependant constaté des lacunes, notamment dans l'éducation et le perfectionnement professionnel des officiers, et les efforts consacrés à l'épineux problème de la réorganisation de la Réserve des Forces canadiennes.

M. Fraser et deux de ses collègues, le fonctionnaire à la retraite Bev Dewar et l'historien David Bercuson, ont été priés de continuer à surveiller les progrès sur ces deux sujets pendant encore une partie de l'année.

FORTIER

Ce soir 21 h

Un thriller psychologique avec Sophie LORAIN

Une série de FABIENNE LAROUCHE

Gilbert SICOTTE
Jean-François PICHETTE
Pierre LEBEAU
François CHÉNIER
Louise MARLEAU
Carl MAROTTE
Louise PORTAL
Henri CHASSÉ
Sylvie DRAPEAU
Guy PROVOST

TVA Le Réseau d'ici

LE QUOTIDIEN

Question de la semaine

portant sur l'épisode diffusé le jeudi 10 février, 21 h, sur les ondes de TVA

Combien d'enfants a madame Esther Charest ?

(rôle joué par Louise Portal)

Réponse :

S.V.P. écrire en lettres moulées

Nom :

Prénom :

Adresse :

Ville : Code postal :

Téléphone :

TVA Le Réseau d'ici

Postez votre coupon de participation au casier postal 2300, succursale C, Montréal (Québec), H2L 4K6

Les fac-similés ne sont pas acceptés.

À LA RECHERCHE DE LA VÉRITÉ à gagner

Si vous cherchez la vérité, votre enquête vous mènera à coup sûr dans les pages du Quotidien. À tous les jeudis, du 10 février au 2 mars 2000, conservez cette annonce, regardez la série Fortier au Réseau TVA et répondez à la question de la semaine.

Une Alero 2000 de Oldsmobile*

*Alero 2000 de Oldsmobile, modèle GX berline, 4 portes, boîte automatique 4 vitesses, moteur 2,4 litres L4 ISC Twin Cam, freins assistés avant et arrière à disque. Le véhicule peut différer de celui illustré sur la photo. Valeur approximative : 23 080$.

Admissibilité : concours réservé aux personnes âgées de 18 ans et plus.

Date limite de participation : 9 mars 2000. Règlement disponible à TVA.

ALERO Oldsmobile

LAISSER L'ORDINAIRE DERRIÈRE

00412878

Développement des ressources humaines

L'Opposition ne lâche pas Jane Stewart

OTTAWA (PC)-Huit compagnies à numéro, qui ont reçu 3,9 millions $ en subventions du ministère du Développement des ressources humaines, n'ont pu être retracées à partir des listes d'administrateurs de compagnies, affirment deux députés conservateurs, Jean Dubé et Peter MacKay.

Il ne semble même pas y avoir d'indication que ces compagnies existent, ont déclaré les députés hier, après avoir évoqué le sujet aux Communes.

Les chercheurs conservateurs ont tenté, en vain, de retrouver les inscriptions des compagnies en question dans les bases de données constituées par la firme Dunn and Bradstreet, par Statistique Canada et d'autres agences. Selon M. MacKay, cela soulève de graves questions sur la capacité du gouvernement de faire le suivi de ses dépenses et de s'assurer que les mesures destinées à la création d'emplois et autres atteignent leurs objectifs.

«Ce qui est louche à propos des compagnies à numéro, comme tout le monde le sait, c'est qu'on peut mettre de telles compagnies sur pied très rapidement (...) qu'on peut les dissoudre littéralement le même jour, ou le jour où elles reçoivent leur argent.»

Ghislain Charron, un porte-parole du ministère, a soutenu que le fait que l'argent ait été versé à une compagnie à numéro ne signifie pas que les fonctionnaires ignorent qui le reçoit, ou ce qu'il en advient. «Le projet peut être inscrit sous une compagnie à numéro, mais le chèque est toujours envoyé à un comptable quelque part», a-t-il affirmé.

Les contrats sont signés avec des particuliers, et non avec des numéros anonymes, et le ministère possède leurs noms, adresses et numéros de téléphone. En principe, on peut donc toujours retracer les fonds, a-t-il dit.

Un rapport de vérification interne au Développement des ressources humaines, rendu public le mois dernier, a révélé qu'environ 1 milliard $ octroyés à des programmes de création d'emplois, d'alphabétisation et autres ont apparemment été dépensés sans avoir fait l'objet d'un contrôle adéquat par les fonctionnaires du ministère.

Aucune des compagnies mentionnées par les deux députés conservateurs ne fait partie des 459 projets ayant été l'objet d'une vérification interne.

Il n'a pas été possible d'obtenir davantage de précisions de la part des fonctionnaires du ministère ou du personnel de la ministre, Jane Stewart.

Par ailleurs, le gouvernement a continué d'être sur la sellette hier, alors qu'il était interrogé sur les disparités entre deux listes de subventions accordées en vertu du Fonds transitoire de création d'emplois, l'un des programmes les plus controversés du ministère.

Le député MacKay a souligné que 20 compagnies, inscrites en décembre 1997 comme ayant reçu en tout 8,1 millions $, ont été éliminées d'une liste ultérieure colligée en décembre 1999. «Nous voulons savoir pourquoi», a-t-il demandé.

Des fonctionnaires ont indiqué qu'ils examinaient le dossier.

La controverse a éclipsé la déclaration du premier ministre Jean Chrétien, qui a annoncé que les vérificateurs examinant plusieurs autres dossiers n'y avaient décelé que des erreurs mineures.

L'examen de sept projets, d'une valeur combinée de 11,9 millions $, n'a permis de constater aucun signe de fraude ou autre irrégularité de nature criminelle pour cinq d'entre eux. Dans les deux autres cas, on a identifié des paiements en trop totalisant 251,50 $, somme que le ministère récupérera. Une trentaine d'autres dossiers, d'une valeur globale de 21,3 millions $, sont encore sous examen.



DOSSIER - Un rapport de vérification interne au Développement des ressources humaines, rendu public le mois dernier, a révélé qu'environ 1 milliard $ octroyé à des programmes de création d'emplois, d'alphabétisation et autres a apparemment été dépensé sans avoir fait l'objet d'un contrôle adéquat par les fonctionnaires du ministère de Jane Stewart.

Fonds du fédéral

Autochtones déçus

OTTAWA (PC)-Rien ne divise autant les Premières nations que les allégations de mauvaise administration financière.

Pour plusieurs bandes indiennes, l'administration des fonds provenant du fédéral ne présente pas de problème, mais pour d'autres, les accusations de malversations leur collent à la peau.

Les responsables financiers des Premières nations de tout le Canada se réunissent aujourd'hui à Winnipeg pour parler de normes et de vérification comptables, et des moyens pour éviter d'avoir à régler en cour de coûteuses mésententes fiscales.

Ils pourront également prendre connaissance d'une étude sur la comptabilité des bandes, laquelle avait fait partie des recommandations d'un rapport de la Commission royale sur les peuples aborigènes. L'étude en question, rendue possible grâce à une subvention fédérale de 400 000 $, a été effectuée par un groupe de huit chefs autochtones et comptables agréés. Les participants à la conférence espèrent que les améliorations envisagées dans la formation des comptables autochtones leur permettront de mieux rendre compte de leurs actions dans l'administration de fonds complexes et importants, ce qui aurait pour conséquence d'inspirer une plus grande confiance auprès des membres.

«Tout le monde s'entend pour une meilleure formation en matière de comptabilité au sein des Premières nations», soutient Andrew Mathewson, coordinateur de l'étude de la commission royale, à laquelle ont participé conjointement l'Assemblée des Premières nations et l'Association des comptables agréés du Canada. Les comptables autochtones ont trop longtemps rendu des comptes au gouvernement fédéral avant de le faire devant leur propre tribu, estime M. Mathewson. «Il nous faut renverser ce paradigme. Si vous vous rapportez d'abord à vos citoyens, puis au gouvernement fédéral ensuite, peut-être qu'il est possible de mettre fin aux allégations de mauvaise administration financière.»

QUOTIDIEN progrès-dimanche

CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX JUSQU'À 20 MOTS (50¢ par mot additionnel) 7$

BONNE FÊTE



MATHIEU, 7 ans de joie et de bonheur pour tous ceux qui t'entourent. Continue de nous faire tant rire avec tes superbes imitations. Bonne fête petit coeur.
Ta famille qui t'aime, Josée, Sabrina, Papa et Maman xxxxx



BONNE FÊTE KEVIN
À tous ceux qui le reconnaissent, n'oubliez pas de lui souhaiter un joyeux anniversaire pour ses 13 ans. Profites-en bien, c'est ta journée aujourd'hui...
Maman xxx

- MESSAGE PERSONNEL
- NAISSANCE
- POÈME
- PROMPT RÉTABLISSEMENT
- VŒUX
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- FIANÇAILLES
- GÉNÉRATIONS
- GRADUATION
- MARIAGE

Joyeux anniversaire et bonne journée à tous!

00441278

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées

POUR INFORMATIONS: 545-4014

PROCÈS à l'ancienne

Le procès à l'ancienne présente
Cent ans de guerre
à l'hôtel
LE MONTAGNAIS
SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN
HÔTEL ET CENTRE DE CONGRÈS

Les 10, 11, 12, 17, 18 et 19 février 2000 à 20 h 00

Cent ans de guerre de clocher
De chicanes inutiles
De discussions stériles
Mais aussi cent ans de rires
Cent ans de gags, cent ans de folies.

La plus grosse production
Jamais présentée dans le cadre
Des procès à l'ancienne
Achetez vos billets dès maintenant

5$ pour tous

OWENS CORNING
DOMICILEX
CARNAVAL SOUVENIR

00442436

Droits des couples

Oppositions au projet de loi sur les gais

OTTAWA (PC) - Sur le point d'être adopté, le projet de loi fédéral reconnaissant les droits des couples de même sexe suscite la controverse, même si un sondage du ministère de la Justice affirme que ce projet répondrait à la volonté des Canadiens.

Les changements proposés à une douzaine de lois fédérales, en vertu de cette pièce législative, devraient être présentés aux Communes vendredi. Les modifications sont basées en partie sur les résultats d'un sondage de la firme Angus Reid réalisé pour le ministère à l'automne 1998 et dont La Presse Canadienne a obtenu copie.

Ce projet de loi omnibus est également basé sur plusieurs jugements rendus à ce sujet, notamment celui de la Cour suprême qui a estimé que les conjoints de même sexe, en Ontario, avaient le droit d'obtenir une pension alimentaire au même titre que les conjoints hétérosexuels. Toute distinction en fonction de l'orientation sexuelle est inconstitutionnelle, selon la Cour suprême.

Le projet de loi fédéral reflète les résultats du sondage: il accorde aux couples gais les mêmes avantages qu'aux couples hétérosexuels en vertu des lois fédérales, mais il considère les ménages homosexuels comme des conjoints de fait, plutôt que de les inclure dans la définition du mot «époux».

Environ 74 pour cent des participants au sondage sont d'accord avec l'attribution des avantages fédéraux aux couples gais.

Selon 67 pour cent des répondants, les couples de même sexe devraient recevoir les mêmes avantages et faire face aux mêmes obligations que les conjoints de fait.

Enfin, 84 pour cent des personnes interrogées estiment que les gais et les lesbiennes devraient être protégés de la discrimination.

Toutefois, lorsqu'on demande aux répondant si les couples homosexuels devraient entrer dans la définition d'époux, le taux de réponses positives est de 59 pour cent.

Lors de la présentation du projet de loi en Chambre, certains députés libéraux ont fait connaître leur opposition. La ministre fédérale de la Justice, Anne McLellan, s'attend d'ailleurs à faire face à de la dissension.

L'opposition la plus forte proviendrait de libéraux qui ne sont pas d'accord avec les changements proposés. Certains autres députés voudraient voir les bénéfices accordés également aux relations basées sur la dépendance financière, comme dans le cas d'un frère et d'une soeur vivant sous le même toit.

La ministre a affirmé mercredi que cet aspect était également étudié, mais elle n'a pas voulu dire si cela sera inclu ou non dans le projet de loi.

À la suite du jugement de la Cour suprême, l'Ontario a disposé de six mois pour modifier sa politique, ce qu'elle a fait. Le Québec et la Colombie-Britannique ont également mises à jour la plupart de leurs lois. Les autres provinces ne l'ont pas encore fait.

Les résultats du sondage Angus Reid démontrent également que 50 pour cent des participants compteraient des homosexuels parmi leurs amis, les membres de leur famille ou leurs collègues de travail.

Ceux qui étaient d'accord pour désigner les couples gais comme époux auraient en moyenne entre 18 et 34 ans, habiteraient le Québec, n'auraient pas d'enfants et n'auraient pas d'affiliation religieuse.

Ceux qui étaient opposés à cette suggestion seraient âgés de plus de 54 ans. Ces participants habiteraient surtout dans les trois provinces des Prairies.

Ce sondage comptait 1515 participants âgés de 18 ans et plus. Sa marge d'erreur est de plus ou moins 2,5 pour cent, 19 fois sur 20.

Statut spécial

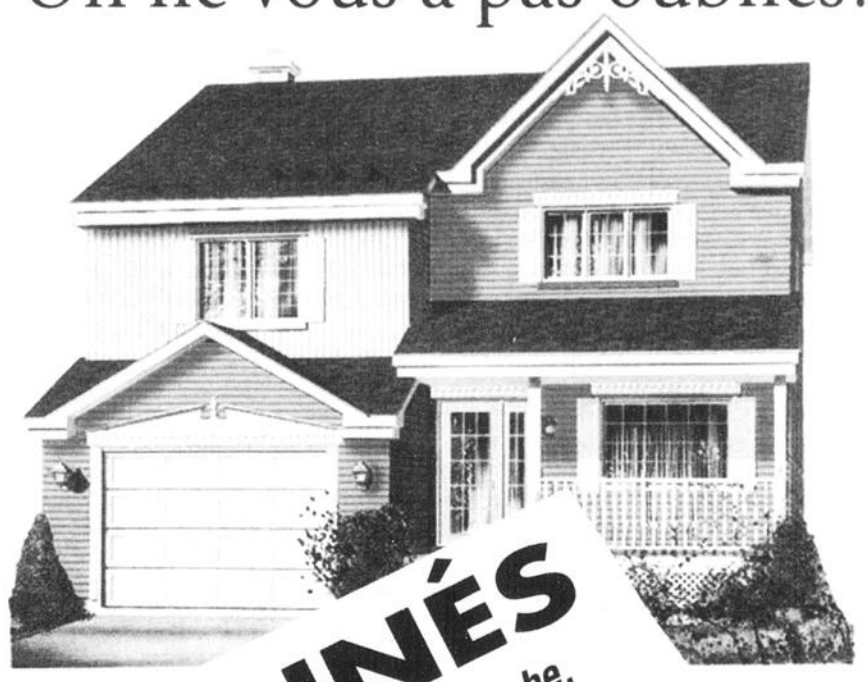
SHAWVILLE (PC) - La ministre québécoise responsable de la Charte de la langue française, Louise Beaudoin, refuse d'accorder un statut spécial au village anglophone de Shawville, dans le Pontiac, pour permettre l'affichage commercial en anglais. Dans une lettre envoyée au député libéral de Pontiac, Robert Middlemiss, la semaine dernière, la ministre Beaudoin réitère le caractère universel de la Charte de la langue française, qui doit s'appliquer, selon elle, à tous les citoyens québécois.

"Les citoyens de Shawville sont des citoyens à part entière, qui reçoivent du gouvernement du Québec les mêmes services que toute autre région et qui sont soumis aux lois du Québec de la même manière que les citoyens d'une autre ville ou d'une autre région", écrit-elle dans sa lettre, en réponse à une correspondance que lui avait fait parvenir Robert Middlemiss, en novembre dernier.

Dans sa lettre, le député libéral demandait à la ministre d'étudier la possibilité d'exempter les villages à tradition et à forte population anglophone de certains articles de la Charte de la langue française, notamment en ce qui concerne l'affichage commercial.

AVIS IMPORTANT

vos billets s'en viennent...
On ne vous a pas oubliés!



ABONNÉS

du Quotidien et Progrès-Dimanche,
vu la très grande popularité de notre
promotion, nous avons été dans
l'impossibilité de vous livrer vos billets
de participation à la date prévue.

LES BILLETS SERONT LIVRÉS GRADUELLEMENT
À TOUS LES PARTICIPANTS, D'ICI LA FIN MARS

le QUOTIDIEN
progrès dimanche

Veuillez nous excuser de ce contretemps
La direction

«Scènes d'amour»

Isabelle Boulay porte tout l'amour du monde

MONTREAL (PC) - Elle a le coeur plus grand que les yeux. C'est peu dire ! Isabelle Boulay, ce petit bout de femme, porte tout l'amour du monde. Chanter, dans sa jolie tête de rouquine, ne rime qu'avec aimer.

Son troisième album, «Scènes d'amour», témoigne de cet amour qu'elle voue à ses pairs. Croquées pour la plupart sur la scène du Théâtre Saint-Denis, où on lui avait offert une carte blanche aux FrancoFolies, ces scènes sont habitées par des amis, des auteurs, des chanteurs qui l'ont inspirée depuis le début de sa carrière.

En peu de temps, Isabelle Boulay a fait des pas de géant.

Avec «Etats d'amour», son dernier album studio, elle a touché au succès. Tant ici, où elle a vendu 200 000 exemplaires, qu'en France, où on comptabilise ses ventes à 100 000 disques, elle voit ses horizons s'élargir.

«J'ai eu beaucoup à apprendre, et rapidement, dit-elle. Je sais maintenant que ça fait partie de ma vie, mais il a fallu que je fasse une place pour ça. Si ce n'est pas difficile, c'est que j'ai eu le temps d'y réfléchir et de sentir que je n'étais pas seule à vouloir aller dans cette direction.»

Isabelle Boulay est une interprète dans l'âme. Les mots, les musiques des autres la font vibrer et l'habitent, tant et si bien que ses proches, confie-t-elle, ne comprennent pas toujours qu'une chanson, qui est si peu de chose, la chavire autant.

«Ecouter une chanson, c'est ce que j'aime le plus. Du coup, on n'est plus tout seul à vivre une émotion. Ca m'emmène dans quelque chose de grand. Je ne sais pas très bien expliquer ce qui m'arrive. Mon rôle d'interprète, c'est de faire partager tout ça à ceux qui m'écoutent.»

Avec «Scènes d'amour», elle a choisi de redonner une partie de son plaisir à tous ceux qui l'ont inspirée. Michel Rivard interprète avec elle «Le Retour de Don Quichotte», qu'elle considère comme la plus belle chanson de tous les temps. Avec Daniel Seff, Zachary Richard, Dan Bigras, elle refait les chansons écrites pour elle. Avec Léveillée, elle chante «Frédéric», ce classique qui a fait partie de son enfance. «Quand j'étais petite, je voulais me marier avec lui !»



AMOUR - Pour Isabelle Boulay, chanter, dans sa jolie tête de rouquine, ne rime qu'avec aimer. (PC - Photo)

Laurence Jalbert ramène sur scène ce souffle qui l'avait tant troublée la première fois qu'elle l'a entendue à la radio. France D'Amour, avec qui elle vit un moment bouleversant, chante avec elle «Tombée de toi». «Perdus dans le même décor» donne lieu à un magnifique duo avec Jim Corcoran. Eric Lapointe, l'oiseau de nuit, lui fait écho dans «L'Héroïne de cette histoire».

Des artistes très généreux

C'est à cause de tous ces gens-là que je fais ce métier. Je les trouve très généreux d'avoir participé à cet enregistrement. »

Francis Cabrel, avec qui elle a donné 35 spectacles en France, Serge Lama, qui l'a prise sous son aile lors de sa première tournée française, font aussi partie de cet album.

«J'ai voulu capturer les instants. Je n'ai pas voulu corriger les erreurs. Ca fait partie d'un live que d'entendre les hésitations. J'ai voulu rendre un véritable témoignage de ce qui s'est passé. Si on avait enlevé les imperfections, le souvenir aurait été transformé, et je ne le voulais pas.»

«J'ai pourtant eu le trac, continue-t-elle. Je me sens responsable. Ces gens-là, je les aime et je tenais à ce qu'ils soient contents. »

Isabelle Boulay compare ce travail à celui des trapézistes qui se jettent dans le vide, complètement abandonnés à l'autre qui le retiendra pour poursuivre la chorégraphie.

«Scènes d'amour» adopte une forme peu habituelle, fait cohabiter des univers tous différents et, en les traversant, Isabelle Boulay repasse dans les belles histoires de sa vie, les rencontres qui lui ont beaucoup apporté.

La sortie de ce disque marque néanmoins le début d'une pause.

«J'ai besoin de digérer tout ce que j'ai vécu durant les dernières années. Je préparerai le troisième album en studio. Je suis contente de ne pas être confrontée à l'angoisse de l'interprète puisque j'ai déjà la plupart des chansons.

Si mon défi a été d'imposer ma personnalité, je sais maintenant que je ne peux aller contre ma nature. J'aime les grandes chansons écrites par de grands auteurs.»

Peu d'auditoire

TORONTO (PC) - La chaîne française de TVOntario n'attire que 0,2 pour cent de l'auditoire potentiel dans la région de Toronto, indique le sondage mené à l'automne par le Bureau of Broadcasting Measurement.

Il en irait de même pour la chaîne câblée RDI, un service de Radio-Canada, selon les extrapolations de la maison BBM. Ces deux diffuseurs publics auraient chacun une portée hebdomadaire de 14 200; la portée est le nombre de personnes à l'écoute au moins un quart d'heure durant la semaine.

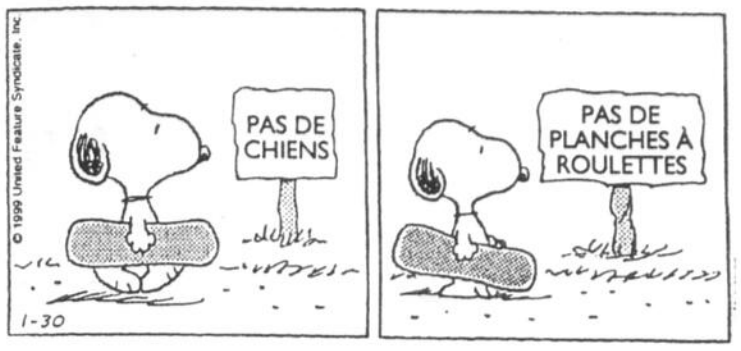
Dans le cas de TVOntario, la moyenne des quarts d'heure mesurés par BBM est d'environ 100 personnes; le marché télévisuel global de la métropole est de 6,1 millions de téléspectateurs.







PEANUT





BEN



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h00)		Les 3 Mousquetaires		Saveurs de saison (9h58)	Liza (10h03)	La Vraie Vie / Saveurs de saison (11h55)		Le Midi	Les Détecteurs...	Les Soeurs Reed		Second Regard	Babar	Johnson... / Iris... (15h10)	Étoile / Lunch (15h45)	Super Mécanix	Le Magazine	Watatatow	Les Détecteurs...
TQS	110%	Cardio, Tae Boxe	Les Fils à papa / Paul Buissonneau		Directement Louise		Pub		Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Sexe et Confidences		Cinéma / MALÉFICE (5) avec Raquel Welch, Alley Mills				Pokémon	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla Bla Bla / Gilbert Sicotte		Maman Dion	Les Saisons de Clodine	Aimer	La Vie au... / TVA (11h45)	Le TVA (11h58)	TVA en direct		Boutique TVA		Les Feux de l'amour		Top Modèles	Claire Lamarche / ...je te cherche, où es-tu?		Les Mordus / Normand Chouinard, Luc Guérin	
TQc	Teletubbies	Les Moomins	Connect with English		Physiologie du vieillissement		Psychologie de la famille		Hartley, coeurs à vif		Improvissimo	Histoires de chansons	Québec School Television		Le Présent du passé		Hartley, coeurs à vif		Teletubbies	Cornemuse

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

JEUDI 10 février	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir		Virginie	Un gars, une fille	Gypsies		L'Écuyer / Stéphane Rousseau, Lynda Lemay, Michel Mpambara		Le Téléjournal/Le Point		Nouvelles du sport	Cinéma / AGAGUK (5) avec L. Diamond Phillips, J. Tilly (23h28)	
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash / Beck	Coroner	Hockey / Capitals - Canadiens					Le Grand Journal	La fin du monde est à 7 heures	110%	Aphrodisia	Flash
CJPM	Le TVA	Piment fort / Marcel Leboeuf	La vie est un sport dangereux / Lise Dion		Diva		Fortier		Le TVA	Le Poing J / Isabelle Boulay, Jim Corcoran		TVA Sports / Loteries (23h52)	Pub (23h58)
TQc	Macaroni tout garni	Improvissimo	Les Choix de Sophie	D.	Le Tour des mondes / Trente années les séparent, l'amour les unit		J'aime / La Peau		La Grande Illusion	Ace London	Les Choix de Sophie	Le Présent du passé	
TV5	Des chiffres et des lettres	Les Arts et les Autres	Journal FR2	Union libre / Michel Leeb		Écrans du monde (20h40)	Une aventure de Nestor Burma (21h05)			Journal belge (22h40)	Journal suisse (23h05)	Soir 3	Jrnl TV5 / Envoyé spécial (0h15)
CANAL D	Contact Animal / Pour l'amour des crocodiles		Le Monde du futur / Planète Zoo		Mondes et Mystères / Ovnis: secrets et manipulations		Biographies / Malcom Forbes		Kojak		Cinéma / LA VALSE DU GORILLE (5) avec Roger Hanin, Charles Vanel		
RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		Sauvons le Tibet		Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute		Le Canada auj.- Éd. Atlantique	Le Canada auj. - Éd. québécoise	Le Canada auj.- Éd. de l'Ouest	Le Téléjournal et Le Point
RDS	Ski Mag	Sports 30 Mag		Le Monde du sport Gillette	Patinage artistique / Championnat canadien				Sports 30 Mag		Sports 30.- Dernière Édition	La Lutte WCW	
S.E.	L'Anti-hommage à Martin Petit (17h40)			Embrasser un imposteur (19h20)			Serial Lover			Instinct de tueur (22h25)			Le Règlement (0h05)
CBJET	Newswatch		Mr. Bean	The Red Green Show	Witness		The Edge		The National / CBC News		The National Update	News	Cinéma / YOU CAN'T BEAT A WOMEN (4)
CFCF	Pulse		Access Hollywood	King of Queens	Stargate SG-1 (1/2)		Charmed		ER		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Providence (0h05)
WVNY	News	ABC News	Judge Judy	Frasier	Whose Line is it Anyway?		Who Wants to be a Millionaire?		20/20 Downtown		News	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Diagnosis Murder		Chicago Hope		48 Hours			Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Friends	Jesse	Frasier		ER			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	BBC World News	Nightly Business Report	Newshour		Nature / Cheetahs in a Hot Spot		Nova / Trillion Dollar Bet		Secrets of Lost Empires / Pharaoh's Obelisk		BBC World News	Charlie Rose	
FOX	Caroline in the City	Home Improvement	The Drew Carey Show	3rd Rock from the Sun	Cinéma / THE LOST WORLD: JURASSIC PARK (4) avec Jeff Goldblum, Julianne Moore						Popular		Drew Carey
TSN	Off the Record	Sportsdesk	That's Hockey	Cheerleading	World's Strongest Man Competition						Sportsdesk		Motoring 2000
SPNET	Sportscentral	NBA Action	Sportscentral Gamenight	Hockey / Oilers - Flyers						Sportscentral		Goin' Deep	
DISC.	How'd they do that?		@discovery.ca		Wild Discovery: Poison Dart Frogs	Wild Discovery: The Red Monkey	Future Now: Stealing Time: The New Science of Aging: Mastering the Mind		Science of Fun: Science of Kissing		@discovery.ca		Wild Discovery: Poison Dart Frogs
VIE	Le Feu sacré / Winnipeg...	Les Copines d'abord	Guérir autrement	Médecine d'enquête	Cinéma / AVIS DE COUP DE VENT (5) avec Michael Moriarty, Kate Nelligan				Table ronde	Les Copines d'abord	Cuisinez avec Jean Soulard / Le Souper romantique		Miniséries
GLOBAL	Global News	First National News	Sabrina	Entertainment Tonight	Friends	Jesse	Frasier		Traders		Outer Limits		Shasta McNasty

DÉTENTE

BRIDGE

Jean-François Boucher

NO 721

AGRESSIF

J'ai joué cette donne sur Okbridge en face de Robert Tremblay, dit « bobque ». On ne peut pas dire que ce dernier soit dans le genre « pépère » lors les enchères.

Tous vulnérables
Ouest donneur

NORD
♠ V 10 8 7
♥ A 8 5 3 2
♦ A D 10 9
♣ —

SUD
♠ A D 9 5
♥ V
♦ R 8 5 4
♣ A V 9 7

Ouest	Nord	Est	Sud
Passe	1 ♥	Passe	1 ♠
Passe	3 ♠ !	Passe	4 ♣ *
Passe	4 ♦ *	Passe	4 SA **
Passe	5 ♥ ***	Passe	6 ♠
Ts passent			

* Cue-Bid Premier contrôle (As ou absence)
** Questionnaire
*** 2 As

Ouest entame du Dix de cœur. Vous jouez l'As du mort et laissez courir le Valet d'atout qui perd au Roi d'Ouest. Ce dernier continue du Roi de cœur. Comment continuez-vous ?

Il est presque obligatoire de trouver les piques et les carreaux 3-2. Comme le retour cœur m'oblige à couper de ma main, je décide de continuer en établissant les cœurs du mort. Voici donc la suite du coup : Je coupe le Roi de cœur, retourne au mort à l'atout, tout le monde fournit. Cœur coupé et carreau pour l'As et de nouveau Cœur coupé. N'ayant pas le choix, je rejoue carreau pour la Dame, pas de coupe... Cœur coupé, établissant le cinquième au mort. Pour retourner dans la main de Nord, je coupe un trefle pour enfin retirer le dernier atout et réclamer le reste.

♠ V 10 8 7
♥ A 8 5 3 2
♦ A D 10 9
♣ —

♠ R 4 3
♥ R 10 6
♦ V 7 3
♣ R 10 8 5

N
O E
S

♠ 6 2
♥ D 9 7 4
♦ 6 2
♣ D 6 4 3 2

♠ A D 9 5
♥ V
♦ R 8 5 4
♣ A V 9 7

Montrant un fair-play exemplaire, le joueur en Ouest nous félicite de nos enchères et de la réussite du contrat. Parions toutefois que dans son fort intérieur, il a certainement dû pester contre les probabilités.

TÉLÉROMANS

Jeudi 10 FÉVRIER

12h00

CF — RADIO ENFER **804836** Voir mercredi 16h30.

16h30

CF — RADIO ENFER **469132** DEUX FILLES UN MARDI SOIR. Camille et Maria se sont chicanées avec leurs parents respectifs. Elles décident donc de passer la prochaine nuit à l'école en guise de moyen de pression.

17h00

CKTV — WATATATOW **54313** VOLER DE SES PROPRES AILES. Comme le père de Sophie possède un bimoteur, Michel se passionne pour l'aviation. Il en veut à Sophie de ne pas l'avoir amené voler avec eux comme promis. Émilie réagit vivement quand Louis-Philippe lui annonce son intention d'abandonner ses études.

18h30

CF — RADIO ENFER **375749** LES PRÉDICTIONS DE CAMILLE. Camille s'est acheté un livre pour lire dans les tasses de thé.

19h00

CKTV — VIRGINIE **23039** Avec Jean L'Italien, Frédéric Kraus, Chantal Fontaine. - Petite manifestation de jalousie de la part de Bernard: la présence d'Hubert de Longuemarre, un Français, auprès de Virginie le tourmente. Un brunch réunit la famille Boivin. Tout le monde est joyeux, sauf Pierre, dont le regard triste n'échappe pas à son gendre. ATTENTION: en raison d'un conflit de travail avec les techniciens de Radio-Canada, cette émission est inscrite sous réserves.

20h00

CKTV — GYPSIES **59039** UN CERTAIN JEUDI... avec Marcel Sabourin, Emmanuel Bilodeau, Fanny Mallette. - Impatient d'encaisser l'argent de son billet gagnant, Tit-Kid refuse d'aller à la pêche avec son oncle. Le Mur accompagne Pipiche à l'hôpital et en profite pour lui ouvrir les yeux sur sa manie de se mettre dans le trouble en voulant aider. (1h)

CJPM -CFER — DIVA **59403** Avec Noémie Godin Vigneau, Jacynthe René. - En prison, Renata craint d'être extradée pour faire face à des accusations de complicité pour meurtre. Francis emménage chez Caroline. Mais la cohabitation est difficile avec Chloée. La vie de Marcelle bascule au moment où elle reçoit un appel de quelqu'un qu'elle croyait mort. (1h)

21h00

CJPM -CFER — FORTIER **73039** Avec Sophie Lorain, Gilbert Sicotte. - Empêtrée dans ses analyses psychologiques, Fortier perd le fil de l'histoire Charest et Johnson lui mettent de la pression pour qu'elle revienne à son affectation première, c'est-à-dire contribuer aux enquêtes du SAS. Confrontée à une famille hostile, Fortier en perd son latin. La mère Esther reste inaccessible. (1h)

CINÉ-TÉLÉ

JEUDI 10 FÉVRIER

10h00

CANAL D — LA VALSE DU GORILLE **75820749** (2h) Voir 23h00.

14h00

TQS — MALÉFICE **90300** (5) (Tainted Blood). É.-U. 1993. Drame policier de M. Patrick avec Raquel Welch, Alley Mills et Kerri Green. - Une journaliste part à la recherche de la soeur jumelle d'un garçon aux tendances meurtrières. (2h)

CANAL D — LE CHAT ET LA SOURIS **71050671** (2h) Voir mercredi 10h00.

CANAL VIE — MA FILLE, MA RIVALE **40871316** (2h) Voir mardi, 20h00.

20h00

CANAL VIE — AVIS DE COUP DE VENT **6702855** (5) (Calm at Sunset). É.-U. 1996. Drame social de D. Petrie avec Michael Moriarty, Kate Nelligan et Peter Facinelli. - Au grand dam de ses parents, un collégien abandonne ses études afin de devenir pêcheur. (2h)

23h00

CANAL D — LA VALSE DU GORILLE **8839132** (5) Fr. 1959. Drame d'espionnage de B. Borderie avec Roger Hanin, Charles Vanel et Suzanne Dehelly. - Un savant allemand possédant une formule sur les missiles est enlevé. (2h)

23h28

CKTV — AGAGUK **7579497** (5) Can. 1992. Aventures de J. Dorfmann avec Lou Diamond Phillips, Jennifer Tilly et Toshiro Mifune. - En 1935 dans le Grand Nord canadien, un jeune Inuit rebelle tue un trafiquant de fourrures, ce qui l'oblige à s'éloigner de son peuple. (2h27)

00h00

CBJET — YOU CAN'T BEAT A WOMEN **45966** (4) Can. 1997. Documentaire de G. Singer. - Entretiens avec des femmes de divers pays qui ont été victimes de violence conjugale. (2h)

01h00

CANAL VIE — AVIS DE COUP DE VENT **85079188** (2h) Voir 20h00.

01h30

TQS — LA PART DES TÉNÈBRES **788237** Timothy Hutton (5) (The Dark Half). É.-U. 1993. Drame fantastique de G.A. Romero avec Timothy Hutton, Michael Rooker et Julie Harris. - Lorsque des meurtres se produisent dans l'entourage d'un jeune écrivain, celui-ci se persuade qu'ils sont l'oeuvre d'un double maléfique. (1h30)

04h00

CANAL D — LOLA ZIPPER **7649850** (5) Fr. 1990. Comédie d'I. Duran-Cohen avec Judith Reval, Jean-Paul Comart et Arielle Dombasle. - Un agent artistique se lance le défi de transformer une clocharde en grande star du cinéma. (2h)

MOTS CROISÉS

NO 836

HORIZONTALEMENT

1 - Qui ne peuvent être évités.
2 - Crampillon - Colère.
3 - Scie - Vendangeuse.
4 - Est grand ouvert - Parfum.
5 - Erbium - Pointu - Arbuste du Pérou.
6 - Supprime la partie la plus haute de - Éructation.
7 - Pièce dans laquelle s'engage le pêne d'une serrure - Tourne et retourne qqch dans son esprit.
8 - De façon rapide.
9 - Attrapa - Tangible - De là.
10 - Rendra moins épais - Non.
11 - Aroïdée - Retire.
12 - Première période de l'ère secondaire - Centrales.

VERTICALEMENT

1 - Bloc de glace de très grande taille flottant à la surface de la mer - Quota.
2 - Flotter - Rêche.
3 - Un cri - Griffonnerai.
4 - Au Moyen Âge, petit poème narratif ou lyrique - Se procurera qqch en payant.
5 - Qui ont rapport à l'os cubital - Chef éthiopien.
6 - Chandelle - Une peur.
7 - Double règle - Exagérée - Obtenu.
8 - Fils de Sem - Des guêpes.
9 - Dry - Touillé.
10 - Pieu - Filin de retenue d'une mine - Nenni.
11 - Époque - Satisfaite.
12 - Se dit des monnaies antiques à bord dentelé - Rejetés comme faux.

SOLUTION DU PROBLÈME 835

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	A	L	V	E	I	L	L	A	N	T	S
2	O	R	I	O	N	■	A	U	G	U	R	E
3	D	A	G	U	E	T	S	■	A	M	O	N
4	E	T	O	L	E	■	T	A	R	I	N	S
5	R	O	T	A	■	A	I	L	■	S	I	■
6	N	I	E	N	T	■	N	I	E	M	E	N
7	I	R	■	T	O	N	G	■	G	A	Z	E
8	S	E	T	■	L	A	■	P	A	T	■	G
9	E	■	A	V	E	N	T	U	R	E	R	A
10	■	I	L	I	■	T	A	R	D	■	E	T
11	B	O	U	D	O	I	R	■	S	O	L	O
12	A	S	S	A	S	S	I	N	■	B	U	N

HOROSCOPE

Jeudi, le 10 février 2000

Bélier: du 21 mars au 20 avril Une journée vraiment heureuse. Vos amis et vos collègues de travail vont spontanément vous fournir tout ce dont vous avez besoin pour vous aider dans la réalisation d'un projet. Ce sera très agréable de vous sentir appuyé à ce point. Les idées que vous exprimez ne passeront inaperçues. Mieux vaudra faire des suggestions plutôt que d'essayer d'imposer. Laissez les autres recevoir le crédit d'un travail même si vous y participez. Ce sont les résultats qui comptent.

Taureau: du 21 avril au 20 mai La réussite que vous pouvez obtenir aujourd'hui viendra de vos efforts, bien sûr, mais aussi de votre capacité à motiver d'autres personnes à associer leur travail au vôtre. La chance vous sourit. Des amis auront des projets de sortie, de loisirs, pour la semaine prochaine. Si vous pouvez vous le permettre, pourquoi ne pas vous joindre à eux? Essayez d'y faire participer des enfants, les vôtres ou ceux de vos amis.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin Une maladie bénigne mais quand même désagréable pour quelques jours, qui vous touche ou qui touche un associé peut stopper temporairement vos activités les plus importantes de la journée. Mauvais moment pour faire affaire avec un avocat ou pour signer un contrat. Les informations détaillées que vous prenez le temps de lire risquent de comporter des pièges, des faussetés. Vous recevrez peu ou pas de coopération.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet Le bon côté de la journée vous le trouvez dans vos relations sociales et le plaisir que vous procurent des activités de groupe. Vous aurez beaucoup de magnétisme personnel au milieu d'une foule ou de groupes assez nombreux. Le mauvais côté lui, il peut se trouver dans vos relations interpersonnelles. Vous avez tendance à manquer de tact avec des personnes particulièrement sensibles.

Lion: du 23 juillet au 23 août Il y aura beaucoup d'harmonie dans votre foyer et avec vos amis durant toute la journée. Vous gagnerez sur plusieurs plans en travaillant avec un associé ou en participant à une activité avec un ami, même si au départ vous croyez être capable de travailler plus rapidement seul. Les activités de plein air, surtout avec des enfants, devraient être très amusantes.

Vierge: du 24 août au 22 septembre Vous devriez contacter une personne résidant loin de chez vous, le plus tôt possible dans la journée. Cette personne sera plus réceptive à vos propos si vous la contactez le matin. Ne permettez pas à une personne négative de refroidir votre enthousiasme en critiquant l'un de vos projets. Ignorez-là et continuez d'être animé par la même ardeur optimiste. Vous savez dire les mots qu'il faut, avec un charme certain.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre De tous côtés, des tâches vous arrivent. L'activité de la journée ne cessera de s'intensifier. On exige beaucoup de vous, par moment vous serez submergé. Ne révélez pas de secrets, même pas à votre famille. Si vous en avez le temps, vous pourrez négocier habilement une transaction commerciale. Si vous écoutez davantage que vous parlez, les autres croiront que vous en savez beaucoup plus que vous en savez en réalité.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre Vous avez de l'énergie à revendre aujourd'hui mais il y aura peu ou pas d'occasions de faire quelque chose de constructif et d'important. Vos collègues et vos supérieurs seront plutôt préoccupés et peu sensible à votre présence. Il faudra compter uniquement sur vous-même pour faire quoi que soit à votre travail. Faites disparaître ce sentiment d'être inutile et rejetté en vous concentrant totalement sur un projet de travail à la fois.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre Vous êtes capable de faire bonne impression sur des gens qui comptent beaucoup. Mettez-vous sur votre trente et un. Gardez un air souriant et calme, même si à certains moments des choses peuvent vous impatienter. Vous devriez écouter attentivement les conseils d'une personne âgée. Il y a des gens prêts à vous aider, vous devez exprimer vos besoins.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier Ayant eu récemment des différents avec certains amis, vous vous réconciliez aujourd'hui. Cela dit, vous feriez mieux de ne pas participer avec eux à des activités financières. Il y aura une surprise plaisante, surtout si vous êtes entrain de préparer une rencontre importante ou une réception à la maison. Vous essayerez d'avoir votre meilleure apparence.

Verseau: du 21 janvier au 19 février Quelques petits problèmes facile à régler. Votre attitude optimiste rend les choses plus simples. Votre force intérieure attire des appuis, des sympathies utiles à vos projets. C'est le moment d'intervenir si vous êtes témoin d'une injustice. Vous ne devez pas vous taire. Essayez d'aider concrètement une ou des personnes défavorisées. Vous êtes capable de les aider efficacement.

Poissons: du 20 février au 20 mars Votre vie sentimentale vous apporte beaucoup de satisfaction. Vous vivez des choses exceptionnelles et vous faites preuve de beaucoup de courage. Sur le plan santé, cependant, vous devez surveiller les excès. Socialement, vous êtes très air·é. On souhaite votre présence et on vous donne beaucoup. Votre vie professionnelle vous réserve des surprises. Vous devez faire preuve de courage.

MOT MYSTÈRE

NO 3416

8 LETTRES — PAPAUTÉ

ablégat	Coran	Index	papal	synode
adoré	croix		pape	
Anicet	crosse	Jean	Pierre	tiare
annate	curé		pieux	trône
	curie	latrie	pontifical	
bénir			prier	urbi
bien	dais	Marc	primat	
bref	daterie	mitre		vicaire
bulle	Dieu		religieux	
	dogme	népotisme	Rome	
cardinaux		nonce	rote	
caudataire	élu			
concordat	éminence	orbi	saint	
consistoire			syllabus	

Solution du problème précédent: concurrente

E	R	E	L	I	G	I	E	U	X	E	M	A	R	C
R	I	N	E	B	C	A	R	C	E	E	I	E	A	C
A	A	S	U	C	O	N	R	O	R	I	D	R	O	O
I	B	L	A	T	R	I	E	M	G	O	D	N	U	N
T	L	E	R	I	A	C	I	V	N	I	S	S	I	C
E	E	A	S	N	N	E	P	Y	N	I	U	S	E	O
R	G	I	C	E	C	T	S	A	S	B	E	R	E	R
O	A	E	N	I	C	R	U	T	A	M	I	R	P	D
D	T	I	M	U	F	X	O	L	S	A	I	E	L	A
A	M	U	R	O	U	I	L	I	T	E	I	T	B	T
E	C	B	L	E	R	Y	T	A	X	R	C	R	R	J
N	I	U	I	E	S	O	D	N	E	P	E	N	A	E
O	B	P	R	V	P	U	E	T	O	F	A	I	O	A
R	R	O	T	E	A	I	A	L	A	P	A	P	R	N
T	O	E	N	C	B	D	E	T	A	N	N	A	E	P

LA BOURSE

MONTRÉAL

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le | précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de votre subalterne; p ou o = actions assujetties a des règlements; pr = privilégiées; r = actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; v = unité de capital-actions; v = dividende variable; wf ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ABCOURT CL B	5000	0.090	0.090	0.090	-0.010
ALLICAN	286650	0.970	0.810	0.970	+0.130
ALTAVISTA	30200	0.340	0.250	0.310	-0.010
ANGL. SWIS	24650	0.200	0.160	0.160	-0.020
ANTORO	36000	0.160	0.160	0.160	
APPAL	856	0.200	0.200	0.200	+0.080
ARDEN	2000	2.250	2.250	2.250	
ARENAGOL	314900	1.150	0.950	1.060	+0.070
ARTQST.B	66175	2.800	2.150	2.590	-0.100
ATAPA	50	0.000	0.000	0.000	
AUGYVA	51000	0.120	0.080	0.120	-0.030
AURIGINOR	22000	0.100	0.090	0.090	-0.010
AZIMUT	15000	0.210	0.200	0.200	+0.020
BREX	26000	0.040	0.040	0.040	
BRIDGEPOINT	7839114	4.550	3.250	4.300	+1.050
BRUNEAU	5000	0.220	0.220	0.220	+0.020

C

CANSPR.A	5000	0.190	0.180	0.190	+0.010
CED-OR CORP	25072	1.250	1.220	1.250	-0.030
CENOSIS	189951	3.350	3.000	3.300	+0.200
COLERAINE MN	2120000	0.120	0.090	0.110	-0.010
CON OAS	50500	0.050	0.040	0.040	-0.010
CONTRES	4000	0.250	0.250	0.250	
CONTIN PR	3700	0.330	0.330	0.330	-0.060
CVALLEY.A	56725	1.180	1.000	1.150	-0.020

D à G

DIA BRAS	6500	1.350	1.300	1.350	-0.050
DIADM	50800	0.170	0.160	0.160	
DIANOR	110200	0.250	0.220	0.250	+0.040
DITEM	2575	0.440	0.440	0.440	+0.020
DYNACOR INC.	1100000	0.210	0.210	0.210	+0.050
ECU SLVR	15000	0.160	0.160	0.160	+0.010
EXPLOGAS	801500	0.290	0.200	0.290	+0.080
FREEWEST	551450	0.900	0.840	0.890	+0.070
G.BRIAR	63000	0.140	0.120	0.120	-0.030
GENOM.WT	21580	2.900	2.500	2.650	-0.400
GENOMIC	78385	4.700	3.880	4.150	-0.350
GEONOVA	91700	0.110	0.070	0.100	-0.020
GLDHAWK	12000	0.350	0.350	0.350	+0.030
GLOBAL	500	0.300	0.300	0.300	-0.030
GOTHS	5000	0.490	0.490	0.490	+0.040
GREENSH	155500	0.080	0.070	0.070	-0.010
GRT.LK.NI	19000	0.100	0.100	0.100	+0.050

I à L

INNOVIUM	422262	1.650	1.330	1.410	-0.190
INTERSTAR	9600	0.250	0.220	0.250	+0.070
JAG.MIN	59500	0.140	0.130	0.140	+0.010
LITHOS	213583	1.400	1.250	1.350	+0.040
LOG.G.INF	9700	2.500	2.300	2.400	+0.150
LOUBEL	109000	0.180	0.130	0.130	-0.020
LYONLAKE	35300	0.250	0.200	0.250	+0.040

M à O

MAJESCOR	42000	0.450	0.400	0.400	-0.050
MALARTIC	11000	0.320	0.310	0.310	-0.010
MAUDE	7000	0.150	0.140	0.150	+0.030
MELKIOR	34800	0.560	0.500	0.500	-0.040
MIRANDOR	14000	0.080	0.080	0.080	
MURGOR	40000	0.150	0.140	0.150	+0.020
NAR RES	20500	1.040	0.950	1.000	-0.040
NAMEX	3000	0.350	0.350	0.350	+0.050
NFLDPS.50	30	0.000	0.000	0.000	
NORA EXP	257402	0.240	0.200	0.240	+0.020
NORNET	7000	0.820	0.800	0.800	-0.040
NOVEDER RESS	1405000	0.190	0.160	0.160	-0.020
OREX.A	22500	0.070	0.060	0.070	
OREX EXP	76400	0.160	0.140	0.150	
ORIENT	61100	0.060	0.050	0.060	
ORLEANS RES	83900	0.150	0.130	0.150	

P à S

PAC.TIGER	10077	0.230	0.230	0.230	
PAN AMR	278	0.000	0.000	0.000	
PEGAZ.A	30550	0.100	0.090	0.100	+0.050
PEGAZ.SR2	2500	0.200	0.200	0.200	+0.040
PERLITE	24500	0.350	0.300	0.300	+0.030
PHOTONET	15000	0.690	0.650	0.650	-0.050
PRO-OR	35500	0.220	0.170	0.220	+0.050
RADISSON	22500	0.100	0.100	0.100	
RAUDIN	30000	0.060	0.060	0.060	+0.010
ROBEX	137700	0.420	0.350	0.410	+0.080
ROYALSTD	12500	0.100	0.100	0.100	
SAMS.F	203774	4.150	4.000	4.150	+0.150
SCHGOLD	500	0.100	0.100	0.100	
SHARPE	51500	0.340	0.250	0.250	-0.050
SOC MIN LOUV	102000	0.190	0.190	0.190	-0.010
ST.SAUV.A	3000	0.400	0.400	0.400	
SUNDUST	26000	0.100	0.090	0.100	+0.040

T à Z

TSITELSY	28900	0.720	0.600	0.650	+0.050
TANDEM	140000	0.150	0.110	0.110	
TOM	20900	0.080	0.080	0.080	
UNIGOLD	32837	0.500	0.500	0.500	
VENCAN GOLD	1000000	0.150	0.150	0.150	+0.040
VIOR	15000	0.090	0.090	0.090	+0.010
WSTRNPAC	2891000	0.220	0.160	0.180	-0.040
X-CHEQR	1000	0.190	0.190	0.190	+0.040
XEMAC	66500	0.200	0.180	0.180	
DUMT.NIKL	77000	0.270	0.250	0.270	+0.010
TOTAL SALES :		7062423			

TORONTO

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ABL CDN O	196230	1.750	1.500	1.650	-0.100
AD OPT	2200	5.000	5.000	5.000	0.000
ADF GR F	13100	10.600	10.300	10.400	+0.150
ADS INC A	8400	2.450	2.280	2.450	-0.050
AGF B F	25255	27.000	26.350	26.500	+0.150
AIC DIVER	400	21.250	21.250	21.250	-0.250
AIC DIVE P	250	23.750	23.750	23.750	-0.050
AIT ADV	75560	1.400	1.260	1.290	+0.040
ALI TECH	142776	7.400	7.000	7.400	+0.100
AMR TECH	16014	2.650	2.510	2.560	+0.110
AMT INTL O	22250	0.080	0.080	0.080	0.000
AQM AUT O	5000	0.145	0.145	0.145	0.000
ARC EN	990	1.420	1.420	1.420	-0.010
ARC STR W	13400	0.050	0.040	0.040	0.000
AT PLASTICS	1820492	3.500	2.950	3.050	-0.150
AT T CAN	51161	74.000	73.050	74.000	+0.550
ATI TECH	928744	17.250	16.600	16.750	-0.350
ATS AUTO	113635	25.800	22.000	25.500	+2.000
AASTRA T	90550	16.900	16.250	16.500	-0.300
ABACAN O	309825	0.090	0.085	0.090	+0.005
ABER RES	54940	8.750	8.400	8.750	+0.150
ABITIBI C	820278	17.100	16.800	17.000	-0.100
ACANTHUS	300	6.400	6.400	6.400	+0.100
ACETEX	5250	5.750	5.500	5.750	+0.250
ACKTION	300	13.550	13.550	13.550	-0.450
ADRIAN O	1800	0.280	0.250	0.250	-0.030
ADVANTX O	1804690	4.440	3.500	3.610	-0.470
AETERNA F	116793	11.950	11.050	11.900	+0.900
AFTON O	20850	1.240	1.200	1.200	-0.040
AGNICO E	137468	10.600	10.250	10.350	+0.700
AGRA INC	94725	11.000	10.150	10.500	+0.250
AGRIUM	116548	13.000	12.550	12.550	-0.550
AIMGLOBL	195644	13.000	10.600	12.800	+1.600
AINSWORTH	16700	7.750	7.500	7.500	-0.050
AIR CANADA	2481456	15.300	13.700	14.200	-0.300
AIR CAN A F	269917	14.450	12.700	13.100	-0.900
AIRBOSS O	22875	3.350	3.100	3.200	-0.050
AKITA A F	9000	9.200	8.750	8.750	-0.250
ALARMF O	12400	1.000	0.860	0.860	-0.140
ALT ENERGY	260505	40.500	39.000	39.350	-1.150
ALT ENER P	17010	24.000	23.850	24.000	+0.150
ALCAN	848369	53.950	52.250	53.100	-0.200
ALCAN C P	600	25.000	24.900	24.950	-0.050
ALCAN E P	3200	18.000	17.750	18.000	+0.250
ALGO GR A F	9245	0.250	0.240	0.250	0.000
ALGO CENT	50	26.700	26.700	26.700	0.000
ALG STEEL	144854	2.830	2.660	2.700	-0.080
ALGON MERC	2800	4.000	4.000	4.000	0.000
ALIANT	266457	34.000	30.250	33.300	+3.050
ALIMENTA A	900	28.000	28.000	28.000	0.000
ALIMENTA B F	12199	21.600	21.300	21.600	-0.100
ALLBANC SP	12194	28.750	27.500	27.550	-1.600
ALLBANC SP P	5099	24.900	24.850	24.900	+0.050
ALL ATL BF	10640	17.050	16.000	17.000	-0.250
ALLI FOREST	34920	17.600	16.800	17.500	+0.200
ALPINE OIL	12500	0.840	0.820	0.820	-0.010
ALTA GENTIC	3350	2.450	2.150	2.450	+0.300
ALTAGAS	300	5.900	5.900	5.900	0.000
ALTAI RES O	29300	0.580	0.510	0.550	+0.050
ALTAQUES O	17300	0.500	0.420	0.460	+0.010
ALTAREX O	858215	1.950	1.460	1.500	0.000
AMERICA O	8600	1.100	1.050	1.060	-0.100
A BULLION O	22000	0.170	0.150	0.170	0.000
AM ECO	12700	1.850	1.450	1.450	+0.050
AM LEDUC	2116	0.290	0.290	0.290	0.000
AMISCO I	5350	8.000	7.850	7.850	+0.050
AMISK A	4823	2.350	2.350	2.350	0.000
AMISK SER P	4000	2.550	2.550	2.550	0.000
AMTELE	4942	2.500	2.400	2.490	+0.180
ANADIME O	45940	0.700	0.600	0.600	-0.100
ANDERSON	613400	17.000	16.700	17.000	+0.150
ANDRS WA F	15000	12.300	12.200	12.200	-0.150
ANDRES W B	300	12.550	12.550	12.550	0.000
ANGIOTEC O	97850	70.500	63.000	69.000	+6.000
ANORMED O	1448031	9.750	16.500	16.500	-1.550
ANTHEM P	3100	5.200	4.700	5.200	+0.350
APEX A	37000	1.810	1.750	1.800	-0.050
ARBOR A	800	9.500	9.450	9.450	+0.450
ARCHITEL	168211	27.000	21.000	24.000	+3.900
ARCIS O	46750	0.480	0.450	0.470	+0.010
ARCIS W	625	0.250	0.250	0.250	+0.110
ARCTIC GR O	6500	1.800	1.750	1.760	+0.010
ARGS 250 P	30	46.000	46.000	46.000	0.000
ARIEL O	80600	0.265	0.205	0.240	+0.040
ARMBRO EN	53347	3.060	2.800	3.000	-0.150
ASBESTOS	1000	18.000	17.000	17.000	-1.000
ASHTON	25179	0.800	0.660	0.800	+0.100
ASIA O	51660	1.700	1.620	1.650	-0.050
ASSANTE C	9275	7.750	7.300	7.350	-0.450
ASTRAL A F	26315	31.750	30.250	30.250	+0.500
ATCO I F	27266	31.000	30.500	30.950	+0.250
ATCO II	375	31.300	30.850	30.850	-0.650
ATHABSKA O	31000	0.060	0.060	0.060	0.000
ATNA O	5500	0.640	0.550	0.640	+0.070
AUR RES	270600	2.100	2.000	2.100	-0.100
AURADO EX O	1835000	0.065	0.050	0.065	+0.010
AURIZON O	69350	1.000	0.950	0.980	-0.010
AVCORP I	24600	1.800	1.700	1.800	+0.030
AXCAN P	33515	8.300	7.750	7.950	-0.150
AXIA NET O	106730	17.100	16.250	16.450	-0.650
AZCAR TEC	33200	2.100	2.000	2.080	-0.110
AZCO MNG O	99300	1.290	1.200	1.290	+0.090
B SPLIT	8915	148.500	137.500	137.500	-5.500
B SPLIT P	37600	26.750	25.250	26.250	+1.250
BCE EMER	2830261	82.000	65.000	72.800	-5.200
BCE INC	2852364	179.500	172.750	175.050	+3.550
BCE I P	600	25.600	25.550	25.600	+0.050
BCE I Q	1800	24.650	24.500	24.650	0.000
BCE I S	600	23.500	23.500	23.500	+0.250
BCE I Y	159345	23.000	22.750	22.750	-0.350
BC GAS	87257	22.900	22.150	22.150	-0.100
BCT TELS	884201	39.950	38.000	38.000	-1.750
BCT TLS NV	651858	39.250	37.500	37.500	-1.500
BFS ENT O	2000	0.650	0.650	0.650	0.000
BMTC A F	250	18.500	18.500	18.500	0.000
BW TECH O	52400	5.800	5.500	5.500	-0.300
BXL ENR	112560	1.040	1.000	1.010	-0.040
BADGER	47649	2.590	2.100	2.150	-0.450
BALLARD	1769701	17.450	11.250	12.700	+0.700
BAND ORE O	69900	0.980	0.800	0.950	+0.160
BANK MTL	640086	46.100	44.250	44.850	-1.000
BK MTL B	2000	26.000	26.000	26.000	0.000
BK MTL 3P	70000	24.250	23.900	24.000	+0.000
BKMTL B4	200	23.000	23.000	23.000	+0.050
BKMTL B 5	10500	20.250	20.000	20.000	0.000
BK MTL B6	5110	22.750	22.450	22.450	-0.300
BANK N S	1299238	29.650	28.850	28.950	-0.600
BK NS 6P	850	25.950	25.950	25.950	-0.050
BK NS 7P	730	26.350	26.350	26.350	+0.050
BK NS 8P	15000	26.250	26.200	26.200	-0.050
BK NS 9P	23900	26.000	26.000	26.000	0.000
BK NS 11P	5110	25.250	25.200	25.200	+0.100
BK NS 12 P	7800	19.800	19.500	19.800	-0.200
BARICK GLD	2277731	26.750	25.025	26.600	+1.600
BARINGTN	500	0.800	0.800	0.800	0.000
BASIS 100 O	1289889	16.400	15.150	15.250	-1.100
BATTERY	3080038	0.720	0.580	0.670	+0.100
BATTLE MTN	1141889	3.500	3.350	3.350	+0.350
BAYTEX	21131	10.250	9.750	9.800	-0.450
BEAMSCPE	147435	7.500	6.750	7.100	-0.350
BEAU CAN	81550	1.890	1.860	1.860	+0.040
BEHAVIRB F	115050	0.370	0.280	0.280	-0.070
BELL C 15P	2300	23.750	23.750	23.750	+0.250
BELL C INTL	422029	47.000	39.400	44.500	-1.450
BELLATOR O	51900	1.550	1.500	1.520	+0.020
BEMA GL O	875933	1.340	1.100	1.270	+0.270
BENET E O	20250	8.100	7.800	8.050	-0.100
BENSON	111750	1.280	1.210	1.280	+0.020
BENTALL	4672	12.750	12.500	12.500	-0.250
BENVEST C F	3300	2.750	2.450	2.450	-0.300
BERKLY P	555514	0.200	0.150	0.150	-0.050
BEST PAC	13230	0.750	0.700	0.750	+0.120
BESTAR	14050	3.850	3.150	3.750	+0.200
BIDCOM I O	557886	6.900	6.400	6.800	+0.450
BIG HORN O	12000	0.950	0.950	0.950	+0.060
BIOCH PHAR	4854814	41.950	39.350	40.250	-1.600
BIOMIRA	153381	16.900	15.200	15.950	-0.100
BIONICHE O	7280	3.400	3.100	3.100	-0.200
BIOVAIL C	62328	89.500	86.500	86.500	-0.850
BIRIM A O	111500	0.220	0.200	0.220	-0.050
BISSETT A	5090	16.500	15.750	16.500	0.000
BITECH	28133	1.300	1.300	1.300	-0.100
BL HAWK O	124378	0.110	0.095	0.100	+0.015
BLK SWAN	27820	0.220	0.210	0.220	+0.025
BLKROCK O	97500	1.050	0.980	0.980	-0.030
BOARDWL	387850	9.600	8.750	9.600	+0.700
BOCENOR GR	3800	1.830	1.700	1.700	-0.190
BOLIDEN	116532	4.500	4.150	4.350	-0.110
BOLIDEN PR	2000	46.000	46.000	46.000	0.000
BONAVAR O	285800	2.700	2.700	2.700	+0.110
BOMBDR A	245508	31.500	29.700	29.950	+1.300
BOMBDR B F	286212	31.650	29.400	29.800	+1.250
BMBDR 2 P	310557	23.850	23.500	23.650	+0.150
BONAVIST	12369	17.000	16.000	16.850	0.000
BONUS RES	33200	2.700	2.600	2.700	-0.040
BORALEX A	4840	3.550	3.500	3.500	-0.100
BOVAR A	109142	0.240	0.200	0.240	+0.005
BOW VAL J	8900	0.410	0.410	0.410	+0.020
BOWATER C	5000	73.000	68.250	70.250	+0.750
BOWRIDGE	12000	0.530	0.530	0.530	+0.010
BOYD GR AO	4130	2.700	2.700	2.700	+0.050
BRACKNEL	10490	7.000	6.800	6.900	-0.100
BRADST B	1500	0.550	0.550	0.550	0.000
BRMPTN A F	8400	5.600	5.300	5.600	+0.300
BRNDSELITE	2000	0.080	0.080	0.080	0.000
BRASCAD B	7500	41.500	41.500	41.500	+0.500
BREAKWTR	457885	3.250	3.010	3.070	-0.180
BRIK BRW O	62800	0.900	0.800	0.850	+0.050
BROCKER O	42250	9.300	8.250	9.000	+0.550
BROOKFLD P	1116751	14.950	14.250	14.600	-0.050
BUDD CAN	400	24.500	24.100	24.100	-0.150
BUHLER	2492	2.840	2.740	2.740	-0.060
BURLINGTON	8315	43.800	41.000	41.000	-3.000
BURNTSAN O	905621	9.000	7.600	8.100	-0.150

C

CAE	698881	13.050	12.200	13.000	+0.050
CBOC C	21500	0.750	0.560	0.560	-0.190
CCL B F	31873	11.000	10.550	10.850	+0.050
CD PLUS O	32800	0.580	0.570	0.580	+0.010
CE FRANKL	8300	6.650	6.000	6.650	+0.600
CFM MAJ	175597	7.500	7.050	7.150	0.000
CGI A F	1127643	28.500	27.100	27.450	+0.050
CHC H A F	28950	4.500	4.300	4.300	-0.100
CI FUND	194021	19.600	18.750	19.000	-0.600
CMAC IND	449254	63.500	60.000	62.000	0.000
CML IND	9800	2.350	2.350	2.350	+0.100
CPI PLAST O	3870	6.600	6.350	6.500	0.000
CRS PRF	8600	25.000	24.500	24.500	-0.400
CRS NT U	3300	21.550	21.400	21.500	-0.250
CRS ROBOT	16775	3.750	3.510	3.530	-0.170
CSA A F	1200	8.000	7.900	8.000	+0.250
CTFHA	5350	26.250	26.000	26.000	-0.400
CTV INC	61662	27.750	26.500	26.550	-0.400
CABLE SV O	102775	7.500	6.800	6.950	-0.050
CABRE	467717	11.750	11.100	11.150	-0.850
CADILLAC	274900	33.400	33.300	33.300	-0.050
CALAHOO P	7565	1.580	1.540	1.550	-0.100
CALADER O	477240	0.220	0.185	0.200	+0.010
CALDWEL A F	25985	4.550	4.350	4.350	-0.010
CALEDONIA	227077	0.120	0.080	0.085	+0.015
CALIAN TECH	122860	8.400	7.750	7.900	-0.200
CALLNET	75396	6.450	6.100	6.450	+0.150
CALLNET B F	129729	6.400	6.100	6.150	+0.050
CAMBIEX O	326400	0.360	0.330	0.330	-0.010
CAMBIOR	114100	2.100	2.000	2.000	-0.070
CAMBRIDG	20712	9.000	8.650	8.650	-0.150
CAMCO INC	3000	4.650	4.650	4.650	+0.550
CAMECO	303832	20.500	19.500	20.050	+0.300
CAMP RES	45030	0.390	0.350	0.390	+0.040
CAMVEC	7400	2.250	2.210	2.210	-0.050
CAN BAN A	100	26.250	26.250	26.250	+0.250
CAN BAN P	1729	25.000	25.000	25.000	+0.200
CAN BREAD	5900	12.250	10.050	12.250	+1.950
C BROKRLNK	693800	0.000	0.000	0.000	0.000
CAN LIFE F	329805	23.250	22.250	23.000	+0.350
CS PETE	2933	10.350	9.750	9.750	-0.500
C TRSCO 3	2000	25.150	25.150	25.150	+0.150
CANADEX	5300	0.980	0.980	0.980	+0.120
CDN AIRLINE	52542	1.550	1.400	1.500	0.000
CDN NOTE	1000	1.200	1.200	1.200	+0.170
CDN CRUDE	3700	2.700	2.500	2.600	-0.100
C 88 ENG	178802	1.830	1.670	1.700	-0.100
CG INVEST	30876	13.900	13.250	13.400	+0.150
CG INV W	1233	5.800	5.550	5.550	+0.250
CG INV 1P	2500	23.600	23.300	23.300	-0.450
C HUNTER	51755	22.600	21.900	22.150	-0.600
C HYDRO O	18500	0.970	0.800	0.800	-0.100
CI BK COM	852647	37.750	37.200	37.400	-0.350
CIBC 13 P	3800	26.100	26.100	26.100	+0.250
CIBC 14	3600	25.000	24.900	24.900	-0.100
CIBC 15	13400	24.750	24.400	24.500	-0.250
CIBC 17	24400	24.600	24.250	24.250	-0.450
CIBC 18	3515	21.000	20.400	20.950	-0.050
CIBC 19	6200	22.500	21.750	21.750	-0.250
CIBC 21	18100	25.000	24.950	24.950	0.000
C MARCONI	4700	17.800	17.500	17.800	0.000
C MEDICAL	13900	17.000	16.600	16.650	0.000
CN RAIL	560432	35.800	34.250	34.300	-1.500
CDN NAT RES	4657568	32.650	31.300	31.700	-0.950
C NTHSTAR	200	12.100	12.100	12.100	+0.050
C OCDENTAL	53526528	25.250	26.800	27.100	-1.050
CP LTD	725726	29.200	28.500	28.550	-0.550
CP LTD P	5500	22.450	22.250	22.250	-0.200
CANCOM	35823	43.000	41.200	41.500	+0.750
CDN TIRE	1610	53.500	52.000	53.000	+1.250
CTIRE A F	1061766	21.250	19.750	19.900	-1.300
CUTIL A F	24561	37.650	35.600	36.200	-0.550
C UTIL B	3550	37.500	36.000	36.000	-1.000
CUTIL SER Q	200	23.650	23.500	23.500	-0.050
CUTIL SER R	1900	21.250	21.250	21.250	+0.250
CDN WS BK	31359	18.500	16.500	16.750	0.000
CDN WORLD	1000	5.750	5.750	5.750	-0.050
CANAM A F	40105	8.300	8.000	8.150	-0.100
CANARC O	64500	0.290	0.240	0.290	+0.040
CANCAP P	3300	22.850	22.850	22.850	-0.650
CANCOR O	20000	0.600	0.600	0.600	+0.050
CANFOR	120394	16.950	16.000	16.150	-0.050
CANGENE	79700	8.150	7.500	7.600	-0.500
CANLAN ICE	4000	0.380	0.380	0.380	0.000
CANMINE O	237125	0.800	0.680	0.750	-0.050
CANUTIL P	75000	25.350	25.350	25.350	+0.100
CANWST N V	5240	18.100	17.000	18.100	+1.400
CANWEST G F	25428	418.000	17.250	18.000	+1.000
CARA	2548	4.950	4.600	4.600	-0.200
CARA A F	7213	4.000	3.960	3.960	+0.010
CARIBGLD O	89500	0.280	0.230	0.280	+0.080
CARMA A	390	4.000	4.000	4.000	0.000
CARMANAH	51200	0.095	0.090	0.090	0.000
CASCADES I	21468	8.400	8.150	8.300	0.000
CASSIAR O	12000	0.900	0.800	0.900	0.000
CATHEDRL O	6000	0.190	0.180	0.180	+0.010
CAUSEWAY O	235000	0.770	0.750	0.750	0.000
CAUSSA C O	409800	0.250	0.200	0.200	-0.030
CAVELL EN	2500	0.190	0.190	0.190	0.000
CEDARA SFT	40825	10.000	9.550	10.000	+0.250
CELESTICA	1205406	79.800	74.500	76.500	-1.400
CENALTA EN	881	5.000	5.000	5.000	-0.500
CFUND A F	2600	5.300	5.200	5.200	-0.250
CENTRFUND	33430	10.250	9.750	9.750	-0.350
CENTURION O	1726000	0.500	0.460	0.485	-0.010
CERTCM C J	786181	39.900	128.500	132.950	-1.150
CHAI NA TA	26766	0.260	0.220	0.230	+0.030
CANEL R	8500	0.390	0.350	0.390	+0.090
CHAPTER I	90423	13.000	11.400	11.500	-2.050
CHAPTR O	1074444	14.300	10.750	11.000	-4.000
CHASE RES O	3500	0.125	0.110	0.110	-0.010
CHATEAU A F	200	6.300	6.300	6.300	-0.200
CHENI RES O	7000	0.500	0.500	0.500	0.000
CHESBAR O	50700	0.290	0.200	0.210	-0.010
CHIEF INT I	19600	25.100	24.900	24.900	-0.150
CHUM B F	11520	31.000	26.000	26.000	-5.000
CHURCHILL	184020	1.340	1.300	1.340	+0.040
CINAR VMV	10	36.000	36.000	36.000	0.000
CINAR LV	5110	38.750	37.000

STRONGCO	3685	2.550	2.450	2.550	+0.150
STROUD O	70000	0.110	0.100	0.110	-0.010
SUD CONT O	2000	0.950	0.950	0.950	-0.350
SULLIDEN O	24600	0.770	0.700	0.700	-0.060
SUNCOR	255304	60.750	59.500	60.000	-0.750
SUNCOR P	57385	25.700	25.200	25.200	-0.450
SUN RYP B	102250	3.750	3.700	3.700	-0.050
SUREFIRE O	1155072	15.300	13.250	14.200	-0.400
SURREY MT F	2045	11.050	10.800	10.850	-0.150
SUZY SHIER F	9500	4.450	4.050	4.450	+0.250
SYNEX INTL O	1000	0.750	0.750	0.750	0.000
SYNSORB	462244	6.900	6.250	6.400	+0.150
SYSTECH R	24300	2.800	2.770	2.800	0.000
SYSTEMS	320960	3.730	2.790	2.900	-1.100

TàZ

T.G.S. PRO	1500	1.900	1.900	1.900	0.000
TH RES O	105000	0.095	0.070	0.095	+0.015
TD MTG HY	69000	95.000	95.000	95.000	0.000
TD WATER	157524	22.800	21.750	21.850	-0.850
TCT LOG O	199300	0.270	0.250	0.260	0.000
TLC LASER O	90960	22.850	22.100	22.850	+1.050
TRP NT	9800	1.400	1.200	1.200	-0.150
TRP NT P	3600	10.500	10.250	10.250	0.000
TVA GR BF	261485	27.250	26.000	26.000	-0.250
TVI PAC O	251370	0.070	0.065	0.070	+0.010
TVX GOLD	412859	1.400	1.280	1.280	+0.100
TAHERA O	515600	0.140	0.130	0.135	0.000
TAIGA FORT	1600	10.200	9.800	9.800	0.000
TALISMAN	934033	37.000	34.400	34.400	-2.600
TANBRIDGE	330	9.000	8.350	9.000	+1.500
T FLAVORS O	200	2.200	2.200	2.200	-0.300
TECHMIRE O	4200	2.450	2.260	2.300	+0.010
TECHNILAB	11980	6.200	6.000	6.150	0.000
TECK COR A	300	14.000	14.000	14.000	0.000
TECK B F	182713	13.800	13.250	13.500	+0.150
TECK B WT	500	2.400	2.400	2.400	-0.200
TECSYN	8900	4.800	4.750	4.750	0.000
TECSYS O	216471	17.750	16.500	16.800	-0.200
TEKLOGIX	58910	26.000	23.500	24.000	-1.250
TEKNION F	3000	10.000	9.000	9.500	-0.800
TELCO RES	237710	10.500	8.800	9.500	+4.000
TELCO SPLIT	12915	48.500	47.100	47.500	+0.100
TELCO SPL P	157875	25.500	25.000	25.250	+0.350
TELECLON T	449411	30.000	29.000	29.700	-0.150
TELEGLOBE	635189	47.200	43.400	45.250	-1.500
TELGLB 5.40	100	24.000	24.000	24.000	-0.050
TELEPANL O	69949	3.800	3.300	3.800	+0.200
TELESCN B	24250	6.500	5.000	6.500	+1.250
TELESYS I F	471989	52.500	51.000	51.500	+0.500
TELUS 475	600	69.000	69.000	69.000	0.000
TEMBEC A	292672	13.850	13.650	13.750	0.000
TENKE MNG	22900	1.100	0.950	1.100	+0.080
TERRA INC	1000	3.750	3.750	3.750	0.000
TESCO	43295	8.400	8.250	8.350	-0.150
TESMA A F	13900	17.750	17.500	17.500	0.000
TETHYS EN	8200	1.450	1.370	1.450	+0.020
TETONKA O	19000	2.700	2.650	2.650	-0.050
TEX CAP P	2280	32.500	32.000	32.000	0.000
THERATEC O	348047	10.950	9.000	9.250	-0.600
THD CGINV	1100	15.000	14.200	15.000	+1.000
THIRTY FIVE	15932	24.550	23.300	24.150	+0.500
THIRTY F P	8371	23.750	23.550	23.750	+0.250
THISTLE M O	34975	0.670	0.620	0.670	+0.060
THOMCOR	449987	43.000	40.500	41.200	-0.200
THOMCOR 2	100	18.750	18.750	18.750	-0.050
THOM COR V	1571004	24.000	23.000	23.500	-0.450
THUNDR E O	8350	1.590	1.450	1.450	-0.050
THNDRM W O	9166	0.030	0.030	0.030	0.000
TIGR S I	37900	0.490	0.440	0.450	-0.050
TIKAL R O	55151	0.860	0.780	0.780	-0.020
TIMBR STP U	4709	9.600	9.400	9.600	+0.200
TINTINA O	900	0.225	0.225	0.225	-0.005
TIOMIN O	17800	0.770	0.750	0.750	-0.020
TSTONE O	10000	0.100	0.100	0.100	-0.010
TONKO D O	76700	0.330	0.330	0.330	-0.040
TOREX O	76500	0.900	0.900	0.900	0.000
TOROMONT	9048	16.250	15.750	15.750	0.000
TOR DM BK	1809612	36.250	35.000	35.050	-0.750
TD BK U	11350	3.650	3.500	3.500	-0.150
TD BK H	18500	27.000	26.300	26.350	-0.150
TD BK NOTE	800	131.000	130.000	131.000	+4.000
TIPS	464102	52.000	50.900	51.000	+0.050
HIP	257569	58.500	57.400	57.550	+0.200
TORSTAR B	F336276	16.400	16.100	16.300	+0.050
TOTAL ENER	33050	0.880	0.880	0.880	+0.080
TRAILMOBIL	15000	0.350	0.350	0.350	-0.030
TRANS DOM	456800	0.065	0.055	0.060	+0.005
TRALT CORP	406616	14.300	13.800	13.850	-0.350
TRALT C 74	7200	22.950	21.750	22.950	+0.650
TRALT C 815	10000	24.000	23.500	23.750	-0.150
TRANSAT AT	74330	7.000	6.800	6.800	-0.050
TRCAN PL	3868365	10.950	10.300	10.300	-0.650
TRP 1ST R	400	49.250	49.250	49.250	-0.250
TRP 1ST S	250	43.000	42.750	42.750	-0.250
TRP 1ST U	6250	37.500	37.050	37.500	-0.500
TRP 1ST Y	14100	37.950	36.500	37.750	+0.250
TRANSFORC	157250	2.850	2.560	2.850	+0.300
TRGLOB O	16000	0.650	0.650	0.650	-0.050
TRAVELBY O	737622	3.200	2.750	3.050	-0.150
TRI LINK	12500	6.800	6.100	6.800	+0.500
TRI VISON O	198569	1.490	1.390	1.390	-0.080
TRI WHITE	6800	2.250	2.050	2.250	+0.100
TRICAN WELL	4000	7.000	6.750	7.000	+0.200
TRIGAS O	46900	1.310	1.250	1.250	-0.050
TRILON A	108790	8.550	8.200	8.400	0.000
TRLON FIN I	1100	16.500	15.750	15.750	-0.300
TRLON FIN II	5625	16.000	15.650	15.650	-0.350
TRLON FIN W	83	0.700	0.700	0.700	0.000
TRIMAC	54207	6.500	6.050	6.250	0.000
TRIMRK FIN	96412	14.750	14.300	14.500	-0.150
TRIMIN CAP	9600	3.350	3.300	3.300	-0.100
TRIMIN ET A	2000	7.100	7.100	7.100	+0.050
TRITECH	54700	31.800	31.650	31.800	+0.200
TRIUMPH	12000	1.490	1.350	1.350	0.000
TRIZEC HA F	156658	21.100	20.600	20.850	-0.050
TROJAN TECH	59037	7.750	7.450	7.750	+0.100
TUDOR O	5900	1.000	0.950	1.000	0.000
TUNDRA S	158077	35.750	33.750	34.250	-0.700
TUSK ENRGY	39675	0.720	0.700	0.700	0.000
TWIN GLD O	221200	0.530	0.500	0.530	+0.010
2M ENERGY	14100	0.850	0.770	0.850	+0.050
UTS ENERGY	22000	0.450	0.430	0.430	-0.010
ULSTER P	58700	9.850	9.450	9.450	-0.150
ULTRA PET O	164367	1.090	0.860	1.050	+0.150
UNI SELCT	8500	14.100	13.750	13.750	-0.300
UNIBROUE F	7055	3.000	2.500	2.500	-0.520
UNICAN A	400	25.500	25.500	25.500	+0.500
UNICAN B F	156400	24.500	22.500	23.000	+0.750
UNICORP A F	133	8.000	8.000	8.000	0.000
UNIFORT A F	12213	1.140	1.080	1.080	-0.070
UN CORP	1984	44.500	43.650	44.250	+0.650
UN CORP 59	600	24.650	24.650	24.650	-0.350
UN DOMIN	73587	29.000	28.000	28.600	-0.450
UNITED GR	538	8.500	8.500	8.500	-0.250
UNITED INC	29400	0.920	0.810	0.820	+0.060
U KENO	95000	0.120	0.090	0.090	-0.020
UPTON RES	12650	2.450	2.300	2.300	-0.050
UTILITY C	1510	44.250	44.000	44.250	+1.050
VAN HOUTT F	7935	20.000	19.150	19.500	+0.250
VASOGEN O	2044260	14.850	12.000	14.850	+3.200
VECTOR	808570	7.000	6.750	6.750	+0.050
VELAN F	1689	19.250	19.000	19.000	-0.100
VELVET O	53400	5.500	5.050	5.050	-0.350
VANGRD O	042000	0.300	0.250	0.280	+0.020
VENGOLD O	3822920	0.740	0.650	0.670	+0.010
VENGLD B WO	140000	0.070	0.070	0.070	0.000
VENTRA GR	96400	2.250	2.100	2.200	+0.050
VERMILION	222300	5.000	4.850	4.850	-0.150
VERSENT	20200	1.740	1.720	1.740	+0.020
VERSUS O	184775	14.250	12.550	12.700	-1.300
VHOM A F	49467	2.850	2.510	2.850	+0.350
VICERY R	277530	0.900	0.780	0.800	+0.100
VIDEOTRN F	543003342.750	39.750		42.100	+2.600
VINCOR I	1700	9.350	9.000	9.350	+0.350
VIRGINIA O	142400	1.250	1.150	1.200	-0.050
VIRTEK VIS O	177138	3.350	2.600	3.100	+0.550
VIRTUAL PRO	16380	4.350	4.150	4.200	0.000
VISTA GLD	83000	0.210	0.170	0.195	+0.015
VITRAN A	5800	6.000	6.000	6.000	0.000
WFI IND O	1290	0.870	0.870	0.870	+0.020
WAJAX	3425	5.000	4.750	5.000	0.000
WEDA BAY O	23000	1.000	0.980	1.000	-0.050
WENZEL DW	12750	1.970	1.900	1.950	+0.050
WESCAM	16798	4.250	4.120	4.250	0.000
WESCST A F	28505	33.000	32.750	32.750	-0.250
WST FRASR	11700	37.250	35.500	36.000	+1.250
WESTAIM	278922	8.900	7.950	7.950	-0.600
WESTBURNE	54540	14.500	14.000	14.000	-0.250
WCOAST E	359438	22.850	21.700	21.700	-0.700
WCOAST 2 P	1000	26.750	26.500	26.500	-0.250
WCOAST 6 P	17450	24.000	23.500	24.000	-0.200
WCOAST 7 P	6400	19.250	18.500	18.650	-1.350
WCOAST 8 P	3500	19.250	19.100	19.250	+0.250
WCOAST 9 P	1200	24.000	23.950	24.000	+0.050
W COPPER O	188000	1.550	1.470	1.550	+0.110
W GARNET	242200	1.100	1.050	1.100	+0.100
W QUEBEC O	200	1.800	1.800	1.800	+0.300
WSTRN STAR	5042	27.550	27.000	27.050	+0.050
WESTFORT O	138683	1.070	0.980	1.000	-0.050
WESTJET AIR	40167	16.450	16.000	16.400	-0.200
WESTMINS	525825	2.050	1.900	2.000	0.000
WESTON	245931	47.400	46.000	47.200	+1.400
WESTPORT O	249656	11.200	9.100	11.100	+1.700
WEYERHAE	32848	78.350	74.750	74.850	-2.150
WHEATON O	417666	0.650	0.560	0.650	+0.110
WILLIAM O	352640	0.185	0.110	0.155	+0.045
WI-LAN O	388182	66.550	56.750	59.000	-9.000
WINIPAK	108	58.000	56.000	58.000	0.000
WORLD HT O	34401	21.950	20.500	21.250	+1.250
WORL PT O	700	5.250	4.750	5.250	+1.050
X CAL O	84000	0.280	0.230	0.270	+0.030
XENOS GR O	4750	41.500	39.000	39.000	-3.000
XEROX A P	3000	28.500	28.500	28.500	+0.250
XILLIX	827880	0.900	0.750	0.810	+0.090
YMG CAP	3371	3.000	2.760	3.000	+0.100
YAMANA O	65200	0.500	0.450	0.450	-0.050
YOGEN FR F	422410	1.450	1.330	1.420	+0.100
YORBEU A O	828161	1.780	1.400	1.630	-0.040
ZCL COMP	15000	0.750	0.660	0.750	+0.100
ZI CORP P	75146	55.550	51.000	55.000	-1.550
ZARGON	59500	3.250	3.220	3.250	+0.050
ZENON O	11255	10.900	10.400	10.400	-0.100
DEBENTURES					
ASSOC FR D	12	95.000	95.000	95.000	+0.500
BELL CANI D	420	116.050	114.000	116.000	+1.000
BORALEX D	10	93.000	93.000	93.000	+1.000
CAMBRDG B D	17100	250	100.000	100.000	+0.500
CMBR FB 04	51	90.000	89.000	89.000	+1.000
C APTMNT U	13995	10.250	10.000	10.000	-0.200
CMBR JN 07	9	97.000	97.000	97.000	0.000
CMBR MR 04	22	90.500	90.500	90.500	+0.200
CAMBR 7.5 D	23	93.000	93.000	93.000	0.000
CWB A D	14	88.000	87.000	87.000	-1.000
CNTRFD 7.5	5	87.050	87.050	87.050	0.000
CNTRFD 8.5	23	91.000	90.500	90.500	-0.500
CNTRFD B D	56	84.000	84.000	84.000	0.000
CNTRFD 7 D	6	70.000	70.000	70.000	0.000
CNTRFD 7.25	40	70.500	69.500	69.500	-3.500
CLUBLINK D	21	70.000	70.000	70.000	-1.000
CO STEEL D	25	90.500	90.000	90.500	-0.500
EMCO DB	10	76.000	75.000	76.000	+2.000
HBAY C D	282	100.500	99.750	100.000	-1.000
KMS PWR D	36	98.500	98.500	98.500	0.000
KINROSS D	15	66.500	66.500	66.500	-0.500
LUSCAR D	22	73.750	70.000	73.750	+3.750
NEVADA DB O	7	48.000	48.000	48.000	-7.000
PANCAN P D	50	95.000	94.250	94.250	-0.250
QUENSWY D	4	50.000	50.000	50.000	0.000
REDEKOP DB	5	69.000	66.000	69.000	+1.000
REVENUE D 7	33	78.000	75.000	78.000	+1.000
RIO ALG DB	20	81.000	81.000	81.000	0.000
SHERRIT D	105	66.000	65.500	66.000	+1.000
TECHMIR D O	131	110.300	110.300	110.300	-11.700
TECK DEB	7	64.000	64.000	64.000	-1.100
TELESYS I D	131	116.500	115.000	115.000	0.000
DEBENTURES IN US FUNDS					
REVENUE 6 D	12	79.000	77.000	79.000	+3.500
TRIZEC DB	35	65.000	65.000	65.000	+1.000
PARTNERSHIP UNITS					
AEC PIPE U	21972	5.850	5.400	5.850	+0.100
AGF MSTR U	100	6.400	6.400	6.400	+0.100
BIOCAP U	10200	9.500	9.400	9.500	0.000
FIDELTY 93 U	1400	6.000	6.000	6.000	0.000
FIDELTY 94 U	200	7.300	7.300	7.300	-0.400
FIDELITY 96 U	1750	10.500	10.500	10.500	0.000
F CHICAGO U	10500	6.900	6.750	6.750	-0.250
GAZ MTRO U	32280	14.950	14.000	14.050	-0.850
Hansberger Value US					
Hansberger Income					
HIGHSTREET					
CIBC (Placements Inc.)					
ACT japonaises					
ACtions euro					
AMér latine					
APpréc capital					
CAN actions					
CAN act prm ord					
CAN obligations					
DIvidendes					
DÉmo AMér Nord					
ECon emerg					
EMergent					
ETHique Revenu					
-DGC Entertainment (LSVCC)					
gDGC Oper Divert	12.39				
Dominion Equity					
dDominion Eq	11.24				
Dynamic Mutual Funds					
dDyn AMér CS	12.56				
dDyn Europe	25.58				
dDyn Ext-Orient	20.76				
dDyn Fds de Fds	11.04				
dDyn Fonds Can	18.05				
dDyn Immobil can	8.43				
dDyn Québec	12.47				
dDyn RER Europe	5.92				
dDyn RER Ext-Or	5.89				
dDyn RER AMér	9.08				
dDyn RER intern	5.81				
dDyn Rev&Cro Mnd	3.98				
dDyn Revenu	4.76				
dDyn act immob	15.05				
dDyn dmér US	9.63				
dDyn dassoc mond	15.99				
dDyn associés	8.45				
dDyn crois div	6.84				
dDyn dividendes	5.42				
dDyn intern	16.92				
dDyn intern US	11.71				
dDyn mbu croiss	9.57				
dDyn Mnt pre Mnd	3.46				
dDyn mnt prec	1.20				
dDyn oblig mond	4.41				
dDyn pet capital	6.95				
dDyn Pet Mond	5.14				
dDyn res mond	8.48				
dREA	15.66				
Dynamic Power Funds					
dDyn Pwr Dry Can	17.85				
dDyn Pwr amer	8.35				
dDyn Pwr Croiss	7.61				
dDyn Pwr oblig	4.70				
dDyn Pwr equil	6.41				
dDyn RER Pwr Am	5.46				
Dynamic Protected					
gAmériques	5.07				
gAssoc mond	6.49				
gAssocier	5.41				
gCrois div	5.31				
gIntern	7.80				
Dynamic Infinity Funds					
dCanadien	7.26				
dInvest richesse	7.65				
dInternational	8.05				
dRevenu & Crois	6.72				
-Dyn Venture Opp (LSVCC)					
dVenture Opport	12.76				
E.A.G. Funds					
eActif d oblig	9.46				
eActions	16.58				
eActions europ	12.08				
eActions qualité	10.82				
eAm Mny Cap RER	11.39				
eAmérique	23.94				
eAmer croiss RER	9.52				
eAmer mny cap	15.32				
eAsiat croiss	19.44				
eMarchés naiss	12.69				
eMondial act	21.33				
eNouvelle vague	12.45				
ePrec metals eleve	7.87				
eRotation sect	14.55				
eÉquilibre	12.51				
ENSIS Growth Fund					
gCroissance	9.59				
Ethical Funds					
eNAI Amer Nord	40.99				
eAct Speciale	6.26				
eCdn Equity	9.66				
eCroissance	11.28				
eÉquilibre	16.38				
eEurope Pacifique	4.79				
eGlobal Equity	10.72				
eMondial	4.81				
eRSP Global Eq	10.58				
eRSP N A Equity	29.95				
eRevenu	10.46				
EVOLUTION AVIX					
gAct can gr cap	13.50				
gAct can val	10.11				
gAmerican	10.49				
gÉquilibre	10.59				
gEt Québec	12.75				
gExtrem mond	10.79				
gObligations	9.55				
gREA	10.45				
gRER Americain	10.05				
gRER Europ Mond	10.05				
gRER Pac Mond	11.25				
EVOLUTION AZURA					
gCan Monde RER	11.81				
gConserv can	11.45				
gCroissance can	11.26				
gDiversifié Mond	12.04				
gÉquilibre can	14.02				
gÉquilibre mond	13.93				
gForte crois can	10.74				
gSoc Aud Md RER	10.19				
gSoc Entrep mnd	10.74				
Excel Funds Management					
eÉquilibre can	5.66				
eFonds RER G3	5.00				
eImmobilier	16.53				
eInnovation	5.00				
-Fed Médecins Omni					
yAct Can	17.95				
yAct Intl	11.31				
yAMM	10.01				
yObligations	9.14				
yOmnibus	22.00				
yPlacement	23.78				
yÉquilibré	12.60				
Ficadre (Fonds)					
gActions	12.75				
gDémographique	13.06				
gDividendes	10.96				
gÉquilibré	14.16				
gObligations	9.82				
gÉquil Défensif	10.99				
Fidelity CS					
dAct Discipline	19.08				
dAmer Latine	10.71				
dAct Pet RER	9.82				
dEvr Mer Eleve	6.50				
dEvr Etrang RER	10.67				
dTech Mond	19.86				
-Guardian Timing Services					
yBull Bear	12.85				
yCdn Protect	10.63				
yGrowth Plus	15.43				
yInvest Income	9.92				
yÉquil Equity	3.55				
Hansberger Value CS					
oHsbgr Asia	8.13				
oHsbgr Européen	8.57				
oHsbgr Expans	9.18				
oHsbgr GloSmlCap	7.99				
oHsbgr Intl	13.67				
oHsbgr Valeur	12.78				
Hansberger Value US					
oGPLL Act Div Cn	12.46				
oGPLL Cr Str Eq	11.00				
xoGPLL Oblig can	9.67				
oGPLL Rev Plus	10.12				
oMAXXUM Act Amér	20.15				
oMAXXUM Act Can	15.09				
oMAXXUM Act Intl	15.05				
oMAXXUM Div	10.28				
oMAXXUM Income	5.77				
oMAXXUM Met Prec	5.60				
oMAXXUM Ress Nat	6.53				
oMAXXUM Eq Can	10.01				
oScudder Act Can	10.64				
oScudder Gr Fut	13.62				
oScudder Mon Nou	12.75				
oScudder Pacif	14.36				
oScudder E-U	9.41				
oTemp Can Act	10.15				
oTemp Intl Act	10.13				
Hsbc Group of Funds					
hBalanced	17.17				
hBond	9.51				
hEquity	18.17				
Mackenzie Cundill CS					
Equil can cat C	5.24				
Equil can cat G	4.80				
Equil can cat I	6.37				
zSécurité can A	18.66				
Sécurité can B	22.22				
Sécurité can C	5.51				
Valeur cat B	18.89				
Valeur cat C	17.27				
Mackenzie Cundill US					
hUS Equity RSP	10.00				
hWorld Bond RSP	9.92				
hAct Amér caines	28.08				
Mackenzie Industriel CS					
dAvant Rende	5.04				
dInd Act Ltee	3.48				
dInd American	11.07				
dInd Asie Pacif	13.10				
dInd Croissance	11.58				
dInd Horizon	6.13				
dInd Oblig	11.55				
dInd Retraite	8.14				
dInd Rev&Crois	11.62				
dInd Rev Pr 2S	7.66				
dInd Titres Hypo	1.23				
dInd Equilibre	6.11				
Mackenzie Industriel US					
hCIM Act Can VC	13.59				
hCIM Act Intl	14.23				
hCIM Actions	13.49				
hCIM Dlgations	15.35				
hCIM US SC Eq	6.81				
hCIM L/S Val Gro	7.53				
hCIM Equilibre	13.06				
-Integra Capital Mgmt					
gInt Equity	23.21				
nUS Sml Cap Eq	11.11				
nUS Value Equity					
Investors Inc.					
BAct Can	11.39				
yBBetonimmobil	4.28				
BCan Pet Cap	15.76				
BCan Pet Nat	12.99				
BCan Stl Amer	10.62				
BCan Equitable	9.10				
BCan Pens Plus	9.65				
BCrois Rets	10.77				
BCrois US	4.75				
BCroissance	12.49				
BDecouvertes E-U	12.49				
BDécouvertes Can	11.11				
BEnt Quebecoises	12.51				
BEntreprise Can	15.21				
BEuropeen	11.72				
BGbl Sc & Tech	10.53				
BGlobal Equity	14.56				
BGlobal Obligs	4.90				
gHypothecaire	4.85				
BMarché Obligs	4.84				
BMarché Equity	3.78				
BMutuel	14.23				
BRapid-Amer	15.75				
BRevenu Mod	11.45				
yBObig NA Re elle	9.39				
yqObligs Soc	10.06				
BSélection	27.26				
BRet Cr Elevee	11.90				
BRetraite	15.99				
BRetraite Plus	7.96				
gRevenu	6.28				
BRépartition	6.25				
BSpecial	23.25				
BSumma	13.12				
ncan equilibre	10.64				
Groupe Investors AGF					
BAsie Pacifique	12.57				
BCro Etats-Unis	10.90				
BCrois Asiatique	12.23				
BCroiss Can Div	11.81				
Groupe Inv/Beutel					
BActions Can	10.86				
BCan Pet Cap	13.42				
BCan Équilibré	10.65				
Groupe Investors/MAXXUM					
BDividendes	9.91				
xPRevenu	9.74				
Guardian (Groupe) Classic					
Act Amer	12.96				
BRER C Europe	11.48				
BRER C Japon	9.71				
BRER C Etats-Un	13.92				
BRER Global	10.91				
GI/Rothschild Select					
BAct Amer	16.35				
BAct Intl	17.31				
BActions Can	12.16				
BÉquil Can	16.85				
BGbl Small Cap	14.92				
grandes Soc Am	12.04				
petites Amerg	9.50				
RER Act Amér	10.43				
RER Act Mond	10.84				
Rev Can	9.62				
Rev Etrang RER	12.91				
Rev Intl RER	9.78				
Rev Men Elevé	6.62				
Tech Mond	19.93				
Équil Intl RER	5.84				
Guardian (Groupe)					
oAct Amer	16.56				
oAct Crois	11.66				
oAct Euro	15.45				
oActions Mond	13.58				
oGan Grande Cap	11.83				
oGan RE Oblig	9.65				
oDividendes	12.24				
zDiv Mensuels	7.28				
oEntreprise	29.20				
oÉqui Can	16.96				
oÉq Opt Crois	5.99				
oÉq opt Tactique	11.55				
oÉqu opt revenue	10.01				
oÉquilibré	38.16				
Jones Heward					
oJH Amér CS	32.89				
oJH Amer US	22.77				
oJH Equil Can	18.12				
oJH Fonds Ltée	18.12				
oJH Oblig	10.69				

Petites annonces le QUOTIDIEN

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE


ANN — BRIGITTE


COLOMBE — DANIELLE — ÉLIANE


JACINTHE — JOHANNE — LOUISETTE


MARTINE — NANCY — SANDRA

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
A partager 201
A vendre ou a louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demande 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / renovation 601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
A donner 701
A vendre ou a échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1
POUR NOUS REJOINDRE:
545-4014
SAGUENAY
• 668-4506 ALMA et les environs
• 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs
COURRIEL: classees@lequotidien.com

INTERNET
POUR SEULEMENT 2$
Votre annonce du Quotidien aura la même durée sur Internet. Votre annonce du Progrès-Dimanche sera placée 3 jours sur Internet (lundi, mardi et mercredi).
www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
10 mots ou moins
1 jour..... 7,40 $
2 jours..... 9,00 $
3 jours..... 10,60 $
4 jours..... 12,20 $
5 jours..... 13,80 $
6 jours..... 15,40 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
9,65 $

Mots additionnels:
0,42 $ mot/par semaine

•
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine /par option

•
AVEC PHOTO:
6,50 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

4 BATISSES usagées avec structure d'acier, dimension: 35x70x16' de haut, avec tôle non isolée. Tél.:698-2222.

RESTAURANT-BAR Le Félix, 396 rue Principale,St-Félix d'Otis. Charles Gilbert, 544-7111 ext. 229.

102 Blocs appartements

PRIX REVISE
CHICOUTIMI 1822, boul. Saguenay, pour placement, bon prix, maison avec 2 revenus, plus garage double loué, 59,800$. Tél:549-3233.

103 Bureaux à louer

ESPACE à bureau, 211 Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, à l'étage, 576 pieds.carrés, chauffé, éclairé, $650/mois, un mois gratuit par année de bail. Tél.:690-6168.

104 Commerces à vendre

ALBANEL: équipement complet pour production de potene, plus de 500 moules et inventaire, prix réduit. Tél.:(418)279-3347, Annie.

JONQUIERE, résidence personnes âgées autonomes, 3555 Roi-Georges, chambres et pensions. Tél.:547-5029, 693-7706 Royal Lepage, Maurice Bergeron.

108 Garages

CHICOUTIMI-NORD à louer ou vendre, rue Roussel, 2 portes, bonne clientèle, Tél.:693-5123. Possibilité visite soir ou fin semaine.

109 Locaux à louer

2 PIÈCES, 1200 pi.ca, salle commerciale, stationnement, 600$/mois. Tél.:549-6944.

BUREAUX avec superficie de 1,200 pieds carrés pour entreprise de construction ou autres, complètement rénovés, avec ameublement, système d'alarme et système téléphonique fournis. Possibilité de location d'entrepôt. Tél.:698-2222.

CHICOUTIMI rue Jacques-Cartier, plus ou moins 700 pi.ca. idéal pour esthétique, restaurant, coiffure. Tél.:696-3613 (bureau), 591-0186 (cellulaire).

CHICOUTIMI, 1173 boul. St-Paul, local commercial, 1000 pieds.carrés. Tél.:696-1416, Christian Tremblay.

CHICOUTIMI, centre-ville, 305 Hôtel-de-ville, deux locaux disponibles au rez-de-chaussée 1425 p.c. libre immédiatement, plus de 661 p.c. **pour bureaux de professionnels, commerce, service** etc. 14 stationnements. Tél.549-9200, 690-9590.

CHICOUTIMI, secteur Place du Royaume, (plus ou moins 1000 pieds.carrés) dans complexe, idéal pour bureau, bonne affaires!. Tel.545-2355, 541-0483

CHICOUTIMI: près de Rona et Costco. Locaux commerciaux 250 pieds.carrés avec stationnements 5,000 pieds.carrés pour commerces variés. tél:542-9189, 542-2669.

COMPLEXE Hôtel Chicoutimi, espaces pour commerces et bureaux, entre 300 et 10,000 pi.ca. Tél.:549-7111.

JONQUIÈRE rue St-Félix, local commercial, idéal pour entrepôt ou atelier, environ 2,000 pi.ca. avec porte de garage, Tél.:547-4972.



109 Locaux à louer

LOCAL COMMERCIAL à louer, à Chicoutimi, coin St-Paul et Bossé, superficie environ 1,600 pi.ca., idéal pour bureau. Tél.:548-7101, paget:541-0869.

PETIT local de 300 pieds.carrés, libre immédiatement, 2700 Boul. Talbot, pour petit atelier ou entreposage. $300/mois. Tél.:549-9200, 690-9590.

RECHERCHÉS
LOCATAIRES pour espaces variant de 5,000 pi.ca. jusqu'à 20,000 pi.ca. dans un immeuble commercial **" à construire"** dans un délai possible de 8 à 10 mois. Lieu : Chicoutimi, voisin de Multi-soda, boul. Talbot, entre Maxi et Place du Royaume. Tél.:549-9200, 690-9590 Courriel : immeubles.saguenay@tegesco.com

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHERCHE coloc pour partager beau grand 7 1/2, près Université. Tél.:698-6890.

202 A vendre ou à louer

CHICOUTIMI, local commercial, 2834 Talbot, 1,118 pieds.carrés, libre immédiatement, hauteur utile 11', une grande porte à l'avant et une à l'arrière 10x10,5', entièrement rénové, chauffage au gaz, entrée électrique 220, pavage, enseigne sur pylone. Tél.:549-9200, 690-9590.

PETIT domaine de rêve pour personne sérieuse qui désire vivre dans endroit paisible. Tél.:673-3185, 262-5544

203 Chalet à vendre

A 20 minutes de Ville d'Alma. Chalet 4 saisons, peut servir de résidence. Construction 2 ans. Prix réduit. Tél.:347-4419.

CHALET lac Kénogami: site enchanteur, très grand terrain, à voir absolument! Tél.:548-8192, 548-2041.

204 Chalet à louer

ALMA: bord du lac St-Jean, 5 minutes de l'Alcan, 3 chambres, tout inclus, Tél:693-1233, paget:591-2356.

ANSE-ST-JEAN: à 10 minutes du Mont Edouard, jour, semaine, mois, tout inclus. Tél.:418-272-2692.

CHARLEVOIX, chalets avec foyer, ski, motoneige. Tél.:(418)435-3810. www.charlevoix.net/chalets

205 Chambres à louer

A VOIR: Chambres, travailleurs Alcan, entrée indépendante, douche, réfrigérateur. Tél:480-2072.

ARVIDA chambre confortablement meublée, avec lavabo, secteur recherché, près centre-ville, journée ou semaine, non-fumeur(se), idéale travailleurs(ses). Tél.:548-7388.

CHICOUTIMI, près cegep, université, hôpital. Cuisine commune, laveuse, sécheuse. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI-NORD, avec cuisinette, près McDonald et service d'autobus. Tél.:545-9361, 549-4392.

CHICOUTIMI: studios, près Centre 216 et Dominique-Racine, câble fourni. Tél:698-4698.

CHICOUTIMI: 610, St-Thomas, une minute de l'UQAC. Tél.:693-0204, 544-9705 ext.714

CHICOUTIMI: Arrière Polyclinique et Place Saguenay, neuve, très grande, cuisine commune, buanderie gratuite. Tél.:693-8754, 591-3977.

CHICOUTIMI: Chambre et pension, très bien située. Idéal pour étudiant(e) ou personne seule. Tél.:693-8347.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI: propres, meublées, câble, téléphone, stationnements, autres avantages, 50$/semaine. Tél.:549-8337.

CHICOUTIMI: Rénovées, près Université, 170$/mois à 240$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

JONQUIERE, foyer maison du Mieux-Vivre, chambres et pension, personnes âgées autonomes. Tél.:547-5029, 693-7706 Royal Lepage, Maurice Bergeron.

JONQUIERE: chambre à louer, tout inclus, entrée indépendante, 225$/mois. Tél.:547-3740.

JONQUIERE, 2 chambres, sous-sol, avec pension, Tél.:542-3617 après 17 h.

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction bois brique, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Possibilité location, achat. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383.

JONQUIERE: près boul. René Levesque, grand 5 1/2, 2 stationnements, 75,000$. Personne sérieuse seulement. Tél:547-1443.

LA-BAIE très belle vue sur Fjord, 3 chambres, 95,000$. Tél.:544-6185.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI, 41/2, semi-meublé, «Manoir du Royaume», près des services, 2 stationnements, entrée contrôlée, services communs. Idéal par retraité(e). Tél.:544-1026.

208 Logements à louer

3 1/2 neuf, CHICOUTIMI, 573 Morin, libre, 350$/mois, non chauffé. Tél.:549-3233.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 (1 MOIS GRATUIT)
PLACE POLYVALENTE
CHICOUTIMI-NORD: **Nouveau propriétaire, service personnalisé, immeuble bien entretenu, entrées contrôlées, logements chauffés, eau chaude, porte patio, grandes chambres.** DERNIER grand **3 1/2,** semi-meublé, éclairé, $375/mois. Grand **4 1/2,** rez-de-chaussée, rénové, $450. DERNIER grand 5 1/2, 2e étage, 475$/mois, libre février. AUSSI **Chicoutimi-Nord**: 179 St-Ephrem, **4 1/2,** semi-meublé, très propre, 375$/mois, **libre 1er février. Tél.:549-9343, 543-5330.**

4 1/2 UN MOIS GRATUIT
CHICOUTIMI:862, rue St-Paul, repeint, très propre, 375$/mois. **Tél.:690-1148.**

4 1/2 5 1/2
Chicoutimi, secteur Place du Royaume, possibilité chauffé, meublé, éclairé
690-6308

4 1/2
CHICOUTIMI: secteur centre-ville, 28 Bossé, rénovés à neuf.
Tél:690-6308, 591-0256

4 1/2, 5 1/2, disponibles juin, juillet, QUARTIER Petite-France, Jonquière, près Cégep, chauffés, eau chaude, très propres, service conciergerie, remise intérieure, porte patio, balcon, déneigés. Tél.:695-4441.

A 5 minutes de Place Royaume, hôpital, meublé ou non, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2. Un mois gratuit. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383.

ARVIDA 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, porte patio, semi-meublé ou non, près des services, chauffés, éclairés. Tél.:548-0889, 699-7717.

ARVIDA Bloc 6 logements, grand 4 1/2, porte patio, entrée contrôlée, près des services. Tél.:693-9075, 541-3628 (paget).

208 Logements à louer

ARVIDA, 3 1/2, 4 1/2 chauffés, éclairés pres tous les services, libres immédiatement. Tél:548-8643.

ARVIDA. 2 1/2, 3 1/2, 5 1/2, mois et déménagement gratuits. Chauffés, éclairés. Tél.:591-3560, 548-6417, 548-6338.

ARVIDA: 4 1/2, près des services, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, balcon, porte patio, entrée contrôlée, 1 mois gratuit. Tél.:548-4448.

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 4 1/2, 5 1/2, piscine, porte-patio, balcon, possibilité d'ameublement, peintures, tapis laves. Tél.:693-4242.

CHICOUTIMI 106, rue Dubé, 4 1/2 eau chaude, 395$/mois. Tél.:696-4004.

CHICOUTIMI 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près Hôpital, cégep université Tél.:545-0698, 541-0077

CHICOUTIMI 1066, boul. Saguenay Est 3 1/2 meublé, 4 appareils électromenagers, chauffé, éclairé, très propre, $390/mois bail d'un an, 400$/mois sans bail. Tél.:693-2097.

CHICOUTIMI 3 1/2 des Hospitalières, meublé, repeint, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, prix compétitifs. Tél.:674-2385, 696-7155 (paget).

CHICOUTIMI 3 1/2, meublé moderne, laveuse sécheuse, frais peint, 335$/mois. Tel:542-9153.

CHICOUTIMI 5 1/2, chauffé, rez-de-chaussée, tranquille, près université, stationnement, 525$/mois. Tél.:549-7567.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, 4 1/2 non chauffés, non éclairés, 535$/mois Tel:698-5974, 591-2579 pagette.

CHICOUTIMI Centre-ville
425, rue Racine Est, endroit tranquille,31/2 (450$/mois), entièrement rénové, chauffé, éclairé. Laveuse, sécheuse fournies. Libre
Tél. : 545-6052

CHICOUTIMI Côte Réserve 5 1/2, avec balcon, 2e étage, 425$/mois non chauffé, non éclairé. Tel:548-3732.

CHICOUTIMI rue Jauffret, 5 1/2, chauffé, 525$/mois, libre immédiatement. TEL: 693-6065, 540-4825.

CHICOUTIMI, (Rivière-du-Moulin), 3 1/2, non chauffé, non éclairé, déneigé, remise, $325. Tel:696-3288.

CHICOUTIMI, 1 1/2, 2 1/2, Chemin Sydenham, près université, Cégep, meublé, chauffé, éclairé, 315$/mois, 330$/mois. Tél.:541-6524, 545-4564.

CHICOUTIMI, 2 1/2 près université, semi-meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-5693, 690-2679.

CHICOUTIMI, 2 1/2, 3196 boulevard St-Jean-Baptiste, semi-meublé, chauffé, éclairé, 300$/mois. Tél:549-4215.

CHICOUTIMI, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.690-5308.

CHICOUTIMI, 3 1/2, meublés, non meublés, chauffés, éclairés, près Université, Cégep. (Possibilité de louer au mois). Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 4 1/2, 400 St-Gabriel $400/mois meublé, chauffé, éclairé. Libre. Tel:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI, 4 1/2, insonorisation supérieure, entrée controlée, près Place Royaume. Tel:696-1175.

CHICOUTIMI, 4 1/2, rue Georges-Vanier, patio, bain tourbillon, libre immédiatement. 450$/mois. Tél.:543-3499.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI, 4 1/2, rue St-Paul, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, $350. Tél.:545-2021, 540-1605.

CHICOUTIMI, 763 des Hospitalières, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, chauffés, éclairés. Tél.:690-1235, 549-8564.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, $380. **BOULEVARD UNIVERSITÉ**: 1 1/2 ($260), 4 1/2 ($425), chauffé, éclairés, idéal étudiant(e) **RUE PAQUET,** grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie,vue panoramique, $480. **RIVIERE-DU-MOULIN:** deux 2 1/2, ($305 et $325), chauffé, éclairé, meublé. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI, boul. Saguenay Ouest, 31/2, libre immédiatement, chauffé, éclairé. Tél.:545-1230.

CHICOUTIMI, grand 41/2, 754 rue Saint-Paul, 475$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er mars. Tél.:696-1464.

CHICOUTIMI, grand 5 1/2, chauffé, eau chaude fourni, 575$/mois, 458 Honoré-Mercier. Tél.:696-1325.

CHICOUTIMI, luxueux 4 1/2, près Laure-Conan, non chauffé, non éclairé, 475$/mois, Tél.:545-4609, 545-0336.

CHICOUTIMI-NORD grand 5 1/2 avec sous-sol, eau chaude fournie, $450/mois, libre 1er avril. Tél:543-9753.

CHICOUTIMI-NORD, 3 1/2, neuf, libre immédiatement, 375$/mois. Tél.:549-4839, 698-4882.

CHICOUTIMI-NORD, 4 1/2, Tél.:543-3608, 543-5653.

CHICOUTIMI-NORD, boul. Tadoussac, 4 1/2, bord de l'eau, libre immédiatement, 460$/mois. Tél.:698-2299.

CHICOUTIMI-NORD: 1705, boul. Tadoussac, grand 5 1/2, (bloc 4 logements) à l'étage, remise extérieure, 460$/mois, libre 1er avril. Tel:693-3333.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2, refait a neuf avec remise et vu sur le Saguenay, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. tél:549-7574, 543-9477 apres 17h00, paget:591-4303.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5 1/2, propre, bien situé, libre immédiatement, 350$/mois. Tél:549-9804.

CHICOUTIMI: beaux 2 1/2, 3 1/2, rénovés, près centre-ville, bon prix. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI 2 1/2, 4 1/2 85 des Oblats, 3 1/2, 851 McLaren, 56 rue Jauffret, chauffés, éclairés, près école Dominique-Racine, libre immédiatement. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI: 294 Bégin, 3 1/2 chauffé, meublé, libre immédiatement. $315/mois. Tél.:693-6065, 540-4825.

CHICOUTIMI: 3 1/2 meuble, chauffé, éclairé, près Cégep, Université, hôpital, 385$/mois, libre immédiatement. Tél.:690-4024, 545-4598.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 5 1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC, Cégep. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, libre, 325$/mois, près des services, 363 Savard. Tél.:543-4133, 695-2432 (soir).

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre. Près centre d'achats. Tél.:696-0320.

CHICOUTIMI: 318 Malraux, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 440$/mois, libre 1er mars. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI: 4 1/2, sous-sol, très éclairé, très propre, grandes armoires, beaucoup de commodités, stationnement, déneigé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 300$/mois. Tél.:693-3334.

CHICOUTIMI: 6 1/2, haut de maison, très grand, Rang St-Pierre, 600$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél:549-9612.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI: beaux logements clairs, 2.1/2. $305/mois, 3.1/2 chauffés, éclairés, meublés ou semi-meublés, 4.1/2 non chauffé près centre d'achat. 400$ à 465$. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI: deux 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, laveuse, sécheuse, libres, 360$/mois, 310$/mois. tél.:696-0949.

CHICOUTIMI: grand 31/2, Chemin de la Réserve, couvre-planchers refaits à neuf, peinture fraîche et couleur fournie, très propre, libre immédiatement. Tél.:696-0948, 549-5024.

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, 2e étage, repeint, tapis neuf, 480$/mois, libre 1er avril. Tél.:549-0625 après 17h00.

CHICOUTIMI: près des centres d'achats, Lorenzo-Genest, Crécerelles, 3.1/2, 4.1/2, très grands, propres, beaucoup de commodités, libres immédiatement. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI: rue Angoulème, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, libres juin. Tél.:543-9520.

JONQUIERE rue Ste-Famille, 2.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, Tél.:547-2766, 542-4642.

JONQUIERE, 3.1/2, 4.1/2, très propre, centre-ville, libre immédiatement. Tél.:699-0159, 693-7510 paget.

JONQUIERE, 4.1/2, 2032 Ste-Famille, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:695-2626, Catherine.

JONQUIERE, rue des Sizerins, quartier des Oiseaux, grand 4.1/2: 445$/mois, non chauffé, non éclairé, rénové, 1 mois gratuit. Tél.:542-1038, 543-5286.

JONQUIERE: 3.1/2, 290$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-8126, 544-8123, 697-0247.

JONQUIERE: 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre 1er mars. 330$/mois. Tél.:542-7063.

JONQUIERE: 5.1/2, style jumelé, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril ou avant. Tél.:547-4317, 542-5717.

JONQUIERE: grand 3.1/2, chauffé, centre-ville, libre 1er mars, décoration refait à neuf. Tél:542-6383, 548-3171.

JONQUIÈRE rue Cabot, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er mars (340$/mois), Tél.:547-1285.

JONQUIÈRE grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er mars. 445$/mois. Tél.:542-3653 avant 11 h, après 17 h.

JONQUIÈRE, 3720, rue du Roi-Georges, 51/2 à sous-louer. libre immédiatement, 450$/mois, non chauffé, non éclairé . Tél.:546-0127, 546-0044, 541-3098(paget).

JONQUIÈRE, rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114.

JONQUIÈRE, rue Fortier, 31/2, chauffé, éclairé, meublé, stationnement déneigé. Tél.:547-6020.

JONQUIÈRE: duplex, 4.1/2, non chauffé, déneigé, toiles, 360$/mois, libre. Tél:542-9786.

KÉNOGAMI 2.1/2, meublé, chauffé, laveuse, sécheuse 325$/mois. Aussi 3.1/2. Tél.:548-1649

LA BAIE
3.1/2, 4.1/2, grand 5.1/2 rénové complètement, plancher bois. A voir absolument!!! Tél.:591-0953, 696-0288.

LA-BAIE, jumelé, 5.1/2, 3 chambres, 2 salles bain, rue St-François, à vendre ou à louer. Libre immédiatement. Tél.:693-4242.

LA-BAIE: petit 4.1/2, 350$/mois, chauffé, 1 stationnement déneigé, rue Bagot (haut de pharmacie). tél:544-6335.

LA BAIE, 3.1/2 4.1/2, 5.1/2, propres, modernes, balcon, porte patio, déneigés, situés 1388, 7ième Avenue. Tél.:544-7833, 591-4679.

LA BAIE, grand 3.1/2, meublé, eau chaude, 320$/mois. Tél.:547-7289, 544-0958.

LA BAIE: 4.1/2, demi sous-sol, moderne, très clair, 1er mars. Tél.:697-0424.

LATERRIERE, beau et grand 41/2, chemin des Bouleaux, libre 1er mars. Tél. 678-1340.

LATERRIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, 425$/mois. Tél.:543-5834, 693-8919.

POUR PRÉ-RETRAITÉ ou personne seule, avec ou sans repas, près hôpital, Place du Royaume: 1.1/2, 2.1/2 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, poêle, réfrigérateur, ou meublés. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 549-9234. UN MOIS GRATUIT.

RIVIÈRE-DU-MOULIN, 5.1/2, eau chaude fournie, 455$/mois. 4.1/2, eau chaude fournie: 400$/mois. Libres immédiatement. **Bureau:543-4272, soir et fin de semaine: 545-8311.**

.ST-FULGENCE beau grand 31/2, vue sur Saguenay, rez-de-chaussee, 350$/mois. Tél.:674-9463.

209 Maisons à vendre

ACHETERAIS secteur Chicoutimi: triplex, incluant grand logement pour propriétaire. Tel.:543-6065.

AUBAINE
Ste-Monique, Lac St-Jean, centre du village, 9 pièces, 5 chambres, libre immédiatement, 33,000$.
418-623-6079 (après 18 h30)

CHICOUTIMI-NORD: semi-détaché, 1993, 2 salles bain, 3 chambres, toit cathédrale, 74,000$. Tel.:696-9841.

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE
CHICOUTIMI-NORD (quartier Ste-Claire), 4 chambres, 2 salles bain, Tél.:549-0161.

DIRECTEMENT du PROPRIÉTAIRE
Quartier Notre-Dame-de-Graces, près Hôpital, 6 chambres, 3 salles bain. Sous-sol fonctionnel pour location. Très grand terrain. Agent d'immeuble s'abstenir. Tél.:545-4332 jour, 549-7346 soir, fin de semaine.

DIRECTEMENT du propriétaire, JONQUIÈRE, 3902 d'Orléans, près Cégep, 4 chambres, sous-sol fini, piscine hors-terre, patio, grande remise. Tél.:547-7049.

DIRECTEMENT du propriétaire: Chicoutimi, quartier Barrette, 1719, Georges Sand, bungalow à palliers, 3 chambres, impeccable, prix en bas valeur marchande. 79,500$. Tél.:545-6354.

JONQUIERE, 2580 de la Lorraine, moderne, avec revenu. Tél.:542-5843, 547-0955.

209 Maisons à vendre

JONQUIERE, 4166 des Saules, 3 chambres, face école primaire, achat intéressant. $75,000 négociable. Tél.:547-5029, 693-7706 Royal Lepage, Maurice Bergeron.

JONQUIERE, 5224 boul. du Royaume, unifamiliale, 3 chambres. Possibilité location achat. $43,000 négociable. Tél.:547-5029, 693-7706 Royal Lepage, Maurice Bergeron.

JONQUIERE: quartier St-Philippe, à voir au 2959, Ste-Monique. Tél.:548-4384.

LA CAMPAGNE EN VILLE. Grande maison moderne, architecturale, haut de gamme. Vaste terrain paysager, quartier Victor-Guimond Chicoutimi, personne sérieuse seulement. Tél.:690-0450

MAISON EN FLORIDE
Vivre sur un site enchanteur de Naples, sur la Côte Ouest, à Hitching Post, entouré de magnifiques terrains de golf. 15 minutes de la mer. Maison mobile avec florida et abri d'auto, meublée et complètement aménagée. 15,000$ US. Appelé: 698-4378.

MAISONS de toutes grandeurs, de $50,000 à $110,000. Financement possible. Acheteur sérieux seulement. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383.



CHICOUTIMI, 1144, de l'Acadie, grande maison canadienne, 5 chambres, rénovée à l'extérieur, terrain 23,000 pi.ca., garage, piscine. Tél.:693-1066.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: Directement du propriétaire, 34'x26', pièces très ensoleillées, toit cathédrale, abri d'auto. Tél.:696-4095.

SHIPSHAW, directement du propriétaire, 3745 Route St-Léonard, maison avec revenus, grand terrain 120x100, $58,000. Tél.:542-0864.

ST-AMBROISE 14 rue Pilote, 4 chambres, 2 salles de bain, terrain 65x100, 65,000$ négociable. Tél.:672-2773.

ST-AMBROISE: directement du propriétaire, construction 1998, 5 chambres, 468 Arthur-Asselin, tél:672-6263.

ST-FÉLICIEN, superbe résidence (pierre), bord rivière, près marina, 3 étages finis. Tél.:679-3541, 630-2839 (message).

VIEILLE école de 100 ans avec terrain, bon état. Tél:(418)674-2433.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI, boul. Talbot, maison à louer résidentiel ou commercial. Aussi 4.1/2, 3.1/2. Tél.:545-0733, 696-1302.

LATERRIERE, 1450 du Boulevard, magnifique bungalow Canadien, 1,500 pieds carrés, 2 salles de bain, foyer, patio, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. Gens sérieux et tranquilles. Références exigées. $715/mois. Tél.(450)670-4161, 678-3369.

RECHERCHE maison à louer, secteur Chicoutimi. Tél.:540-6180.

211 Maisons mobiles à vendre

1 NEUVE et 2 usagées avec terrain, limite de Chicoutimi et La Baie, location-achat possible. Tel.:543-8470.

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

MAGNIFIQUE terrain 43,000 pieds carrés, situé plein coeur village St-André incluant bâtisse 30X50', site intéressant pour occupation commercial ou maison à appartement. 18,000$ negociable. Tel:669-9664.

ROUTE Coulombe, Shipshaw, $13,500 négociable. Chemin des Erables, Lac Kenogami, $25,000 négociable. Rue Jolliette, Kénogami, 50x100 $12,000 négociable. Tél.:547-5029, 693-7706 Royal Lepage, Maurice Bergeron.

UNIQUE à Chicoutimi, terrain de 11,000 pieds carrés avec vue magnifique sur le Saguenay. Tél.:545-4581 poste 241.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1992 Sunbird SE V6, 4 portes, impeccable, 3,800$. Tél.:548-4955, 541-9898.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récuperation. Payons comptant. Tel. 542-6938 Métaux Savard

ACHETONS véhicules en bon état de fonctionnement, 100$ et plus. Tél:693-8567.

ATTENTION ATTENTION $$$ J'achète autos et camions, je paie le meilleur prix, peu importe l'état. Tél.:673-3917.

BUICK Regal GS, Grand Sport, 1994, 3.8, 4 portes, automatique, 99,000 kilomètres, parfaite condition, 10,495$. Automobiles J.M. 693-8830.

DODGE Shadow 1992, moteur 2.2 litres, climatiseur, 160,000 kilomètres, bon état, 2,500$ négociable. Tél.:668-8995.

EAGLE TALON, «ESI 1997», état neuf, mags 16", pneus d'hiver sur jantes inclus. Tél.:548-2021, 699-7713.

INTREPID 1993 ES, tout équipée, C.D., cuir, très bon état, $7,500. Tél.:693-0654.

ISUZU Optima, 1988, manuelle, 4 portes, bonne condition, 1495$. Automobiles J.M. 693-8830.

MAZDA 626 LX Cronos 1993, manuelle, 106,000 kilomètres, tout équipée. Tél.:544-7659.

302 Autos à vendre

PLYMOUTH Reliant K 1989, automatique, 4 portes, très propre, mécanique A1. $1,250 négociable. Tél.:542-9707, 540-4633.

PONTIAC Subird GT, 1987, 2 portes, 5 vitesses, 1275$. Automobiles J.M. 693-8830.

RACINO
TRANSFERT ENTRE PARTICULIER
SPÉCIAL $39.95 taxes incluses
542-1595, 672-6163

SATURN SW-2, 1997, 52,000 kilomètres, 13,500$, fin de location. Tél.549-7948.

TOYOTA «Camry» 1998, à l'état neuf, 56,000 kilomètres, équipement complet, démarreur distance. Garantie Toyota. 17,850$. Tél.:672-4308, Gériette Auto.

VOLKSWAGEN
GARAGE D'AUTOS IMPORTÉES
480, Ave Desmeules N
Alma (Près de l'usine Price)
Achat et Vente de véhicules
Tél.:662-2243, 1-800-959-2243
Vente de pièces neuves
pour véhicules importés
RÉPARATION MÉCANIQUE (3 PLACES)
35$/l'heure, ouvert 5.1/2 jours/semaine

SPÉCIAL

1991 JETTA GAZ manuelle, 155,000 kilomètres, 5,200$ climatiseur. **SPÉCIAL 4,795$**

305 Camions à vendre

DODGE «Dakota sport» 1989, V.6, 3.9, manuelle, 5 vitesses. Modèle exceptionnel. 7,000$. Tél.:548-6659.

FORD F-150 1987, automatique, très propre, 1,650$ négociable. Tél.:542-4483, 540-4633.

FORD RANGER 1986, 4 cylindres manuelle, king cab, 110,000 kilomètres, $1,850 négociable. Tél.:693-8482.

MAZDA B-4000, 1997, V6, king cab, manuelle, 49,000 kilomètres, roues mag, vert forêt, fond caisse, lecteur lasers, parfaite condition. Tél.:698-2228.

MAZDA MPV, 2.6, 1993, 83,000 kilomètres, automatique, 8,500$ négociable. Tél:677-1183 après 17h00.

PIECES de Pick up S10 ou S15. Tél.:695-5986, paget: 591-5574.

306 Camions 4 X 4

1995 et 1994, GRAND CHEROKEE Limited, 4x4, (nouveaux modèles), équipées de A à Z, avec garantie, rabais 2,000$. Auto G. Leroux inc. Tél.:696-1774, Sans frais 1-800-801-2375

CHEVROLET Blazer 4x4 1998, 4 portes, air climatisé, seulement 47,000 kilomètres, condition: comme neuf. Prix très intéressant. Tél.:545-7477.

FORD F-150 4X4 1994, V8, 113,000 kilomètres, cabine 1/2, garantie Ford complète jusqu'en mai 2001, 14,400$ négociable. Tél:668-3360.

GMC 1989, 4x4, transmission manuelle, sport, boîte courte, «Roll bar» complet, 156,000 kilomètres, bonne condition. Tél.:543-3722.

GMC JIMMY 1991, full size, 350 injection, freins ABS, 4X4, sièges spéciaux, peinture neuve, 8 pneus, mécanique en excellente condition, 9,000$ négociable. Paget:541-0082, 545-4734.

JEEP CHEROKEE 4x4, 1985, (peinture, radiateur, silencieux, alternateur, démarreur) refaits (6 mois). Prix 1,250$ ferme. Tél.:690-2780.

TOYOTA Tacoma SR5 4x4 1995, noire, automatique, A1. Pagette:698-8484.

307 Campeurs à vendre

ATTENTION! ATTENTION! Faut voir!
UNIQUE AU QUÉBEC, Campeur spécial, Ford diesel 118,000 kilomètres, équipé au complet, 29', avec 6 pneus neufs, super propre, isolé, fenêtres doubles, entrepôt chauffé à l'arrière 8'x4'x8'. Excellente condition. Idéal pour retraité, famille. Tél.:696-1015, 1-800-561-5970, 696-5780 paget.

308 Fourgonnettes à vendre

AUBAINE: Pontiac Transport, 1999, 9,000 kilomètres, transfert de location jusqu'en août 2002, garantie complète jusqu'à 72,000 kilomètres, 430$/mois tout inclus. Tél:480-2064.

DODGE CARAVAN 1992, 5 passagers, entièrement équipé sauf vitres électriques, pneus neufs, très bon état, 6,000$. Tél.:343-3128.

DODGE Caravan 1997, moteur 3 litres, 119,000 kilomètres, climatiseur, garantie 11 mois. Tél.:678-9608.

NISSAN QUEST GXE, 1995, 88,000 kilomètres, entièrement équipé, excellente condition. Tél.:542-8451

PANEL Dodge Ram 1988, 155,000 kilomètres, excellente condition. $2,200. Tél.:669-1031.

VENTURE 1997, 7 places, bas kilométrage, équipement complet, parfaite condition, très bon prix. Pagette:696-5780.

309 Machinerie

A VENDRE: camions de service, 26'. Joël, 540-1357.

Autocar VOLVO 1998, 87,000 kilomètres, remorque «Monac» 1998, à air, pour transport de bois. Possibilité de conserver contrat. Acheteur sérieux seulement. Cause: maladie. Tél.:676-2571.

Pour vendre votre maison
LES PETITES ANNONCES
545-4014
668-4506
679-3832
QUOTIDIEN
310776

309 Machinerie



CAMION A VENDRE
INTERNATIONAL 1990, moteur 7.3 litres, 158,000 kilomètres, 5 vitesses, pneus 22.5 (50% d'usure), boîte de 19 pieds isolée et réfrigérée (isolation 4 po.), porte côté droit 36 pouces, portes arrière de 24 pouces, plancher en checker plate aluminium, mûr et plafond Kemlite, lumières au plafond, système de réfrigération jour (sur moteur), nuit (électrique chaud et froid), prix à négocier. Contacter: Ghislain Gagné, tél.:695-1282, cell.:591-3512 ghisga@globetrotter.net

GRAPPLE Timber Jack, 560, 1996, à vendre en pièces. Tél.:251-1052.

INTER 1998, MOTEUR 475, CAT, TRAVAIL À L'ANNÉE, CAUSE MALADIE. Tél.:672-2246.

"KIT" d'ensilage. Fourragère. 3 voitures. 1 souffleur, très bon état. Tél347-5243.

MULTI-FONCTIONNELLE 608 1997, 7,000 heures, tête FMG 762B avec le dessous refait à neuf. Tél.:697-0892.

PÉPINE «JCB» 1987, 4x4, boom extensible. Prix:18,000$, discutable. Tél.:677-2787, 698-8461 (paget), 540-7554 (cellulaire).

310 Motomarines à vendre

BOMBARDIER SEA-DOO GP 1996, 2 places, avec remorque, entreposé à l'intérieur chauffé, prix à discuter. Tél.:695-2475.

311 Motoneiges à vendre

A ETE VOLE à Milot, motoneige Alpine 1982, couleur orange, avec traine 8 pieds grise, récompense 250$ du propriétaire si retrouvé. Communiquer avec Sûreté du Québec d'Alma: Tél.:662-6606.

ANDRE BOUCHARD
PIECES MOTONEIGE
5865 boul. Talbot, Laterrière
réparations, mise au point
pièces neuves et usagées
pour toutes marques de motoneiges
Grand choix de vêtements
et d'accessoires pour toute la famille
Choko. HJC. Kimpex
Tél.:678-9511

ARCTIC CAT EXT 550 1993, liquide, reculons, très propre, $1,250. Tél.:695-8530.

ARCTIC CAT Prowler Special Court 1991, (121") très propre. Tél.:275-5008.

ARCTIC CAT ZR 440, «Snow Pro», 1999, 700 milles, chassis et suspension A-1, 5,500$. Tél.:274-2438.

ARTIC CAT Prowler 440 liquide 1993, reculons, très propre, 1,800$. Tél:545-8033.

BOMBARDIER Alpine 1980, moteur 640, bonne condition, 900$ négociable. Tél:348-9597.

BOMBARDIER Grand Touring 1993, poignées, pouces chauffants, marche arrière, 1200$. Tél.:548-6904.

BOMBARDIER «Grand Touring» 1997, 583cc, entièrement équipé, 7,000 kilomètres, toile, carte de sentiers, 4,800$ négociable. Tel:698-1807, après 17 h.

BOMBARDIER GRAND TOURING SE, 1997, 8,000 kilomètres, 5,200$. Traineau à chiens bois, 350$. Tel:698-0356

BOMBARDIER GRAND Touring SE, 1997, 7,200 kilomètres, 4,800$. Tel.:543-5070, 543-1410 (soir). Vente rapide! Cause: transfert.

BOMBARDIER MXZX 440 1997, bas millage, bon état, chenille agressive. Motoneige très recherchée. $4,500. Tél.:673-3854, pagette: 541-3075.

BOMBARDIER Summit 1994, 470 cc, très bon état, 8,000 kilomètres, 2,500$ négociable. Tél.:543-9390.

CAUSE MALADIE: Safari Rallye 1993, super propre, poignées et pouce chauffants, toile, traineau porte-bagages, prix à discuter. Paget:690-8703 jour, tél.:543-9224 après 18 h.

GRAND TOURING 583, 1997, 7,900 kilomètres, impeccable, 4,500$, négociable. Tél.:697-0285.

LOCATION SPORT CASCOUIA
2506, Dubose, Jonquière
699-7013
Location de motoneiges

MACH Z 1996, 780cc, 5600 kilomètres, chenilles neuves, V-force, siège double et simple, état neuf, 4200$ négociable. Tél.:545-3664, 542-1984.

MACH-1 1991, 7,000 kilomètres, excellente condition, très propre. Tél.:349-2544, 349-8770 soir.

POLARIS "Indy Trail Deluxe" 500 fan 1995, 1,700 milles seulement, comme neuf, marche arrière, poignées et pouce chauffants, démarreur électrique, 3,500$. Tél.:678-9761.

POLARIS 500 1998, Indy Touring Classic, 3,900 milles, reculons, poignées chauffantes, housse, sacs à bagages, support arrière, impeccable, 4,800$ négociable. Tél.:544-0818.

POLARIS 500, 1989, 1,500$. Polaris XLT 580, 1993, 2,500$. tél:542-3689 après 18h00, 591-6563.

POLARIS «Indy Classic», 500, liquide, 1993, marche arrière, enquièrement équipée. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.:547-6277.

POLARIS Indy SKS 700 1997, très propre, mécanique A1, carte de sentiers, $3,900. Tél.:678-3179.

311 Motoneiges à vendre

POLARIS Ultra 700 1997, 3 cylindres, 3 "tunes", toile, excellent état, $3,700 négociable. Tél: 480-3101, 662-9595 Alexandre.

POLARIS XCR 700cc 1997, 2,700 milles, état neuf, $4,000 négociable. Tél.:347-3465.

SCANDIC 1993, traction allongée, incluant carte de membre du Club Caribou. Comme neuf. Accepterais échange contre V.T.T. 4 roues. Tél.:673-7660.

SKI-DOO Scandic WT 1995, chenille 20 pouces, très propre, mécanique A1, 4,800 kilomètres, à voir! Tél.:679-7175, 275-3604.

SUMMIT 1994, 470, moteur à neuf, marche arrière, 3,500$ négociable, avec carte de membres, Tél.:672-2354.

SUMMIT 670, 1995, reculons, moteur neuf, encore garanti, excellente condition, 2,500$ négociable. Tél:544-4401.

YAMAHA V-MAX 500, 1995, démarreur électrique, poignées chauffantes avant et arrière, 7,500 kilomètres, très bonne condition. Tél:673-1956.

YAMAHA Venture 1992, long track, 480cc, marche arrière, poignées chauffantes, parfaite condition, 2500$ négociable. Tél.:697-1179.

YAMAHA «Venture 600» 1997, 5,400 kilomètres, Tél:545-7663, 668-9516.

312 Motos à vendre

HARLEY DAVIDSON 1991, model Artis, Softail 1340. Tél.:480-2009.

HONDA CBR600 F4 1999, très propre. Tél.:544-3954, 591-7045.

HONDA GOLDWING 1999, 9,000 kilomètres, système de communication, C.D., casques, balance de garantie 3 ans, financement disponible, 20,900$. Tél.:543-4755.

YAMAHA «V-MAX», 1200cc, 1996, rouge, très propre, comme neuve. 35,000 kilomètres, petit parebrise, protège-moteur, 8,000$. Acheteur sérieux seulement. Tél.:276-5492 (heures de repas).

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant Gilbert auto inc. 543-8361.

4 PIRELLI hiver P155R13. 4 Blizzak hiver P205R14. 4 Blizzak hiver 185SR14. Prix de débarras. Tél.:696-3121 jour, 548-2032 soir.

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Roi des pièces, 696–1036.

BOITE fibre de verre 6' pour petit pick-up, 275$. Tel:542-3689 après 18h00, 591-6563.

NOUVEAU!
PIÈCES DE CAMION B.M inc.
De tout pour la carrosserie et la mécanique incluant moteurs (gaz et diesel), transmissions et différentiels.
Tél.: 544-7139
Paget: 698-9440

315 Remorques à vendre

REMORQUE 3'X5', avec roues 8", pour 4 roues ou petite voiture, 275$. Tél.:690-0466.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

A DOMICILE, $1,000US/mois, emploi simple. Tél:514-890-7988 (24 heures).

ATTENTION: recherche pour Chicoutimi, adolescent(e)s responsables, travail après l'école et le samedi. Possibilité de $5 à $15/l'heure, payé chaque jour. Pour te joindre à l'équipe: (418)696-1594.

BAIMAID(AN): avec ou sans expérience + concierge pour travail de nuit. Tel:698-1053, 696-4242.

BARMAN(AID) mercredi soir, beaucoup d'entre-gens. Bar Béluga. Tel:674-2688, 674-9411.

COIFFEURS(SES) avec expérience et clientèle demandés(es). Tél.:693-0017, 690-0500.

G.B. Catering est à la recherche de chef, ass-chef, aide-cuisinier(e), pâtissier(e) et plongeur(euse) pour travailler dans des Colonies de Vacances en Ontario. La pension est comprise dans nos salaires et la date de disponibilité est du 15 juin au 31 août. Si vous aimez la nature et n'avez pas peur d'affronter de nouveaux défis, ceci est pour vous. Nous serons à Chicoutimi lundi le 28 février pour passer des entrevues.

Envoyer vos C.V. par fax ou émail à:
G.B. Catering
Email: jennifer@gb.on.ca
Fax: 1-705-789-6582
Ou visiter nous à: www.gb.on.ca
pour plus amples informations.

GÉRANT(E) DEMANDÉ(E)
Boutique de jeans. Expérience dans le commerce de détail. Fax:
1-418-831-5684

LE CHALET DUBUC, situé à Laterrière, recherche un(e) assistant(e)-cuisinier(ère). Profil du candidat(e) recherché(e): 3 ans d'expérience, cour DEP cuisine d'établissement, aptitudes à travailler en équipe, polyvalent(e). Tél.:678-3000.

Tu as un problème! As-tu le goût d'en parler?
TEL-AIDE SAGUENAY
est à ton écoute
dans la confidentialité
et l'anonymat.
7 jours par semaine de 16 h à minuit
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean

402 Personnel demandé

LEBEAU VITRES D'AUTOS
VITRIER AUTOMOBILE
Personne dynamique
avec expérience dans l'installation
de vitre automobile
Connaissance en électron-
ique
serait un atout
545-9779 Lambert

L'OCCASION rêvée de se partir en affaire. Franchise disponible Place du Saguenay. Investissement requis: 20,000$. Pour le printemps, voyez-y maintenant. Jour:819-372-0888, soir:450-568-3565 demander Pierre.

MÉCANICIEN(NE) CAMIONS LOURDS

MÉCANIQUE DIÉSEL

Les services environnementaux Protec Inc., spécialistes en nettoyage industriel et en gestion des déchets dangereux, requièrent les services d'un(e) mécanicien(ne) de camions lourds.

EXPÉRIENCE MINIMUM: 10 ans en mécanique diésel requise (moteurs, différentiels, transmissions, etc)
QUALITES ESSENTIELLES: Autonomie, dynamisme, débrouillardise.
HORAIRE DE TRAVAIL: Flexible jour et de soir, selon les besoins de l'entreprise.
Faire parvenir C.V. avant le 15 février:
LES SERVICES ENVIRONNEMENTAUX
PROTEC INC.
111 des Routiers
Chicoutimi, Québec. G7H 5B1
a/s: M. Patrice Tremblay
superviseur dept. mécanique

PEINTRES et représentants portes-à-portes (étudiants(es), recherchés(es) avec expérience, pour travail d'été, Chicoutimi, Jonquière, La Baie. Envoyez CV via email, m.pelle@hermes.usherb.ca Tél.:1-819-346-9620.

RECHERCHE 5 CHAUFFEURS de camion-remorque minimum 1 an d'expérience sur B-Train, pour les U.S.A. travail à temps plein. Camion attitré. Faire parvenir C.V à Transport SagueLac, 880 boul. Du Royaume, Chicoutimi. G7H 5B1

RECHERCHE chimiste ou ingénieur-chimiste, bilingue
Faire parvenir votre CV avant le 19 février 2000 au 2851, Avenue du Port, Ville de la Baie, G7B 3P6 à l'attention du directeur des ressources humaines.

RECHERCHE mécanicien(ne) temps plein, diplôme sec.V. Expérience 5 ans: moteur mécanique et diesel. Base en électricité serait un avantage. Salaire selon expérience et qualification. Faites parvenir C.V. avant 18 février 2000 à: Location d'équipement Saglac inc. 1431 boul. Du Royaume, ouest Chicoutimi G7H 5B1 ou par fax au: 696-3462.

RECHERCHONS personne discrète, prendre soin 2 enfants (3, 5 ans) 5 jours/semaine. Entretien régulier, préparation repas. Personne demeurant à la maison, logée, nourrie. Brigitte St-Laurent (418)692-7470.

TELEPHONISTES demandé(e)s pour solicitation, Information entre 9 h et 12 h Tél.:543-9199.

TRAVAIL AU FOYER
Gagnez extra $$$ chaque mois. Préparation et envois de courrier. Faites parvenir une enveloppe pré-adressée: S.P.I. 778, 13ième Avenue, Lachine, Québec, H8S-3K5.

450 FORMATION
451 Enseignement / cours

APPRENEZ l'aiguisage - Revenus illimités - Des clients gratuits: ALC National, C.P. 385, Laval (Québec) H7V 3P6 ou courriel: alcnational@canada.com

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES
501 Finances

CHICOUTIMI-NORD aide familiale/gardienne recherchée **NON-FUMEUSE** pour famille avec jumeaux, doit être très disponible et très bonne cuisinière, faire parvenir coordonnées, expérience de travail et références à : C.P. 2212, Chicoutimi-Nord, G7G 3W2.

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

$50,000 à $250,000/annuel possible
aucune compétition. Inventaire $3,500. Tel.514-323-9697.

ASSOCIE(E) recherché(e) avec expérience Centre d'hébergement, pour ouverture de 28 unités à Arvida. Informations:699-4852.

ASSOCIE(E) RECHERCHE(E)
Pour commerce établie dans la pièce automobile. Ecrire à: Associé(e) Recherché(e), 798, rue de l'Alsace, Chicoutimi, Qc, G7H 7N5

IMMEUBLE à revenu avec commerce d'antiquités en opération, 20 boul. Saguenay est (face zone portuaire). Grand local avec atelier. Opportunité exceptionnelle pour: décorateur, rembourreur ou spécialiste en réparation de meubles, etc... Rentabilité assurée. Cause: retraite. **IMMEUBLE PEUT ETRE VENDU SEUL.** Tél:678-2775.

502 Occasion d'affaires

LA CAPITALE "Courtier Immobilier" IMMEUBLE À LA BAIE, 38 logements, bonne rentabilité. Financement disponible. Tél.:543-8868 André ou Claude.

MARCHÉ AUX PUCES avec bon chiffre d'affaires, établi depuis 6 ans. Tél.:698-2933, 540-5080.

PROPRIÉTAIRE terrain commercial 47,000 pi.ca. avec immeuble, recherche promoteur ayant projet pour association. Étude de marché fournie. Tél.:549-5304.

600 SERVICES PROFESSIONNELS
601 Construction / Rénovation

ATTENTION, Homme avec expérience offre ses services pour rénovation intérieur, extérieur. Agrandissement de maison, patio, fenêtres. Estimation gratuite. Tél.:549–9842, 540-3812(cellulaire).

ATTENTION: Menuisier 25 ans d'expérience, fait de tout en rénovation, plomberie, électricité, peinture, pose de céramique, plancher bois. Références sur demande. Pagette:591-8896, 677-3352.

J'OFFRE mes services pour construction, rénovations tous genres. Licence d'entrepreneur. Bon rapport qualité/prix. Tél.:542-3778, 693-7346 (paget).

MENUISIER d'expérience pour fondations, construction complète de maison, agrandissement, rénovation, etc. Tél.:696-1464.

MEUBLES, armoires, vanité, plastrage et rénovations de toutes sortes. Spécial sans taxes. Prix compétitf. Roger, 695-1561, 547-0628.

PLATRAGE, CERAMIQUE, escaliers, plancher de bois, salle de bain complète, menuiserie. 25 ans d'expérience. Tél:549-4748.

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

MASSAGE californien et touché thérapeutique. Fait par professionnel. Tél.:547-8677

MASSAGE de relaxation et détente, de 10h00 17h00. Tél.:542-8485.

MASSOTHERAPIE, (Le Surf), massage professionnel, Californien, 441, Racine Est, suite 202, Chicoutimi. Tél.:543-3049. (Engageons).

POUR elle et lui, détente et relaxation, discrétion assurée. Tél.549-6706.

VENEZ découvrir un bon massage. L'essayer, c'est l'adopter. Tél.:693-9337.

VOUS êtes fatigué(es), stressé(es). Prenez le temps de penser à vous pour une totale détente. Tél.:545-4362.

604 Offres de services

20 ans d'expérience en peinture. Prix compétitif. Paget: 592-2248.

COUTURIERE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housses, recouvrement de chaises etc. Réparation de vêtements de tous genres. Tél.698-4378, demandez Martine.

COUTURIÈRE spécialisée en réparation de vêtements de tout genre à prix abordable. Tél:548-9641 Louise.

DEGLAÇAGE ET DÉNEIGEMENT DE TOITURE
Résidentiel et commercial
ESTIMATION GRATUITE
Saguenay Lac St-Jean
Aluminium JR:
591-0347, 540-9347

DENEIGEMENT



Le meilleur service de la région, tracteur avec souffleur, Chicoutimi. **Déneigement Robin Morin, 549-7606.** Secteur Jonquière: **Ongervert: 548-7798.**

DENEIGEMENT toiture, (résidentiel, commercial), prix imbattable, service 7 jours. Tél.:549-5377.

ENTRETIEN ménager et grands ménages. Information. Tél:545-6432 ou 698-8429 (paget).

FABRICATION d'armoire de cuisine et de salle de bain, meubles sur mesure. Prix très compétitif. Estimation gratuite. Tél:544-1761.

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafond texturé. Estimation gratuite. Tél.693-8158.

REMBOURRAGE et décapage de meubles. Tél.:696-2488.

SPÉCIALISTE: décapage, sablage, teinture, vernissage, laque à meuble, bon prix, estimation gratuite. Tél.:548-6405.

605 Service de garde

J'OFFRE mes services pour garder jeunes enfants à mon domicile avec expérience, secteur Jonquière. Tél:542-4212 Pascale.

LE QUOTIDIEN progrès dimanche
Un monde accessible... Internet
www.lequotidien.com

700 MARCHANDISES ET SERVICES
703 Ameublement

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement "timer". Réparation à domicile, appels de service, réparation micro-ondes, déshumidificateurs et petits appareils électriques. 743, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

ARMOIRES et coffres en bois, style vieillot, fabrication artisanale. Tél:690-0886, 545-7939.

CAUSEUSE avec sofa, velours beige pâle, très propre, 275$. Tél.:542-2679.

CAUSEUSE et fauteuil, recouvrement neuf, valeur 1,700$, laissé 750$. Tél.:542-3419.

CUISINIÈRE réfrigérateur, lave-vaisselle, micro-onde, armoires. Prix à discuter. Tél:673-4758.

CUISINIÈRE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, blancs. Mobilier chambre, mobilier salon, cinéma maison, unité murale, 5,000$/ensemble. Tél.:676-1072.

CUISINIÈRE, réfrigérateur, set de cuisine, divan, beau, bon, abordable. À voir! Tél.:695-2337 laissez message).

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur et congélateur, lave-vaisselle, petit poêle 24". Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

LIT d'eau Queen, super 8, anti-vagues, tête californienne noire, température contrôlée, $200. Mobilier d'enfant, mélamine blanche, 2 lits, capitaine et Amico 39". Mobilier modulaire 7 morceaux. Prix selon votre choix. Tél.:698-4345.

MINI-LAVEUSE, neuve, valeur 600$ laissé à 450$. Peut branché sur évier ou entrée ordinaire. Tél.:543-3499.

TABLE de salle à manger avec 6 chaises, dessus marbre, pattes noires. 600$. Tél.:698-2557.

VENTE de départ: ménage complet. 3726 boul. Harvey Jonquière. Doit vendre avant dimanche. Tél:347-3714.

704 Animaux

ACHAT et vente de chevaux. Possédons 15 chevaux de différentes races : «Percherons», «Canadiens», «Arabes», «Quater Horses». Tél.:344-1183.

CHIOTS Poméranéen, Caniche, Shih-Tzu. Aussi mâles pour accouplement. 10 races. Tél.:545-3082.

CHIOTS Labrador pure race, 2 blonds vaccinés, vermifugés, $225. 8 noirs, prêt 16 mars, $150. Tél.:481-1439.

705 Antiquités

ACHAT d'antiquités et succession. Tél:678-2775.

DÉCAPAGE DE MEUBLES
Tél.:693-1925 — 693-0965

706 Bois de chauffage

BOULEAU : en 8pi., en 16po. ou fendu, livré, disponible au 112, de La Pinède, Laterrière. Tél:542-2342.

MERISIER, bouleau, livré en 16 pieds, faites votre réservation: 344-1481, 344-1301.

MERISIER, érable, bouleau, vert, fendu, livré $48/corde. Tél.:547-2406.

708 Demandé

RECHERCHE maison ou logement 51/2 à louer, libre 1er avril, quartier Saint-Philippe, Arvida. Tél.:699-5141.

S.O.S. Transport, étudiante peu fortunée désire occasion Jonquière Cégep d'Alma, matin et soir, lundi au vendredi. Contactez 548-1820, 699-6598. Merci de votre grand coeur.

709 Divers

A VOIR! STORES
VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, PEINTURE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, MANUFACTURIER.
FERNAND TREMBLAY. TÉL.:543–0432.

FONDS de rouleaux de papier journal, 1 $ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

L'ASSOCIATION Saguenéenne des amateurs d'antiquités tiendra son marché aux puces annuel au sous-sol de la Cathédrale, les 17, 18, 19, 20 février, de 09h à 18h. Réservation pour table: 545-0632, 542-0843. Bienvenue à tous.

PLANEUR à bois King 15 pouces à vendre, acheteur sérieux seulement. Tél.:544-1919, 540-8056, 693-7830.

PLATE-FORME avec rampes à motoneiges pour pick-up, 150$. Tél:542-3689 après 18h00, 591-6563.

PORTE-PATIO 74X81. Grande fenêtre (vitrine) 71X96 avec ouverture au bas. Fenêtre 37X71. Les 3 verre thermos fini vinyle, état neuf. 500$/3. tél:678-2775.

TABLE de billard Brunswick 4x8, achetée neuve en 1995, équipement complet, avec table de ping-pong. $1,300. Tél.:669-1031.

711 Equipement de commerce et restaurant

5 CHAISES de coiffure hydraulique Orbit, noires et chrome, très bonne condition. $200/chaque. Chaise de lavabo. $60. Tél.:545-4880, mardi au samedi.

711 Equipement de commerce et restaurant

500 chaises bistrot, Française, Italienne, empilables, métal, bois, 45 bancs de bar, slicers, malaxeurs, 20, 40, 60, hottes, etc. USAGÉS, NEUFS. Tel.698-2174, 541-2637

DEPUIS 10 ans avec références, achat, réparations et vente d'équipement commercial reconditionné avec garantie et bon prix. 1409 boul. du Royaume, Chicoutimi. Tél:698-2128.

712 Esotérisme

DIVINATION, cartomancie, pierres, numérologie, runes, bijoux, bindi. Tél.:690-2310.

LECTURE par les yeux. Spécial à 25$. Tél.:545-8729.

713 Marché aux puces

MARCHE aux puces, Rang St-Pierre, souffleuse 10-32. Hache-viande Hobart, 12 forces. Trancheur à jambon. Laveuses, sécheuses, frigidaires, bureaux-secrétaire, classeur latéraux, bancs de comptoir en bois, sets de cuisine, comptoirs vitré 4' et 8', skis de fond. Tél.:545-1705.

714 Matériaux de construction

A VENDRE sur place 500 châssis de maisons complets. 4 vitres coulissantes 35"x32", 37"x39": 20$ chaque. 4 vitres coulissantes plus thermos 34"x56", 29"x49": 25$ chaque, 36"x57", 59"x49": 35$ chaque. Thermos plus coulissantes 87"x57", 71"x56": 45$ chaque. Le tout en très bon état. Payé en argent. Vente de 10 h à 15 h sur semaine (lundi, mardi, jeudi, samedi). Résidence militaire, base Bagotville, bâtiment 117, Albert-Houle (Park Side) ancienne école.

CERAMIQUE
Lots de céramique de moins de 100 pi.ca., à liquider à moins de 99¢ du pi.ca. Autres spéciaux à partir de 1.09$ du pi.ca. À voir au 1131, Labrosse, Chicoutimi Tél.:549-0676 Céramique Gaudreault.

SUPER Aubaine: construction, rénovation, panneaux de particules à liquider. Tél:542-8467.

718 Vêtements

MANTEAU de fourrure vison noir court, grandeur 7 ans (style Ranch du Cuir). Tél.:695-2475.

MITAINES ou chapeaux fourrure neufs, style policier, différentes fourrures et différentes grandeurs. $50 chacun. Tél.:543-8930.

ROBE de mariée blanche avec accessoires, jamais portée, grandeur 8 ans. Tél:276-9946.

800 SPORTS / LOISIRS
804 Chasse et pêche

COURS de GPS, cartographie, boussole. Une soirée. Laval: 543-1874, 549-8056.

RECHERCHE chalet chasse et pêche, secteur Chauvin, Kiskissink ou Borgia, prix raisonnable, Tél.:544-5138, 544-3991.

805 Musique et accessoires

AMPLI "Marshall JCM800", très bon état. Tél.:677-2290.

APPAREILS qualité audiophile, plus clavier MIDI et arrangeur musical, à liquider. Tél:549-2066.

FENDER Jazz Bass, 1971. Fender Précision Bass Hotrod, Tél.:690-5156.

HAUT-PARLEUR électrostatique valeur 6,500$ pour 2,000$. Processeur cinéma Lexicon T.H.X. valeur 3,000$ pour 700$. Bose 901. Table Rega 3. Ampli Copland à lampe. Ecran géant 50". Tél.:591-3755.

PIANO «Young Chang» avec banc, laqué noir, état neuf, vente rapide, 2,300$. Tél.:549-1076.

806 Ordinateurs et jeux

ACHAT, VENTE, nouvelle puce **PLAYSTATION** pour lire disque européen français garantie 1 an. Pose de ships. 51 Jacques-Cartier Ouest Chicoutimi. Ouvert 7 jours. Tél.:690-3142, 698-2933.

NOUVEAU prêt sur gage. Accommodation électronique Sagamie: achat, vente et échange, électronique, jeux vidéo, Ultra 64, Play Station, 3 DO et autres, plus de 2000 jeux disponibles. Tél.:548–0285.

PENTIUM 200, 650$. 486, 175$. Tél.:693-8082 Christian.

PUCE (Modchip) pour Playstation (aussi réparation) posée par technicien qualifié, travail garanti, ouvert 7 jours, 70, Racine Est Chicoutimi Tél.:543-7738.

TECHNIKOM service technique en informatique, 24 heures, vente de matériel, Tél.:545-9519.

811 Vacances/voyages

SPÉCIAL CASINO de Charlevoix, en Autocar de luxe, 15$ incluant transport et souper, 1er, 8, 15,22 et 29 mars. Informations France Bergeron 695-0313.

900 AVIS
901 Activités diverses

ENCAN tous les dimanches au **bar Le Clin d'oeil**, 2164, ST-Jacques, Jonquière. Venez vendre et acheter à bon prix. Tél.:695-3242.

902 Agences de rencontre

Agence de rencontre PROFESSIONNELLE
Pour personne seule seulement
Toi qui désires rencontrer une personne avec qui tu as des affinités, communique au 592-4029.

BANQUE DU BONHEUR. Agence de rencontre CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

JULIEN, et ses hôtes vous invite 24h. Discrétion (Fêtes et showers). Tél.:543-9005.

APPELLE Anika, se déplace seulement, à partir de 20h00. Tél.:693-8773.

SARAH douce et sensuelle, moment de détente inoubliable. Soir, week-end. Tél.:698-3999.

Nouveau — Nouveau
TOP MODÈLES
Pour une semaine seulement
filles de Montréal
Service 24 heures
698-4843

VALENTINES POUR TOI
pour un petit coup de foudre
endroit romantique
695-1909

FILLES DE RÊVE
pour combler vos désirs
vous reçoivent et se déplacent
548-8173
Engageons

LA qualité avant tout. Appelle maintenant. Janny, 26 ans; 24 heures, 7 jours. Déplacement, peu importe l'endroit. Tél:591-8641.

BELLE, jeune et sexy... Difficile d'y résister. Tél.:541-3369.

C'EST CHAUD chaud chaud
MISS HARLEY *"BODY"*
Danse érotique en duo, solo
Visionnement accompagné 3X
Bain tourbillon
Confort, discrétion garantie
Hi classe
695-6418

BEAUTÉ PLUS
reçoivent et se déplacent
les plus belles en ville
693-5143 (engageons)

Les Déesses du Lac St-Jean
reçoivent et se déplacent
Alma et environs
662-9027
discrétion assurée

VOUS voulez être satisfait à 100%, moments magiques et douceur garantie. Tél:547-1962.

1-888-233-4433 direct (live). Conversation érotique, pas censurée, domination. Visa, Master-Card, American-Express. Audiotel.

100% NATURELLE, superbe transsexuelle très féminine, le meilleur des deux genres. Tél.:696-9786.

904 Perdu ou retrouvé

PERDU CHIEN coin Du Royaume Montfort, Epagneul breton, tatoué sur oreille, pure race, brun taché blanc, environ 1 an, Tél.:547-2415 (récompense).

www.appels.doffres.com
Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le
le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean
et le
progrès dimanche
sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.

MISE AU POINT

Veuillez noter les corrections suivantes:
Dans le cahier publicitaire de 28 pages **ÉCOUTEZ VOTRE CŒUR!** en vigueur du lundi 7 février au dimanche 13 février 2000 (C022F500):
Sur la page couverture, Montres Guess? à moitié prix.
Aurait dû spécifier: modèles «ABANDONNÉS».
À la page 7, l'ensemble «Cœurs romantiques» de Beautiful annoncé à 55,00 $. **Aurait dû se lire: 62,00 $.**
À la page 9, l'ensemble Tommy Girl «Ma Valentine annoncé à 58,00 $.
Aurait dû se lire: 68,00 $ L'ensemble contient 100 ml d'eau de cologne en vaporisateur et 100 ml de lotion adoucissante pour le corps.
À la page 9, Le bon prix de l'eau de toilette Allure Homme est de 45,00 $.
À la page 28, Scie à table d'établi CRAFTMAN[MD] #commande 098 427 207.
À cause d'une demande sans précédent pour cet article, nous avons liquidé nos stocks et la marchandise n'est plus disponible.

Nous nous excusons sincèrement des inconvénients que cela pourrait causer aux clients Sears.

SEARS

00443172

Sud-Liban

Les raids israéliens continuent

BEYROUTH (AP) - Les raids israéliens se sont poursuivis mercredi au Sud-Liban, même si plusieurs ministres avaient affirmé qu'ils prendraient fin, après trois jours d'une escalade somme toute retenue, l'Etat hébreu comme le Hezbollah s'abstenant de s'en prendre aux cibles civiles.

Mais la menace pèse toujours sur le Hezbollah: «La terre du Liban brûlera» s'il ose s'en prendre au territoire israélien et à ses civils, a affirmé le chef de la diplomatie de l'Etat hébreu. Une déclaration qui procède du «terrorisme» israélien contre le Liban, a affirmé le Premier ministre libanais Sélim Hoss. «En proférant ces menaces, il nous rappelle la mentalité du génocide qui a caractérisé le nazisme à l'époque d'Hitler», a-t-il dit, ajoutant que la solution à cette crise passait par la fin de l'occupation israélienne au Sud-Liban.

A l'issue d'une réunion de quatre heures autour d'Ehoud Barak des ministres chargés de la sécurité pour discuter de la marche à suivre, le ministre des Communications Benyamin Ben-Eliezer, s'exprimant au passé, a estimé que l'opération avait été une réussite. Tout comme son collègue de la Sécurité intérieure Shlomo Ben-Ami. Le message a été transmis au Hezbollah, au Liban et à la Syrie, puissance tutélaire au pays du Cèdre: Israel ne tolérera pas une escalade au Sud-Liban. «Si les Katioucha tombent sur nos implantations, la terre du Liban brûlera», avait auparavant tonné le chef de la diplomatie israélienne David Lévy. «Que chacun l'entende: les intérêts vitaux au Liban partiront en flammes et cela prendra des années à tout remettre en état».

Après une recrudescence de la tension marquée par 11 jours de raids consécutifs et la mort de six soldats israéliens en deux semaines au Sud-Liban, Israël était passé mardi à la vitesse supérieure, en frappant les infrastructures électriques libanaises.

Dans le nord de l'Etat hébreu, la population civile a repris ses vieilles habitudes de guerre, passant la nuit dans les abris souterrains après l'instauration de l'état d'urgence. Ou fuyant vers le sud, hors de portée des éventuels tirs de roquettes du Hezbollah.

Mais, sans doute à la grande surprise du gouvernement israélien, le mouvement chiite pro-iranien s'est abstenu de frapper le territoire israélien et ses civils, concentrant ses attaques sur Tsahal et ses supplétifs de l'Armée du Liban-Sud (ALS), la milice chrétienne qui combat à ses côtés dans la «zone de sécurité» occupée depuis 1985.

Quant aux bombardements israéliens, ils ont quelque peu baissé d'intensité mercredi: la veille, trois centrales électriques avaient été touchées, plongeant une bonne partie du pays dans le noir et faisant une quinzaine de blessés. Depuis, Tsahal s'est contentée de bombarder les bastions du Hezbollah. Mercredi, son aviation a tiré 18 missiles lors de six raids, dont trois de nuit, sur une bande de territoire de 20 kilomètres dans le Sud-Liban allant de la ville de Nabatieh aux abords du village de Majdal Silim, selon les services de sécurité libanais. Les raids ont été confirmés à Jérusalem par l'armée israélienne. Le Hezbollah a de son côté revendiqué des attaques sur Sheher Azour, près de Djézine, et Arnoun, dans la «zone de sécurité». L'électricité, rationnée, n'était qu'intermittente à Beyrouth, inexistante à Baalbeck, dans la Bekaa, ainsi que dans les montagnes du nord du pays.

Les deux parties semblent donc vouloir limiter l'escalade. Ils évitent soigneusement les populations civiles, après avoir violé ou dénoncé dénoncé l'accord de 1996 sur la protection des civils, signé après la sanglante opération «Raisins de la colère».

Ville de Chicoutimi

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC

Conformément aux dispositions du règlement numéro 90-054 de Ville de Chicoutimi, concernant les dérogations mineures, adopté selon les dispositions des articles 145.1 à 145.8 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, chap. A-19.1, L.R.Q., le Conseil de ville de Chicoutimi adoptera, à l'occasion de la séance qui sera tenue le 6 mars 2000, à 19 h, à la salle du Conseil de l'hôtel de ville de Chicouitmi, 201, rue Racine Est, une résolution acceptant une dérogation mineure sollicitée par M. Mario Tremblay, 328, de la Gaillarde, Chicoutimi, G7G 4V3 (DM-572).

Nature et effets de la dérogation demandée:
Pour permettre la construction d'un bâtiment accessoire en cour latérale.

Désignation de l'immeuble affectée:
328, rue de la Gaillarde, Chicoutimi.
Toute personne intéressée pourra, lors de cette assemblée, se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.
Le projet de résolution est disponible pour consultation au bureau de la greffière, aux heures ordinaires de bureau, au 201, rue Racine Est, à Chicoutimi.
DONNÉ à Chicoutimi, ce 8 février 2000.

Me Hélène Savard, avocate
greffière Ville de Chicoutimi

00443199

Ville de Chicoutimi

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC

Conformément aux dispositions du règlement numéro 90-054 de Ville de Chicoutimi, concernant les dérogations mineures adopté selon les dispositions des articles 145.1 à 145.8 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, chap. A-19.1, L.R.Q., le conseil de Ville de Chicoutimi adoptera, à l'occasion de la séance qui sera tenue le 6 mars 2000, à 19 h, à la salle du conseil de l'hôtel de ville de Chicoutimi, 201, rue Racine Est, une résolution acceptant une dérogation mineure sollicitée par M. Marcel Mimeault, 646, de Gascogne, Chicoutimi, G7G 2L4 (DM-578).

Nature et effets de la dérogation demandée:
Pour reconnaître conforme l'implantation d'une remise qui empiète d'environ 3 mètres dans la cour latérale.

Désignation de l'immeuble affecté: 646, de Gascogne, Chicoutimi.
Toute personne intéressée pourra lors de cette assemblée, se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.
Le projet de résolution est disponible pour consultation au bureau de la greffière, aux heures ordinaires de bureau, au 201, rue Racine Est, à Chicoutimi.
DONNÉ à Chicoutimi,
ce 8 février 2000.

Me Hélène Savard, avocate
Greffière Ville de Chicoutimi

00443202

Ville de Chicoutimi

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC

Conformément aux dispositions du règlement numéro 90-054 de Ville de Chicoutimi, concernant les dérogations mineures, adopté selon les dispositions des articles 145.1 à 145.8 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, chap. A-19.1, L.R.Q., le Conseil de Ville de Chicoutimi adoptera, à l'occasion de la séance qui sera tenue le 6 mars 2000, à 19 h, à la salle du Conseil de l'hôtel de ville de Chicoutimi, 201, rue Racine Est, une résolution acceptant une dérogation mineure sollicitée par M. Michel Hovington, 155, rue Principale Nord, Sacré-Cœur, G0V 1Y0 (DM-575).

Nature et effets de la dérogation demandée:
Pour permettre l'implantation d'une fosse septique et d'un champ d'épuration.

Désignation de l'immeuble affecté:
2385, chemin des Villas, Chicoutimi.
Toute personne intéressée pourra, lors de cette assemblée, se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.
Le projet de résolution est disponible pour consultation au bureau de la greffière, aux heures ordinaires de bureau, au 201, rue Racine Est, à Chicoutimi.
DONNÉ à Chicoutimi, ce 8 février 2000.

Me Hélène Savard, avocate
greffière, Ville de Chicoutimi

00443200

Ville de Chicoutimi

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC

Conformément aux dispositions du règlement numéro 90-054 de Ville de Chicoutimi, concernant les dérogations mineures, adopté selon les dispositions des articles 145.1 et 145.8 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, chap. A-19.1, L.R.Q., le Conseil de ville de Chicoutimi adoptera, à l'occasion de la séance qui sera tenue le 6 mars 2000, à 19 h, à la salle du Conseil de l'hôtel de ville de Chicoutimi, 201, rue Racine Est, une résolution acceptant une dérogation mineure sollicitée par M. Rosaire Morin, 405, Saint-Émile, Chicoutimi, G7G 2L4 (DM-576).

Nature et effets de la dérogation demandée:
Pour permettre l'implantation d'un abri d'auto dans la cour latérale à 3 mètres au lieu de 4,5 mètres de la ligne de rue.

Désignation de l'immeuble affecté:
405, Saint-Émile, Chicoutimi.
Toute personne intéressée pourra, lors de cette assemblée, se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.
Le projet de résolution est disponible pour consultation au bureau de la greffière, aux heures ordinaires de bureau, au 201, rue Racine Est, à Chicoutimi.
DONNÉ à Chicoutimi, ce 8 février 2000.

Me Hélène Savard, avocate
greffière, Ville de Chicoutimi

00443201

CHRONIQUE JURIDIQUE

LE TRANSFERT DES SOMMES ACCUMULÉES DANS VOTRE REÉR



Me Christine Flaherty

La Cour suprême du Canada a rendu au mois de septembre 1999, une décision relativement au caractère saisissable ou non d'un REÉR. Il s'agit de l'affaire *Poulin c. Serge Morency et Associés inc.*

M. Poulin a été à l'emploi du gouvernement du Québec jusqu'en 1991. Après sa cessation d'emploi, il demande à la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurance du gouvernement du Québec (CARRA) de transférer dans son REÉR, les sommes qu'il détient dans le Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics. Le REÉR dans lequel les sommes sont transférées est un régime autogéré de nature saisissable. En 1993, M. Poulin fait faillite. Le syndic demande alors le remboursement des sommes détenues dans le REÉR.

M. Poulin conteste cette demande en alléguant que les sommes qu'il a accumulées à la CARRA sont insaisissables en vertu de la *Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics*. Il prétend que les sommes détenues dans son REÉR sont les mêmes que les sommes remboursées par la CARRA, qu'elles n'ont pas changé de nature et qu'en conséquence, elles sont insaisissables.

La Cour suprême du Canada ne donne pas raison à M. Poulin. En se basant sur les dispositions légales applicables à ce cas, la Cour a décidé que lorsque les sommes remboursées ont été transférées de la CARRA au REÉR de M. Poulin, ces sommes ont changé de nature et ne demeuraient pas, de façon automatique, insaisissables. M. Poulin ayant choisi un REÉR de nature saisissable, les sommes n'étaient pas à l'abri d'une saisie. Si M. Poulin avait choisi de placer les sommes remboursées dans un régime insaisissable, elles seraient demeurées à l'abri de toute saisie et donc d'une réclamation du syndic.

Ainsi, le choix du véhicule dans lequel vous accumulez votre REÉR est donc de première importance. Avant de choisir ce véhicule, assurez-vous d'obtenir toute l'information nécessaire et lisez attentivement toutes les clauses de votre contrat.

Me CHRISTINE FLAHERTY
Bureau de Chicoutimi
Téléphone: (418) 545-4580

Cain Lamarre Casgrain Wells
AVOCATS S.E.N.C.

Nos places d'affaires

ALMA AMQUI CHICOUTIMI DOLBEAU-MISTASSINI
JONQUIÈRE LA BAIE MONTRÉAL QUÉBEC
RIMOUSKI SEPT-ÎLES

Site internet : /www.clcw.qc.ca
Courriel : info@clcw.qc.ca

00440521

Thétchénie

Les Russes frappent dans le sud

OUROUS-MARTAN, Russie (AP) - Depuis la chute de Grozny, la semaine dernière, les Russes concentrent désormais leur action sur le sud de la Tchétchénie où les combattants indépendantistes tentent de trouver refuge, se fondant parfois dans la population.

L'aviation fédérale a lâché une tonne et demie de bombes sur des caches indépendantistes présumées dans la gorge d'Argoun. Il s'agit là, souligne l'agence Interfax, des largages les plus massifs depuis le début de l'offensive russe en Tchétchénie.

Les combattants tchétchènes utilisent les gorges d'Argoun et de Vedeno, dans le sud montagneux de la république sécessionniste, comme routes d'approvisionnement vers les montagnes. Certaines de leurs bases sont dissimulées le long des pentes enneigées.

De petits groupes de rebelles ont attaqué dans la nuit de mardi à mercredi des barrages fédéraux dans deux régions du sud-ouest sous contrôle russe, Achkhoi-Martan et Ourous-Martan, ainsi que dans l'importante ville d'Argoun, à une quinzaine de kilomètres de Grozny, selon l'agence ITAR-Tass.

Plus de 200 Tchétchènes ont été tués au cours des dernières 24 heures, souligne Interfax, citant le ministère russe de l'Intérieur, lequel n'affiche aucune perte côté fédéral.

Pilonnage

Incessant depuis plusieurs jours, le pilonnage russe de trois villages de plaines du sud-ouest de la république caucasienne, Chaami-Iourt, Katyr-Iourt et Guekhi-Tchou, s'est relâché. Selon des habitants des trois villages, des centaines de civils ont été tués ou blessés par les Russes et les trois quarts des maisons sont détruites.

«Nous sommes innocents. Pourquoi vous nous tuez?», criait une femme mercredi au passage d'un camion militaire de l'armée fédérale. L'entrée des Russes dans ces localités où ils sont à la recherche de combattants tchétchènes qui tentent de se fondre dans la population a provoqué la fuite de nombreux habitants.

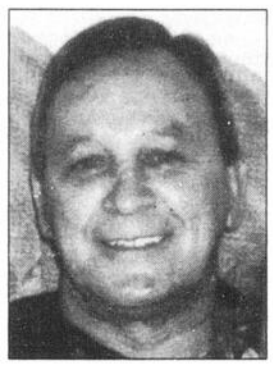
Le ministre russe de la Défense Igor Sergueiev a annoncé de son côté mercredi que l'armée fédérale lancerait dans les prochains jours une offensive dans le sud montagneux de la Tchétchénie.

«Après le bouclage des opérations à Grozny, les troupes vont se reposer quelques jours, s'occuper de leurs armes et de leur équipement, puis accentuer leurs efforts en direction des montagnes», a-t-il dit, cité par l'agence Interfax.

NÉCROLOGIE



BLACKBURN (Mlle Berthe)
Le 7 février 2000, est décédée à la résidence Beaumanoir, à l'âge de 86 ans 10 mois, Mlle Berthe Blackburn, fille de feu M. David Blackburn et de feu Mme Paméla Côté, demeurant à la résidence Beaumanoir au 904, Jacques-Cartier est à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire
Gravel & Fils Itée
825, Bégin
coin des Champs-Élysées, Chicoutimi
Jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 10 février 2000 à 14 h à l'église Sacré-Cœur à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Elle était la sœur de: feu Alphonse Blackburn (feu Marie-Laure Simard), feu Jos (feu Marie-Louise Deschênes), feu Patrick (feu Marie-Jeanne Morin), feu Emilie (feu Edouard Deschênes), feu sœur Yvonne (Antonienne de Marie), Benjamin (Véronique Lavoie), feu Benoît (Rosée Lapointe), feu David (Pierrette Lapointe), Thérèse (feu Jean-Baptiste Jobin), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Canadienne de la Sclérose en plaques sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca. **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.**



BOIVIN (M. Maurice)
Le 7 février 2000, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 64 ans 3 mois, M. Maurice Boivin, époux en 1ères noces de feu Mme Pâquerette Lalancette et en 2ièmes noces de Mme Ghislaine Gaudet, demeurant au 772, St-Paul à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis de 13 h à 15 h le jeudi 10 février 2000 à la résidence funéraire
Gravel & Fils Itée
825, Bégin
coin des Champs-Élysées, Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le jeudi 10 février 2000 à 15 h à l'église St-Paul Apôtre à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Ghislaine Gaudet; ses enfants: Tommy Boivin (Josée Bouchard), Marlène (Pierre Fontaine), Gino, Annie, Caroline (Michaël Truchon); ses petits-enfants: Vincent et Vanessa Fontaine; ses frères et sœurs: Gertrude Boivin (Albert Corneau), Marie-Paule (feu Gustave Simard), feu Pâquerette (Léopold Boulay), feu Raymonde (Léonard Boulay), feu Lucille (feu Augustin Bergeron), Murielle (Lucien Tremblay), feu Hortance (feu Grégoire Bouchard), feu Egide (Solange Larouche), Ghislain (Murielle Murray); ses beaux-frères et belles-sœurs: Noëlla Gaudet, Fabyola (Joseph-Henri Decoste), Lilianne (Gabriel Lajoie), Nicole (Robert Nolet), Carmen (feu Toby Gauthier), feu Gaétane, Léo, Paul-Émile, Gilles (Danielle Doré), Roland, Ghislain (Johanne), Claude, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations : 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel : gravel.fils@videotron.ca. **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.**

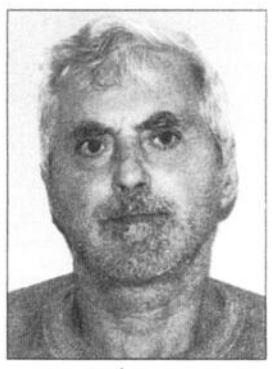
www.lequotidien.com



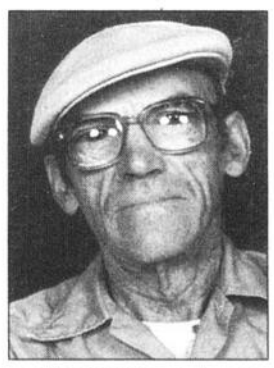
CÔTÉ (M. Robert)
Le 7 février 2000, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 74 ans 6 mois, M. Robert Côté, époux en 1ères noces de feu Mme Georgette Boudreault et en 2ièmes noces de Mme Gracia Duchesne, demeurant au 69, St-Jean-Baptiste Anse St-Jean. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le jeudi 10 février 2000 à la
résidence funéraire de l'Anse St-Jean
Les heures d'accueil sont : jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 11 février 2000 à 14 h à l'église St-Jean-Baptiste de l'Anse St-Jean. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il était le fils de feu Wellie Côté et de feu Isola Pelletier. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Gracia Duchesne; ses enfants: Thérèse Côté (1ères noces feu Yvan Boudreault, 2ièmes noces Florent Boudreault), Lilianne (Rodrigue Gagné), Germain (Johanne Houde), Régine (Gilles Jetté), Paul-Etienne (Hélène Gaudreault), feu Gratien, Frédéric, Caroline (Marco Gagné); ses 11 petits-enfants: Sébastien, Corinne, Guillaume, Virginie, Christine, Maxime, Josée, Samuel, Henri, Joannie, Ann-Sophie; ses 3 arrière-petits-enfants: Geneviève, Andréa et Félix; ses frères et sœurs: feu Charles Côté (Françoise Bouchard), Alvidas (Lucette Bouchard), Léonnette (Mauril Lavoie), Emerencienne (Jérémi Gagné), Rolande (Jean-Paul Lavoie), Louiselle (1ères noces feu Gilbert Lavoie, 2ièmes noces Gilles Dufour), Angeline (Rémi Bergeron), Marthe (feu Aurélien Lavoie), Marie (André Boulianne), Christiane (André Boudreault); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Rita Boudreault (feu Clément Côté), feu Yvette (feu Raymond Simard), Rosalie, feu Paul-Émile (feu Olivette Thibeault), Rachelle (feu Guillaume Côté), feu Ulric (Gaétane Bouchard), Patrice (Lise Côté), Guy (Gemma Gaudreault), Reina (Albéric Boudreault), Yvan Duchesne (Mariette Lavoie), Rolande (feu Marcel Boulianne), feu Fernande (feu Auguste Girard), Lucie (Maurice St-Gelais), Jean-Eudes (Jeannette Brisson), Jeannine (Rosaire Girard), Julien (Louisette Lavoie), Rosaire (Charline Morais), feu Norbert, Louisette (Claude Simard), Pierre (Normande Cournoyer), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Acidose Lactique sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca. **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.**



FORTIN (M. Rosario)
Est décédé paisiblement, le 9 février 2000, au Centre Gérontologique Beaumanoir de Chicoutimi, à l'âge de 93 ans, M. Rosario Fortin, fils de feu M. Adélard Fortin et de feu dame Oliva Tremblay et époux de feu Mme Anna Imbeau (Blackburn). Il demeurait au 904 rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi. Les parents et ami(e)s pourront présenter leurs condoléances à la famille à compter du jeudi 10 février 2000 14 h à la résidence funéraire
Aubin, 425, boul. St-Paul
(anciennement rue Montcalm)
Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le vendredi 11 février 2000 à 14 h à la Cathédrale. L'inhumation aura lieu au cimetière Sacré-Cœur. Il était le frère de: feu Paula (feu Hermélias Fortin), Sœur Blandine de la Congrégation des Sœurs du Bon-Conseil, feu Georges-Henri (feu Marie-Rose Claveau), Lionel (Yolande Guérin), feu Elisa (feu Georges Martel), feu Gérard (1ères noces feu Esther Gagné, 2ièmes noces feu Gertrude Chabot), feu Jean-Marie (1ères noces feu Yvonne Tremblay, 2ièmes noces Mariette Côté), Marie-Paule (Robert Tremblay), Marie-Berthe (feu Antonio Gagné). Il laisse également dans le deuil les enfants de son épouse (de la famille Pitre Blackburn): feu Albéric (feu Marguerite Simard), Henriette (feu Henri Carbonneau), feu Jacqueline (feu Edgard Grenon), Lucien (Yolande Lachance), Raymond (Marguerite Lambert); les membres de la famille Imbeau, de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévole de la Fondation de Ma vie, sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: Jeudi, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi (12 h). Pour informations: **Bureau, 425, boul. St-Paul, Chicoutimi** (418) 543-3333, télécopieur (418) 543-2738, salon (418) 543-3810. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc.**



GAGNÉ (M. Jean)
Le 9 février 2000, est décédé au Centre Hospitalier Cléophas-Claveau, à l'âge de 68 ans, M. Jean Gagné, époux de feu Mme Astride Thibeault, demeurant au 116, St-Jean-Baptiste à l'Anse St-Jean. La famille accueillera les parents et amis de 10 h à 14 h le samedi 12 février 2000 à la
résidence funéraire de l'Anse St-Jean
Les funérailles auront lieu le samedi 12 février 2000 à 14 h à l'église de l'Anse St-Jean. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il était le fils de feu Raoul Gagné et de feu Rosalie Gagné. Il laisse dans le deuil ses enfants: Mario Gagné, Linda (Jérôme Côté), Guymond (Lina Girard), Nadine (Eric Tremblay), Frédéric; ses petits-enfants: Valérie, Tommy, Marilyse, Catherine; ses frères et sœurs: Lauréat Gagné (Jeanne-Ida Bernier), Lumina (1ères noces feu Arsène Gagné, 2ièmes noces Martin Houde), Guy, Noëlla, Carmen (Adhémar Lavoie), Céline (Norbert Bouchard); ses beaux-frères et belles-sœurs: Louis-Georges Thibeault (feu Gabrielle Côté, Laurette Boudreault), Léonette (Bertrand Côté), feu Samuel (Rolande Simard), Vallier (Bertha Waltzing), Ange-Albert, feu Raymond-Marie, Fernand, feu Marguerite (Camil Thibeault), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca. **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.**



GRENON (M. Antony)
Le 8 février 2000, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 83 ans 3 mois, M. Antony Grenon, époux de Mme Cécile Lavoie, demeurant au 516, des Crécerelles à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le jeudi 10 février 2000 à la résidence funéraire
Gravel & Fils Itée
825, Bégin
coin des Champs-Élysées, Chicoutimi
Les heures d'accueil sont: jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h (midi). Les funérailles auront lieu le vendredi 11 février 2000 à 14 h à l'église St-Isidore à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière de Ste-Rose. Il fut à l'emploi du Ministère des transports pendant 30 ans. Il était le fils de feu Albert Grenon et de feu Eléonard Villeneuve. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Cécile Lavoie, ses enfants: Jean-Yves Houde, Patricia Grenon (Luc Villeneuve), Madelie, Carole (Michel St-Yves), Marie-Josée (Robert Labbé), Eve, Jude; ses petits-enfants: Alexandra, Natalie, Patrick, Yannick, Raphaël, Joannie, Elisa, Marie-Hélène, Pascale, Kathleen; ses frères et sœurs: feu Jean Grenon, feu Charles-Euzèbe (feu Madeleine Boivin), feu Fernando, feu Reine (feu Arthur Vincent), feu Marie-Paule (feu Elphège Villeneuve), feu Carmen (feu Sylvio Girard), Clarisse (feu Fernande Savard), feu Nicole, feu Charlotte (feu Joseph Tremblay); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Albert Lavoie (Imelda Houde), Aldéa (1ères noces feu Eddy Gagnon, Roland Vachon), Florence (Victor Côté), Jean-Marc, Odile (Marc Boudreault), Rosaire (Gaétane Gagné), Angèle (Philippe Bouchard), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca. **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.**



HUDON (Mme Cécilia Lavoie)
Le 8 février 2000, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 60 ans et 4 mois, Mme Cécilia Lavoie, épouse de feu M. Henri Hudon et compagne de M. Fernand Hudon, fille de feu Adélard Lavoie (feu Marie-Rose Girard). Elle demeurait au 3192 rue Turgeon, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14 h le jeudi 10 février 2000 à la maison funéraire
Nault & Caron
3970 rue de la Fabrique
Jonquière
Les heures d'accueil sont: jeudi et vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 12 février 2000 à 11 h à l'église St-Dominique de Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au Columbarium Nault & Caron de la rue St-Jean-Baptiste, Jonquière. Mme Cécilia Lavoie laisse dans le deuil, outre son compagnon M. Fernand Hudon, ses enfants: Sylvie Hudon (Serge Salesse), Guylaine (Gaétan Pilon), Christian (Chantale Beaumont), Réjean (Josée Tremblay); ses petits-enfants: Kim, Kathreen, Christopher, Samuel, Michaël, Jonathan, Matthew, James; sa soeur: Huguette Lavoie (Raynald Villeneuve), leurs enfants: Eric, Michel, Nathalie, Nadia. Elle laisse également plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation des Maladies du Coeur sera présente au salon afin de les recueillir. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tous renseignements, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, Courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.** Membre du réseau Service Corporation Internationale (Canada) Limitée

Nos condoléances



aux familles éprouvées

le QUOTIDIEN

NÉCROLOGIE



LAPOINTE
(Mme Germaine Bilodeau)

Le 8 février 2000, est décédée à l'âge de 78 ans, Mme Germaine Bilodeau, épouse de feu M. Marcel Lapointe, demeurant autrefois rue Dréan, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le jeudi 10 février 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 11 février 2000 de 9 h à 10 h 45 à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le vendredi 11 février 2000 à 11 h à l'église Sacré-Coeur. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Gaston Lapointe (Lucille Gaulin), Lorraine (René Imbeau), Réjeanne (Roland Bergeron), Claire (Richard Poulin), Pierre (Francine St-Hilaire), Ginette, Serge (Nicole Truchon), feu Jean (Suzanne Bouchard); ses petits-enfants: Yvan, Julie, Sylvain, Claude, Pascale, Elisabeth, Michel, Marcel, Stéphan, Mélanie, Matieu, Patrice, Frédéric et Audrey, ainsi que 7 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: Aliette Bilodeau (feu Antonin Lévesque), Antoinette (feu Jean-Marie Lévesque), Raoul (Rita Dubé), feu Antonio (feu Yvette Villeneuve), Berthe (feu Georges-Henri Perron), Clara (Jean-Joseph Fortin), Françoise (feu Jean-Guy Perron), Edith (Louis Beaumont). Elle était la belle-soeur de: feu Yvonne Lapointe (feu Arsène Dubé), feu Laura (feu Albert Dubé), feu Pierre-Eugène (feu Germaine Blackburn), feu Cécile (feu Antonio Blanchette), feu Gabrielle (feu Albert Morais), Germaine (Edmond-Louis Blackburn), feu Gérard (Jacqueline Langlois). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

Nos condoléances aux familles éprouvées

QUOTIDIEN



PERRON (M. Gaston)

Le 8 février 2000, est décédé à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 68 ans, M. Gaston Perron, époux en 1ères noces de feu Jeannine St-Hilaire et en 2ièmes noces de Mme Madeleine Girard, demeurant au 1976 rue Mousseau, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière

le mercredi 9 février 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 10 février 2000 à 11 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 10 février 2000 à 14 h à l'église St-Georges. Les cendres seront déposées au cimetière Jonquière. Outre son épouse Mme Madeleine Girard, il laisse dans le deuil ses enfants: Estelle Perron (Gilles Blanchette), Yves (France Bouchard), Raynald (Suzanne Dubé), Denise (feu Raynald Gaudet, André Houde), Guylaine (Mario Mailloux), Gaétan; ses beaux-enfants: Errold Blanchette (Francine Bissonnette), Fabien (Henriette Bouchard), Jean (France Bouchard), Josée (Victor Desgagné), Allen, Jérôme (Katie Létourneau); ses petits-enfants: Patrice, Andréanne, Philip, Olivier, Benoit, Bruno, Martin, Audrey, Yannick, Marc-Antoine, Carl, Claudie, Guy, Michel, Isabelle, Pierre-Luc, Samuel, Jeanne, Rosalie, Jessye; ses frères et soeurs: Paulette Perron (feu Joseph Laberge), feu Henri (Marie-Anna Poitras), Antonine (feu Maurice Chayer), feu Jean-Eudes (Gisèle Dallaire), Auguste (Ange-Aimée Harvey), Clermont (Angéla Harvey), feu Rolland (feu Solange Dufour), Jean-Rock (Micheline Tremblay), feu Ronaldo (Madeleine Forget), Jeanne-Mance (René Chayer), feu Marie (Yvon Dallaire, Paula Chayer), Louisette (Zélada Dallaire), Mona (Raymond Dallaire); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu René St-Hilaire (Huguette Verreault), feu Roger (Thérèse Simard, Gérald Tremblay), feu Antoine (feu Bernadette Maltais), feu Antoinette (feu Edouard Maltais), feu Paul-Emile (feu Yvonne Bouchard), feu Marie-Ange (Maurice Pelletier), Marie-Paule Girard (Bernard Blanchette), Gisèle (feu Gaston Cloutier), Fernand (Bernadette Ouimet), Martin (France Savard), Solange (Ghislain Tremblay), Louis-Emile (Rita Dumais), Gaétane (Benoit Deschênes), Michel (Jacynthe Thibeault), France (Roger Drolet), Laval (Ginette Beauseigle), neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Canadienne du Cancer. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



TREMBLAY (M. Charles-Eugène)

Le 8 février 2000, est décédé au Pavillon Arvida, à l'âge de 86 ans et 5 mois, M. Charles-Eugène Tremblay, époux de Mme Thérèse Fortin, demeurant rue Ste-Famille, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire Saguenay
3711 Cabot
Jonquière

le jeudi 10 février 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 11 février 2000 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 11 février 2000 à 11 h à l'église Ste-Cécile. La dépouille mortelle sera incinérée. Outre son épouse Mme Thérèse Fortin, il laisse dans le deuil ses enfants: André Tremblay (Johanne Gosselin), Denise (Francis Dufour), Pauline (Conrad Pageau), feu Germaine, Réginald (Yolande Dufour), Vital (Christiane Bouchard), Charleine (Bertrand Roy), Alain (Line Vaillancourt), Jacques (Isabelle Gergely), Sylvain (Ginette Ducharme), Manon (Carl Larouche); ses petits-enfants: Régis, Dany, Sandra, Marlène, Martin, Frédéric, Eric, Maxim, Marc, Richard, Claudy, Charles, Marie-Pier, Patrick; son arrière-petit-fils Kevin; ses beaux-frères et belles-soeurs: Paul-Emile Fortin (Yvonnette Brassard), Marie-Rose (Rémi Côté), Béatrice (feu Henri-Paul Gosselin), Léonard (Marie Lapointe), Réjeanne (France Tremblay), ainsi que plusieurs parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des Maladies du Coeur. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



TREMBLAY (M. Denis)

Le 9 février 2000, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 52 ans et 5 mois, M. Denis Tremblay, fils de feu Mme Marie-Blanche Gagné et de feu M. Paul-Hector Tremblay demeurant au 2138 St-Hubert, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière

le vendredi 11 février 2000 de 19 h à 22 h, le samedi 12 février 2000 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 12 février 2000 à 11 h à l'église St-Laurent. Les cendres seront déposées au Columbarium St-Dominique. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Jean-Marie Tremblay (Jeanne), Yolande, feu Fernande, feu Gerry, Paul-André (Claire Label), Johnny (Francine), feu Bertrand, Solange (Guy Lepage), Ruth (André Harvey), Réjeanne (Jean-Marc Tremblay), Denis, Réjean (France Marcotte), ainsi que de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Dystrophie Musculaire. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



TREMBLAY (Mme Sophie Tymchyk)

Le 7 février 2000, est décédée accidentellement, à l'âge de 51 ans et 2 mois, Mme Sophie Tymchyk, épouse de M. Michel Tremblay, demeurant au 1612 des Grands-Ducs à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le jeudi 10 février 2000 de 10 h à 14 h 45 à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le jeudi 10 février 2000 à 15 h à la Cathédrale. Elle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière d'Arvida. Outre son époux M. Michel Tremblay, la défunte laisse dans le deuil ses enfants: Isabelle Tremblay (Marc Labbé), Eliane (Guillaume Bédard) et Jean-Michel; ses parents: Walter Tymchyk et Mme Apolonia Krotevich; ses deux frères: Peter Tymchyk et John (Line Blouin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Julien Tremblay, André (Ginette Ouellet), Edouard (Reine Bédard), Jacynthe (André Lavoie) et Alphonse (Diane Langlais); ses neveux et nièces: Tony, Chantale (Michel), Richard, Gino (Sandra), Martin, Marc, Dominic, Marie-Claude, Charles, Caroline, Simon et Francis. Elle laisse également plusieurs amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



FRASER (M. Lorenzo)

La messe anniversaire de M. Lorenzo Fraser, époux de dame Jacqueline Tremblay de La Doré, sera chantée

le samedi 12 février 2000 à 19 h
à l'église de La Doré

Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée**



MALTAIS (M. Georges-Henri)

La messe anniversaire de M. Georges-Henri Maltais, époux de dame Jeanne-d'Arc Gagné, demeurant Rang St-Martin, Chicoutimi, sera chantée

le samedi 12 février 1999 2000 à 19 h 15
à l'église St-Isidore, Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

MESSES ANNIVERSAIRES



BERGERON
(Mme Monique Tremblay)

Il y a déjà un an, tout doucement, tu nous as quittés. Il a fallu comprendre que maintenant c'est dans nos cœurs que tu habites. Tel que tu nous l'avais prédit, la peine s'estompe et ta présence continue à guider nos pas. En nous laissant un modèle d'amour, de dévouement et de joie de vivre, tu continues à nous accompagner. Avec affection, nous nous souvenons. Ton époux Paul, tes enfants, leurs conjoints et les petits-enfants. La messe anniversaire de Mme Monique Tremblay, épouse de M. Paul Bergeron, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée

le samedi 12 février 2000 à 16 h
à l'église St-Antoine, Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y participer. **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.**

PRIÈRES

FAVEUR OBTENUE

REMERCIEMENT à ma grand-mère A. Martel, pour faveur obtenue, avec promesse de publication. Signé:J.T.

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de **Mme Ginette Bélanger,** ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme **«La Maison Notre-Dame du Saguenay»** qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.

Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires.

Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176

LA MAISON NOTRE-DAME DU SAGUENAY

Un don pour la maison!

00442995

IN MEMORIAM



VAILLANCOURT (Mme Marthe Fortin)

Le 8 février 2000, est décédée entourée de l'amour des siens, à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 69 ans et 7 mois, Mme Marthe Fortin, épouse de M. Jacques Vaillancourt, demeurant au 110 rue St-Sauveur à Chicoutimi-Nord. La famille accueillera les parents et ami(e)s le jeudi 10 février 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 11 février 2000 de 9 h à 10 h 45 à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
345, St-Armand, Chicoutimi, (face à l'église Ste-Claire)

Les funérailles auront lieu le vendredi 11 février 2000 à 11 h à l'église Ste-Claire. Elle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière St-Antoine. Outre son époux M. Jacques Vaillancourt, la défunte laisse dans le deuil ses enfants: Claude Vaillancourt (Chantale Imbeault), Denis (Guylaine Boudreault), Patrice "Pat" (Sandra Houde) et Chantale (Bernard Riverin); ses petits-enfants: Yan et Jonathan, Stéphanie et Johannie; Francis, Nicolas, Simon-Pierre et Alexandre. Elle était la soeur de: feu Georges-Henri Fortin (Marie-Jeanne Brousseau), feu Marie-Paule Fortin (feu Léon Gobeil), feu Françoise Fortin (feu Louis-René Bouchard), Raymonde Fortin (René Girard), Jean-Noël Fortin (Liliane Lepage), Lise Fortin (André Beaudoin), Huguette Vaillancourt (Aurèle Gagnon) et Jacquelin Fortin (Ruth Brassard). Elle était la belle-soeur de: feu Bertrand Vaillancourt (Jeannine Girard), Léo (Madeleine Fugère), Gilles, André (Gaétane Maltais), Yves (Lise Laforest) et Florent (Louise Gauthier). Elle laisse également Christiane Boucher, ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. A la demande de la famille, il est à noter de ne pas envoyer de fleurs. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de

Monsieur Jean Rioux

décédé le 3 janvier 2000, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fond, je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: ***695-7711***

00442815

sports@lequotidien.com

Six buts à ses sept derniers matchs

Linden aura mis du temps à s'adapter

MONTREAL (PC) - Trevor Linden aura mis bien du temps à s'adapter.

Auteur d'un tour du chapeau dans la défaite de 5-4 contre Edmonton, il a marqué six buts à ses sept derniers matchs... ce qui remonte au 6 janvier, à St.Louis.

Linden avait marqué contre les Blues à son retour au jeu après avoir raté 14 rencontres à cause d'une blessure à une cheville. Il n'avait réussi que deux buts à ses 25 premiers matchs.

Il avait offert une solide performance à St.Louis, mais aussi réalisé que sa cheville n'était pas suffisamment guérie. Il a donc raté les six matchs suivants puis avait encore marqué à son deuxième retour en Caroline. Depuis, il a ajouté quatre buts à ses deux dernières rencontres.

«Honnêtement, disait-il hier, les choses avaient commencé à se replacer lors des quatre ou cinq derniers matchs avant ma blessure.

«J'étais devenu plus à l'aise avec mes coéquipiers et mon entourage, avec le simple fait de venir à la patinoire. On ne s'installe pas comme ça dans un vestiaire. En fait, certains y parviennent, mais je ne suis pas ce genre de joueur.»

C'est cette période d'adaptation nécessaire qui expliquerait le début de saison difficile de Linden avec sa nouvelle équipe. Car pour lui, «ça se transpose sur la patinoire».

«Vous savez, ajoute-t-il, je ne connaissais absolument personne dans cette équipe.»

Parce qu'il a toujours été habitué à être un leader, Linden a eu plus de difficulté à s'incruster dans une nouvelle équipe que s'il avait été un joueur marginal ou un «suiveux».

Pourtant, de son propre aveu, il n'avait pas connu le même problème quand il a été échangé de Vancouver, où il était bien implanté, aux Islanders, malgré un choc sans doute plus grand. Après tout, il est venu ici librement, ayant accepté un contrat à titre de joueur autonome.

«J'étais arrivé dans le cours de la saison, ce n'est pas la même chose», dit-il.

«Et il y a aussi le fait que ce soit Montréal, une ville canadienne, avec tout ce que représente cette équipe. Je jouais devant sept ou huit mille personnes là-bas.»

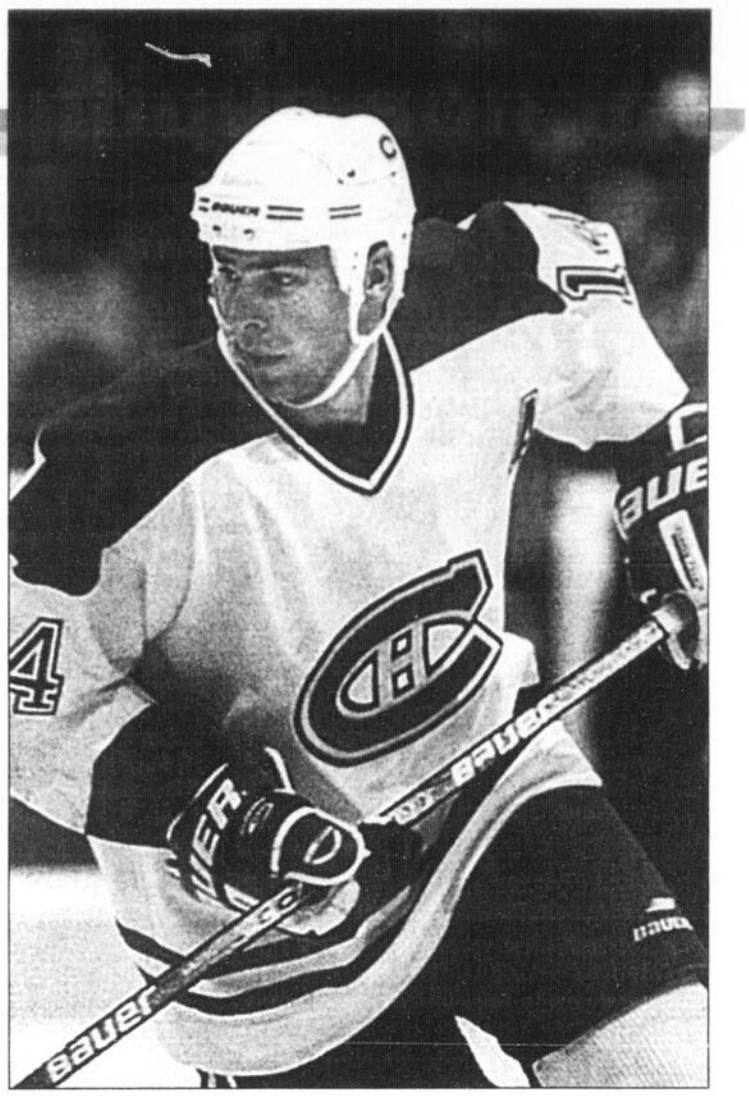
Linden n'avait pas non plus la pression de répondre à un contrat très controversé ici de 15 millions $ pour quatre ans. De toute façon, il n'y a presque pas de journalistes dans l'entourage des Islanders, une concession négligée, complètement à l'opposé du Canadien.

A Montréal, au lendemain du neuvième match de la saison seulement, Alain Vigneault, choqué d'avoir à répondre aux questions concernant les difficultés de la riche acquisition de Réjean Houle, avait interdit à Linden de rencontrer les médias.

Dans sa sortie contre les médias, Vigneault avait reproché aux journalistes leurs critiques contre les supposées récriminations de Linden concernant l'usage du français dans le vestiaire des Canucks, pourtant enterrées depuis longtemps.

Réputé pour son leadership, Linden, qui était toujours en quête d'un premier but marqué à son 13e match, n'avait pas apprécié l'intervention de son entraîneur et fait savoir le lendemain qu'il aurait été prêt à faire face à la musique.

C'est peut-être vrai que les choses sont plus compliquées à Montréal...



TREVOR LINDEN...est un leader, et c'est pourquoi il a eu plus de difficulté à s'incruster dans une nouvelle équipe que s'il avait été un joueur marginal ou un «suiveux».
(Photothèque Le Quotidien)

AU FILET

MONTREAL (PC) - En vertu des nouveaux règlements, le Canadien a amassé au moins un point dans 10 de ses 11 derniers matchs (6-3-2-2).

Quatre de ses six derniers matchs ont nécessité du temps supplémentaire et sa fiche a été de 1-2-1.

Le Canadien a un dossier de 3-3 dans les matchs décidés en prolongation. Dans sept autres matchs, il n'y a eu ni gagnant ni perdant...

Alain Vigneault a fait savoir qu'il y a de bonnes chances que Benoît Brunet soit en mesure d'affronter les Capitals.

Quant à Patrice Brisebois, il devait passer un test d'imagerie par résonnance magnétique et on devrait en savoir plus long aujourd'hui.

Les deux inséparables ont été blessés à l'épaule contre Edmonton, le premier victime d'une mise en échec de Bill Guerin, le deuxième, qui a complété le match, en chutant sur la glace.

Brian Savage, qui avait participé à l'entraînement léger d'un jour de match la veille, n'a pas chaussé les patins avec ses coéquipiers hier.

Martin Rucinsky avait un chandail bleu, de la même couleur que Saku Koivu: «Je suis arrivé plus tôt, afin de faire vérifier quelque chose à un genou. Ce n'est rien de grave», a-t-il assuré...

Rucinsky en est convaincu

Hlinka dirigera les Penguins

MONTREAL (PC) - Martin Rucinsky est convaincu que son compatriote tchèque Ivan Hlinka va devenir le prochain entraîneur-chef des Penguins de Pittsburgh en remplacement de Herb Brooks, qui a lui-même succédé à Kevin Constantine en cours de saison.

Le joueur du Canadien ne peut confirmer si Jaromir Jagr a déjà fait des pressions en ce sens. Hlinka, 50 ans, vient d'être engagé par Mario Lemieux comme entraîneur-associé, après avoir passé une semaine chez les Penguins à titre de «conseiller», et tout laise croire qu'effectivement il va remplacer Brooks, qui est âgé de 62 ans.

«J'avais deviné que tôt ou tard il viendrait ici (en Amérique). Il a besoin d'un nouveau défi et il le mérite, a dit Rucinsky. C'est le meilleur endroit pour lui. Il y a beaucoup de Tchèques (dont le superstar Jagr) et d'Européens.»

Hlinka a été un des premiers Européens à évoluer dans la Ligue nationale, ayant marqué 16 buts en deux saisons (1981-83) à Vancouver, ce qui lui procure un avantage certain, selon Rucinsky: «Les choses ont changé, mais il a une idée de ce qui l'attend. Il n'arrive pas en territoire inconnu.»

Rucinsky ne croit pas qu'un entraîneur européen, aussi bon soit-il, pourrait devenir entraîneur-chef d'une équipe de la LNH s'il n'a pas l'expérience de la mentalité nord-américaine.

Hlinka a mené son pays à une médaille d'or olympique et au championnat du monde.

Les Tchèques sont d'ailleurs à la mode ces années-ci et ils ont ajouté un championnat mondial junior à leur palmarès.

Encore au dernier match des étoiles, ils ont fourni le plus de joueurs (sept) à l'équipe mondiale, lesquels ont totalisé neuf points, sans compter les deux buts du Slovaque Pavol Demitra, un ex-compatriote du temps de la Tchécoslovaquie, tout comme Miroslav Satan.

Et chez les Rangers, le trio de l'heure est composé de trois Tchèques: Peter Nedved, la recrue Jan Hlavac et Radek Dvorak, le 10e choix du repêchage de 1995, qui tardait à débloquer en Floride.

«C'est certainement plus facile de jouer entre nous, assure Rucinsky à propos des joueurs d'origine européenne. «Même si on joue ensemble pour la première fois, on a tous appris le jeu de la même façon. On sait à quoi s'attendre.»

Qu'on se rappelle le succès instantané du trio d'Oleg Petrov, Sergei Zholtok et Dainius Zubrus, trois ex-Soviétiques, chez le Canadien. Ou encore la quintette russe des Red Wings de Detroit.

«C'est notre tour. Tout est tombé en place», ne peut que dire Rucinsky à propos des réussites de son petit pays.

MOLSON EXPORT
SHOW HARLEY 2000®
PALAIS DES SPORTS DE JONQUIÈRE
SAMEDI 12 février - 20h30
Édition2000 :
• Miss Harley 2000
• Toute la gamme de motos Harley Davidson 2000 roulera dans la place... du son et de l'action
• Motos customs extrêmes
• Harley fashion 2000 et danseuses
• Show 2heures 30 non-stop
• Band "live"
Billets en vente chez RPM Moto Plus au Palais des sports de Jonquière : 546-2166
INFO-SHOW Jonquière : 699-7766
R.P.M. Moto Plus
WWW.motoshow.com
0435216



LES CHIFFRES

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	MJ	G	P	N	NR	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10der.	Série
Toronto	55	30	19	6	3	166	145	69	19-6-4-0	11-13-2-3	4-4-2-0	P2
Ottawa	53	25	19	9	2	141	133	61	13-8-5-2	12-11-4-0	2-5-3-0	P1
Boston	55	18	22	15	4	143	154	55	9-11-9-1	9-11-6-3	4-3-3-2	N1
Buffalo	54	22	25	7	1	135	139	52	14-10-4-0	8-15-3-1	5-4-1-0	G2
Montréal	52	18	27	7	3	117	130	46	9-12-5-1	9-15-2-2	5-3-2-2	P1
Section Atlantique												
New Jersey	55	34	15	6	4	174	129	78	22-4-2-1	12-11-4-3	7-2-1-1	G1
Philadelphie	52	27	15	10	1	154	120	65	16-5-5-1	11-10-5-0	2-4-4-0	G1
Pittsburgh	53	24	25	4	5	168	157	57	17-8-3-0	7-17-1-5	6-3-1-0	G4
NY Rangers	55	23	24	8	3	155	152	57	12-12-3-1	11-12-5-2	5-4-1-0	P1
NY Islanders	53	13	34	6	1	116	176	33	6-18-3-1	7-16-3-0	3-7-0-1	P4
Section Sud-Est												
Floride	53	31	18	4	3	166	128	69	20-5-2-2	11-13-2-1	5-4-1-0	G2
Washington	52	25	18	9	1	143	131	60	16-4-6-1	9-14-3-0	7-1-2-0	N1
Caroline	55	22	25	8	0	138	152	52	13-11-3-0	9-14-5-0	5-5-0-0	G3
Tampa Bay	52	12	34	6	5	134	197	35	9-15-3-3	3-19-3-2	1-9-0-1	P3
Atlanta	53	11	36	6	4	117	194	32	8-16-2-3	3-20-4-1	0-8-2-1	P7
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
St. Louis	55	34	14	6	0	167	112	74	16-6-4-0	18- 8-2-0	7-3-0-0	G6
Detroit	54	31	17	6	1	183	145	69	21-6-2-0	10-11-4-1	4-4-2-0	P3
Nashville	54	20	28	6	4	145	167	50	10-12-3-1	10-16-3-3	5-4-1-1	P1
Chicago	53	18	28	7	2	151	168	45	9-14-3-1	9-14-4-1	4-5-1-0	N1
Section Nord-Ouest												
Colorado	55	26	21	8	1	150	141	61	16-6-3-0	10-15-5-1	3-4-3-0	P1
Edmonton	54	19	22	13	7	150	143	58	12-6-9-2	7-16-4-5	5-3-2-1	G2
Calgary	53	23	24	6	2	129	155	54	15-7-4-1	8-17-2-1	4-5-1-1	N1
Vancouver	52	15	27	10	6	133	157	46	8-17-4-5	7-10-6-1	1-7-2-2	P3
Section Pacifique												
Dallas	53	29	19	5	2	126	114	65	15-10-1-1	14-9-4-1	7-3-0-1	G3
Phoenix	53	29	18	6	1	159	137	65	15-8-2-0	14-10-4-1	6-3-1-1	P1
San Jose	58	23	28	7	7	157	150	60	13-12-2-2	10-16-5-4	2-6-2-3	P1
Los Angeles	52	23	22	7	3	163	153	56	13-10-3-1	10-12-4-2	5-5-0-1	P1
Anaheim	55	23	24	8	1	141	143	55	12-11-4-0	11-13-4-1	4-3-3-0	G1 Note

Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite à la fois dans la colonne de NR (nulle en réglementaire) et dans celle des défaites (P).

CALENDRIER

Mardi, 8 février

Washington 2 Boston 2
San Jose 8 Tampa Bay 0
Edmonton 5 Montréal 4 (P)
St. Louis 4 Detroit 1
New Jersey 2 N.Y. Rangers 2
Caroline 4 N.Y. Islanders 3
Buffalo 2 Colorado 0
Anaheim 5 Los Angeles 3

Mercredi, 9 février

Philadelphie 4 Toronto 2
New Jersey 4 N.Y. Rangers 1
Floride 4 San Jose 1
Pittsburgh 5 Atlanta 2
Los Angeles à Phoenix, 21h.
Calgary à Vancouver, 22h.
Dallas à Anaheim, 22h.

Jeudi, 10 février

Detroit à St. Louis, 19h.
Washington à Montréal, 19h30.
Tampa Bay à N.Y. Islanders, 19h30.
Edmonton à Philadelphie, 19h30.
Buffalo à Nashville, 20h.
Calgary au Colorado, 22h.

Vendredi, 11 février

Floride à Ottawa, 19h.
Boston à N.Y. Rangers, 19h.
Edmonton à Pittsburgh, 19h30.
San Jose à Atlanta, 19h30.
Dallas à Los Angeles, 21h30.

MARQUEURS

	B	P	P
Jagr, Pgh	36	44	80
Nolan, SJ	34	31	65
Recchi, Phi	19	44	63
Bure, Flo	37	24	61
Kariya, Ana	31	29	60
Roenick, Phx	24	35	59
Turgeon, StL	23	35	58
Demitra, StL	21	32	53
Bure, Cal	28	24	52
LeClair, Phi	27	25	52
Sundin, Tor	25	26	51
Amonte, Chi	23	28	51
Selanne, Ana	23	28	51
Whitney, Flo	22	28	50
Yzerman, Det	22	28	50
Kozlov, Flo	14	36	50
Shanahan, Det	28	21	49
Palffy, LA	19	30	49
Ronning, Nash	19	30	49
Fleury, NYR	13	36	49
Lindros, Phi	20	28	48
Gomez, NJ	14	34	48
Satan, Buf	27	20	47
Carter, Bos	22	25	47

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
x-New Jersey	55	78
x-Floride	53	69
x-Toronto	55	69
Philadelphie	52	65
Ottawa	53	61
Washington	52	60
Pittsburgh	53	57
NY Rangers	55	57
Boston	55	55
Buffalo	54	52
Caroline	55	52
Montréal	52	46
Tampa Bay	52	35
NY Islanders	53	33
Atlanta	53	32

Association de l'Ouest

	Mj	Pts
x-St. Louis	54	74
x-Phoenix	53	65
x-Colorado	55	61
Detroit	54	69
Dallas	53	65
San Jose	58	60
Edmonton	54	58
Los Angeles	52	56
Anaheim	55	55
Calgary	53	54
Nashville	54	50
Vancouver	52	46
Chicago	53	45

x-meneur de section

	B	P	Pts	Pén
26. Martin Rucinsky	16	18	34	40
15. Dainius Zubrus	12	15	27	26
34. Sergei Zholtok	15	6	21	20
14. Trevor Linden	8	12	20	28
22. Eric Weinrich	2	18	20	22
49. Brian Savage	12	7	19	17
43. Patrice Brisebois	4	14	18	4
27. Shayne Corson	3	13	16	81
17. Benoit Brunet	6	9	15	4
28. Karl Dykhuis	6	8	14	34
11. Saku Koivu	2	9	11	6
51. Francis Bouillon	2	9	11	22
52. Craig Rivet	3	7	10	51
47. Juha Lind	3	6	9	8
32. Oleg Petrov	0	9	9	2
37. Patrick Poulin	6	2	8	11
29. Jim Cummins	3	5	8	85
63. Craig Darby	3	5	8	8
45. Arron Asham	4	2	6	24
23. Turner Stevenson	2	4	6	32
20. Scott Lachance	0	4	4	12
61. Jason Ward	2	1	3	10
48. Miroslav Guren	1	2	3	12
55. Igor Ulanov	1	2	3	57
71. Mike Ribeiro	1	1	2	2
21. Barry Richter	0	2	2	8
46. Matt Higgins	0	2	2	4
6. Trent McCleary	1	0	1	4
40. Jesse Bélanger	0	1	1	0
35. Andrei Bashkirov	0	0	0	0
38. Vladimir Malakhov	0	0	0	0
60. José Théodore	0	0	0	0
31. Jeff Hackett	0	0	0	4

GARDIENS

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
31. Jeff Hackett	8	17	5	1811	81	0	2.68
60. José Théodore	10	10	2	1342	48	4	2.15
Totaux (1)	18	27	7	3153	129		42.45

LIGUE AMÉRICAINE

Association de l'Est
Section Atlantique

	PJ	G	P	N	NR	BP	BC	P
Lowell	51	22	21	5	3	155	156	52
Saint Jean	52	21	22	6	3	172	189	51
Québec	54	23	27	3	1	153	165	50
St. John's	53	12	32	6	3	132	188	33

Section Nouvelle-Angleterre

Portland	53	31	14	8	0	167	125	70
Hartford	50	28	15	6	1	161	142	63
Providence	50	24	19	5	2	150	162	55
Worcester	48	22	17	8	1	157	147	53
Springfield	49	16	21	11	1	166	152	44

Association de l'Ouest
Section Empire

Syracuse	52	26	19	7	0	198	178	59
Rochester	53	25	19	7	2	162	155	59
Hamilton	53	17	21	12	3	144	172	49
Albany	52	20	26	4	2	137	159	46
Wilkes-Barre	51	11	31	7	2	149	208	31

Section Mid-Atlantique

Kentucky	54	29	16	6	3	178	147	67
Louisville	55	29	19	6	1	199	174	65
Philadelphie	53	30	20	2	1	186	149	63
Hershey	54	28	19	5	2	196	187	63
Cincinnati	49	19	21	6	3	145	152	47

Note: Deux points pour une victoire; un point pour une nulle et une défaite en prolongation. Les défaites en prolongation sont indiquées dans la colonne NR (nulle en réglementaire) seulement.

Dimanche 6 février

Portland 3 Lowell 1
Albany 5 Louisville 3
Kentucky 4 Worcester 3
Providence 3 Springfield 1
Rochester 3 Hershey 3

Lundi 7 février

Aucun match.

Mardi 8 février

Syracuse 5 Saint-Jean 4 (P)

Mercredi 9 février

Kentucky 8 Hamilton 2
Albany 3 Philadelphie 2

Jeudi 10 février

Aucun match.

Vendredi 11 février

Portland à Lowell, 19h.
Worcester à Providence, 19h05.
Albany à Hamilton, 19h30.
Hartford à Saint-Jean, 19h30.
Philadelphie à Syracuse, 19h30.
Québec à Springfield, 19h30.
Kentucky à St. John's, 19h35.
Louisville à Cincinnati, 19h35.

Samedi 12 février

Hartford à Saint-Jean, 19h.
Philadelphie à Hershey, 19h.
Québec à Lowell, 19h.
Hamilton à Albany, 19h30.
Springfield à Syracuse, 19h30.
Scranton Wilkes-Barre à Louisville, 19h30.
Kentucky à St. John's, 19h35.
Providence à Worcester, 19h35.

JUNIOR MAJEUR

Association Robert-Lebel
Section Ouest

	MjG	P	NDP	Bp	Bc	Pts
Hull	55	29	21	5	0	250	202	63
Rouyn-Noranda	57	27	26	4	0	224	225	58
Montréal	57	23	29	5	4	216	251	55
Val-d'Or	55	16	34	5	3	189	271	40
Section Centre								
Sherbrooke	55	26	23	6	2	201	196	60
Shawinigan	58	25	28	5	4	227	217	59
Drummondville	56	27	26	3	1	230	227	58
Victoriaville	56	24	29	3	4	231	239	55

Association Frank-Dilio
Section Maritimes

Moncton	56	33	18	5	3	219	165	74
Halifax	56	29	21	6	5	237	202	69
Acadie-Bathurst	54	17	31	6	3	173	219	43
Cape Breton	55	17	35	3	6	177	238	43
Section Est								
Québec	58	38	16	4	3	239	162	83
Rimouski	57	37	18	2	2	274	218	78
Baie-Comeau	55	25	26	4	4	201	213	58
Chicoutimi	55	19	34	2	3	188	242	43

Note: Un point pour une défaite en prolongation.

Samedi, 5 février

Moncton 7 Val-d'Or 4

Dimanche, 6 février

Québec 4 Baie-Comeau 2
Moncton 3 Rouyn-Noranda 3
Sherbrooke 5 Rimouski 4
Victoriaville 6 Halifax 5 (P)
Montréal 3 Chicoutimi 2 (P)
Ottawa 4 Hull 0
Drummondville 4 Shawinigan 3 (P)

Mercredi, 9 février

Équipe Québec 13, Équipe Monde 6

Jeudi, 10 février

Cap-Breton à Acadie-Bathurst, 19h30.

Vendredi, 11 février

Cap-Breton à Halifax, 19h.
Victoriaville à Montréal, 19h.
Chicoutimi à Baie-Comeau, 19h30.
Sherbrooke à Rimouski, 19h30.
Québec à Drummondville, 20h.
Rouyn-Noranda à Val-d'Or, 20h.

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Richards, Brad Rim	48	51	84	135
Abid, Ramzi Hal	56	47	72	119
Dusablon, Benoit Hal	56	40	67	107
Gamache, Simon VdO	55	46	57	103
Thinel, Marc-André Vic	55	47	53	100
Roy, Jonathan Mon	57	49	50	99
Tremblay, Jérôme Rou	56	39	60	99
Chouinard, Eric Qué	44	52	46	98
Mallette, Carl Vic	54	37	61	98
Reid, Brandon Hal	46	37	59	96
Grandmaître, Patrick Qué	57	33	57	90
Charpentier, Marco BaC	55	42	46	88
Cadieux, Jan-Philippe Rim	56	38	50	88
Scanzano, Wesley Qué	58	23	61	84
Forget, Dominic Sha	54	22	61	83

SEMI-PROFESSIONNEL

Section Bauer

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
St-Georges-de-B.	37	26	9	2	185	112	54
Pont-Rouge	36	23	8	5	164	114	51
Asbestos	36	23	10	3	180	154	49
Jonquière	37	19	15	3	192	172	41
Thetford Mines	36	17	18	1	157	171	35
Côte-de-Beaupré	37	12	23	2	151	223	26
é-Windsor	37	8	26	3	167	246	19

Section Nike

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
LaSalle	36	23	12	1	164	138	47
Laval	36	22	14	0	180	145	44
St-Laurent	36	19	14	3	161	155	41
Sorel	37	20	17	0	154	165	40
Acton Vale	36	15	17	4	140	166	34
Granby	36	14	17	5	182	201	33
é-Joliette	37	14	21	2	151	166	3 0

é: éliminé
Note: Un point pour une défaite en fusillade.

Dimanche 6 février

LaSalle 7 Joliette 5
Granby 6 Laval 4

Mardi 8 février

St-Georges 3 Côte-de-Beaupré 4 (F)

Jeudi 10 février

Acron Vale à Laval, 20h

Vendredi 11 février

LaSalle à Sorel, 20h
Acton Vale à Granby, 20h30
Joliette à St-Laurent, 20h30
Côte-de-Beaupré à Pont-Rouge, 20h30
Asbestos à Thetford Mines, 21h

Dimanche 12 février

Pont-Rouge à Thetford Mines, 14h
Jonquière à St-Laurent, 15h30
Granby à LaSalle, 19h30
Asbestos à Laval, 19h30
Windsor à St-Georges, 20h
Fin de la saison régulière

MIDGET AAA

Section C.C.M

	Mj	G	PDF	BpBcPts		
Charles-LeMoyne	36	24	10	2145	96	50
Gatineau	36	18	14	4119	115	40
Régents LLL	36	17	14	5121	105	39
Collège Français	36	14	16	6120	152	34
Lac St-Louis	36	14	19	3 93	127	31
Amos	35	5	26	4 79	181	14
Section Koho						
Magog	35	24	9	2175	118	50
Ste-Foy	37	23	11	3147	115	49
Lévis	35	22	13	0133	119	44
Antoine-Girouard	36	18	14	4131	131	40
Jonquière	36	18	15	3128	125	39
Cap-de-la-Madeleine	34	17	15	2110	117	36

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Samedi, 5 février

Gatineau 3 Cap-de-la-Madeleine 2

Dimanche, 6 février

Amos vs Lac St-Louis, remis
Cap-de-la-Madeleine 5 Gatineau 2
Ste-Foy 4 Col. Français 0

Lundi, 7 février

Amos 4 L.L.L. 7

Vendredi, 11 février

Lévis vs C.C. Lemoyne, 19h30
Gatineau vs Col. Français, 20h
C.A Girouard vs Cap-de-la-Madeleine, 20h

COLLEGIAL MAJEUR

	PJ	G	P	DP	BP	BCPTs	
Lévis-Lauzon	27	23	4	0181	75	46	
Laflèche	26	14	11	1126	110	29	
St-Laurent	27	13	12	2	95	114	28
Lennoxville	26	10	15	1126	123	21	
Jonquière	28	7	20	1	90	194	15

(Un point pour une défaite en prolongation.)

Vendredi 11 février

Jonquière vs Lévis-Lauzon 20h00
Laflèche vs Lennoxville 20h30

Dimanche 13 février

Lennoxville vs St-Laurent 18h30

	B	P	Pts
Eric Gauthier, LL	27	33	60
Michel Léveillé, LL	25	35	60
Guillaume Caron, LL	22	26	48
Robin Charest, Len	19	25	44
Rémi Doucet, Laf	12	26	38
Rémi Tremblay, Jonq	12	8	20

EN BREF

Basket-ball senior

Deux rencontres ont été disputés dans la Ligue de basket-ball senior du Saguenay-Lac-Saint-Jean, hier soir.

Les anciens du Séminaire de Chicoutimi ont eu raison du Juvénile AAA du Séminaire de Chicoutimi, 80-67 sur les 32 points de Jean-Philippe Robitaille. Mathieu Simard a répliqué avec 23 points. Le bar le Crapaud d'Alma a vaincu le cégep de Jonquière, 82-78, notamment en raison de la production offensive de Dany Perron avec 37 points. Eric Tremblay a marqué 24 points dans la défaite.

Ce soir, les anciens de Dominique-Racine font face aux anciens du Séminaire de Chicoutimi à 20h45.

HOCKEY RÉGIONAL

JUNIOR

Division "BB"

	PJ	G	P	DP	BP	BC	Pts
Jonquière	27	20	7	2	173	100	42
Chicoutimi	27	18	8	3	140	129	39
Métabetchouan	28	15	13	2	134	125	32
La Baie	27	12	15	5	114	135	29
Delisle	27	10	17	2	111	124	22
Normandin	28	7	21	2	103	162	16

Jeudi 10 février

Jonquière vs La Baie 20h00

Vendredi 11 février

Chicoutimi vs Normandin 21h00
Delisle vs La Baie 21h00
Jonquière vs Métabetchouan 21h00

Samedi 12 février

Chicoutimi vs Delisle 15h30

Dimanche 13 février

Métabetchouan vs Normandin 14h30
Chicoutimi vs Jonquière 19h00
La Baie vs Delisle 19h30

Fin de la saison régulière
Les marqueurs

	B	A	Pts
Patrick Desbiens, Marquis	38	45	83
Dany Privé, Delisle	27	31	58
Martin Labonté, Marquis	17	40	47
Eric Bélanger, La Baie	31	25	56
Stéphane Piché, Chic.	28	27	55

MIDGET

Division "BB"

	PJ	G	P	DP	BP	BC	Pts
Jonq. (Citadins)	29	20	8	3	99	74	43
Lac-St-Jean-Est	27	20	7	2	138	84	42
St-Félicien	29	16	13	1	109	88	33
Dolbeau	28	11	17	2	98	89	24
Chic. (Sags)	29	11	18	1	87	97	23
Chibougamau	30	8	22	2	71	170	18

Jeudi 10 février

Dolbeau vs St-Félicien 19h00

Vendredi 11 février

Dolbeau vs Alma 21h00

Samedi 12 février

Alma vs Sags (Chic) 19h30 Plateau

Dimanche 13 février

Alma vs Citadins (Jonq) 18h50 Kénogami

Fin de la saison régulière
Les marqueurs

	B	A	Pts
Sébastien Larouche, Aiglons	28	33	61
Dave Simard, Aiglons	19	34	53
Brian Guay, St-Félicien	19	29	48
Julien Tremblay, St-Félicien	20	23	43
David Ouellet, Aiglons	16	25	41

Division "CC"

	PJ	G	P	DP	BP	BC	PTS
Jonq. (Orioles)	27	20	7	2	144	90	42
La Baie	28	20	8	1	148	92	41
Roberval	28	16	12	3	133	101	35
Alma (Lynx)	30	17	13	0	117	114	34
Jonq. (Marquis)	29	15	14	1	124	122	31
Chic. (Cougars)	28	8	20	3	88	154	19
Chic. (Dynamos)	28	3	25	1	68	149	7

Mercredi 9 février

Roberval 5 Alma 2

Vendredi 11 février

La Baie vs Marquis (Jonq) 18h00 Foyer
Cougars (Chic) vs Orioles (Jonq) 20h10 Foyer

Samedi 12 février

Cougars (Chic) vs Roberval 15h00 Mashteuiatsh
Orioles (Jonq) vs Dynamos (Chic) 17h15 Plateau

Dimanche 13 février

Dynamos (Chic) vs Roberval 14h00 Roberval
Orioles (Jonq) vs La Baie 19h30
Fin de la saison régulière

Les marqueurs

	B	A	PTS
Jean-Francois Boily, La Baie	31	36	67
Maxime Simard, La baie	17	39	56
Marc Gagné, Orioles	30	22	52
Étienne Larouche, La Baie	25	20	45
Pierre-Luc Fortin, Lynx	24	21	45
Luc Tremblay, Marquis	20	25	45

BANTAM

Division "BB"

	PJ	G	P	DF	BP	BC	PTS
Jonq. (Citadins)	32	23	6	3	141	74	49
Chic. (Sags)	30	23	6	1	118	83	47
Lac-St-Jean-Est	32	15	17	0	82	103	30
Mistassini	31	13	18	0	97	112	26
Roberval	31	4	23	4	82	147	12

Vendredi, 4 février

Roberval 2 Mistassini 4

Samedi, 5 février

Mistassini 6 Lac-St-Jean-Est 1

Dimanche, 6 février

Roberval 2 Lac-St-Jean-Est 10

Les marqueurs

	B	A	PTS
Marc-André Brassard, Citadins	21	33	54
Mikael Blackburn, Citadins	20	28	48
Samuel Villeneuve, Sags	28	19	47
Mathieu Gilbert, Citadins	20	25	45
Jason Tremblay, Citadins	13	25	38

Division "CC"

	PJ	G	P	DF	BP	BC	PTS
X-Chic. (Dynamos)	28	22	4	2	129	91	46
La Baie	27	15	10	2	97	89	32
Roberval	28	15	12	1	98	105	31
Jonq. (Orioles)	28	15	12	1	134	115	31
Lac-St-Jean-Est	28	13	12	3	92	107	29
Jonq. (Marquis)	28	11	12	5	113	122	27
Chic. (Cougars)	28	10	15	3	89	103	23
Lac-St-Jean-Nord	27	10	16	1	86	108	21

X-Champion de la saison régulière.

Mardi 8 février

Roberval 2 La Baie 7

Samedi 12 février

Epervriers (LSJN) vs La Baie 19h00

Fin de la saison régulière
Les marqueurs

	B	A	Pts
Maxime Cantin, Orioles	33	21	54
Jean-Philippe Gauthier, Dynamos	28	23	51
Luc Tanguay, Marquis	26	25	51
Maxime Ménard, Orioles	19	32	51
David Gaudreault, Dynamos	23	23	46

PEE WEE

Division "BB"

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Jonquière	28	16	8	4	100	62	36
Lac-St-Jean-Nord	27	14	7	6	88	74	34
Chicoutimi	27	15	9	3	92	69	33
St-Félicien	28	12	15	1	83	80	25
Lac-St-Jean-Est	28	3	21	4	57	131	10

Séries éliminatoires
Samedi 12 février

Aiglons (LSJE) vs Express (St-Fél) 13h30

Samedi 19 février

Express (St-Fél) vs Aiglons (LSJE) 12h00

Dimanche 20 février

Aiglons (LJSE) vs Express (St-Fél) 13h30

Les marqueurs

	B	A	Pts
Romy Elayoubi, Sags	30	15	52.5
Raphaël Tremblay, Sags	16	20	46.0
Maxime Mathieu, Rapides	23	14	44.0
S. Couture, Lac-St-Jean-Est	21	15	43.5
Mathieu Tremblay, (Citadins)	22	14	43.0

Division "CC"

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Lac-St-Jean-Nord	26	19	5	2	109	44	40
Jonq. (Orioles)	26	14	9	3	65	61	31
Jonq. (Marquis)	27	13	10	4	89	70	30
La Baie	27	12	10	5	74	66	29
Chic. (Cougars)	26	13	12	1	64	61	27
Chic. (Dynamos)	26	10	12	4	60	71	24
St-Félicien	26	11	14	1	85	95	23
Lac-St-Jean-Est	26	2	22	2	44	123	6

Mardi 8 février

Marquis (Jonq) 1 Orioles (Jonq) 4

Jeudi 10 février

National (La Baie) vs Aigles (LSJE) 18h45

Samedi 12 février

Loups (Đol-Mist) vs Express (St-Fél) 12h00
Dynamos (Chic) vs Orioles (Jonq) 13h20 Kénogami

Dimanche 13 février

Express (St-Fél) vs Dynamos (Chic) 12h30
Orioles (Jonq) vs Loups (Dol-Mist) 17h00

Les marqueurs

	B	A	PTS
David Laprise, Marquis	17	30	62.0
Pierre-Éric Côté, Loups	21	14	42.0
Philippe Tremblay, La Baie	21	13	40.5
Jean-François Simard, La Baie	16	16	40.0
Steeven Tremblay, Loups	13	16	37.0

ATOME

Séries éliminatoires
Quart-de-finales (3 de 5)
Saguenay
Série A

Dynamos (Chic) vs National (La Baie)

Lundi 7 février

Dynamos (Chic) 1 National (La Baie) 4
(La Baie mène 1-0)

Vendredi 11 février

National (La Baie) vs Dynamos (Chic) 20h00

Samedi 12 février

Dynamos (Chic) vs National (La Baie) 13h15

Série B

Citadins (Jonq) vs Aiglons (LSJE)

Mardi 8 février

Citadins (Jonq) 1 Aiglons (LSJE) 3
(Aiglons mènent 1-0)

Jeudi 10 février

Aiglons (LSJE) vs Citadins (Jonq) 18h30

Samedi 12 février

Citadins (Jonq) vs Aiglons (LSJE) 17h00

Série C

Cougars (Chic) vs Sags (Chic)

**

Equipe Québec 13, Equipe Monde 6

Une véritable partie de plaisir

MONTREAL (PC) - La partie des étoiles de la LHJMQ a tourné en véritable partie de plaisir pour l'Equipe Québec qui a bafoué l'Equipe Monde 13-6, hier, devant 8,267 personnes au Centre Molson.

La nette domination des meilleurs éléments du Québec a été évidente dès le départ et le spectacle en a grandement souffert.

Les amateurs apprécient habituellement ce genre de match tout en attaque, mais trop c'est trop. Le match a été dénué d'intensité, l'arbitre Jean Hould ne levant pas le bras droit de la soirée pour signaler une pénalité.

Plusieurs records offensifs ont été fracassés, dont ceux du plus de buts par une équipe (13) et au total (19). Les anciennes marques étaient de 11 et de 14, respectivement.

Mike Ribeiro (Québec) a animé le festival en récoltant six points (un but, cinq passes). Il a ainsi gonflé à 12 son total de points en quatre matchs des étoiles, un sommet. L'ancien record de 10 points en trois matchs appartenait à Luc Robitaille.

Jérôme Tremblay (Rouyn-Noranda), auteur d'un tour du chapeau, en plus de deux aides, et Ramzi Adid (Halifax), deux buts et trois passes, se sont également illustrés à l'attaque chez les gagnants.

Brandon Reid (Halifax), qui a ajouté deux passes, Marc-André Bergeron (Shawinigan), Marc-André Thinel (Victoriaville), Jonathan Roy (Moncton), Marco Charpentier (Baie-Comeau), Simon Gamache (Val-d'Or) et Michel Périard (Rimouski) ont ajouté les autres filets.

Eric Chouinard (Québec), premier choix du Canadien en 1998, a été limité à une aide.

Artem Rybin (Cap-Breton), deux fois, Jan-Philippe Cadieux (Rimouski), Dmitri Afanassenkov (Sherbrooke), Brad Richards (Rimouski) et Michael Ryder (Hull) ont assuré la réplique des perdants.

Bien du plaisir

Mike Ribeiro n'avait pas éprouvé autant de plaisir à disputer un match cette saison qu'il en a eu à jouer celui d'hier.

«Oui, je me suis beaucoup amusé. C'est sans doute le match le plus plaisant que j'ai joué cette saison», a lancé Ribeiro, qui a commencé la saison dans l'uniforme du Canadien.

De toute évidence, Ribeiro n'a pas encore complètement la tête au hockey junior même si son séjour dans la LNH est terminé depuis presque deux mois.

«Psychologiquement, je ne suis pas à 100 pour cent, a-t-il admis. Mais ça s'en vient. J'ai comme objectif d'aider les Remparts de Québec à se rendre jusqu'au bout.»

Hier, le joueur de centre âgé de 19 ans a pu manoeuvrer à sa guise sur la glace en compagnie de son ancien complice chez les Huskies de Rouyn-Noranda, Jérôme Tremblay.

«J'étais très content de retrouver Jérôme. Ç'a été super le fun», a-t-il résumé.

Tremblay, lui, souhaite que sa performance d'hier sera remarquée par des recruteurs, mais il ne se berce pas d'illusions.

«J'ai montré que je possède de bonnes aptitudes à l'attaque, mais on ne peut pas prouver ce qu'on peut faire sous pression dans ce genre de match», a expliqué l'ailier âgé de 20 ans, qui n'a pas encore été repêché.

Au total, les quatre gardiens utilisés ont été confrontés à 106 lancers!

Malakhov ne sait pas

MONTREAL (PC) - Oleg Petrov a fait savoir qu'il avait retrouvé sa forme à 100 pour cent et qu'il est prêt à affronter les Capitals de Washington ce soir.

Alain Vigneault a dit qu'une décision serait prise ce matin, mais c'est surtout de Vladimir Malakhov, le joueur presque prêt à revenir au jeu, dont on a parlé.

Le défenseur n'a pas manifesté le souhait de jouer dès ce soir.

«Quand un joueur a subi une blessure aussi sérieuse, la décision finale lui revient toujours», l'a défendu son entraîneur.

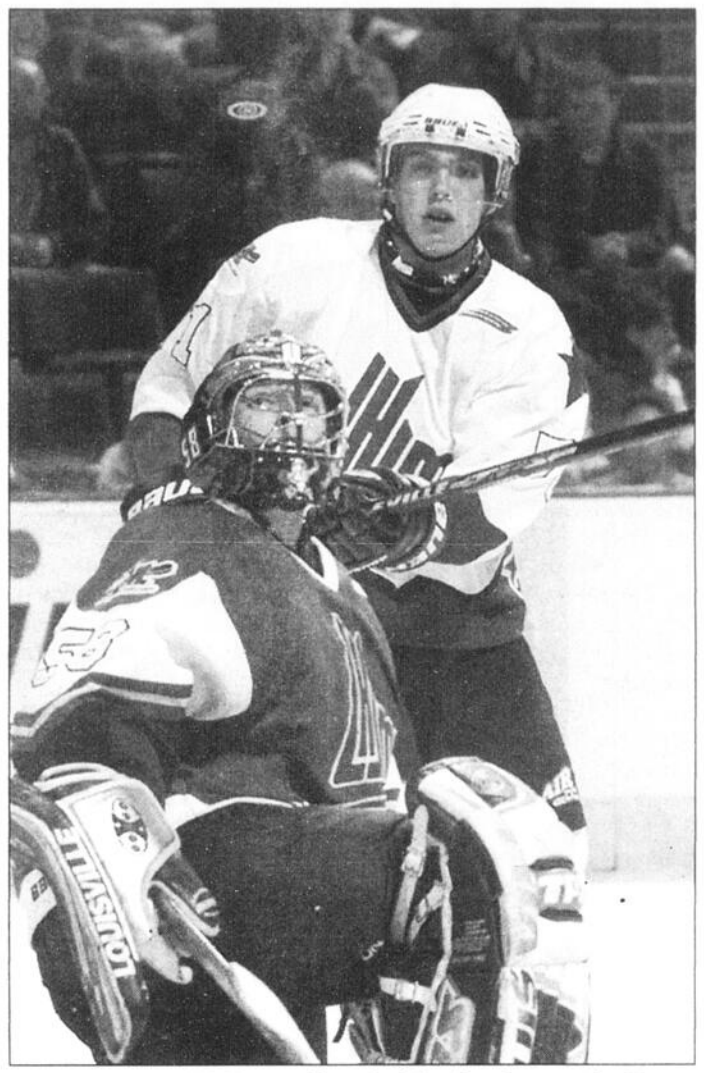
Quant à savoir comment Vigneault le trouve sur la glace, celui-ci a répondu: «De la même façon que depuis un mois: c'est notre défenseur le plus talentueux (le meilleur joueur de l'équipe, devait-il préciser plus tard), il a une coche en avant de tout le monde et ça ne fait aucun doute qu'il fait une grosse différence dans notre équipe.

«Il faut se mettre dans ses souliers. Il veut revenir au jeu en pleine possession de ses moyens, c'est important pour sa carrière.»

Quand donc estime-t-il être prêt?

«Vous lui parlez aussi souvent que moi (l'entraîneur ne doit pas parler souvent à son joueur...) et vous savez comment il répond», a rétorqué Vigneault. «Il me répond de la même façon à moi, ses bras gesticulent et il s'en va...

«Plus sérieusement, il veut jouer et il va le faire quand il va être prêt.»



SURVEILLANCE- Le gardien de l'équipe du monde, Drew MacIntyre, et Benoit Dusablon, des Mooseheads, fixent tous les deux la rondelle qui passera finalement par dessus le but, en première période.

(Photo PC)

LES MARQUEURS

Les Saguenéens de Chicoutimi

	PJ	B	A	Pts
17-Yannick Carpentier	52	21	35	55
28-Roustam Bakhriddinov	47	10	36	46
14-Jonathan Francoeur	33	20	19	39
29-Simon Tremblay	40	18	20	38
12-Éric Bétournay	55	8	26	34
07-Alex Turcotte	55	12	21	33
15-Sébastien Laprise	54	11	17	28
19-Sébastien Lucier	55	16	10	26
24-Guillaume Karrer	51	4	21	25
18-Sylvain Watt	55	5	18	23
22-Simon Lagacé-Daigle	50	11	12	23
23-Christian Larrivée	52	8	11	19
09-Dominic Desbiens	46	3	14	17
27-Karl St-Pierre	46	4	11	15
02-David McCutcheon	48	2	3	5
32-Jean-F. Demers	45	2	2	4
25-Jean-Michel Martin	9	1	2	3
10-Jean F. Talbot	14	1	1	2
26-Alain Chénard	38	0	1	1
57-Olivier Spénard	36	0	1	1
39-Rémi Bergeron	43	0	1	1
31-Dave Bélanger	2	0	0	0
01-Olivier Dannel	53	0	0	0

Élite de Jonquière

	PJ	B	A	Pts
22-Mathieu Simard	36	26	26	52
18-François Gagnon	36	16	23	39
23-Paul Houde	31	9	20	29
21-Sébastien Hébert	32	13	15	28
45-Nicolas Mayrand	35	12	15	27
37-Samuel Gibbons	36	3	24	27
48-Michel Dubé	34	5	17	22
66-Luc St-Pierre	35	5	15	20
32-Martin Bellavance	33	7	12	19
41-David Clavet	35	10	5	15
24-Michel Finn	32	6	9	15
44-Julien Lavoie	34	2	10	12
77-Pierre-Luc Gilbert	36	1	10	11
46-David Boudreau	36	3	8	11
36-Pierre-Paul Blais	36	5	3	8
88-Dave Simard	6	2	2	4
55-Charles Bouchard	21	1	3	4
34-Jean-Denis Bouchard	2	0	0	0
29-Keven Tremblay	4	0	0	0

Cantonniers de Magog

	PJ	B	P	Pts
09- Jean Imbeau	37	29	49	76
26- François Boulianne	36	22	40	62
27- Frédéric Chartier	37	26	35	61
12- Roberto Lavoie	37	24	33	57
20- Stéphane Ouellet	37	14	33	47
32- Eric Tremblay	34	5	36	41
29- Richard Boivin	36	16	18	34
30- Sébastien Parent	18	13	14	27
07- Joël Fillion	36	11	9	20
22- Marc-André Gobeil	37	9	11	20
24- Eric Gravel	31	4	15	19
15- Jérôme Boivin	23	7	10	17
28- Janic Boisvert	18	1	10	11
10- Dave Salesse	25	2	6	8
77- Jimmy Burns	33	1	5	6
30- Maxime Tremblay	33	1	3	4
31- Martin Gagné	10	2	1	3
19- Marc Simard	34	1	1	2
15- David Lavoie	17	1	0	1
21- Dave Lasalle	18	0	1	1
55- Denis Tremblay	29	0	0	0

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Panthers 4
Sharks 1

Première période

1. Floride, Sheppard 4 (Kozlov, Parrish) 4:26 (an)
2. Floride, Worrell 1 (Kozlov, Svehla) 14:25

Pénalités Marleau SJ 3:46, Niedermayer Flo 5:00, Hedican Flo 11:40, Harvey SJ 15:15, Stern SJ 19:19.

Deuxième période

3. Floride, Sheppard 5 (Whitney, Vernon) 16:26

Pénalités Worrell Flo (min.) (maj.) et Harvey SJ (maj.) 2:02, Stern SJ (maj.) (inc.partie) 5:02, Nolan SJ 5:37, Boyle Flo 8:00, Laus Flo 13:21, Myhres SJ (d.min.) et Worrell Flo (d.min.) 14:52, Parrish Flo et Suter SJ 18:33.

Troisième période

4. San Jose, Friesen 20 (Norton, Nolan) 0:46
5. Floride, Stewart 7 (Sheppard, Boyle) 3:54

Pénalité Mellanby Flo 1:02.

Tirs au but

San Jose	4	11	11-26
Floride	7	8	14-29

Gardiens San Jose: Shields (P,17-22-5); Floride: Vernon (G,14-10-1).
Avantages numériques San Jose: 0-5; Floride: 1-5.
Arbitre Don Koharski. Juges de lignes Pierre Racicot, Dan Schachte.
Assistance 14,274.

Penguins 5
Thrashers 2

Première période

1. Atlanta, Lambert 5 (Brunette, Emerson) 2:00 (an)
2. Atlanta, Staios 2 (Botterill, Sylvester) 14:15

Pénalités Straka Pgh 0:28, Ndur Atl (maj.) et Bonvie Pgh (maj.), Sylvester Atl 17:17.

Deuxième période

3. Pittsburgh, Straka 12 (Lang, Slaney) 10:56 (an)

Pénalités Johnson Atl (d.min.) 9:55, Kovalev Pgh 12:53, Barnaby Pgh 17:18.

Troisième période

4. Pittsburgh, Hrdina 11 (Jagr, Straka) 0:17
5. Pittsburgh, Brown 7 (Jagr, Lang) 7:16 (an)
6. Pittsburgh, Lang 18 (Morozov, Kovalev) 8:36
7. Pittsburgh, Morozov 7 (Kovalev, Kasparaitis) 16:55 (dn)

Pénalités Emerson Atl 5:56, Brunette Atl 10:04, Rozsival Pgh 15:58, Staios Atl (min.) (maj.) et Werenka Pgh (maj.) 17:38, Jagr Pgh 19:41.

Tirs au but

Atlanta	10	7	11-28
Pittsburgh	9	7	12-28

Gardiens Atlanta: Maracle (P,4-12-2); Pittsburgh: Barrasso (10-8), Aubin (G,14-12-0) (0:00 2e, 18-8).
Avantages numériques Atlanta 1-5; Pittsburgh 2-5.
Arbitres Shane Heyer, Dennis LaRue. Juges de lignes Dan McCourt, Andy McElman.
Assistance 13,744.

Devils 4
Rangers 1

Première période

1. New York, Kamensky 7 (Hlavac, Schneider) 12:27 (an)
2. New Jersey, Holik 19 (Elias, Sykora) 17:08 (an)

Pénalités Lefebvre NYR 0:42, Lacroix NYR et Oliwa NJ 5:53, Sykora NJ 6:34, Niedermayer NJ 11:16, Taylor NYR (maj.), Gomex NJ (maj.), Odelein NJ (inc.partie) et Lemieux NJ (inc.partie) 12:59, Knuble NYR 16:42, Holik NJ 19:29.

Deuxième période

3. New Jersey, Rafalski 2 (Holik, Elias) 5:50 (an)
4. New Jersey, Neidermayer 5 (Morrison, McKay) 7:27 (an)

Pénalités Taylor NYR 5:12, Hatcher NYR 6:24.

Troisième période

5. New Jersey, Elias 23 (Arnott) 19:03 (fd)

Pénalités Brylin NJ 4:36, Rafalski NJ 10:18, Holik NJ (inc.) 10:18.

Tirs au but

N.Y. Rangers	9	7	11-27
New Jersey	9	18	12-39

Gardiens N.Y. Rangers: McLean (P,5-5-1); New Jersey: Brodeur (G,32-10-6)
Avantages numériques N.Y. Rangers: 1-6; New Jersey 3-4
Arbitres Dave Jackson, Bill McCreary. Juges de lignes Gord Broseker, Tim Nowak.
Assistance 19,040.

Flyers 4
Maple Leafs 2

Première période

1. Philadelphie, Lindros 21 16:02 (an)
2. Philadelphie, Gagné 11 (Primeau) 19:59 (dn)

Pénalités Recchi Phi 3:28, Boucher Phi (purgée par Samuelsson) 5:34, Khristich Tor 8:38, McGillis Phi 10:28, Antropov Tor 14:44, Recchi Phi 18:32.

Deuxième période

3. Toronto, Khristich 10 (Diduck, Korolev) 12:06
4. Philadelphie, Recchi 20 (Primeau, Desjardins) 12:41

Pénalités Jones Phi et Domi Tor 2:11, McCarthy Phi 5:56, McGillis Phi, Jones Phi et Domi Tor 9:47.

Troisième période

5. Toronto, Sundin 26, 8:34
6. Philadelphie, Lindros 22 (McGillis, LeClair) 18:14

Pénalités Korolev Tor 4:26, Desjardins Phi et Domi Tor 12:09, Lindros Phi 13:41.

Tirs au but

Philadelphie	17	11	10-38
Toronto	5	7	16-28

Gardiens Philadelphie: Boucher (G,8-4-3); Toronto: Joseph (P,25-13-6).
Avantages numériques Philadelphie: 1-3; Toronto: 0-7.
Arbitre Mark Faucette, Lance Roberts. Juges de lignes Scott Driscoll, Ray Scapinello.
Assistance 19,312.

MARDI
Mighty Ducks 5
Kings 3

Première période

1. Anaheim, Cullen 9 (Miller, Donato) 2:49
2. Los Angeles, Stumpel 6 (Galley, Robitaille) 6:34 (an)

Pénalités Donato Ana 6:10.

Deuxième période

3. Anaheim, Vishnevski 1 (Miller, Cullen) 9:51 (an)
4. Anaheim, Tverdovsky 7 (LeClerc, Kohn) 14:33
5. Anaheim, Rucchin 10 (Selanne, Kariya) 16:09 (an)
6. Anaheim, Kariya 31 (Rucchin, Tverdovsky) 19:00

Pénalités Trepanier Ana 4:06, R. Blake LA 5:14, Miller Ana 5:57, Smolinski LA 7:56, Robitaille LA 15:59.

Troisième période

7. Los Angeles, Murray 18 (Smolinski, Berg) 2:33
8. Los Angeles, Smolinski 16 (J. Blake, R.Blake) 7:38

Pénalités Rucchin Ana 0:19, Kohn Ana et J. Blake LA 10:01, Palffy LA 15:01, Smolinski LA 17:38.

Tir au but

Anaheim	5	10	6-21
Los Angeles	11	10	11-32

Gardiens Anaheim: Hebert (G,18-21-6); Los Angeles: Fiset (P,13-13-4) (15-10), Storr (0:00 3e, 6-6).
Avantages numériques Anaheim: 2-5; Los Angeles: 1-4.
Arbitre Dan Marouelli. Juges de ligne Wayne Bonney, Darren Gibbs.
Assistance 18,118.

Sabres 2
Avalanche 0

Première période

1. Buffalo, Satan 27, 13:41 (dn)

Pénalités Miller Col, (double min.) 4:56, Gusarov Col 8:11, Sakic Col 10:27, Zhitnik Buf 12:57.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités Barnes Buf 3:03, Zhitnik Buf 7:14, Foote Col 15:27, McKee Buf 17:59.

Troisième période

2. Buffalo, Ward 6 (Satan, Brown) 16:02

Pénalités McKee Buf 1:47, Foote Col 12:40.

Tirs au but

Buffalo	13	2	12-27
Colorado	8	8	8-24

Gardiens Buffalo: Hasek (G,2-4-2); Colorado: Roy (P,19-15-6).
Avantages numériques Buffalo: 0-6; Colorado: 0-5.
Arbitre Dan O'Halloran. Juges de lignes Troy Sartison, Mark Wheler.
Assistance 18 007.

Séance officielle d'entraînement en Cart

Carpentier inscrit le 3e meilleur temps

HOMESTEAD, Floride (PC) - Patrick Carpentier et Alexandre Tagliani ont bien fait hier lors d'une séance d'entraînement officielle disputée sur la piste ovale de Homestead-Miami.

Carpentier a réalisé le troisième meilleur temps de la séance, ayant complété son tour le plus rapide en 26,576 secondes. Tagliani, lui, a inscrit un chrono de 26,656 secondes, ce qui le place au sixième rang.

Max Papis a été le plus rapide pilote, enregistrant un chrono de 26,243 secondes, à peine deux dixièmes de seconde de moins que la recrue Kenny Brack.

Les trois bolides les plus rapides ont deux points en commun: le châssis Reynard et le moteur Ford.

Après une journée d'entrevues, Carpentier était heureux de revenir en piste.

«Nous avons bien travaillé, a déclaré le pilote de Joliette. Nous avons tenté différentes mises au point afin d'analyser comment se comportait la voiture. Il est important de recueillir le plus de renseignements possibles sur cette piste car c'est ici que sera disputée la première course de la saison.»

Toutefois, Carpentier demeurait prudent, rappelant que l'écurie Player's avait toujours obtenu de bons résultats sur la piste de Homestead.

Quant à Tagliani, il a éprouvé des problèmes avec le châssis de son bolide lors de la séance matinale. Plus tard, après avoir fait posé un nouveau train de pneus, il a grandement impressionné. Il semblait se diriger vers l'un de ses meilleurs temps lorsqu'il a été ralenti par un drapeau jaune levé à cause d'un accident.

«C'est triste que le drapeau jaune ait été levé à quelques tours de la fin de la séance car j'allais compléter un tour très rapide, a commenté le pilote de Lachenaie. C'était une belle journée pour se retrouver sur une piste. J'ai été de surpris par la rapidité avec laquelle notre ingénieur pouvait trouver les bons ajustements. Cela augure bien pour demain (aujourd'hui).»

La première course de la saison aura lieu le 26 mars, à Homestead.

Franchitti se blesse

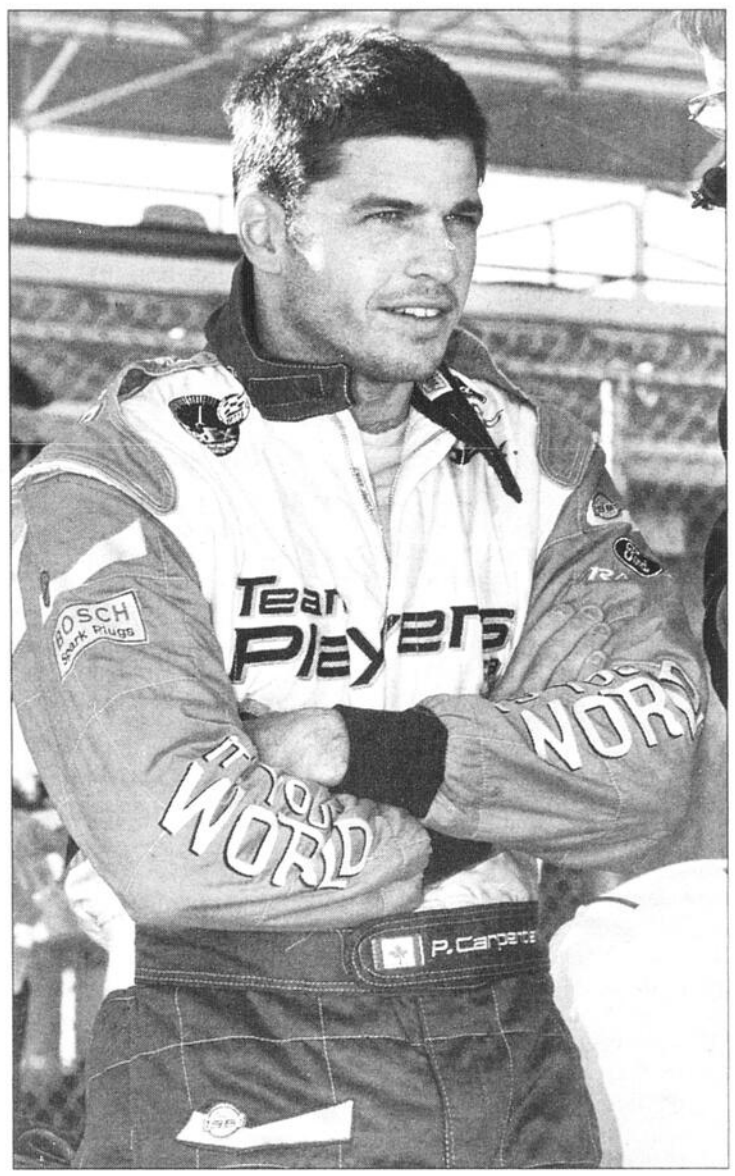
Par ailleurs, Dario Franchitti, un des favoris pour remporter le championnat des pilotes de la série Cart en 2000, s'est blessé hier lors d'une séance d'entraînement.

Le pilote écossais a subi des fractures à la hanche gauche et au bassin. Il souffre également de légères contusions au cerveau, a indiqué Steve Olvey, le directeur médical de la série Cart. Selon lui, aucun opération chirurgicale ne sera nécessaire.

Franchitti était conscient et alerte après l'accident survenu entre les deuxième et troisième virages. Il a ensuite été transporté à un hôpital de Miami par hélicoptère.

Olvey croit que Franchitti demeura hospitalisé pendant plusieurs jours. Son cas sera réavalué hebdomadairement. On ignore pour l'instant s'il pourra participer à la première course de la saison qui sera disputée le 26 mars.

Franchitti avait partagé le premier rang du classement des pilotes avec Juan Montoya en 1999. Ce dernier avait remporté le titre en raison parce qu'il avait gagné plus de courses que son rival, sept contre deux.



PATRICK CARPENTIER...note qu'il était important de recueillir le plus de renseignements possibles sur cette piste car c'est à cet endroit que sera disputée la première course de la saison.

(Photo AP)

Villeneuve aux essais

Deuxième place malgré la pluie

KYALAMI, Afrique du Sud (PC) - Jacques Villeneuve a réalisé hier le deuxième meilleur temps des essais disputés sur la piste détrempée de Kyalami.

Villeneuve qui a décidé de piloter sa BAR malgré la pluie a complété 57 tours. Disputant les essais sur des pneus de pluie, il a inscrit un chrono d'une minute et 30,924 secondes. Toutefois, le pilote québécois a accusé un retard de près de deux secondes sur le meneur, Ralph Schumacher au volant d'une Williams.

Par ailleurs, le coéquipier de Villeneuve, Ricardo Zonta n'a pas participé à la séance, BAR ayant décidé d'amener une seule voiture en Afrique du Sud.

Par ailleurs, l'écurie anglaise a décidé de prolonger jusqu'à mercredi ses essais en raison du mauvais temps sévissant actuellement en Afrique du Sud.

Premiers tours de la Ferrari

Par ailleurs, la nouvelle Ferrari a effectué ses premiers essais sur le circuit privé de la Scuderia, à Fiorano. Pilotée par Michael Schumacher, la dernière-née de Ferrari n'a pu que compléter quatre tours à une allure relativement réduite.

Schumacher s'est dit satisfait de la tenue de sa voiture.

«C'était très important pour nous de pouvoir faire ces quatre tours, avant de commencer le roulage normal demain (aujourd'hui), s'est exprimé le pilote allemand. Il n'y a pas eu de problèmes sur la voiture. La seule chose qui m'a contrariée, c'est le vent qui s'infiltrait sous mon casque.»

Serena Williams est bien lancée

PARIS (AP) - Serena Williams a bien entamé la défense de son titre à Paris, en battant hier, pour son entrée en lice dans le huitième Open Gaz de France de tennis, la Suissesse Patty Schnyder, en deux sets 6-2, 6-2.

Vêtue d'un superbe ensemble corail et noir, l'Américaine, tête de série numéro un et quatrième joueuse mondiale, a reçu une ovation du public du stade Pierre de Coubertin. «J'espère», a-t-elle répondu, en français dans le texte, à la question de savoir si elle compte enchaîner un deuxième titre consécutif sur le Greenset de Paris.

L'an dernier, Serena avait obtenu dans l'Open Gaz de France son premier succès en tournoi face à Amélie Mauresmo, avant de s'imposer, notamment à l'US Open et dans la Coupe du Grand Chelem.

Schnyder, 25e mondiale, qui avait sortie récemment Mauresmo à l'Open d'Australie où la Française restait sur une finale l'an dernier, n'a pas pesé très lourd face à la plus jeune des soeurs Williams. Brisée au quatrième jeu du premier set qu'elle concédait 6-2 sur son service blanc en 37 minutes, la gauchère de Bâle craquait au sixième jeu de la deuxième manche.

Forte de cet avantage à 4-2, l'Américaine de 18 ans menait 5-2 avant de s'offrir trois balles de match sur le service de la Suissesse. La première était la bonne, un retour de service perforant la qualifiant après une heure huit minutes de jeu pour les quarts de finale où elle retrouvera Amélie Mauresmo (5). Récemment victorieuse à Sydney, la Française, 14e mondiale, a défait la Roumaine Ruxandra Dragomir, 21e mondiale, 6-1 6-1.

Sandrine Testud a bien mal étrenné son nouveau statut de joueuse classée dans les dix premières mondiales. En plein décalage horaire, les pieds sur le Greenset du stade Pierre de Coubertin mais la tête restée à Tokyo où elle avait joué la finale dimanche, la Lyonnaise a été balayée en 56 minutes par l'Allemande Anke Huber.

Finaliste du tournoi en 1997, Huber s'est imposée 6-1, 6-2, d'un revers croisé du fond du court qui a heurté la bande du filet pour retomber dans le camp de la Française, classée neuvième mondiale depuis Tokyo, où elle avait été battue pour le titre par la numéro 1 mondiale Martina Hingis.

Tournoi bantam de Saint-Bruno

Les Sags de Chicoutimi font d'une pierre...deux coups

par Stéphane Bégin

SAINT-BRUNO (SB) - Les Saguenéens de Chicoutimi ont profité de leur participation au Tournoi inter-régional bantam de Saint-Bruno pour faire deux pierres d'un coup.

Dans le cadre du tournoi, ils ont eu raison des Optimistes de Dolbeau-Mistassini, 3-1 et ils ont par le fait même ajouté une victoire de plus à leur fiche du classement général du circuit bantam BB, car le match en était un de la saison régulière aussi.

Avec les filets de Jérôme Lussier, Marc Desgagné et David-Alexandre Lalancette, les Sags ont filé vers la victoire. Jimmy Ouellet a évité le jeu blanc aux Optimistes.

Deux rencontres de calibre CC ont été disputées dans le cadre de la quatrième journée du tournoi. Les Marquis de Jonquière ont blanchi les Sabres de Roberval 4-0. Luc Tanguay et Jonathan Pageau, avec un but et une passe chacun, Michaël Bergeron, un filet et deux aides et Eric Larouche ont fait bouger les cordages pour les Marquis.

Les Aiglons du Lac-Saint-Jean Est ont pour leur part fait plaisir à leurs partisans en venant à bout des Dynamos de Chicoutimi, 4-3, dans l'autre rencontre du CC. Nicolas Proulx, deux, Jean-Daniel Tremblay et Dave Gagnon ont mené l'offensive des Aiglons. Dans la défaite, David Gaudreault a réalisé un doublé, alors que Jean-Philippe Gauthier a complété le tableau.

Aujourd'hui, sept rencontres seront disputées, dont le match de l'ouverture officielle à 19h45 entre les Sabres de Roberval et les Aiglons du Lac-Saint-Jean Est dans le bantam CC.

Tournoi Buick à Torrey Pines

Woods aura «l'avantage» du terrain

SAN DIEGO (AP) - Comme si sa remontée spectaculaire à Pebble Beach n'était pas suffisante pour lui donner du momentum, Tiger Woods aura presque l'avantage du terrain en tentant au cours du week-end de porter à sept son incroyable séquence de victoires.

Woods est un habitué de Torrey Pines, un magnifique parcours avec des falaises qui surplombent le Pacifique. Il avait pris part à un tournoi junior à l'âge de 15 ans à Torrey Pines et c'est à cet endroit l'an passé qu'il a aussi connu tout un week-end de golf pour remporter le tournoi Buick.

Grâce à sa victoire inattendue à Pebble Beach, acquise à la suite d'une remontée de sept coups avec sept trous à jouer, Woods est devenu le premier joueur depuis Ben Hogan en 1948 à remporter six tournois consécutifs.

Une victoire au tournoi Buick qui débute jeudi lui permettrait de poursuivre sa route vers ce qui était considéré il n'y a pas si longtemps comme un record inatteignable, les 11 victoires consécutives de Byron Nelson en 1945.

Et Woods, qui a grandi tout près dans le comté, sera à l'aise. Torrey Pines, a-t-il dit, est un de ses parcours favoris. Ses parents et ses amis seront présents.

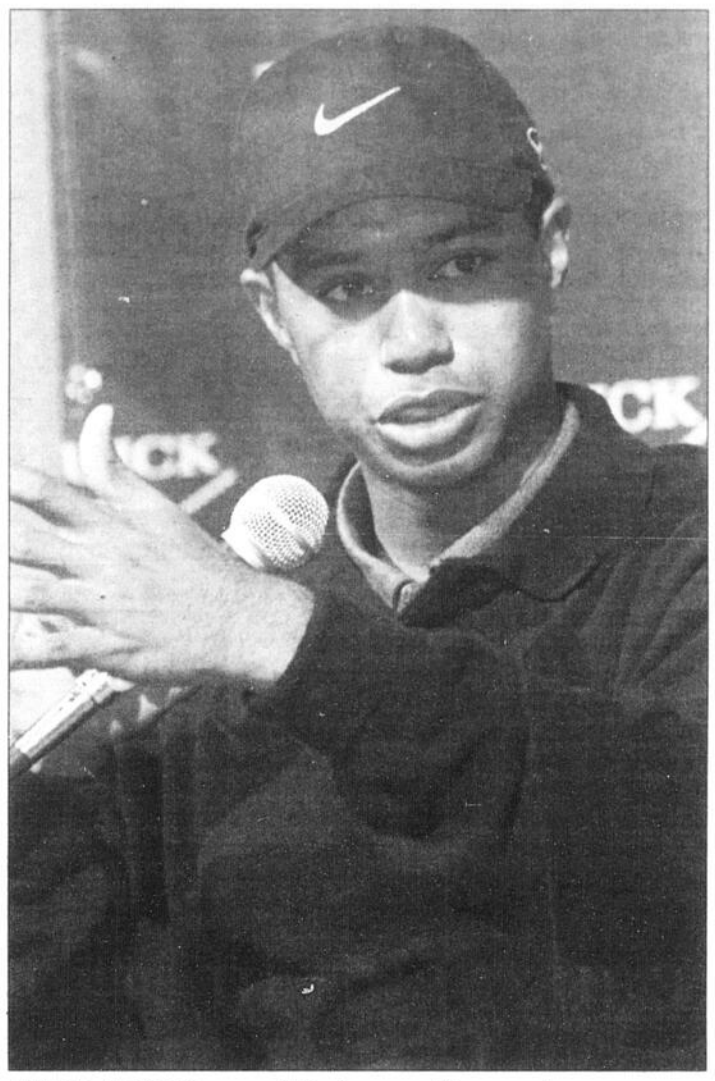
Malgré toute l'émotion et l'effervescence qui ont suivi son triomphe à Pebble Beach lundi après-midi, Woods a mis les pieds sur le parcours nord de Torrey Pines à 6 h 15 mardi alors que les verts étaient encore humides.

«C'est un environnement formidable pour jouer, a-t-il dit mercredi. J'ai de bons souvenirs du parcours. Ils ne remontent pas seulement à l'an passé mais aussi à mes années de golf junior. Même les fois où j'ai joué comme professionnel, dans l'ensemble, je me sentais vraiment bien.»

Pendant qu'environ 2,000 personnes assistaient au pro-am mercredi, Woods a calé un roulé de 15 pieds pour réussir un eagle au 18e trou du parcours sud de Torrey Pines.

L'an passé au même trou, Woods avait aussi réussi un eagle pour mettre fin à une disette de neuf mois sans victoire.

Après avoir évité la coupure par deux coups seulement pour prendre part aux deux dernières rondes, il avait effectué une belle remontée et joué 17 coups sous la normale au cours du week-end.



TIGER WOODS...a souligné en conférence de presse que Torrey Pines est un de ses parcours favoris.

(Photo AP)

Partisans mécontents

Non, Yashin ne regrette rien

OTTAWA (PC) - Le centre Alexeï Yashin a déclaré à un journal de Moscou ne pas regretter sa décision de renoncer à la dernière année de son contrat d'une valeur de 3,6 millions $ US.

Yashin sait que les partisans des Sénateurs d'Ottawa sont mécontents. Mais il affirme avoir fait le bon choix. Il n'a pas l'intention de revenir sur sa décision.

«J'estime avoir fait le bon choix, a déclaré Yashin, 26 ans, au Sovietsky Sport. Je ne regrette rien», a-t-il ajouté depuis son domicile dans les Alpes suisses.

Yashin, qui a marqué 44 buts et récolté 50 passes la saison dernière, veut une nouvelle entente qui lui assurera entre 8 millions $ US et 10 millions $ US par année dès la saison prochaine.

Yashin, qui se défend d'avoir lésé le public, devra toutefois se défendre contre un recours collectif pour bris de contrat. Il estime que la poursuite ne devrait pas le viser puisqu'il est dans son droit.

«Les amateurs peuvent faire ce qu'ils veulent s'ils s'estiment lésés. Mais je n'ai volé personne, a-t-il dit. Le contrat me lie à l'équipe, lequel a des obligations envers les partisans. Ce n'est pas de ma faute si l'équipe ne veut pas ou ne peut pas satisfaire mes demandes.»

Programme de boxe samedi

Le club Chicoutimi pourra tester l'intérêt du public

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Les dirigeants du club de boxe de Chicoutimi pourront tester l'intérêt des amateurs de pugilat, samedi soir, pour leur nouvel emplacement de la rue Racine.

On sait que les entraîneurs et boxeurs de Chicoutimi ont réussi, au cours des derniers mois, à se dénicher, avec la collaboration de la ville de Chicoutimi, un local pour leur entraînement.

Le club avait perdu ses anciens locaux du centre Sacré-Coeur à la suite du déluge de 1996, et ceux de l'école Saint-Philippe par la suite. Aujourd'hui, l'entraîneur en chef, Michel Desgagné, veut tâter le pouls des amateurs pour leur nouvel emplacement.

«C'est notre premier programme de boxe depuis un bon bout de temps. Et ce sera le premier dans notre nouveau local du 413 de la rue Racine. C'est un endroit particulier, extraordinaire pour l'entraînement.

«On va voir ce que ça peut donner pour les amateurs. L'arène est par terre et il y a même un mur derrière le ring. Il n'y a donc que trois faces où l'on peut voir les combats. Si on peut attirer de 150 à 175 amateurs, on va être satisfait», note Michel Desgagné.

Ce dernier offrira donc un combat intéressant pour la finale, alors que le Chicoutimien Dave Villeneuve fera face à l'ancien champion des Gants dorés, Sylvain Carrier, de Saint-Hyacinthe, chez les 139 livres.

Joël Villeneuve, chez les 115 livres, sera opposé à Daniel Mongrain, de Shawinigan, en demi finale. On s'attend à un combat très équilibré.

Nicolas Tremblay-Poitras (150 livres) fera face au Jonquiérois Pascal Morais, alors que Gervais Boivin (120 livres) sera confronté à Tommy Lafrenière, de Shawinigan. Stéphane Maltais (139 livres) mettra les gants devant Mathieu Rodier, de Saint-Hyacinthe et Olivier Saint-Gelais (105 livres) fera de même contre Kevin Cloutier, du club de Saint-Hyacinthe.

Le Jonquiérois Charles Desmeules (120 livres) retrouvera Maxime Bégin, de Saint-Hyacinthe sur son chemin, alors que le Chicoutimien Jean-Denis Tremblay (95 livres) sera opposé à Rémi Savard, de Jonquière. Chez les 85 livres, Guillaume Blouin se frottera à David Gauthier, de Jonquière.

Deux autres combats pourraient aussi être ajoutés à la carte, si l'on trouve des adversaires à Sylvain Gagnon et Francis Nettu.

Le prix d'entrée a été fixé à 7 $ pour les adultes et à 5 $ pour les étudiants. Le programme de boxe débute à 19h00.

Coupe en soirée de ski de fond

Luc Thériault triomphe mais les jeunes poussent

par Stéphane Bégin

ALMA (SB) - Le Jonquiérois Luc Thériault a littéralement survolé ses adversaires, mardi soir, à la troisième tranche de la Coupe en soirée de ski de fond.

Le club de ski de fond Dorval d'Alma a été l'hôte de cette compétition sanctionnée par l'Association régionale de ski de fond. L'épreuve a été disputée en style libre.

Sur une distance de 15 kilomètres, Thériault a négocié les trois boucles de cinq kilomètres en 40.10 minutes, plus de deux minutes d'avance sur son plus proche poursuivant, Sylvain Thibeault, de Chicoutimi, qui termine en 42.30 minutes. Le troisième rang appartient au Jonquiérois Denis Mergeay, qui a négocié la distance en 43 minutes.

Thériault a mérité la victoire au classement général, mais aussi en senior masculin devant Boris Tremblay (47.11 minutes). Thibeault lui a gagné la classe des maîtres devant Mergeay et Jean-François Bilodeau (44.12 minutes).

Chez les maîtres II, la victoire appartient à l'Almatois Yvan Truchon, qui finit quatrième au général. Il a négocié la distance en 44 minutes, une minute et 15 secondes devant Maxime Gagné et Jean Lemieux (45.20 minutes). Gilles Routhier a gagné la classe vétéran en 44.35 minutes. Du côté féminin, Sonia Tremblay l'emporte en 1 heure 6.10 minutes.

Les jeunes

Dans le volet des jeunes fondeurs, sur la distance de trois kilomètres, le midget Jean-François Desbiens a gagné en 9.50 minutes, loin devant Julien Bouchard (13.30 minutes), un juvénile, et Alexis Bergeron (15,08 minutes), un pee-wee.

En mini-midget, Samuel Truchon-Tremblay l'emporte sur 1.5 kilomètre en 7.50 minutes, une minute et deux secondes devant Cédrick Bourgeois, alors que Sébastien Bergeron a terminé troisième en neuf minutes.

Du côté féminin, la midget Sara Bergeron a mis la main sur la victoire de la course de trois kilomètres en 15 minutes et 27 secondes, devant Anne-Marie Gobeil, du juvénile, en 17.50 minutes et France Simard, en 17.51 minutes.

A la course de 1.5 kilomètre, Emilie Chartrand l'emporte en 9.40 minutes et elle a devancé Joannie Riverin (10.10 minutes) et Geneviève Bourgeois (11.11 minutes).

Journée parfaite pour la région à Amos

Robert Desjardins se paie Guy Hemmings

AMOS (PF)- Le moins qu'on puisse dire, c'est que Robert Desjardins semble vraiment sérieux dans cette marche qu'il a entreprise, lundi, vers le championnat provincial de curling masculin. Et il l'a prouvé notamment, hier, en se payant une victoire de 7-5 aux dépens du champion défendant et finaliste canadien de 1999, Guy Hemmings, en dixième ronde de ce tournoi pour l'obtention de la coupe Nokia, disputé sur les glaces du club Amos en Abitibi.

Puis en soirée, il est revenu à la charge en triomphant difficilement de la formation de l'Est du Québec (Marcel Bérubé), 7-5, en volant notamment un point au dernier bout.

Ce qui signifie qu'avec encore un match à disputer, en rondes préliminaires de la division A, Desjardins se retrouve avec un dossier de 5 victoires et une seule défaite, au sommet de la division A en compagnie de Guy Hemmings et Ghislain Doyon, du club hôte.

Il terminera cette phase préliminaire ce matin en affrontant Carl Lamontagne, de l'Estrie, à 8h30.

Pour en revenir au match contre Guy Hemmings, disons que le quatuor chicoutimien, complété par François Gionest, Steeve Tremblay et Emmanuel Picard, est sorti en force, prenant notamment l'avance 5-0 après trois bouts. Puis l'adversaire a commencé à gruger cette avance, marquant notamment un premier point en quatrième manche, avant de «voler» les 5e, 6e et 7e bouts, pour rétrécir la marge à 5-4. En huitième toutefois, les représentants du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont ajouté deux points pour pratiquement mettre fin à la riposte adverse et concrétiser à toute fin utile leur victoire.



PIERRE FELLICE
pfellice@lequotidien.com

«C'est l'enfer, a d'abord lancé Desjardins, en analysant cette rencontre. Je pense que le point tournant s'est produit au troisième bout, ajoutait-il dans le même souffle. Guy Hemmings était en position d'inscrire deux points et nous devions réussir un lancer parfait pour éliminer ses pierres de la maison. Nous l'avons réussi, de sorte qu'en bout de ligne, le compte est alors devenu 5-0 plutôt que 3-2. Ça change un peu l'allure de la rencontre».

Puis le capitaine de l'équipe SagLac 1 a parlé de la remontée de l'adversaire à partir du quatrième bout.

«Nous avons débuté en force, mais avec cette avance de 5-0, nous avons instinctivement joué pour protéger cette avance plutôt que de continuer à attaquer. C'aurait pu nous jouer un vilain tour mais heureusement, nous avons réussi finalement à inscrire deux points en huitième.

«En fait, toute l'équipe a bien joué dans ce match, comme elle l'a fait en général depuis le début du championnat. Je pense d'ailleurs que parmi toutes les équipes présentes ici à Amos, nous sommes celle qui attaque le plus. Et point à retenir, mes équipiers excellent sur le balayage», de conclure Desjardins.

En division B, pendant ce temps, la formation dirigée par Steeve Gagnon aura connu aussi une journée parfaite.

Dans le tout premier match de la journée, Gagnon, Michel Roy, Jean-Sébastien Roy et Carol Bellemare, ont d'abord vaincu facilement la Côte-Nord, du capitaine Denis Laflamme, 6-3.

Puis en fin d'après-midi, celui qui défend les couleurs du club Riverbend d'Alma a vraiment sorti les gros canons en s'imposant 12-2 devant Blake Stoughton (Monréal 1).

Une histoire qui n'aura duré en fait que cinq bouts, le quatuor du Saguenay-Lac-Saint-Jean 2 inscrivant cinq points dans chacun des 2e et 5e bouts respectivement.

Du même coup, Gagnon améliore son classement en division B, passant de la sixième à la quatrième position avec un dossier de trois victoires et autant de défaites, à égalité avec Jean-Michel Ménard (Montréal 3). Dans cette division, François Roberge, de Québec, est toujours invaincu en six rencontres.

Gagnon terminera la ronde préliminaire en affrontant Dwayne Fowler, de l'Estrie, à midi aujourd'hui.

Meilleur marqueur des Sags junior BB

Stéphane Piché désire juste terminer en beauté

CHICOUTIMI (PAG) - A l'instar de tout joueur qui en est à sa dernière saison dans la Ligue de hockey junior régional, Stéphane Piché ambitionne de continuer à jouer avec panache au cours des prochaines semaines avant de tirer sa révérence chez les Saguenéens de Chicoutimi.



PAUL-ARMAND GIRARD
pagirard@lequotidien.com

Bien campé parmi le groupe sélect des marqueurs du circuit, le Chicoutimien ne remportera toutefois pas le titre convoité en ce domaine. Patrick Desbiens, qui a participé à presque la moitié de la production offensive des Marquis de Jonquière, est d'ores et déjà assuré de cet honneur.

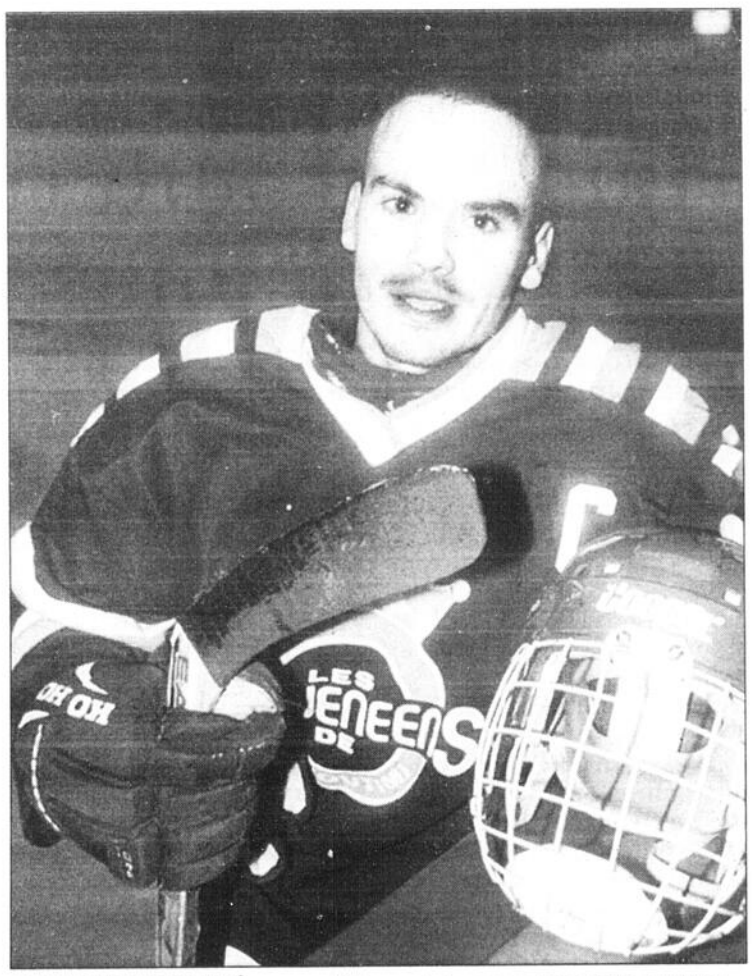
Stéphane Piché se contentera donc d'ici dimanche, au cours des trois derniers matchs de son équipe en saison régulière, d'élever sa fiche à 72 points, ce qui lui permettrait alors de radier d'un point sa meilleure récolte personnelle. «De 60 à 72 points, c'est un gros défi. Je ne sais pas si j'y parviendrai. Nous avons un calendrier difficile avec cette cascade de trois parties en moins de trois jours. La fatigue risque d'être au rendez-vous», de préciser le jeune homme en estimant que les succès de l'équipe sont prioritaires chez lui.

Les Saguenéens, dont la deuxième position au classement ne peut être remise en question, quoi qu'il arrive contre Normandin (vendredi), Delisle (samedi) et les Marquis (dimanche), lorgnent toujours la première position. «Tout en jouant pour la perfection, nous aurons néanmoins besoin d'aide pour nous hisser en tête. Ce qui signifie que les Marquis devront perdre deux fois. Et ça, ce n'est pas acquis», de noter Stéphane Piché en stipulant que son propos a plutôt l'allure d'un point de vue mathématique qu'une prédiction.

Peu considérés au commencement de la saison, les Saguenéens ont dérouté plusieurs pronostiqueurs en effectuant cette belle remontée jusqu'à la deuxième position, et dans un coude à coude avec les Marquis à quatre jours de la clôture des activités régulières. «Notre entraîneur chef, Luc Quenneville, a tenu un rôle important dans cette reprise en mains. Il a soudé l'esprit d'équipe et il a convaincu les joueurs qu'ils obtiendraient du succès en se produisant dans son système, un système de jeu peu compliqué mais très efficace», de noter Stéphane Piché.

Etudiant de première année en génie à l'Université du Québec à Chicoutimi, Stéphane Piché n'a pas éprouvé à ce jour cette problématique de conjuguer sport et études. «J'incline à penser que c'est une bonne affaire pour moi de jouer au hockey. Ca me permet de me démarquer des exigences parfois lourdes des études», dit-il.

Relativement aux qualités incontestablement prolifiques des cinq ou six meilleurs marqueurs du circuit junior, ils ont participé pour un tiers, voire à la moitié des buts comptés au sein de leur équipe respective, Stéphane Piché explique le phénomène par le jeu ouvert, rapide, qui prévaut dans la ligue. Et dans une large mesure, les joueurs formant le premier trio, sont utilisés à profusion; en toute situation de supériorité ou d'infériorité numérique, fait-il valoir.



STEPHANE PICHÉ...complète un trio en compagnie de François Tremblay et de Carol Larouche chez les Saguenéens de Chicoutimi.

(Photo Roger Gagnon)

Journée parfaite pour Brassard

MONCTON (PC) - L'équipe québécoise, du capitaine Philippe Brassard, a remporté ses deux matches lors des championnats canadiens de curling junior.

Les garçons ont rossé le Yukon par 10-3, complétant le match en marquant trois points au neuvième bout.

En soirée, le Québec est revenu de l'arrière pour arracher une victoire de 9-8 au Nouveau-Brunswick. Les vainqueurs ont créé l'égalité au neuvième bout avant de voler un point au dernier bout.

Le quatuor québécois se retrouve au huitième rang en vertu d'une fiche de quatre victoires et six défaites.

Malgré leurs deux victoires, les Québécois sont à toutes fins utiles éliminés.

Par ailleurs, l'équipe féminine du Québec a remporté son premier match de la journée, infligeant une leçon de 9-2 au Yukon.

Les filles ont ensuite subi une défaite de 7-4 contre le Nouveau-Brunswick.

Les jeunes québécoises ont glissé au sixième rang du classement, ayant inscrit cinq victoires en 10 matches. Elles doivent absolument remporter leurs deux derniers matches aujoud'hui (contre le Manitoba et Terre-Neuve) si elles veulent conserver l'espoir de participer aux demi-finales.

HOCKEY

Séries de l'atome

L'Express de Saint-Félicien a fait un pas de plus vers les sommets de la ronde éliminatoire au Lac-Saint-Jean dans l'atome CC en venant à bout des Sabres de Roberval, 6-4. Eliott Tremblay, deux buts et une passe, Francis Grenier, deux buts, Kevin Bergeron et Francis Grenier ont mené l'offensive de l'Express. Olivier Théberge s'est fait complice de quatre filets. Dans la défaite, Robby Awashish, Jérémy-Paul Germain, Guillaume Dumais et Pascal Fortin ont trouvé le fond du filet.

Début du camp des Voyageurs de Jonquière

Les lanceurs entrent en action samedi

JONQUIERE (SB) - Et c'est reparti!

Les Voyageurs de Jonquière entreprennent, samedi, le début de leur camp d'entraînement en fonction de la saison 2000, en accueillant près d'une quinzaine de lanceurs en gymnase.



STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

Le nouveau pilote de la formation jonquiéroise de la Ligue de baseball élite du Québec, Frédéric Ménachi, attendra donc avec impatience l'arrivée des recrues et vétérans.

«On commence rapidement, car nous n'avons pas le choix. On se doit de bien préparer nos lanceurs en prévision du difficile calendrier qui nous attend.

«Mais il n'est évidemment pas question d'effectuer des tirs immédiatement. On va prendre une période d'environ deux semaines pour s'assurer que tout est en place correctement», précise Ménachi.

Du groupe des 14 lanceurs, l'entraîneur des Voyageurs accueillera huit vétérans des dernières années. Les Raphaël Cloutier, Sylvain Bouchard, Philippe Dufour, Frédéric Simard, Martin Leblanc, Nicolas Desmeules, Jonathan Emond et Rock Bélisle savent donc à quoi s'attendre.

De plus, Ménachi retrouvera deux joueurs qui ont évolué sous ses ordres la saison dernière au sein du Mistral de Jonquière, au midget AAA, David Turcotte et Yannick Desjardins. Ceux-ci avaient même lancé quelques manches dans l'uniforme des Voyageurs. Les autres candidats, qui sont de la région, proviennent de la formation midget AAA de Trois-Rivières.

«Au départ, nous allons axer sur la condition physique des gars. Il y aura de l'entraînement en gymnase et on terminera les journées par le spining (work out en vélo).

«J'entends aussi profiter des premières semaines pour discuter et améliorer la technique des lanceurs et aussi aborder la question de la stratégie dans les diverses situations d'un match, pour que les gars sachent à quoi s'attendre», mentionne Ménachi.

Ce dernier estime qu'il pourrait bien garder jusqu'à une douzaine de lanceurs en prévision de la prochaine saison. Il veut s'assurer qu'il aura les bras nécessaires pour faire face à un calendrier chargé en saison régulière et pour pouvoir passer à travers la séquence rapide de rencontres en séries éliminatoires.

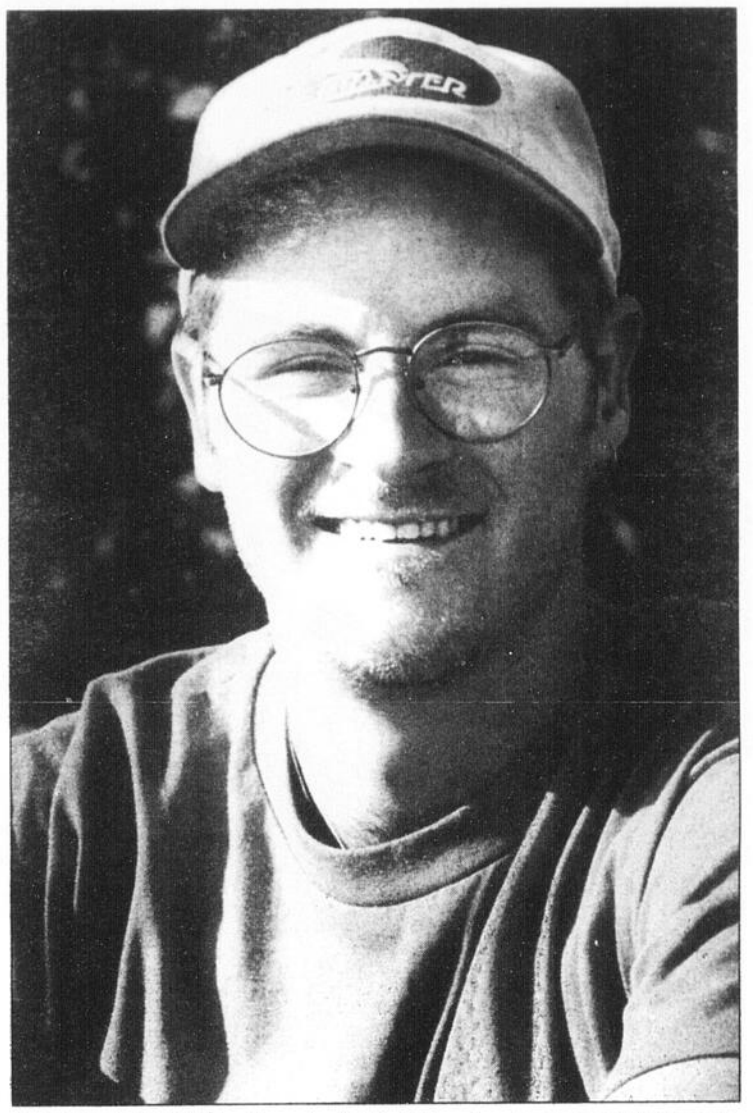
En ce qui concerne les joueurs du champ intérieur et du champ extérieur, leur période d'entraînement devrait débuter dans la semaine du 6 au 10 mars 2000.

Cela devrait leur donner amplement de temps pour se préparer en vue du début du calendrier en mai.

En bref...

Par ailleurs, il est confirmé que le vétéran voltigeur de centre, Frédéric Duperré, ne reviendra pas dans l'uniforme des Voyageurs en 2000. Il travaillera dans la région de Montréal durant la période estivale...

En ce qui concerne le calendrier, il faut croire que des changements seront apportés, car une grande majorité de formation a critiqué l'établissement du calendrier pour la saison 2000...



MARTIN GAGNÉ...cherche à dénicher les joueurs qui demeurent de bons étudiants et ceux qui ont un certain potentiel en hockey.

(Photothèque Le Quotidien)

Volet hockey à Chicoutimi

Déjà le temps de s'inscrire

CHICOUTIMI (SB) - Rien de tel que l'entraînement régulier pour s'améliorer et ce peu importe la discipline sportive. Et le programme Sports-Etudes de Chicoutimi offre cette possibilité, notamment en hockey.

Responsable et entraîneur du volet hockey à la Commission scolaire de Chicoutimi, Martin Gagné lance donc une invitation aux jeunes du secondaire I à V à s'inscrire en prévision de l'année scolaire 2000-2001.

«Si nous invitons les jeunes à s'inscrire, c'est que nous croyons que ça vaut la peine. En exemple, un gars comme Pierre-Luc Gilbert a passé deux années dans le programme. Et cette année, il évolue dans le midget AAA avec les Elites de Jonquière.

«Les gars passent en moyenne plus de quatre heures sur la glace à s'entraîner, à apprendre les rudiments du hockey. Ils ont aussi plus de quatre heures d'entraînement hors glace. En bout de ligne, tout cela paraît sur les résultats des joueurs», note Martin Gagné.

Pour l'année scolaire 1999-2000, la Commission scolaire de Chicoutimi a retenu les inscriptions de 40 étudiants. Certains évoluent dans le calibre BB, d'autres dans le CC et certains dans le simple lettre.

On cherche donc à dénicher les joueurs qui demeurent de bons étudiants (car ils passent moins d'heures en classe que les étudiants réguliers) et ceux qui ont un certain potentiel en hockey.

«En exemple, cette année, quatre hockeyeurs de 15 ans devraient avoir de bonnes chances de graduer dans le midget AAA. Il s'agit du défenseur Jean-Michel Bolduc et des gardiens Jean-Michel Perron, Joël Quirion et Jonathan Côté», de préciser Martin Gagné.

Les hockeyeurs-étudiants intéressés à s'inscrire pour l'an prochain doivent faire rapidement. Ils ont jusqu'au 17 février pour entrer en contact avec Luc Delisle (549-1867) ou Claude Thibeault (690-3639) afin de vérifier s'ils remplissent les critères d'admission.

RAPIDO

Billets des Condors

Les billets pour assister aux matchs des Condors de Jonquière en prévision des séries éliminatoires seront mis en vente dès le dimanche 13 février. A cette fin, les guichets du Palais des sports seront ouverts de midi à 16 h. Les partisans des Condors sont donc conviés à se prévaloir de cette période dominicale afin de réserver leurs billets au coût de 8 $ l'unité pour les adultes.

Hockey midget

Grâce à une victoire de 5-2 sur les Lynx d'Alma, les Sabres de Roberval se sont hissé au troisième rang du classement général du midget CC. Jean-François Côté, deux, Guillaume Boily, Louis Lapierre et Michaël Thibeault ont inscrit les filets des Sabres. Carl Fortin a réussi un doublé dans la défaite.

Taekwondo à Jonquière

La troisième tranche du Championnat inter-rives de Taekwondo aura lieu le samedi 19 février à la polyvalente Kénogami de 8h00 à 16h00. Environ 125 à 150 athlètes de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de la Côte Nord et de la rive sud du Saint-Laurent seront donc au rendez-vous. Les spectateurs pourront assister à des démonstration de forme et à des combats. C'est un rendez-vous.

Investissement de 21 000 $

Les Comètes renouvellent leur matelas de protection

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Les dirigeants du club de patinage de vitesse de courte piste, les Comètes de Chicoutimi, investiront une somme de 21 000 $ dans les prochains mois pour renouveler tous les matelas de protection du club.

Au cours des derniers jours, les autorités municipales de Chicoutimi ont confirmé une subvention de 7000 $ pour l'achat de matelas. La balance de la somme nécessaire a été trouvée auprès de commanditaires, soit 14 000 $.

«Ces changements s'inscrivent dans notre volonté de vouloir assurer la meilleure sécurité possible à nos patineurs. Les matelas que nous avons ne respectaient plus les normes de sécurité en terme de densité et de compression. On avait beau tenter de les améliorer à chaque année, ça ne faisait plus.

«Ce n'est vraiment pas un luxe. Certains des matelas étaient âgés de plus de 20 ans, alors que la durée de vie normale d'un matelas dans cette discipline sportive est de 15 ans», explique le président du club, Gervais Munger.

Au fil des prochains mois, les matelas seront donc achetés. Jusqu'à présent, les Comètes ont vendu 40 de leur gros matelas et le besoin est de 50 matelas de grand format et 16 autres un peu plus petit.

Ils ont réussi à vendre l'idée d'inscrire le nom d'un commanditaire sur les matelas et ce pour toute la durée de vie du matelas. Etant donné que certains ont survécus durant plus de 20 ans...

«Ce fut un travail de longue durée. Les membres du conseil d'administration du club, des années passées, ont travaillé là-dessus, mais il n'est pas évident de dénicher les commanditaires et l'argent nécessaire pour l'achat des matelas.

«On veut assurer la sécurité de nos patineurs. Notre démarche n'a par contre pas été faite à la suite de la blessure à Marie-Eve Drolet. Il y a longtemps que des discussions ont été entreprises à ce sujet», ajoute Gervais Munger.

Essais canadiens

D'autre part, quatre membres des Comètes de Chicoutimi se rendront à Calgary à la fin du mois de février pour la deuxième tranche des essais canadiens, où les gros noms du patinage de vitesse sur courte piste au Canada seront absents.

Dans un premier temps, l'entraîneur Bernard Boucher a été sélectionné à titre d'entraîneur en chef de l'équipe du Québec pour cette épreuve.

Dans un second temps, trois patineurs tenteront de démontrer leur savoir-faire et s'imposer sur la scène canadienne. Il s'agit d'Olivier Leroux, de Paul-David Martin et de Marie-Michèle Fradette.

VENTE DU MILLION

à gagner 8 focus*

Ford
Meilleure voiture de l'AJAC





Pacific
Mobilier de chambre
- 6 morceaux

199,99

24 versements
sans frais : 50,00 $



VR
Mobilier de salle à manger
- Fini chêne
- 9 morceaux

500$
de rabais inclus

1999,99

CARNAVAL-SOUVENIR 40e ÉDITION DU 10 AU 21 FÉVRIER XXXX

OUVERT LE DIMANCHE

* Le modèle illustré peut différer et est utilisé à titre indicatif seulement. Règlements disponibles en magasin. Un coupon de participation sera remis pour chaque tranche de 100 $ d'achat. Une voiture Focus sera tirée par magasin Ameublements Tanguay en collaboration avec l'association des Concessionaires Ford du Québec.

AMEUBLEMENTS TANGUAY

COMMENCEZ À PAYER EN AOÛT 2000**

** Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que la TVQ. Nous payons la TPS pour vous. Cartes de crédit acceptées.

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

CHICOUTIMI 1990, boul. Talbot 1 800 363-4711 (418) 698-4411

00442708